大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
印：大公報(香港)有限公司
三萬零一百四十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP H
今日出紙十五張 零售壹元伍毫
港有利印務有限公司承印

# 北京國慶招待會 趙紫陽闡述形勢

## 十三大前政局 更加安定團結
## 「一國兩制」有利統一
## 兩岸同胞渴望團聚
## 台當局如放寬探親將符合衆望

【新華社北京三十日電】國務院總理趙紫陽今天晚上在人民大會堂舉行招待會，慶祝中華人民共和國成立三十八周年。

趙紫陽在招待會上祝酒時代表黨中央和國務院，向全國各族人民，向台灣同胞、港澳同胞和海外僑胞，致以節日的祝賀和親切的問候，代表中國政府和人民向出席招待會的各國來賓和駐華使節表示熱烈的歡迎，並向關心和支持中國社會主義現代化建設事業的國際友人表示衷心的感謝。

### 全國經濟繼續向好 經改將進一步深化

他說，今年以來，在深化企業改革和開展增產節約、增收節支運動的推動下，中國國民經濟繼續保持了穩定發展的好勢頭。他指出，中國要進一步深化經濟體制改革。

他說，年初以來開展的反對資產階級自由化的鬥爭使政治思想領域發生了積極的變化，安定團結的政治局面更加鞏固了。「我們必須把堅持四項基本原則、堅持改革開放總方針的教育繼續引向深入。」

他說，即將召開的黨的第十三次全國代表大會將是中國共產黨歷史上又一次具有深遠影響的重要會議。大會將對九年來中國在改革開放中建設社會主義的實踐和理論進行全面的總結和系統的闡述，將繼續堅持和發展深受全國人民擁護的十一屆三中全會以來的路線、方針、政策，加快和深化經濟體制改革，進一步對內對外開放，同時把羣眾普遍關心的政治體制改革提上重要議程。

趙紫陽說：「和平統一、一國兩制」是我們堅定不移的方針。值得慶賀的是，繼香港問題解決之後，澳門問題也通過談判得到了圓滿的解決。和平統一祖國的大業又向前推進了一步。我們將繼續努力，爭取按照「一國兩制」的方式實現台灣同祖國大陸的和平統一，並在此之前實現「[illegible]

局能夠放寬到大陸探親旅遊的限制，這將符合海峽兩岸同胞盼望已久的骨肉團聚的願望。

趙紫陽說：「獨立自主的和平外交政策是中國將長期堅持的基本國策。我們反對軍備競賽，歡迎美蘇達成銷毀中程核武器的原則協議，希望它們認真做到，並繼續大幅度裁減各類軍備，以減少對各國安全的威脅。我們反對霸權主義和強權政治，主張世界各國彼此尊重，平等相待，和睦相處，互利合作。我們反對使用武力或[illegible]，公正合理地解決國際爭端。我們將堅定地站在第三世界和一切愛好和平的國家一邊，為維護和平、促進發展而竭盡自己的努力。」

中國黨和國家領導人出席了招待會。

在招待會上，趙紫陽同來自羅馬尼亞、南斯拉夫、美國、菲律賓、日本、摩洛哥、西班牙、阿拉伯聯合酋長國等國家的外賓親切交談。

出席招待會的八百多人中，有來自國內各條戰線的代表以及各國駐華使節等。

## 宋慶齡[illegible]陳列室昨在上海正式開放
### 不少展品首次公開展覽

【新華社上海三十日電】坐落於上海宋慶齡陵園的宋慶齡生平事迹陳列室，今日起正式對外開放。這個陳列室位於宋慶齡紀念碑西側，與宋慶齡坐像相對。展廳呈環形，正中有水池噴泉。五百平方米的展廳裏陳列了四百多幅圖片和八十多件實物，展示了宋慶齡一生各個時期的重要活動。不少展品在上海乃至全國還是第一次公開展出。

## 港澳工會代表團 昨在京拜會全總

【中新社北京三十日電】以香港工會聯合會副理事長林淑儀為團長的港澳工會代表團一行二十五人今天下午在此間拜會了中華全國總工會。

全總副主席陳秉權、全總書記處書記張富有等向港澳工會同行們介紹了內地工會如何在改革、開放形勢下發揮作用，保護職工的正當權益及處理好與執政黨和政府的關係等情況，並回答了港澳工會同行們提出的問題。

由港澳地區二十四家工會組成的港澳工會代表團昨晚抵達北京。他們是應中華全國總工會的邀請前來參加國慶活動的。

## 深圳市港澳員工 昨晚舉行聯歡會

【本報訊】深圳消息：一百多名港澳、外籍員工今晚在深圳市工人文化宮舉行聯歡，然後到溪冲工人度假村賞月，以歡度國慶和中秋佳節。

限於篇幅，部分祝賀國慶廣告明天繼續刊出。

大公報啓

# 熱烈祝國慶 迎接十三大




[illegible]

## 人民日報國慶社論指出
# 文明古國展翅飛騰 開放改革乃金鑰匙
### 反自由化反僵化特別要防「左」

【新華社北京三十日電】《人民日報》將於明天發表社論《讓偉大祖國更加生氣勃勃》——慶祝建國三十八周年。全文如下：

今天是中華人民共和國成立三十八周年，全國各族人民滿懷希望，慶祝自己的光輝節日。

三十八年前人民共和國從革命戰爭的硝煙烈火中誕生，標誌着中國跨入了歷史發展的新紀元。三十八年來，英雄的中國人民在中國共產黨領導下，沿着社會主義道路堅韌頑強地前進，取得了舉世矚目的成就。儘管曾經有過失誤，有過挫折，但是我們終於糾正了失誤，經住了種種挫折的考驗，撥正航向，勝利前進。放眼今日的中國，是國家初步繁榮強盛、人民初步富裕幸福的新圖景。中國必須由共產黨來領導，中國必須走社會主義道路，這是歷史證明的顛撲不破的真理。

在我們人民共和國值得大書一筆的九年……[illegible]

……開放、搞活的總方針，反對保守僵化，忽視任何一個方面都會貽害我們的事業。歷史經驗又告訴我們，建國以來我們所犯的主要錯誤是「左」的錯誤，「左」是主要危險，在新的歷史時期仍然要特別注意防「左」、反「左」。那種「以階級鬥爭為綱」的政治運動不能再搞，也決不會再搞了！一味追求高指標的急躁情緒也要不得。歷史經驗還告訴我們，建設也好，改革也好，都需要一個安定團結的政治局面，否則，甚麼都談不上。因此，越是改革越要珍惜和維護安定團結，加強人民民主專政。

改革是前無古人的偉大創新事業，又是十分艱巨、十分複雜的社會系統工程。在九年改革成就的基礎上，我們正在向新的更高的台階邁進。我們有勇氣攀登新的陡坡，克服新的困難，迎來新的勝利。在新的征途上，無論在勝利面前，還是在困難面前，我們都必須時刻保持清醒的頭腦，永葆謙虛謹慎，戒驕戒躁，艱苦奮鬥，勤儉建國的優良傳統。

不久，黨的第十三次全國代表大會將要召開。這次大會的中心議題是改革。這是一個進一步討論改革大計，完善改革藍圖，加速改革進程的大會。這次大會之後，經濟體制改革將進一步深化，政治體制改革將逐步展開，這必將使我們的國家更加生氣勃勃，使我們的社會主義事業更加生氣勃勃。全體共產黨員，全國各族人民，更緊密地團結起來，在各自的崗位上，抓緊改革、搞好工作，以實際行動迎接十三大召開……[illegible]

# 趙紫陽晤外國專家 強調引進智力重要
## 今後繼續推行規模逐年擴大
### 感謝外國專家與中國人民一道建四化

【新華社北京三十日電】國務院總理趙紫陽今天在這裏說，即將召開的黨的十三大的主題是改革、開放。這次會議將作為一個改革、開放的大會載入史冊。

趙紫陽今天下午在人民大會堂會見部分在華工作的外國技術和管理專家時說，八年多來，中國的改革和開放取得了很大的成就，這是中國人民和國外的朋友們都能看到的。但是，對一個社會主義國家採取這樣靈活的政策是否有根據，與社會主……[illegible]……這些問題。

這些來自美國、加拿大、日本、聯邦德國、英國等國家的專家是應中國國際人才交流協會的邀請來京參加國慶活動的。他們之中有世界著名的科學家、高級技術專家、農學家，也有經驗豐富的廠長和管理專家，其中相當一部分是退休專家。他們懷着對中國人民的深厚情誼，不遠萬里來到中國，與中國人民一道，為實現中國的四個現代化而努力工作。

在親切的交談中，趙紫陽對他們在中國的四化建設中作出的重大貢獻表示感謝。他說，「從你們各位的實踐中，從你們的成就中，我們更加看到了引進人才和引進智力的重要性。」

趙紫陽說，中國實行對外開放，加強同國外的合作，其中包括引進資金、技術設備及其他合作形式，看來最重要的是引進智力。他說，引進智力，即請進來（請專家來華）派出去（派人出國學習），是中國已經確定的一個重要方針。趙紫陽說，這項工作已做了幾年，規模一年比一年大。今後將繼續這樣做下去。

他對專家們說，在座的國務院副總理姚依林和國務委員、中國國際人才交流協會主席張勁夫是負責這方面工作的。

趙紫陽問在座的專家們，「你們工作中有什麼困難需要國務院幫助解決的，請提出來。」美國著名數學家陳省身教授說，「有些困難，但都是些小困難，不用麻煩總理了」。

趙紫陽祝專家們在華生活愉快，工作順利。專家們對趙總理親切的話語報以熱烈的掌聲。

## 中新社慶祝社慶
### 建社三十五周年
### 葉飛朱穆之廖暉等致賀

【本報北京三十日專電】中國新聞社今天上午在新社址集會，慶祝建社三十五周年。全國人大常委會副委員長葉飛以及朱穆之、廖暉等到會祝賀。

中國新聞社一九五二年九月十四日在北……[illegible]

趙紫陽總理昨在北京人民大會堂舉行盛大招待會，慶祝中華人民共和國成立卅八周年（新華社）

# 京報論述經濟工作 穩定物價刻不容緩
## 否則經改將會遇到很大困難
### 當前須堅決控制社會的投資需求和消費需求

【本報北京三十日專電】《經濟日報》今天為全國計劃會議閉幕發表的評論員文章說，在安排一九八八年計劃中，遇到的一個突出問題是物價不穩，保持市場物價的基本穩定，已成為整個經濟工作的當務之急。

文章說，一些部門和單位自發和變相漲價，一些大的國營企業利用壟斷地位，帶頭哄抬物價，帶頭起了破壞作用，投機分子也乘機擾亂市場。在這種情況下，國家的財政收入大量流失，而且影響到城鎮居民實際收入的提高，同時，給進一步理順價格關係和推行企業承包經營責任制造成困難。

文章指出，一九八八年的經濟工作，要把穩定物價作為關係國民經濟全局的大事認真來抓。否則，物價上漲的趨勢就難以扭轉，保持市場的穩定和人民生活的安定，應作為明年實現經濟穩定發展的第一位的任務。

【據新華社北京三十日電】將於十月一日出版的最新一期《紅旗》雜誌發表評論說，保持市場物價的基本穩定，是加快改革步伐，保證經濟穩定發展的必要條件，是整個經濟工作的當務之急，必須給予高度重視。

這家由中共中央主辦的權威理論刊物在題為《從穩定經濟、穩定物價的大局出發》的評論中指出，當前經濟工作中的突出問題是物價不穩，許多生產資料和消費品的價格出現了較大幅度的上漲。這種狀況對經濟的健康發展和人民生活的安定與改善，是不利的。不把市場物價基本穩定下來，經濟體制改革也會遇到很大困難，不僅價格改革的措施難以出台，企業承包經營責任制也難以順利推行。

評論說，穩定物價，穩定經濟，關鍵是要使社會總需求和總供給保持大體平衡，並把這種總量平衡建立在結構合理的基礎上。今年物價上漲的主要原因是糧食和某些原材料的市場價格自發上漲引起的。但從根本上說，在於社會總需求超過了總供給。

評論指出，為了緩和這一矛盾，一方面，要通過改革、開放促進經濟發展，進一步調整產業結構和產品結構，努力增產優質名牌和適銷對路的產品，增加和改善總供給；另一方面，必須堅決把全社會的投資需求和消費需求控制住。這是當前主要應當解決的問題。因此，當前和明年，在信貸與財政方面，都需要採取收緊的政策。

評論強調，真正把一些無效益的和超過國力可能的建設停下來，真正把各方面的鋪張浪費現象剎下去，才能逐步使社會總需求和總供給達到基本平衡，使社會經濟環境得到明顯改善，以利於改革、開放更順利地進行。

田紀雲副總理昨在國慶招待會上與港澳工會代表團成員親切交談（新華社）

# 粵舉行國慶酒會 中外五百人出席

【本報廣州三十日專電】廣東省慶祝國慶三十八周年招待酒會今晚在白天鵝賓館舉行。廣東省省長葉選平，副省長王屏山、楊立，廣州市市長朱森林，副市長賴竹岩、陳綺綺以及日本、美國、朝鮮、法國、蘇聯等十六個國家的使館官員和文教專家五百人參加了今天的酒會。

酒會在國歌聲中開始，隨後葉選平省長向中外來賓致祝酒辭。葉省長回顧了開放改革八年來廣東的形勢，他說，廣東省經濟同國際市場的關係日益密切，已與一百四十七個國家和地區發展了貿易往來，一九八六年出口總值四十二億九千萬美元，八年出口總額超過了前二十九年的總和。「三來一補」創匯佔全國百分之八十以上，引進外資簽訂合同和外商投資企業數量均佔全國的六成以上，實際利用外資四十三億多美元，佔全國近七成。

# 政治改革時機成熟 北京市民八成同意
### 七成認為沒有民主就不能算現代化

【本報北京三十日專電】近期的社會心理抽樣調查顯示，中國社會各階層非常關心政治體制改革，百分之七十二點二五的人認為中國發展緩慢主要原因是政治體制問題，百分之六十六點七四的人認為改革現行政治體制非常必要。

上述結果是由一批年輕的政治學理論工作者組成的中國公民政治心理調研組在全國範圍調查得出的，在上海出版的《世界經濟導報》報道了這一調查情況。調查表明，人們普遍表現出較強政治參與意識和社會主義民主意識，對改革的心理承受能力已有所增強。

中國人民大學輿論研究所對北京市民的調查結果是，百分之七十四點四的人認為，假如沒有民主，即使經濟搞上去了也不能算真正的現代化，百分之八十九點二的人否定了那種「強調民主必然削弱黨的領導」的說法，認為發揚社會主義民主與堅持黨的領導是相互統一的。人們對政治體制改革首先應該解決哪些問題的回答順序是：精簡機構、提高工作效率，克服官僚主義、改革幹部人事制度，增強黨和國家領導機構活力、加強法制建設、黨政分工、保障公民自由民主權利。百分之八十一的人明確表示中國政治體制改革的時機已經成熟或比較成熟。

主持調查的一些年輕政治學理論工作者提出，從一些發展中國家政治體制改革的實踐看，光有先進的目標和良好的願望是不行的。中國政治系統的發展應有兩個層次，政治結構的調整（體制及權利關係）和文化的開發，當前特別需要重視政治文化的開發對政治結構的制約作用。

另外，人民大學的調查還發現，社會各界對政治體制改革的困難估計不足，有三分之一的人認為，政治體制改革會在三、五年內取得明顯成效。這既表明人們對改革成功充滿信心，同時又暴露出一種盲目、樂觀、急於求成的思想和情緒。

## 中原油田發展快 日產突破二萬噸

【據新華社鄭州三十日電】中原油田最近原油日產已突破二萬噸大關，平均每年增產原油近百萬噸，年平均增長幅度達百分之六十九，居全國各大油田之首。

# 台報登旅美教授文章 田弘茂談三訪大陸
## 今年八月所見有些地方算是進步了
### 說大陸的台胞基本上都想回鄉看看

【本報訊】台北消息：在島上出現民眾要求赴大陸探親熱中，美國威斯康辛大學政治學教授田弘茂三十日在《中國時報》發表《大陸紀行》文章，透露他三次訪問大陸的印象。

這篇題為《心繫鄉情絲絲縷縷，大陸台胞望眼欲穿》的文章透露，田教授是在一九七三年八月第一次到大陸旅遊三周。十年後再去第二次，第三次是今年七、八月，全家到大陸參觀遊歷。他說，「最近一次所看到的大陸面貌，當然與十四年前大為不同。有些地方算是進步了，但是有些老問題仍然存在」。「我走過的地方大多是物質生活比較良好的城市，包括北平、西安、上海、廣州、桂林、無錫、杭州、武漢、成都、重慶、南京與宜昌。另外，我也去過延安、黃土高原、四川灌縣」。

文章着重談了台灣省同胞在大陸的情況。它說，「到今年二月為止，大陸有台籍人士共兩萬七千多人，包括其第二代和第三代，但這項數字似乎不包括他們的大陸籍配偶。其中居住在福建省約八千多人，廣東省約三千多人，其餘分散全國各地，多數住城市，如上海市有一千六百多人」。文章說，「自從一九七八年十二月中共第十一屆三中全會以來，中共積極地推動對台統戰工作，以配合其『和平統一運動』，在這種政策之下，原來人見人畏的大陸台灣籍人士頓然身價不同，而活躍起來了。」「如果開放雙方探親，在大陸的台灣人士基本上都想回鄉看看，第一代的人尤有迫切感」。

# 京港電台將聯播 全球華人賀中秋
### 周潤發應邀表演獨白

【本報北京三十日專電】中秋佳節之日，北京電台將與香港電台舉辦衛星聯播節目，向全球華人賀中秋，周潤發等多位明星將表演節目。

從中秋當天十八點起，北京電台對華僑廣播的廣州話節目將轉播這個節目。雙方的主持人向大家介紹內地和香港同胞過中秋節的習俗、各地月餅的特點，並安排了豐富的文藝節目。北京電台將邀請廣東著名演員張悅楷、林兆明合說相聲《中秋話月》，香港電台邀請香港影視明星周潤發表演獨白《小男人過中秋》。

# 台開放探親仍「難產」
### 蔣經國昨未出席中常會例會

【本報訊】台北消息：國民黨中常會三十日舉行每周三例會時，蔣經國沒有出席。有關五人專案小組研議的放寬赴大陸探親限制的具體方案亦延期推遲商議。

一般認為，下星期三適逢中秋節，中常會可能休會，下一次開會可能將拖到十月十四日。

又訊：立法院二十九日新會期質詢時，包括國民黨籍的幾位立委，就「台灣前途」、「大陸政策」及放寬民眾赴大陸探親的問題提出質詢。俞國華、吳柏雄曾作答覆，重申「三不」，毫無新意。

【美聯社台灣．台北三十日電】執政國民黨，星期三再次延遲解除赴中國大陸探親的禁令。

一些國民黨官員宣稱，該黨星期三的中常會，沒有討論撤銷旅遊禁令的議程，因為建議尚未完成。

# 黃河上游第一壩 龍羊峽電站發電
### 規模僅次葛洲壩

[illegible]

# 總理和來賓
## ——國慶招待會側記
中新社記者 李偉

北京通訊　在今天下午慶祝新中國成立三十八周年的盛大招待會上，事先安排要會見趙紫陽總理和自動前來問候的人員一批接一批，若不是工作人員「保駕」讓他離去，招待會看來要超過預定時間。

### 里根的女兒女婿

趙紫陽在講完祝酒詞後最先同羅馬尼亞和南斯拉夫朋友見面。之後，他被帶到了里根總統的女兒莫林．里根及其丈夫跟前。

趙紫陽說：歡迎你訪華，聽說你當選為共和黨全國委員會主席，祝賀你。莫林告訴趙紫陽，她是第一次來華，很願意為增進兩國人民的友誼和了解做些事。趙紫陽請莫林回國後轉達他對里根總統和夫人的問候。

站在首次來華的菲律賓眾議院多數黨領袖蘇穆隆及其夫人和民主黨——人民力量黨主席許煥戈及其夫人面前，趙紫陽說：「我們衷心希望菲律賓政局穩定，經濟繁榮。」他還說：「請轉達我對阿基諾總統的問候，歡迎她在方便的時候到中國來看一看。」蘇穆隆說，總統很希望訪華，我們非常希望進一步加強菲中的友好關係。

阿聯酋伊斯蘭教及宗教基金部次長瓊瑪同趙紫陽在熱情交談。趙紫陽說：非常歡迎你率團訪華，兩國建交以來關係發展很好，這次訪問必將增進兩國人民和穆斯林之間的友好關係。瓊瑪表示阿聯酋人民以非常欽佩的目光注視着中國的發展，「祝願偉大的中國人民取得更大成就」。

當工作人員把美國著名作家索爾茲伯里介紹給趙紫陽時，趙笑着說：我對你並不生疏，我很了解你，也知道你做些什麼，你寫了一本很好的書，我拜讀過了，謝謝你。索爾茲伯里說：我正在寫一本中國進行新的長征的書，寫到了你，你可要幫我的忙啊！說完兩人都笑了起來。

### 韓素音與孫穗華

中國民主革命的偉大先行者孫中山的孫女孫穗華及其丈夫、子女被安排在宴會廳的第六桌。趙紫陽見到他們後說：非常高興見到你們，這是我們第一次見面吧？讓我們繼承中山先生遺志，為中華振興，共同奮鬥。

著名女作家韓素音同孫穗華一家在同一桌，趙紫陽一下就認出了她。趙紫陽不僅稱出生在河南而其父是四川人的韓素音為「老朋友」，還叫她是「老鄉」。

### 港澳工會代表

在這之後，又有回國觀光旅遊的菲律賓華僑蔡瓊霞上前同趙紫陽握手、問候，趙紫陽為幫助中國而在中國工作了二十多年的七位馬來西亞、泰國、日本專家的健康乾杯。

就在趙紫陽準備離開宴會廳時，幾位港澳工會代表團的成員一擁而上，爭着向他問好。趙紫陽又和他們親切交談了好一陣子。

【中新社北京三十日電】

# 田紀雲昨會見 菲議員訪華團
### 表示歡迎阿基諾總統訪華

【中新社北京三十日電】中國副總理田紀雲今天表示，中國希望發展與菲律賓的經濟貿易合作，兩國將一起探討擴大這一合作的途徑。

田紀雲下午在會見由菲眾議院多數黨領袖蘇穆隆和眾議員何塞．許煥戈率領的菲議員訪華團時作了上述表示。

田紀雲認為發展經貿關係對中菲兩國都有利。這一觀點得到蘇穆隆的贊同。蘇穆隆說，科．阿基諾總統對此也懷有極大的興趣。

蘇穆隆提及初定於明年的科．阿基諾總統訪華之事時，田紀雲說，中國隨時歡迎她的來訪，今年或明年，由她選擇適當的時候。

【中新社北京三十日電】中國全國人大常委會副委員長葉飛，今天和菲律賓眾議院多數黨領袖蘇穆隆、及眾議員何塞．許煥戈，在人民大會堂共敍友誼和親情。

如葉飛所言，中菲不是一般的友誼，而是親戚的情感。所以，談話如敍家常。天氣、物產、家鄉都是他們感興趣的話題。

蘇穆隆和許煥戈是菲總統科拉松．阿基諾的舅父和弟弟。臨行前，他們曾與總統會晤。見到葉飛時，他們帶來總統的信息：她正期待着明年的訪華，並請中國放心，菲將履行其關於一個中國的承諾。

# 吳大猷81歲壽辰 蔣彥士設宴祝賀

【本報訊】台北消息：「中央研究院」院長吳大猷上月二十九日度過八十一歲壽辰，科導會列位副主委蔣彥士和閻振興設宴祝賀，李煥、陳履安、毛高文等十餘人[illegible]

應邀在美對外關係委員會發表演講
# 吳學謙論中美關係發展
## 從三方面闡述中國立場

[illegible]

BANK CHINA FUND
陳慕華出席世銀年會
九月二十九日，世界銀行——國際貨幣基金組織的第四十二屆年會在華盛頓開幕，國務委員兼中國人民銀行行長陳慕華（右）為首的中國代表團出席了這次年會。（新華社）

# 應邀在美對外關係委會發表演講
# 吳學謙論中美關係發展
# 從三方面闡述中國立場
## 一、應促進雙方了解；二、主要障礙的台灣問題須予解決；三、平等互利經貿合作

【新華社聯合國二十九日電】中國外交部長吳學謙今天應邀在美國對外關係委員會發表演講時指出，中美關係發展到今天這樣的規模和深度「是很不容易的，是經歷了一個複雜曲折過程的」，但「中美關係的發展遠未達到應有的水平，中美關係中至今還存在着困難和障礙」，為此，應從三個方面進行努力，以促進中美關係長期穩定地向前發展。

吳學謙認為，第一，要進一步增進兩國間的相互了解。他說，「由於中美兩國社會、歷史和文化方面的重大差異，再加之過去相互之間又隔絕了二十多年，兩國人民的相互了解還是很不夠的。」

他舉例說，今年年初中國國內開展反對資產階級自由化的鬥爭，「主要是反對少數人鼓吹中國應『全盤西化』，走資本主義道路，決不是反對自由、民主，不是反對西方」。但「一些美國[illegible]放政策會不會受到影響[illegible]國的了解還不夠深入」。

在談到一些美國朋友[illegible]到難以理解和接受時，[illegible]世界百分之七的可耕地[illegible]溫飽問題。他強調，不[illegible]中國就不可能擺脫貧困[illegible]

吳外長在談到促進中[illegible]第二個方面時指出，「台[illegible]的主要障礙。中美關係要[illegible]題無法迴避」。

吳學謙說，「我們[illegible]它實行『一個中國』的政[illegible]坦率地指出，『兩個中國[illegible]論和行動在美國還時有發[illegible]關切。」

吳學謙在談到美售台[illegible]希望美國政府切實遵循「[illegible]，嚴格按此公報徹底解決這一歷史遺留的問題。

吳學謙還指出，「前不久，在美國衆議院通過的所謂中國人權案和所謂中國在西藏侵犯人權案以及在衆院撥款委員會通過的關於亞行問題的提案」是「在美國經常發生一些干涉中國內政、傷害中國人民民族感情的事情」的典型例證。

吳學謙說，促進中美關係長期穩定發展的第三個方面是要按照平等互利的原則發展兩國經濟貿易和技術合作。

他指出，去年兩國貿易額為七十三億三千萬美元，美國已成為中國第三大貿易夥伴，但「目前中國商品在美國進口的商品中所佔的比例很小，約佔美國進口的百分之零點六」。

他希望美國取消對中國商品向美國出口的不合理待遇，幫助更多的中國商品進入美國市場，同時，還希望美國政府推動早日解決「巴統」審議問題，使中國真正能夠享受「V」組國家的待遇。

# 在克什米爾錫琴冰川地區
# 印巴軍隊爆發衝突
## 印國防部稱軍隊已進入全面作戰狀態
## 傳有逾百巴軍死亡　巴責印挑起衝突

【法新社伊斯蘭堡三十日電】巴基斯坦星期三指責印度在其爭議的克什米爾的錫琴冰川地區，挑起衝突。

外交部發言人說，印度軍隊的推進「挑起了交火及小規模的戰鬥」。

他說，伊斯蘭堡正等待事件的報告，巴基斯坦國防部預料不久會發表聲明。

【美聯社印度新德里三十日電】印度國防部官員星期三說，印度軍隊和巴基斯坦在邊界一處有爭議的冰川發生衝突後，印度軍在克什米爾北部進入「全面作戰準備」狀態。

官員說：「倘若巴基斯坦再次在錫琴冰川地區發動攻擊，我們的軍隊會以全面軍事力量回應。」他說基於保安理由，他不可說出軍隊的數目。

星期二，國防部說在上星期三晚上印度軍擊退了巴基斯坦的一營人的攻擊。

國防部說，攻擊先是砲轟，繼而又發射火箭和導彈。雙方均有死傷報告，但數字則未公布。

自一九八三年底開始，該冰川地帶便有一連串的衝突，但上星期的衝突是報道以來最大規模的。

三對美聯社說：「巴基斯坦軍企圖同時搶[illegible]

國防部發言人普雷·錢德·阿約星期[illegible]佔四個山口。」

這些山口是通往該冰川的主要通道。該冰川是印度控制的拉達克地區的一道「後門」。在拉達克地區，有印度唯一的山區軍用機場。

獨立通訊社印度報業托拉斯說，在衝突中，一百五十名巴基斯坦軍死亡。

發言人說印度軍傷亡輕微，但不允透露數字。

# 蘇舉辦各種活動
# 慶祝中國國慶節
## 荷京兩千華僑歡慶節日

【據新華社莫斯科二十九日電】蘇聯對外友好和文化協會聯合會、蘇中友好協會今天在莫斯科的友誼之家舉行文藝晚會，慶祝中華人民共和國成立三十八周年。

蘇中友協中央理事會主席齊赫文斯基在晚會上講話時說，蘇聯正以極大的興趣注視着中國人民為實現社會主義現代化所作出的努力。

【據新華社海牙二十九日電】近兩千名居住在荷蘭的僑胞和華人今天晚上歡聚在荷蘭首都阿姆斯特丹市，共慶中華人民共和國成立三十八周年。

# 接受西哈努克提出的倡議
# 金邊政權發表聲明
# 同意四方舉行和談
## 商討各方所提問題以便結束衝突

【合衆國際社曼谷三十日電】據星期三收到的官方新聞傳媒報道說，受到河內支持的柬埔寨政府，已接受了柬埔寨抵抗力量領袖西哈努克親王提出的和平談判建議。

柬埔寨所有四個競爭派系舉行會談的建議，是由西哈努克倡議，並由七名柬埔寨高級領導人正式提出。

親越政府的總理洪森，在接受蘇聯塔斯社記者採訪時說，「這和柬埔寨人民共和國在其最近發表的民族和解政策中所闡明的立場相一致。」

洪森說，「在這個問題上，證明西哈努克是有正確思想的。然而，我有時搞不清楚，他是否能如其所想那樣自由行動。西哈努克是現實主義者嗎？他是獨立的嗎？」

洪森說，會談應在沒有先決條件的情況下進行。

他說，「重要的是，此類會談將討論各方提出的所有問題。然後，他們將知道應做什麼並如何做，來結束衝突，並達成民族和解及國家重建。」

星期三傳到曼谷的金邊政府的一份聲明，正式接受了會談建議。

該聲明說，「柬埔寨人民共和國政府莊嚴宣告，它準備參[illegible]

# 各地黃金收市價

【美聯社倫敦三十日電】星期三各地黃金收市前的報價或成價如下（每安士美元計，括弧內為周二收市前的報價或成價）：

| | | |
|---|---|---|
| 倫敦 | 四五九．〇〇 | （四五九．五〇） |
| 巴黎 | 四五九．五八 | （四五八．五四） |
| 法蘭克福 | 四五八．九五 | （四五八．四五） |
| 蘇黎世 | 四五九．五〇 | （四六〇．〇〇） |
| 香港 | 四六〇．〇三 | （四五八．九五） |

# 錢其琛談海灣問題
## 如聯合國實施武器禁運
## 中國的支持不存在問題

【路透社北京三十日電】中國副外交部長錢其琛星期三說，中國在支持聯合國在海灣的和平行動而對伊朗實施國際性武器禁運方面「將不存在問題」。

在中國國慶前夕在人民大會堂舉行的招待會上，錢對記者說了上述的話。

他說，北京對海灣地區並無實際興趣，而作為五個常任理事國之一，卻對聯合國安理會有興趣。

在被要求說出中國對擬議中的為支持聯合國停火決議而對伊朗實施武器禁運的態度時，錢說，「我們對實施武器禁運並不存在問題。」

# 美國財長談穩定滙率
# 建議用商品價格指標
## 作為將來協調經濟政策的工具

【法新社華盛頓三十日電】美國財長貝克星期三建議，各經濟大國應使用一新的商品價格指標——包括黃金價格——作為將來協調經濟政策以保持匯率穩定的工具。

他在國際貨幣基金組織及世界銀行年會上，重提七國集團已「同意我們應關注匯率的可預測性和穩定性」，並說美國已準備「考慮利用我們的貨幣間關係及一系列商品」——包括黃金——作為協調行動的「一種額外指標」。

他說這可作為「滑伏價格趨勢的及早警報」。

貝克並強調經協調後制訂出的政策，「一定不會引起通貨膨脹。」

非軍監視進入馬尼拉的汽車
一名坐着戰車的士兵，星期三在馬尼拉市外一處軍事檢查站監視進入馬尼拉的汽車。盛傳再次爆發政變之際，軍隊及士兵部署在馬尼拉各處的入口。（路透社）

# 昨與斐濟各方領袖會談後
# 蘭布卡稱計劃有變
# 共和國成立須延遲
## 原來的憲法或不廢除　一切須等待

【路透社蘇瓦三十日電】斐濟政變領袖蘭布卡在政治危機中會見一些主要人物後說，宣佈這個南太平洋島國成為共和國的計劃要延遲實施。

蘭布卡星期三與被撤職的總理巴瓦德拉、總督加尼勞和前任總理馬拉舉行會議後對路透社說：「一切還要等待。」

蘭布卡在蘇瓦伊麗莎伯女皇軍營的住所內說：「會談的結果是：我們可能不必廢除憲法。」

蘭布卡星期二說，斐濟事實上已是共和國。他又補充說，他不久會宣布自己成為政府的臨時首腦，並正式廢除一九七〇年的憲法，結束與英國皇室一百一十三年來的關係。

星期三召開會議後，他說，有關計劃將要待下星期一他、巴瓦德拉、加尼勞和馬拉等人進一步會談才決定。

三十九歲的蘭布卡說，軍方至少在星期一會議之前仍須控制政府。

他說，他原先計劃召開大酋長委員會會議，批准他擔當政權和通過新的共和國憲法，但現在要等待。

蘭布卡說，四名領袖會帶同代表國出席星期一的會議。

蘭布卡穿了整齊的軍服說：「我這一邊有我本人和三名高級陸軍軍官。」

GENTLE BREEZE
HONG KONG
香港油輪中彈受損後進行修理
香港註冊油輪「和風號」二十九日在巴林進行修理。該船在九月二十一日被伊朗砲艇襲擊受損。（路透社）

加與所提到的柬埔寨其他黨派的會談。」

受邀參加會談的四個方面包括：金邊政府和西哈努克領導的三個抵抗組織、前總理宋雙及紅色高棉。

該聲明說，政府完全贊同西哈努克的下列聲明，「任何拒絕這一邀請的人，應為柬埔寨悲劇陷入僵局，為柬埔寨的消亡，對歷史及柬埔寨人民和國家負完全責任。」

【合衆國際社曼谷三十日電】越南電台星期三說，越南，柬埔寨及流亡的柬埔寨抵抗領袖西哈努克，首次接納進行和平談判的建議。

# 菲國政變謠諑紛傳
# 軍隊嚴守戰略通道
## 馬尼拉氣氛緊張
## 卅多名士兵未經准許進馬尼拉時被拘捕

【合衆國際社馬尼拉三十日電】星期三，菲律賓軍隊坦克嚴守通往馬尼拉的要道。剛在昨天發生另一次政變，市內謠傳會發生大規模左派示威，兩副武裝搜索進入馬尼拉的車輛。總參謀長拉莫斯星期二晚說，這項行動是「預防」措施，目的是對付共產黨新人民軍游擊隊和其他「叛亂分子」——

可能發動的襲擊。

星期三，一輛行駛在馬尼拉外北面高速公路馬利塔交匯處的巴士，因剎車掣故障，沒法在檢查站停車，軍隊立即向空中放槍，嚇得幾百名路人紛紛躲避。

除了首都氣氛緊張外，美國空軍飛機星期三早上在馬尼拉上空演習也帶來緊張，弄至當地電台發出驚呼。

軍方的首都司令區說，有關方面於星期二晚在東面郊區卡因薩鎮上拘捕了三十一名在兩架小型巴士上的士兵。

司令區說，受調查的士兵是來自附近奎松省一個軍營的。有關方面說，這些士兵到馬尼拉是「未經許可的」，這引發了另一次政變的謠傳。

但國防部長伊萊托星期三往總統府與總統科拉桑召開會議途中，對謠言一笑置之。

伊萊托對記者說：「今早我與拉莫斯在電話通話，他沒有提及這些事。」

【美聯社馬尼拉三十日電】在有報道說持不同政見士兵計劃發動推翻總統科拉桑．阿基諾的新政擊後，數以百計在裝甲運兵車支持下的軍隊，星期三封鎖了通往馬尼拉的所有入口。

首都地區司令部參謀長埃米利亞諾．滕普羅上校說，這些軍隊於星期三中午已被召回軍營，未與叛變者發生衝突。

搜索水雷
三艘英國皇家掃雷艦，二十九日在海灣南部繁忙的航道上用聲納裝置搜索水雷。（路透社）

# 美參院投票通過
# 禁伊朗產品進口

【新華社華盛頓二十九日電】美國參議院二十八日以九十八比零通過一項貿易制裁措施，全面禁止進口伊朗石油和其他產品。

據報道，參議院通過這項措施的主要原因是因為伊朗繼續在海灣布雷和拒絕接受聯合國五百九十八號停火決議。

美國近幾年每年進口價值約五億至六億美元的伊朗產品。

# 昨在波恩與布什會談
# 根舍敦促超級大國
# 削減戰略戰術核彈
## 並就平衡駐歐常規部隊進行談判

【美聯社波恩三十日電】西德外交部說，西德外交部長根舍星期三敦促超級大國削減戰略及戰術核導彈並銷毀化學武器。

根舍在與美國副總統布什會談時作了上述聲明。布什現正與盟國政府領導人，就與蘇聯達成軍備控制條約的前景進行會談。

布什稍後會見了國防部長曼弗雷德．韋爾納及總理科爾。

據外交部一份聲明說，根舍在美國駐西德大使理查德．伯特的寓所裏與布什舉行早餐會時，還敦促超級大國，開始就削減他們駐歐常規部隊問題進行了談判。

根舍對美蘇撤除中程核導彈協議草案表示歡迎。

該聲明說，「根舍強調了西德對開始（削減戰略武器）談判的成功結果感興趣，這一次談判應導致使美國和蘇聯的戰略武器削減百分之五十。」

該聲明又說，根舍還呼籲超級大國，開始就平衡歐洲常規部隊問題進行談判。

該聲明說，美國和蘇聯應加緊他們在日內瓦的談判，以迅速達成一項在全世界銷毀化學武器的協議。

# 美京廣東同鄉會成立
## 韓敍及美副總統布什代表出席典禮
## 同鄉會首席顧問陳香梅發表了講話

【中新社華盛頓二十九日電】美京廣東同鄉會昨天在這裏舉行成立典禮。大華府區各界人士二百餘人今晚在新漢宮酒家歡聚一堂，舉杯互賀。

中國駐美國大使韓敍夫婦、公使唐樹備夫婦，美國副總統布什的代表羅伯特先生等出席了成立典禮。布什副總統、中國廣東省政協、廣東省僑務辦公室、廣東省台山縣政府發來了賀信和賀電。

美京廣東同鄉會首任會長蔡作儒致詞說：促進鄉誼、團結互助、共謀會員們的福利，為新移民及老、弱者和不幸者給予及時的幫助，這就是美京廣東同鄉會成立的原動力和催生劑，也是全體會員的願望。他說：在座的許多人已加入美籍，但不要忘記我們是炎黃子孫，我們既要遵守美國法律和國策，更應該對中美兩國人民友誼作出貢獻，為中國早日實現統一作出更大的努力。

韓敍大使應邀發表講話，他說，華盛頓地區各方面的粵籍人士為了團結鄉親，謀求自身的福利，爭取鄉親在美國的政治地位和公民權益，為了全社區的發展，經過長期的醞釀討論，終於成立了廣東同鄉會，這是華人社區的大喜事，我代表中國大使館表示熱烈的祝賀。

美京廣東同鄉會首席顧問陳香梅也發表了講話。

大華府區現有華人四萬多人，其中約三分之一為粵籍人士。

美京廣東同鄉會首任副會長是許潤林、周小萍、區國樑。該同鄉會還成立了一個由華人各界名流二十三人組成的顧問團，顧問除陳香梅外，尚有王恭立、王頌明、伍溥傑、伍周勇、李志平、李新華、李恩榮、李孔相、李道年、李伯建、胡文聲、胡文健、韋振之、許大良、俞人傑、張孟琦、張和成、鄭錦籌、劉開盛、桑木霖、謝天錫、羅玉棠。

特稿
# 精心策劃　鹵獲獵物
# 美三軍協作　海灣獲小勝
鍾非

[illegible]

……號」（也譯「阿杰爾」號）從巴林附近海峽的阿巴斯港出發的。伊朗布雷艇，並訓練部隊佈雷的間諜衛星中知道，「不妥協號」在美國的監視中。九月十八日，「不妥協號」離開阿巴斯港後，美軍沿途密切注意。據《海刊》估計，美軍在此早期階段，已使用了軍綽號「黑鳥」的SR—七一，甚至還可能用上KH—一一間諜衛星……的活動情況，接着由另兩架負責監視，一是從阿曼起飛的P—三巡邏機，二是從沙特起飛……

突然施襲

佈雷目的地是巴林之外的國際水域中央。至二十一日晚上十時，快速艦起飛的兩架美國「小鳥」六〇的直升機，發現了「不妥協號」，機從紅外線觀察中見到船員揭開甲板上的防水帆布，在十一時，向海推下一枚水雷。直升機向在「拉薩爾號」兩棲指揮艦上的伯森少將請示，伯森下令攻擊，兩架直升機隨即以機槍和二．七五英寸直徑的火箭施襲。兩架直升機飛返「賈雷特號」加油、補充彈藥後，至十一時四十分發現「不妥協號」恢復佈雷，於是再發動了更致命的進攻。

直至翌晨五時四十分天亮時，美軍才派海軍「海豹」特種部隊乘快艇靠泊「不妥協號」，登船搜查。何時登船，據說是唯一並非由伯森作出的決定。據白宮官員說，里根為了盡可能減少美國人的傷亡，指示要待天亮才佔領該船。到突擊隊登船時，伊朗人已乘救生艇離開，雙方沒有駁火。

特種部隊　訓練嚴格

擔任這次空中襲擊的TF—一六〇部隊，是美軍一九八〇年拯救駐伊朗大使館人質失敗並造成八名美軍死亡後，在八一年十月成立的一支特種部隊。參加者全屬自願，要接受非常嚴格的直升機飛行訓練。他們綽號叫「夜獵者」，用的是以MH—六直升機。這是飛得最快、最寧靜、最靈活見稱的MH—六直升機。隊員特別要在夜間尤其是在接一般規定不許飛行的暴風中受訓，在連儀表都看不見的情況下，靠夜視器飛行。八三年，美國陸軍有三十人在直升機飛行中殉職，其中十六人屬TF—一六〇部隊，可見訓練之危險。「夜獵者」不許與家人談軍中事，據說電話都被監聽。這次海灣的護航行動調來陸軍的精銳部隊，可見美國志在必得。

負責登船的「海豹」特種部隊則屬海軍。「海豹」（SEAL）之名，其實是「海陸空」三字的縮寫，以示其精於立體作戰。其訓練近乎殘酷，受訓的半年中訓練不分晝夜，要定期在太平洋逆流中游泳五英里，作十四英里長跑、登山等，還要通過跳傘、爆破、滲透、摸哨等考試。參加者不超過二十八歲，還要智商過人。

小小勝仗　激勵士氣

這兩支部隊，都是克勞上將為其計劃特別調至海灣的。

在這次行動中，直接指揮的是伯森，其上司海軍陸戰隊上將喬治．克里斯特和海軍少將丹尼斯．布魯克斯就在附近的「長灘號」巡洋艦上。再向上請示的，就是國防部長溫伯格（克勞副之）和里根。

美軍在海灣的軍艦已增至四十幾艘，這次小小的勝仗，對其士氣大有激勵。但海灣局勢波譎雲詭，往後還會有什麼事情發生，誰也料不到。火中取栗，是難免會灸傷手指的。

# 中外各界兩千多人士出席

# 新華分社盛大酒會祝國慶

## 許家屯衛奕信致詞祝願中國繁榮昌盛

## 相信中英友好合作關係將進一步發展

【本報訊】新華社香港分社昨晚在銅鑼灣世界貿易中心舉行盛大酒會，慶祝中華人民共和國成立三十八周年。港督衛奕信及夫人應邀出席了酒會。新華社香港分社社長許家屯和港督衛奕信在酒會上致詞都指出，中英雙方在執行聯合聲明方面取得了很大進展，他們並相信中英兩國政府今後一定能夠合作得更好。

慶祝國慶酒會於下午六時開始舉行，港督衛奕信及夫人於六時半抵達會場，受到許家屯及夫人歡迎。

許家屯首先在酒會上致祝酒詞。他說：

### 香港同祖國聯繫更密切

### 同促繁榮和諧民主進步

「我們的人民共和國在三十八年的歷程中，有曲折，有建樹，有開拓。特別是中國共產黨十一屆三中全會以來，我們以現代化建設為中心，實行了改革、開放政策，取得了重大成果，即將召開的中共第十三次全國代表大會，將進一步總結九年來的經驗，加快改革、開放的步伐，使我們建設具有中國特色的社會主義事業進入一個歷史發展的新階段。」

他又說：「中英聯合聲明公布後，香港同祖國的聯繫更為密切了。三年來的實際生活，證明中英聯合聲明的各項規定，是符合香港的實際的，是符合香港同胞和全國人民利益的。我相信，在未來的歲月中，中英兩國政府的友好合作關係將會得到進一步發展，香港各界同胞為香港的繁榮、和諧、民主、進步，將會作出更大的貢獻。」

衛奕信接着在酒會上致詞。他說，他為能夠第一次以港督的身份出席這個酒會感到高興。他並祝願中華人民共和國繁榮昌盛。

談到香港與內地的關係發展，衛奕信稱，這是一個繁忙和有益的年頭，體現在兩地的貿易發展、經濟合作和廣泛的聯繫，包括兩地人民不斷增加的交往，以及在文化、科技和教育等領域有益的交流，中國大陸繼續成為香港最大的貿易夥伴，香港亦是前往內地進行直接投資最多的地區，現時並且取代日本成為中國大陸最大的貿易夥伴。

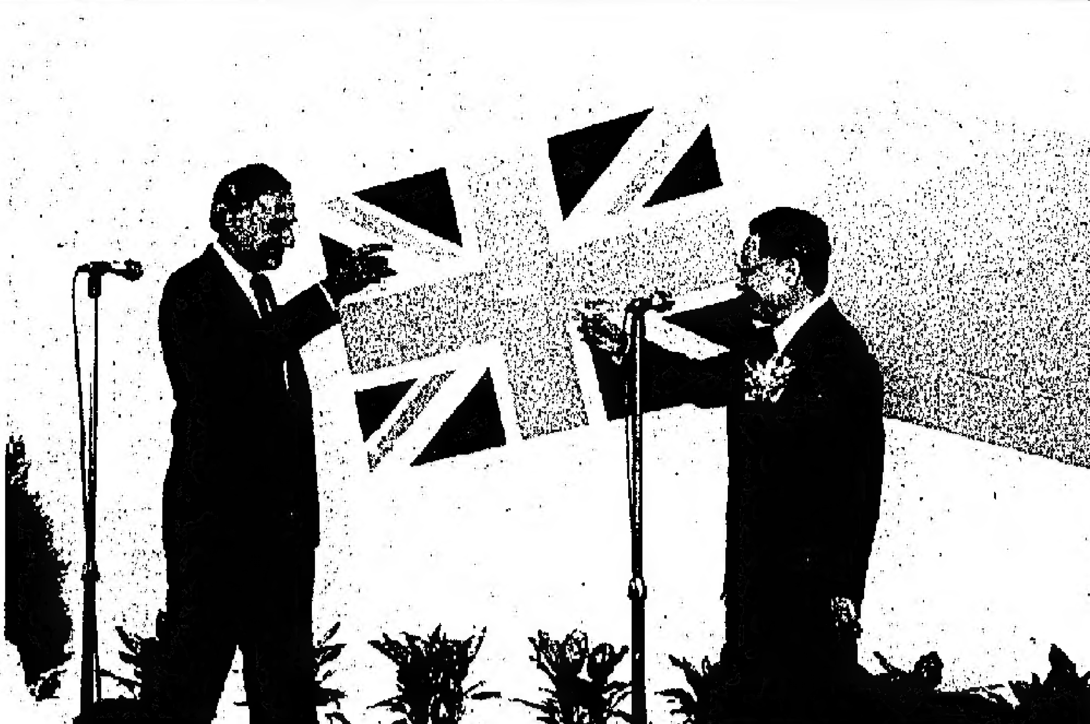
### 執行聯合聲明進展大

港督表示，中英雙方在執行聯合聲明方面的合作，取得很大進展。過去一年，中英聯合聯絡小組在處理很多關於香港未來繁榮穩定的問題，繼續有穩步的進展，中英土地委員會的工作顯示雙方定能很好地合作，以達到使香港及其市民有光明和成功的未來這一共同目標。

昨晚應邀出席酒會的來賓包括有港府官員、各國駐港的領事官員，以及本港各界人士共二千三百多人。

在港的全國人大代表、政協委員，以及內地駐港機構的負責人也應邀出席了酒會。

新華社香港分社副社長鄭華、喬宗淮、毛鈞年、張浚生，各社長助理，正、副秘書長，以及各部門負責人均出席了酒會。酒會上賓談笑風生，氣氛十分熱烈。



許家屯與港督衛奕信在慶祝國慶酒會上祝酒（本報攝）



新華分社三位新任副社長（左起）張浚生、毛鈞年、喬宗淮和副社長鄭華分別與港督握手（本報攝）

### 港府繼續進行綜合住戶統計

【本報訊】統計處將在本年十月至十二月繼續進行綜合住戶統計。

這項統計自一九八一年八月起進行，每月一次，蒐集有關本港人口的就業、失業、就業不足資料以及一般社會特徵。此外，今年十月至十二月的統計，將會包括市民在外地旅遊的消費支出、對文化表演項目的興趣及對房屋的需求、住戶租金支出、家居氣體安全、電氣意外以及僱用女傭情況等問題。

統計處每月均以隨機抽樣方式，從本港各區選出約[illegible]千住戶參與是項統計。







新華社香港分社昨日下午舉行慶祝中華人民共和國成立三十八周年酒會盛況（本報攝）

## 新華社澳門分社昨舉行國慶酒會

### 周鼎致詞深信澳門發展將掀新頁

### 澳督文禮治伉儷應邀出席並致賀詞

新華社澳門分社慶祝國慶酒會上，社長周鼎與澳督文禮治舉杯祝酒

## 澳門賽馬將成事實

### 賽馬車會與澳府大致協議

### 首期投資預計二億元將填海建跑道

### 兩年後正式開跑會有出賽馬五百匹

建築師何承天

新華社香港分社昨日下午舉行慶祝中華人民共和國成立三十八周年酒會盛況（本報攝）

（左上）新華社香港分社社長許家屯，與港督衛奕信及中總會長霍英東在酒會上交談

（左下）新華社香港分社社長助理陳鳳英（左一），與來賓張永珍（右起）、汪明荃、孫方中合影（本報攝）

# 新華社澳門分社 昨舉行國慶酒會

## 周鼎致詞深信澳門發展將掀新頁

## 澳督文禮治伉儷應邀出席並致賀詞

【本報訊】澳門消息：為慶祝中華人民共和國成立三十八周年，新華社澳門分社昨日下午四時在葡京酒樓舉行盛大招待酒會。

新華社澳門分社社長周鼎在致祝酒詞時指出，中葡關於澳門問題的聯合聲明的簽署，不僅為澳門今後長時期的穩定和發展提供了可靠的保證，同時也為加強中葡兩國的友好合作關係開闢了廣闊的前景。

周鼎說，現在澳門社會穩定，經濟發展，形勢繼續向着好的方面變化。他深信，隨着聯合聲明正式生效，經過廣大澳門同胞和各界人士的共同努力，澳門社會的發展也一定會揭開新的篇章。

澳督文禮治伉儷應邀出席了酒會，文禮治並在酒會上致祝酒詞，祝賀中華人民共和國繁榮昌盛、葡中兩國人民友誼加強、澳門穩定和發展。

應邀出席酒會的有立法會主席宋玉生，經濟事務政務司薛民信，大型建設政務司韋高信，工務暨房屋政務司賈伯樂，行政暨司法政務司奇德霖，助理主教林家駿以及澳門各界知名人士馬萬祺、何鴻燊、崔德祺、梁培等五百多人。

新華社澳門分社慶祝國慶酒會上，社長周鼎與澳督文禮治舉杯祝酒

# 港督衛奕信昨巡視沙田時透露

## 獅隧會否免收隧道費 需由行政局加以考慮

## 認為要大老山隧道完成才能徹底解決塞車問題

【本報訊】港督衛奕信及其夫人昨日巡視沙田區。衛奕信透露，關於獅子山隧道會否實施免收隧道費以疏導交通的問題，需由行政局加以考慮，另外，當局將於下月委任顧問，研究改進隧道吞吐量的所有方法。

港督昨日在新界政務署許舒的陪同下，先後到過瀝畔花園、隆亨邨、田心村及沙田大會堂。他在巡視完畢後對記者表示，實施免收獅子山隧道費的試驗措施，是沙田區議會建議，目的在試驗究竟是收費令車輛阻延，還是隧道本身的容量問題。

但他補充說，有許多專家都認為真正的問題，在於隧道的容量不足夠，而不是收費亭的問題；然而，無論如何，有關建議需由行政局加以考慮。

港督並稱，要長遠的解決獅子山隧道塞車問題，仍有待大老山隧道的完成。現時，運輸署正盡力尋求減輕這問題的短期解決方法，但這只能把情況改善少許。他強調，這個問題只能等到有了第二條隧道後才可徹底解決。

談及城門河的污染問題，衛奕信說，那裏，不久將成為一個康樂活動的好地方，但在它物盡其用之前，是有需要對付河道受污染的問題的。

他說，當局已採取了初步措施去對付這問題。

另一方面，衛奕信表示，是次巡視令他對沙田這新城市的快速發展，留下深刻印象。他並說，現時人們對購買房屋的希望越來越熱切，每個房委會的單位約有十五份申請，可見欲向房委會購買屋宇的人數非常龐大，當局定會盡其所能來滿足需求。他舉例說，最近馬鞍山與青衣開售的居屋，每單位有數達十份的申請。有些其他地方的附屋，每單位的申請達二十份。這類房屋很明顯是十分受歡迎。

# 少東燒野草 反被火燒傷

## 原因是大風將火吹反

【本報訊】一名農場少東用噴火器燒野草，豈料風大，令火勢逆燒，少東渾身着火，身體多處灼傷，後被送院，情況欠佳。

傷者何×強，十七歲，父親在流浮山雞柏嶺開設農場。昨日下午五時四十五分，何某在農場後山腰處利用一具噴火器燒野草，詎料突然一陣大風，將火反吹，何某走避不及，衣服被燒着，自撲不滅，奔跑回家求救，家人合力將火撲滅，但何某身上已多處被灼傷。

中國銀行大廈慶國慶燈飾（本報攝）

# 夫妻吵罵鬧上警署 家中幼兒爬窗跌死

## 大角咀一夫和家庭昨發生此悲劇

## 負責查案警員是否疏忽有待調查

【本報訊】夫妻吵罵鬧上警署，留下一對幼兒在家無人看管，其中年僅六歲的小童攀窗盼望父母歸來，竟失足從窗口墮街死亡，釀成悲劇。

死者方毅峯，六歲，與父方×忠（卅歲）、母吳×芳（卅二歲）及四歲弟弟同住大角咀埃華街大同新邨大衆樓十一樓某單位。

昨日凌晨零時許，方氏夫婦吵架，有人且企圖動用武力，方婦及時避開，跑到管理處報警，管理員到場排解不果，乃將兩人帶返警署調查。當時戶主夫婦的一對六歲及四歲兒子正在房中睡覺，由於兩夫婦當時「火氣」上冲，均未顧及兒子，開門離家後同到附近派出所。

至凌晨二時三十分，派出所接報戶主夫婦所住的大廈有小童墮樓事件，方氏夫婦心感不妙，偕警同往察看，赫然見到跌在二樓簷篷上的小童正是他們的兒子，後消防員到場，但送院後證實死亡。

警方事後再到該單位調查，發覺向後巷一排平時上鎖的窗門已被打開。據方氏夫婦表示，他們一向有鎖窗習慣，但長子是知道鎖匙所放位置的，警方相信墮樓小童是醒來之際不見父母在家，心慌之下，企圖從窗口向下觀望有無父母蹤影，豈料失足墮下，跌在二樓單位一個伸出的簷篷上，卒傷重不治。

據悉，方某乃福建人，來港未夠十年，在一間電子貿易公司任職，經常要返內地傾談生意；其妻一直懷疑夫有外遇，常興問罪之師，夫妻每次均吵至面紅耳熱。在八月初，方妻與夫吵鬧後，據稱曾被毆，跑到管理處求助，事後經努力排解後無事，詎料昨日又再吵鬧，終釀成悲劇。

另方面，按警方內部一般辦案程序，警務人員要帶走涉案人士回警署時，倘發現屋內有稚齡小童乏人照顧，本應通知社會福利署或找其親友代為照顧；此次負責查案的警員是否疏忽，警方會進行調查。

# 讀者繼續捐款 助江應超遺孀

【本報訊】本報昨日繼續收到讀者梁氏交來捐款二百元，幫助八月初在荃灣大窩口邨發生的家庭悲劇死者江應超的遺孀。

# 澳門賽馬將成事實

## 賽馬車會與澳府大致協議

## 首期投資預計二億元將填海建跑道 兩年後正式開跑會有出賽馬五百匹

【本報訊】澳門消息：澳門賽馬車有限公司開辦賽馬即將成為事實。賽馬車會董事經理李洛夫昨日透露，該會與澳門政府關於開辦賽馬的洽商已大致取得協議，預計今年年底前即可簽署開辦賽馬的專營合約。

李洛夫透露，澳門賽馬車會預計明年初動工加建賽馬跑道，首期投資額一億五千萬至二億元澳門幣，在現時氹仔賽馬車場內填海增建一條總長一公里的賽馬跑道，並增建馬房等附屬設施，預計兩年後正式開跑。預算出賽馬總數達五百匹。

澳門賽馬車會為配合開辦賽馬的工作，已於上月邀請澳洲著名賽馬場設計家來澳，策劃新賽場的設計工作。

澳門賽馬車會自一九八〇年九月開辦以來，虧損嚴重，至今已虧蝕二億元。

# 西區填海區 今動工築路

【本報訊】路政署將在石塘咀水街附近的西區填海區興建新路，通往新發展區。

工程將於今日展開。合約費用三百一十萬元，由全興工程有限公司投得。

有關工程包括在水街與德輔道西交界附近的西區填海區，興建一條長三百四十米及闊十三點五米的雙程行車道，並鋪設行人路及排水渠管，需時約七個月完成。

# 建築師何承天獲委立局議員

## 接替陳壽霖 任期至明年八月

【本報訊】港府發言人昨日宣佈，港督經已委任何承天為立法局議員，任期由十月一日起生效，明年八月三十一日屆滿。

何承天是接替在上屆立法局會期結束時退休的陳壽霖。

何承天現年四十八歲，已婚，有三名子女，他的職業為建築師，現任香港房屋委員會、城市設計委員會、土地及建設諮詢委員會成員。

## 海關商品調查局侯護指出
# 度量衡例延期實施
# 商界可提改善意見
### 法例規定商品重量尺寸需準確

【本報訊】海關商品標準調查局局長侯護昨日表示，港府呼籲商界各行業及市民大眾，對度量衡條例提出批評及可改善條例的意見，該條例預算在一九八八年九月左右實施。

侯護在香港管理專業協會屬下零售管理協會所設的午餐會上致詞時指出，該條例在本年七月八日通過，但會延至十二個月後才正式實施，以便商人有足夠時間去適應有關的法例條款。當該法例正式生效時，商人須確保他們使用的磅秤儀器準確無誤，而有關之商品亦需有清楚說明。

他指出，港府之動機並不是要懲罰那些最初對新法例無知的商人，如犯了不是欺騙的錯誤，當局將先發警告。但當局將不會容許有證據證明蓄意詐騙的行為，或不遵照當局警告去改正其商品及儀器之商人。

侯護強調，海關人員除接獲投訴而採取行動外，亦有權對有關商店進行突擊檢查，以便知道所用之儀器是否準確。如發現有[illegible]實重量，故到時計劃容許除貴重金屬以外[illegible]

## 中區中秋舉行綵燈會
### 節日晚逾百中外兒童將提燈巡遊
### 遮打花園皇后像廣場有精彩節目

【本報訊】本月七日（星期三）中秋節晚上，百多位中外兒童將手持綵燈，在舞龍的帶領下，走過皇后道、遮打道、皇后像廣場人行道、德輔道中，然後折返遮打花園，為今年的中區中秋綵燈會揭開序幕。

今年的中秋節晚上，中區的遮打花園及皇后像廣場將舉行別開生面的「中秋綵燈會」，為中外人士提供各項精采節目。晚會的第一項節目將是百多位中外兒童參與的花燈巡遊。

中區中秋綵燈會由華人風俗促進會聯同香港旅遊協會舉辦，開幕儀式將於當天下午六時在遮打花園舉行。文康市政司徐淦主持[illegible]

## 零售管理協會改選
### 昨舉行第四屆會員大會
### 古勝祥為名譽會長及國際顧問
### 屈臣氏董事經理韋以安為主席

【本報訊】香港管理專業協會屬下零售管理協會昨天舉行第四屆會員大會，該會主席古勝祥於席上表示，該會經過四年來的不斷發展，至今已到達成熟階段。

古勝祥在會上報[illegible]

瑞興百貨有限公司董事長古勝祥獲選為零售管理協會的名譽會長及國際顧問，屈臣氏有限公司集團董事經理韋以安獲選為該會主席。

他表示，由於國貨公司、日本百貨公司及其他專門店於零售業的地位愈趨重要，因此零售管理協會在來年的年度，邀請多家大型公司加入大會。

口貨品，雖然所採用之度量衡單位與本港[illegible]違法，除非那些貨品[illegible]是供本館[illegible]



賓祝酒
海南商會慶祝國慶籌委向來
（本報攝）

## 港大電算機教研主任錢玉麟稱
# 中文電腦有助生產
# 廠商科研應獲免稅
### 本港應發展電腦軟件微型電腦

【本報訊】香港大學電算機教研主任錢玉麟昨日表示，本港應有長遠發展電腦的研究計劃，特別是在中文電腦方面。但這方面需要港府的鼓勵及本港廠商的努力。

錢玉麟昨日下午在NCR電腦公司紀念在港開業五十週年舉行的「資訊科技的未來發展」研討會上，發表以上談話。

他指出，中文電腦在中國大陸市場有很大潛力。中國大陸、台灣及美國的一些研究，都有從事這方面的研究，並取得一定的成績。明年加拿大多倫多將舉行國際中文電腦研討會，交流有關的研究成果。

他說，港府應鼓勵廠商從事電腦科技研究工作。他建議當局對廠商所作科研費用給予免稅優待。此外，本港廠商亦應致力將電腦科技配合生產，以改善產品的質素。

錢玉麟表示，台灣近年大力投資電腦科技研究，玩具業得到電腦配合，因而出口額大增。他說，本港應該急起直追，以免落在貿易競爭對手之後。

他指出，除中文電腦及玩具業採用電腦科技外，本港亦應進一步發展電腦軟件及微型電腦。

關於香港大學電算機教研的發展，錢玉麟說，港大電算機教研中心目前有十四名職員，每年有六十名學生畢業。明年港府增加撥款後，他希望職員與學生人數都會增加。

參加該研討會其他講者包括NCR電腦公司美國達頓總部研究發展副總裁唐業、萬國寶通銀行消費服務部副總裁劉浩銘、亞洲電腦世界傳通有限公司董事經理白志遠，以及NCR總公司太平洋區副總裁郭思齊。與會者二百五十人。

### 當卡通訊儀器
### 昨作示範表演

【本報訊】當卡通訊紀錄儀器有限公司於今、明兩天在英國駐港商務專員署專處舉行展覽，為金融界示範該儀器的運作。

ICR64是當卡為適應香港的環境設計而成，在一個三平方呎的平面上可放置十六至二百五十六條線路，可同時錄音的當卡記錄系統。

英福行已向香港四十多間金融機構提供記錄系統的服務。有興趣索取入場券者可致電三—七二二一一五一內線三一八。

## 腎病信託基金會
## 再辦搜罐掩義舉
### 百五十九名病者已獲照顧

【本報訊】今年的「搜集罐掩」行動將於本（十）月進行，舉辦這個為協助本港腎病患者而籌款的慈善行動，今年已經是第三次。

一如過去，駐港英軍將提供多處兵營作為罐掩收集站，地點是港島區的赤柱兵房和添馬艦，九龍區的槍會山、彩虹和九龍塘兵房，新界區的石崗、軍地和掃管笏兵房及跑馬地皇家香港軍團（義勇軍）總部。

籌款運動由香港腎病患者信託基金會籌辦，目的是希望幫助一些無資格接受港府治療又無能力支付私人醫療費用的腎病患者。該信託基金會於一九八五年四月成立，至今已照顧一百五十九名腎病患者，費用每月達港幣三十萬元。

信託基金會將邀請本港的學校和團體參加今次的「搜集罐掩」比賽，得獎者將獲贈獎品。

詢問有關香港腎病患者信託基金會或「搜集罐掩」行動的事宜，可致電五—二六八八四四。

## 昨派代表往見兩局議員
# 教育團體促訂政策
# 小學教育改全日制
### 建議港府增加撥款照顧全日制小學開支

【本報訊】香港津貼中學議會、香港資助小學校教師會及香港資助小學校長協會的代表昨日到兩局議員辦事處請願，促請港府將小學全日制訂為基本政策。

各團體代表指出，本港現時共有全日制小學一百一十四間，與半日制小學的比例為一比五。教署目前雖鼓勵小學改為全日制，但並無釐定強制性政策，而且當局對全日制小學亦欠缺妥善照顧。

代表並提出，全日制小學面臨不少困難，如經費不足、人力資源不足、設備不足等，加上不少教師喜歡選教半日制學校，此外，使用教師方面出現困難，此外，部分家長甚至對全日制小學產生誤解，認為辦全日制只是不能維持半日制小學的做法，是辦學失敗的結果，故全日制小學出現招生困難。

代表促請港府全力照顧目前已有的全日制小學，他們根據一份由香港資助學校教師會進行的資助全日及半日制小學支出調查報告，建議港府增加撥款一百八十萬以照顧全日制小學的雜費開支，並將目前教師與班級比例由一點二調整為一點三五，預計港府需在師資方面增加支出八百萬元。

此外，代表指出三十年前小學實行半日制，是由於學位不足而不得已採用，目前情況已有改變，這制度應重新檢討。他們又建議在一些小學學位過剩區域，先行轉為全日制。

昨日接見該教師團體一行十四人代表團的兩局議員包括謝志偉、陳英麟、范徐麗泰及許賢發。

謝志偉表示，他們將向當局反映各團體的意見。他指出，小學是教育過程中的重要階段，不能忽視。若要將全日制小學定為政策，他們會促請港府就全面推行小學全日制所涉及的最終費用進行估計。

## 天津市青年京劇團
## 月中公演撲票者衆
### 該團十九日起加演三場　門票預售

【本報訊】天津市青年京劇團應香港聯藝娛樂有限公司邀請來港參加「中國地方戲曲展八七」，於十月十二至十八日在新光戲院演出的消息公佈後，反應熱烈，購票者非常踴躍，七場門票基本已全部售清，餘下不多，特別是中下價票，戲迷紛紛要求加演，香港聯藝娛樂公司有見及此，即與京劇團商量加演事宜。為答謝戲迷支持和捧場，該團同意於十月十九日起在新光戲院加演三場，並安排堅強陣容、精彩的戲碼與觀眾見面。加演門票即日起接受電話訂票：五—六五七七〇七湯小姐，十月五日起在新光戲院、通利琴行（中環、九龍金馬倫里）門售。

加演戲碼安排如下：十月十九日《三岔口》、《大保國、探皇陵、二進宮》；十月二十日《扈家莊》、《望江亭》；十月廿一日《櫃中緣》、《武家坡》、《長坂坡》。

## 電報手續費增加
### 十一月開始增至二十元

【本報訊】香港大東電報局（三十）日宣佈，由一九八七年十一月一日起，調整電報手續費[illegible]所以必須調整手續費，以每封電報收費自[illegible]計算，平均增幅為百分之七。電報手續費自一九八五年一月起已沒有調整。

# 各界同胞各行各業
# 昨紛紛舉行國慶聯歡
### 灣仔區各界千人出席酒會及宴會
### 海南商會何萬章祝海南開發成功

【本報訊】昨日續有多個團體舉行聯歡活動，慶祝中華人民共和國成立三十八周年。

**香港灣仔區各界慶祝中華人民共和國成立三十八周年**，昨在灣仔新光酒樓舉行慶祝酒會及聯歡宴會。

大會主席蔡渭衡致詞時表示，祖國的改革開放政策帶來了祖國的興盛，亦為香港工業提供了無比廣闊的發展天地。香港和祖國是血肉相連的。希望大家為祖國的繁榮、為香港的繁榮安定作出貢獻。

他又表示，昨天正是香港政制檢討收集民意的截止日期，希望有關當局對政制發展路向作出符合香港廣大市民利益的決策，以保證香港的順利過渡。

參加宴會共千人，政務處代表、立法局議員、區議員、工商各業、社團、街坊會、同鄉會、宗親會等人士出席了酒會和宴會。新華社香港分社副社長鄭華出席宴會，並和立法局議員張有興主持了南北獅點睛。宴會上還有歌唱節目和抽獎助興，場面熱鬧。

**香港海南商會**昨晚在北角敦煌酒樓舉行慶祝中華人民共和國成立三十八周年聯歡宴會。

出席宴會的有：新華社香港分社協調部副部長林克平及中國旅行社、廣東（香港）旅遊有限公司、南珠企業有限公司負責人及旅港海南商會成員二百多人。

海南商會理事長何萬章在祝酒時說，待正式公佈海南省成立之後，該會將舉辦慶祝活動。他說，將海南島改為省，是海南同胞、海外華僑及全國人民的大喜事，他希望各方面大力支持海南島的投資、開發。

**南北行公所、香港總商會、港九膿味行業**昨晚也在北角敦煌酒樓舉行國慶宴會。筵開五十席，六百多名業內人士出席宴會，包括籌委成員湯秉達、何炯銳、劉筱銘、鄭三珠、沈消潭等。場內並播放電影《沙鷗》助興。

**香港百貨綢緞商會**昨晚在建國酒樓二樓舉行慶祝中華人民共和國成立三十八周年員聯歡宴會，席上設有抽獎助興。參加者達四百多人，氣氛熱烈而隆重。

**香港東區各界國慶籌委會**，昨晚開始連續舉行五晚盛大的慶祝活動，序幕是《烏金結良緣》電影欣賞會，由北角街坊會贊助北角陳樹渠大會堂舉行，兩場合計逾千人參加，男女老幼都陶醉於該國內製作新片的歡樂橋段之中。故事內容以喜劇手法描繪一名退伍軍人協助農村生產為題，由開採烏金帶出一段美滿姻緣。籌委會副主席薛鳳旋和梁樹棟分別在七時半及九時半兩場放映前致詞歡迎，呼籲東區各界攜手為促進祖國統一和建設香港、繁榮香港的偉大事業中，加強團結、互重互信、求同存異、合作協商，共同為實現「一國兩制」的創舉而努力。

**香港福建同鄉會**前晚在北角敦煌酒樓舉行慶祝中華人民共和國成立三十八周年聯歡宴會，宴會筵開五十多席，賓主同歡，氣氛熱烈。應屆理事長林誠致致祝酒辭。

宴前有文藝演出，包括童聲獨唱、鋼琴獨奏、笛子獨奏、粵劇清唱，以及舞蹈節目。

**黃大仙區各業職工**昨晚在黃大仙新光中心新光酒樓舉行慶祝中華人民共和國成立卅八周年國慶聯歡聚餐，筵開六十席。宴會上有粵曲及抽獎助慶，氣氛熱烈。

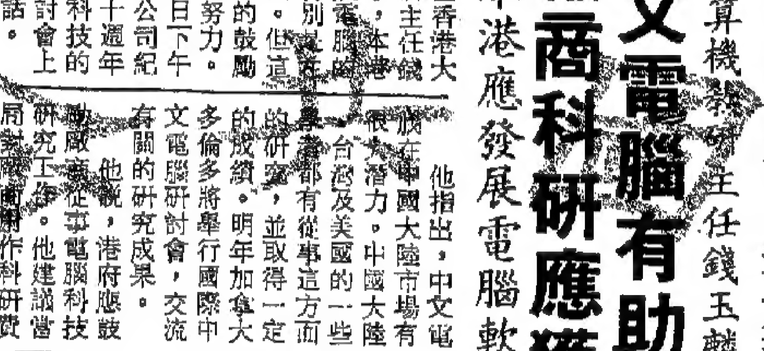
**新華銀行**舉行一連串慶祝活動，慶祝中華人民共和國成立卅八周年紀念。該行於九月廿一、廿二、廿及十月二日分別在尖沙咀海洋皇宮酒樓、[illegible]新光酒樓及荃灣東亞商場翠園酒家舉行職工客戶聯歡聚餐會，每晚均筵開酒席，席間由馬青華總經理、[illegible]總經理等總經理室成員、籌委成員向各客祝酒。此外，亦有歌舞表演、啤酒競飲大賽，並設抽獎助興。該行又於十月四日在統一酒樓舉行職工、家屬聯歡聚餐會。

昨晚舉行國慶聯歡宴會的團體還有：港九機紙業商會、港九鋼材五金進出口商會、青衣同胞、南丫島同胞、南北行公所、香港石油化工醫藥同業、屯門各界等。

**港九化粧品清潔用品同業國慶籌委會**，定於本月四日上午，租用專船舉行游河海浴，並在長洲華威酒店聚餐，慶祝國慶。

**香港出版、印刷、唱片三個行業的同業**於昨（九月三十日）晚在九龍尖沙咀海城大酒樓夜總會，舉行慶祝中華人民共和國成立三十八周年聯歡宴會，到會者一千八百多人。新華社香港分社新任副社長張浚生和宣傳部副部長王復生應邀出席了宴會。

會上由主任委員藍真與常委們上台向出版、印刷、唱片同業祝酒，並為祖國的日益富強昌盛、為香港的繁榮穩定乾杯！宴會上，除有中國歌舞表演外，還有五家唱片同業旗下的歌星上台合作客串演唱，獲得了全場觀衆的熱烈掌聲。



## 北京莫斯科聯遊
## 首團於前日出發
### 次團定本月廿四日啓程

【本報訊】由中航假期、星島旅遊、綠邨旅行社聯合主辦的「北京、莫斯科、列寧格勒九天大聯遊」，日前（二十六日）啓程。團員共三十人，行程包括遊覽中、蘇兩國京城——北京及莫斯科，並遊覽蘇聯古城列寧格勒，來回雙程直航，行程獨特，節目緊湊，是一條別開生面的旅遊路線。下團定於十月二十四日出發，成人收費一萬二千八百八十八元，有興趣參加的讀者可向中航假期（三—七三九二六三）、星島旅遊（五—二五七零四）、綠邨旅行社（五—二三零一九七）查詢。

## 建造業訓練局陸孝佩表示
# 職業訓練入學條件
# 部分科目將會降低
### 同時增加學生津貼以吸收新血

【本報訊】建造業訓練局主席陸孝佩昨日在該局首屆「建造工程管理訓練課程」畢業禮後表示，訓練局屬下的兩間訓練中心，將降低部分科目的入學條件以及增加學生津貼，以解決入學人數不足的問題。

他說，部分科目包括木工、泥水、油漆等，其入學條件可從中三程度降低至中二，但電機等課程的入學條件仍維持不變。

他透露，對在學學生的津貼則在目前的七百八十元至一千四百元不等的基礎上增加一至二成，以吸引更多青年加入建造業。

香港建造商會會長盧雲龍在同一場合談到勞工不足問題。他說，本港目前有建造業工人七萬多名，空缺一萬至一萬五千人。因此，使用減少人力的設計，放寬承建合約的期限是解決勞工短缺的暫時辦法。至於引進外地勞工，問題相當複雜，須視勞工短缺問題是否長期存在。

## 紀念成立一百周年
# 港大醫學院開放三天
### 十月九日至十一日　展示學院歷史
### 並由學生作示範實驗及介紹常見病

【本報訊】為配合香港大學醫學院成立一百周年紀念，該院學生會將於十月九日至十一日，舉辦港大醫學院開放日。

開放日籌委會主席趙國樑透露，開放日節目包括以圖文展覽介紹港大醫學院的歷史，及其在過去一百年的貢獻。此外，港大醫學院學生示範實驗，包括通過心電圖、各種藥物的應用方法與尿液化驗等，介紹本港常見的疾病與一般被人忽略了的醫療服務如遺傳學、心理學及社會學在醫學上的應用等。屆時，醫學院的所有學系及圖書館亦局部開放，予市民參觀。

趙國樑續稱，他們將會以幻燈片介紹醫學生的生活，及他們所面對的困擾和矛盾。醫學院內更將設有攤位遊戲，主題圍繞消化系統與血液循環系統等人體結構，以求加深參觀者對人體的認識。開放日期間，主辦方面還會派發開放日小冊子，內容包括綜合展覽大綱、介紹醫學院的建築物，並收錄醫學生的投稿文章。

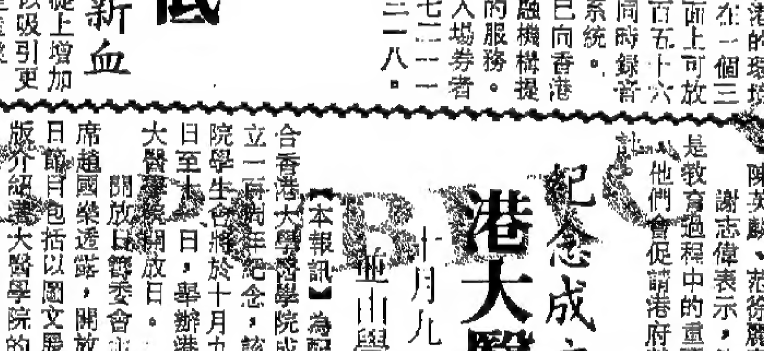
港大醫學院開放日揭幕禮將於本月九日下午二時半舉行。開放時間為上午十時至下午六時。



## 教署邀十二人組成委會
## 籌建沙田專才中學事宜
### 李越挺昨會晤各成員並討論未來工作

【本報訊】建築與籌辦一間專才中學的工作已進一步展開，該學校特為具有視覺藝術和體育天才的學童而設，並由香港賽馬會捐款六千萬元興建。

十二位社會知名人士已接受教育署署長之邀請，成立一個非牟利團體開辦該校，並出任該團體的管理委員會成員。他們是：市政局議員黃秉槐，他出任該校校監，胡百全律師事務所周近智律師，香港中文大學體育部主任傅浩堅博士，協恩中學校長黎韋潔蓮，專業藝術家麥綺芬，區域市政局副主席馬寧熙，他亦為元朗信義中學校長，香港理工學院太古設計學院主任[illegible]


教育署署長李越挺昨日會晤社會知名人士，共商成立非牟利團體籌辦沙田專才中學

[illegible]馬力德，康樂文化事務署助理署長岳士禮，教育署助理署長（總督學）蔡輝祖，香港藝術館總館長譚志成，市政局議員王敏超，他為中華造船廠有限公司執行董事及銀禧體育中心管理局委員，太古洋行（香港）有限公司董事姚剛。

該管理委員會的首要工作包括籌備該團體正式註冊、選委校長和主要的教職員、選取學校名稱、籌劃用香港賽馬會及政府所撥捐的款項成立一個基金，該項基金的收益將用以補足為提供及維修該校專門設備而超出一般資助學校所需的經費。

教育署署長李越挺昨日會晤各成員，感謝他們答允出任管理委員會成員，並討論該組未來之工作。

該所位於沙田之視覺藝術及體育專才中學，預料可於一九八九年九月落成啓用。該學校之課程將與一般中學無異，但會有更多的設施以配合豐富的藝術與體育課程綱要。

## 港大美術學會
## 辦陶與畫展覽

【本報訊】香港大學學生會美術學會由即日起至十月二日在港大方樹泉文娛中心展覽廳舉行國畫及陶瓷作品展，名為「陶與畫」。

參展的數十位學員將展出他們過去一年多來的作品。國畫方面，以寫意筆調為主，題材多採花鳥蟲魚，其中還有著名國畫家萬一點的作品。陶瓷方面，有由手捏、泥條、陶板及拉坯等技法所製成的茶具、瓶、盤、碗、碟及各類擺設。展覽時間為早上十時至下午七時，歡迎各界參觀。

此外，港大學生會美術學會將於同時在港大黃克競平台舉行美術節，有講座、寶物等項目。

## 劉霜陽新著出版
### 《鏡子裏的風景》

【本報訊】劉霜陽藝術評論與隨筆文集《鏡子裏的風景》，現已由田園書屋出版，文集收錄作者近年在報章雜誌發表的文章五十餘篇。

劉霜陽畢業於中文大學藝術系，近期獲亞洲文化協會頒贈「傑出藝術家基金」，已於上月赴美國考察現代藝術。

文集分「藝人篇」、「聯展篇」、「雜記篇」、「工藝篇」、「外篇」，暢論藝人藝事。卷首附也斯的序，李家昇負責封面攝影設計，全書收錄彩色圖版十餘幀，定價四十元，港九各大書店有售。

## 地鐵稱舊證無效
## 學生車船優待證

【本報訊】地下鐵路公司昨日提醒學生，八六年至八七年度「學生乘搭車船優待證」由十月一日起無效。換句話說，由該日開始，持有八七年度至八八年度「學生乘搭車船優待證」學生方可享用小童／學生車費乘搭地下鐵路。



# 七米燈籠應佳節

本報記者　鍾仕梅

時近中秋佳節，應節的燈籠又再出現在紙紮舖門前。燈籠的款式一年比一年多，甚至塑膠的也有，但畢竟是手紮的燈籠，才最具傳統特色。大家不會對紙紮燈籠感到陌生，但足足有七米（二十五呎）高的大型紙紮燈籠，你又可曾見過？

紮燈籠師父梁有錦八年來為市政局紮了一個又一個燈籠，且燈籠的高度逐年增長，今年更自去年的三米半，「暴升」至七米。

從事紮燈籠達五十多年的梁有錦，已是年逾七十，但仍然精神矍鑠，和三、五位師父合力把七米燈籠分三部分抬出來後，仍沒絲毫倦意，還笑立燈前，讓記者拍照，並一一解說。

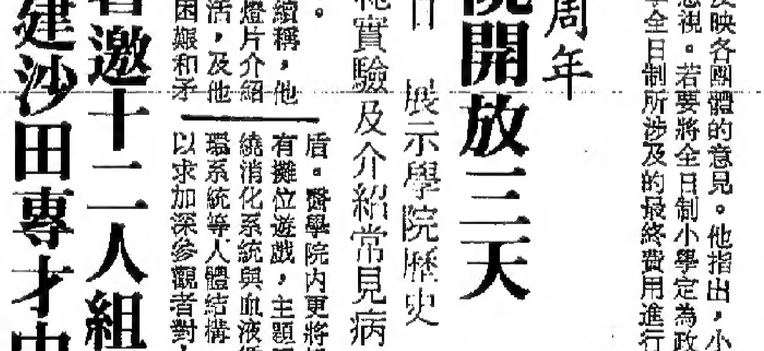
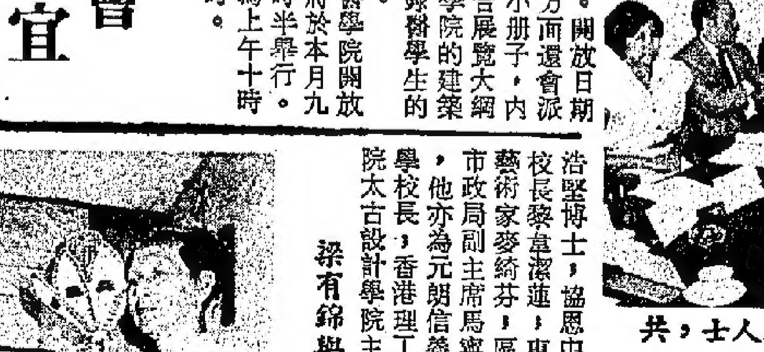
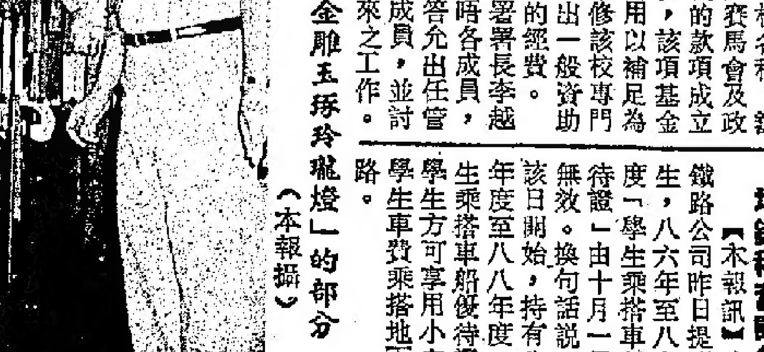
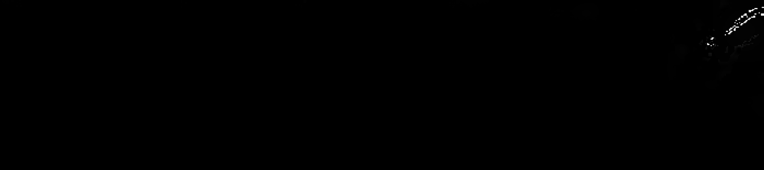
今年梁有錦設計的燈籠取名「金雕玉琢玲瓏燈」，他說構思設計為整個製作過程最困難的一個步驟，幸好敦煌壁畫觸發了他的創作意念。

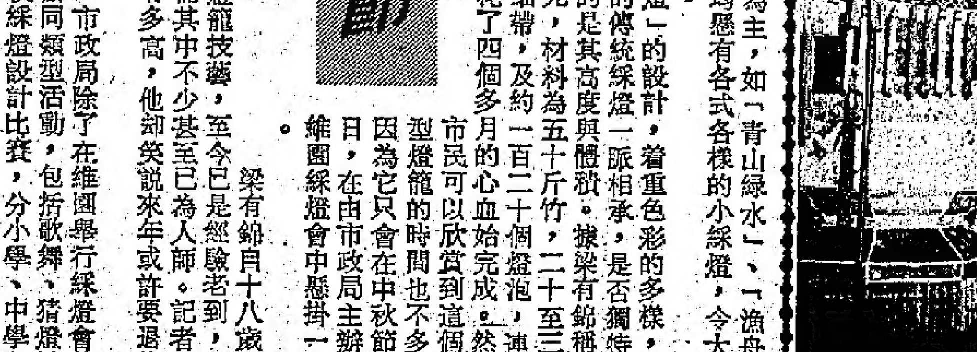
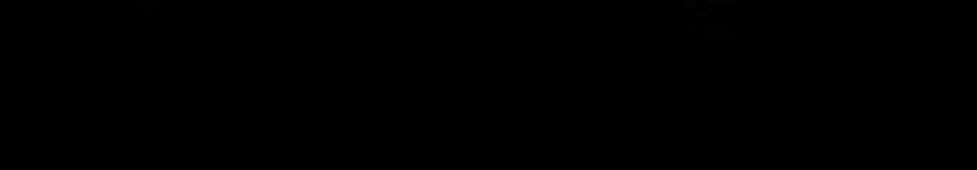
燈籠身高七米，呈八角形分六層，第一層以花籃托起整個燈籠，第二層的八個角分別有八位敦煌美女，第三層為八位敦煌飛仙，四、五層分別為八頭神氣活現的龍，及八尾鰲魚，取「獨佔鰲頭」之意，頂部則「百花齊放」。每層的八面均繪有詩畫，出自梁有錦的手筆，詩是唐詩，畫以山水為主，如「青山綠水」、「漁舟唱晚」等。此外，每層均懸有各式各樣的小綵燈，令大燈籠益發顯得色彩繽紛。

「金雕玉琢玲瓏燈」的設計，着重色彩的多樣，及平衡的配搭，與中國的傳統綵燈一脈相承，是否獨特則見人見智，但最特出的是其高度與體積。據梁有錦稱，是次製燈用了二萬多元，材料為五十斤竹，二十至三十碼布和鐵錦，二十碼綢帶，及約一百二十個燈泡，連梁有錦在內，五位師父花了四個多月的心血始完成。然而市民可以欣賞到這個巨型燈籠的時間也不多，因為它只會在中秋節當日，在由市政局主辦的維園綵燈會中懸掛一天。

梁有錦自十八歲起，已跟隨師父學習紮燈籠技藝，至今已是經驗老到，總共收過百多名徒弟，而其中不少甚至已為人師。記者問他明年打算紮的燈籠有多高，他卻笑說來年或許要退休了。

為迎接中秋佳節，市政局除了在維園舉行綵燈會外，高山劇場內亦會舉辦同類型活動，包括歌舞、猜燈謎等；此外，並舉行中秋綵燈設計比賽，分小學、中學與大專三組，市政局現已收到一千六百份作品，優勝作品將於十月二日下午三時起，在大會堂展覽廳展出。





梁有錦與其紮作的「金雕玉琢玲瓏燈」的部分（本報攝）

第二張
康力公司前職員訛騙案
# 陪審團商議兩日半未決
# 打破有史以來最長紀錄
陪審團仍入住高院休息室今繼續商議

## 皮草公司被爆竊
## 損失總值五十萬
### 匪徒破牆撬鐵窗

【本報訊】銅鑼灣波斯富街一間皮草公司昨日清晨發現被人破牆爆竊，損失現款及皮草，價值五十多萬元。

現場為波斯富街六十八號地下法國皮草時裝公司，昨日清晨六時許，巡邏警員發現上址警鐘大鳴，但不得其門而入，遂通知店東。東主返舖後發現店內一片凌亂，而店內[illegible]

## 麥國禎稱未來兩個年度內
# 區局增建康體設施

【本報訊】區域市政總署助理署長（康樂）麥國禎昨日表示，在八七至八八及八八至八九年度內，區域市政局在轄區內增建的康樂體育設施，佔每年建設工程總開支的百分之七十五或以上，而作為一項長遠的計劃，區域市政局希望在轄區內為每一項受歡迎的運動提供最少一個達國際標準的場地。

麥國禎昨日出席沙田扶輪社午餐例會時說，區域市政局在策劃各區的文康市政設施的時候，局方要考慮很多因素，其中包括：（一）[illegible]

## 康力公司前職員訛騙案
# 陪審團商議兩日半未決 打破有史以來最長紀錄
### 陪審團仍入住高院休息室今繼續商議

【本報訊】康力投資公司前任職員被控串謀詐騙一案，陪審團已退庭商議六十多小時，仍未有結果，打破了本港有史以來陪審團商議時間最長的紀錄。……

# 非法販賣新例今實施 販商聯會盼暫緩執行
### 屈超指新例不合時宜 應盡快多發牌照
### 李植悅稱只阻嚇危害市民無牌小販

……決小販問題，當局應加快發牌制度。該會希望市政局能取消該條新罰則，若未能取消，亦盼能暫緩執行。

市政局街市及販商事務委員會主席李植悅表示，有關法例經修訂後，早於六月二十五日已在立法局通過，刑罰是用作阻嚇會嚴重危害市民安全的無牌小販，例如在戲院外賣滾油熟食的無牌小販。

他說，最高刑罰的設立，是讓法庭可以處理可能是最壞的被告，而事實上自條例通過以來，並未有小販因觸犯條例而被判監禁。

另外，市政局屬下販商事務委員會經過兩年的諮詢工作後，已完成一份小販政策檢討報告，並會在下星期二發表有關政策的白皮書，闡釋市政局未來對小販的新政策，包括發牌及牌照繼承的新建議，對改善小販問題會有所幫助。

# 工人不慎跌入電鍍池 遇溺昏迷送院後不治
### 欲找失物探索竹枝不慎掉入池內

……電鍍廠一名工人在電鍍池邊工作時不慎，……找尋失物，乃手持竹枝……，但不以為意，……工人突然慘叫一聲，……懷疑俯身找尋失物時重心跌落電鍍池，工友發覺大驚，經電單後合力將墮池工人救出，但工人已昏迷，馬上報警，惟……

## 鏟車失事撞開升降機門
# 工人墮升降機槽慘死
### 事發時正在凍肉貨倉駕車搬運

【本報訊】沙田一間凍房昨晚發生罕見意外，一名工人駕車撞開升降機門，連人帶車從十三樓跌落升降機槽慘死。

出事地點是沙田……街沙田二號凍房……凍肉貨倉。出事剷車為一部小型叉式起重剷車。……一名工人在貨倉十三樓駕駛叉式剷車工作期間，剷車衝向升降機門，升降機門受撞開啟，工人連車從十三樓墮落槽底，其他職工發覺報警。稍後工人救出，但傷者已頭骨爆裂昏迷，送抵沙田威爾斯親王醫院證實不治。

死者為四十多歲，與家人住在大埔富善邨富美樓一單位。

# 在荃灣地盤受傷工人情況危殆
## 兩名工人墮樓重傷
### 元朗及荃灣地盤發生意外

……情況危殆，恐有性命之虞。

首宗地盤意外的現場為荃灣德士古道海濱花園地盤。昨日上午十一時左右，一名工人在地盤廿六樓外牆棚架搬運木方時失足，疑因不慎，跌落廿二樓一幅帆布蓬，身受重傷昏迷，事後由消防員救出送院，情況危殆。傷者馬火好，卅餘歲。

另一宗……現場為元朗西……街一……地盤，天井十三樓外牆沿……

## 港事漫談
### 社會貧富差距逐漸擴大

香港近二十年的經濟發展十分迅速，本地生產總值每年平均實質增幅達百分之八點三，個人平均產值每年平均實質增幅亦達百分之六，但低下層市民的生活，並沒有因社會的繁榮而得到相應的改善。

近年工人的實質工資不增反減，八二年三月時，工資指數為一百點，八五年九月時只有九十九點四，顯示工人的實質生活未見相應的改善，而經濟增長所帶來的財富，卻大部份落在富人的手裏。人口統計資料顯示，全港收入組別最高的二成家庭，於七一年時佔總收入的百分之四十九點三，八一年時上升至百分之五十點四，但最低收入的二成家庭，於七一年時只佔總收入的百分之六點二，至八一年時更降至百分之四點六，貧富差距逐漸擴大，並不是一個健康社會的正常現象。

隨着社會風氣的日漸轉變，香港一般人的衣着並不十分講究，誰是富人？誰是窮人？單從日常衣着或外表，我們很難分辨出來，但無可否認，在我們這個繁榮富裕的社會裏，確實仍有一羣境況令人同情的窮人，他們因老弱、殘障或其他本身無法控制的因素致貧。

政府設立公共援助計劃的目的，就是為這些有需要的貧窮人士，提供現金援助，讓他們支付生活基本開支，如衣、食、住、行及其他生活必需，使他們的生活不至陷於困境。公援金津貼包括三項：（甲）基本生活津貼：自八四年二月開始，單人住戶每月最高金額為五百一十元，家庭中首三名合格成員每人最高可得三百七十元，第四至第六名合格成員每人最高可得三百一十五元，其餘每名合格成員最高可得二百四十五元，金額水平三年半未見調整；（乙）租金津貼：自八六年八月開始，單人住戶最高租金津貼額為四百零五元，二至三人住戶的津貼額為九百零八元，四至五人住戶為一千二百三十八元，六人或以上住戶為一千六百四十三元；（丙）其他津貼，如特別膳食津貼、學雜費、搬遷費、水費等。

### 逾六萬家庭接受公援金

現時接受公援金的六萬三千多個家庭，可算是本港最窮困的人士，但沒有領取公援金的人口當中，其實亦有部份的經濟條件不比領取公援金者好，他們基於各種原因，如不願接受「救濟」、不了解申請手續或可得金額，或屬「黑市」一年等，而未有申請公援金。這些收入微薄及獲低水平援助金額的人士，如何應付生活所需，實在值得當政者深入探討。筆者在此簡述幾個真實的情況，希望能引起有關當局的關注，在為窮人提供適當援助及調整公援金額水平時，能考慮他們的特別需要。

## 繁榮社會中的窮人
劉國裕

（一）每日只吃單餐：公援個案當中，有三分之二為老人，他們有居於市區床位寓所（俗稱籠屋），亦有露宿街頭，由於煮食受到各種限制，同時又為了節省開支，有些人便選擇每天只吃一餐飯，通常他們多會在晚飯時才吃得飽一點，早上則多吃數個廉價麵包充飢，下午飯不吃，而晚上則早點入睡，睡着了肚子餓也不覺。

（二）多步行以減少交通開支：以單身公援受助人為例，政府預算他們每月只需花十二元左右在交通開支上，在現時公共交通的收費水平下，他們約來回兩至三次，便會用完十二元。住在港島電車沿線的公援受助人也許會較為幸運，他們只需花六角錢，便可由港島東的筲箕灣，乘搭電車至西面的堅尼地城，但若要往其他地區或那些住在其他區的受助人，惟有限制自己乘搭交通工具的次數了，若想多外出探朋友，只有多步行了，部份人為了節省交通開支，有時需走路近一小時也在所不計。

（三）節省其他開支以支付非政府提供的醫療及房屋服務：第……

人不一定願意接受政府的廉價醫療或房屋服務，有些公援受助人，因為健康狀況差而不願往政府門診須耗費數小時輪籌看病。部份更因不滿往政府……

### 不一定……

（四）偷偷摸摸……導股登記而可領取……評估公援金額時，……部均作為收入計算……，由於入不敷支，……當碗碟清潔工人）……

（五）負傷……署職員發覺，因此……先後兩次因工受傷……學，而他又尚未滿……勢未完全康復便需……後輟學，日間工作……低收入工人，更須……，體力長期透支，……計而付出的鉅大代……

以上幾種窮人……繁榮的香港社會，……較合適的措施及使……

# 被控行劫拒捕搶槍犯 刑期由六年改囚十載
### 律政司因前判過輕上訴求覆判

【本報訊】被控爆竊拒捕及行劫時持有從一外籍督察搶來的警槍等多項罪名的男子陳樹來，由高院……審訊時認罪，法官判各罪分別入獄兩年、五年、六年及四年，俱同期執行，即共入獄六年。

律政司認為所判刑期太輕，昨向高院上訴庭提出上訴，要求覆判。由高院上訴庭署理首席按察司楊鐵樑、按察司柏嘉及班士聯同聆訊，結果認為其中有些罪的刑期應分期執行，改判被告共入獄十年。

律政司指出，被告陳樹來，三十九歲，前有二十次案底，部份是暴力案底，被告所犯之罪名是不同日期，故原判應分期執行。

被告在本年三月九日，與三名男子在慈雲山一建築地盤進行爆竊時，被一隊探員揭發，雙方展開搏鬥，被告搶去一名外籍督察佩槍，指嚇其他探員，同三名男子一起逃走。事隔三日，被告在九龍一新區電梯內用刀指嚇一名男子，劫去二百元，見當電梯到達地下，見有多人進入電梯時，被告拔出警槍，想威脅事主一起出電梯，但事主不肯，被告用警槍毆打事主頭部後逃走。警方在三月二十一日拘捕被告及起回警槍。

# 皮草公司被爆竊 損失總值五十萬
### 匪徒破牆撬鐵窗入店

【本報訊】銅鑼灣波斯富街一間皮草公司昨日清晨發現被人破牆爆竊，損失現款及皮草，價值五十多萬元。

現場為波斯富街六十八號地下法國皮草時裝公司，昨日清晨六時許，巡邏警員發現上址警鐘大鳴，但不得其門而入，遂通知店東。東主返舖後發現店內一片凌亂，而店內廁所的鐵窗被撬開，廁所門亦被打爛。經點算後發現失去三十四件皮裘及十七件皮褸，合共價值二十九萬元，另外店內二十一萬元現款亦被盜去。現場除廁所鐵窗被撬爛外，廁所的牆壁亦被鑿穿。

據胡姓店員稱，店內裝有防盜警鐘系統，一向都無人在店內留宿。他相信賊人是在晚上趁店內無人，從三十六號的後樓梯處，鑿開一個高呎半闊兩呎的牆洞，爬進該店的廁所，再撬開鐵窗，進入店內盜竊。

銅鑼灣法國皮草店爆竊現場，被賊人撬爛的鐵窗及廁所門。（本報攝）

竹棚清理沙石，突然間，一幅棚架突然鬆脫塌下，其中卅多歲工人李及時抓緊外牆一扇窗框而不致墮樓，但同行工人則墮竹棚墮下，跌落二樓平台重傷，在樓上大難不死的工人事後自窗門爬入走廊下樓報警。受傷工人被救出後送入博愛醫院急救，稍後再轉送瑪嘉烈醫院留醫，情況欠佳。

傷者楊順，四十五歲，惠東人，與一名妻父在葵涌禾塘咀街八十五號一單位租住，已婚。

## 警員拘一非法入境者
### 事後並到北角一地盤調查

【本報訊】一名警員昨日在北角街頭發現一名懷疑非法入境者，截查之際，該名男子突然轉身逃跑，但警員力追擒獲，但糾纏時受輕傷。

昨日下午五時四十五分，編號二×九六六警員在北角電器道與福蔭道交界處巡邏，發現兩名可疑男子，於是上前截查，其中一人出示身份證時，另一男子突然轉身跑入福蔭道一個地盤，警員窮追卒將疑男制服，但糾纏時手部受傷。

被捕男子年約廿餘歲，證實是非法入境者，同行另一男子領有身份證，但籍貫未改，一併帶返調查。據悉，兩人是受聘在福蔭道一個地盤內當泥水工人，警方事後邀請地盤負責人協助調查。

## 區局增建康體設施
### 麥國禎稱未來兩個年度內
### 估每年建設工程開支逾七成半
### 本年度有二十六項逾三億元工程動工

【本報訊】區域市政總署助理署長（康樂）麥國禎昨日表示，在八七至八八及八八至八九年度內，區域市政局在轄區內增建的康樂體育設施，佔每年建設工程總開支的百分之七十五或以上，而作為一項長遠的計劃，區域市政局希望在轄區內為每一項受歡迎的運動提供最少一個達國際標準的場地。

麥國禎昨日出席沙田扶輪社午餐例會時說，區域市政局在策劃各區的文康市政設施的時候，局方要考慮很多因素，其中包括：（一）既定的政策；（二）香港城市設計標準；（三）新市鎮均衡發展；（四）人口增長；（五）市民對各類服務的需求。以一九八七至八八年度動工的區域市政局建設工程為例，有關工程計劃先後經過區委員會、專責事務委員會及區域市政局審核，按照政策上的考慮而決定其緩急先後，通過三十一項工程動工，總值四億二千六百萬元，而其中二十六項工程為康樂體育設施，建築費用達三億三千七百萬元。較顯著的如耗資三千一百萬元的大埔泳池場館第一期工程，及四個分別位於屯門、石湖墟、大埔及長洲的體育館，建築由二千二百萬元至二千四百五十萬元不等。

他又說，區域市政局亦剛通過於一九八八至八九年度施工興建三十三項設施，總建築費為五億零三百萬元。其中三十一項總值三億七千六百四十五萬元為康體建設工程，包括位於石湖墟及大埔的運動場館，建築費分別為二千六百三十萬元及四千三百八十萬元。

麥國禎說，這些興建費動輒達數百萬元的體育及康樂場地，隨時均可供市民使用，雖然局方對部份設施的使用徵收費用，但在收費水平上給予相當數目的補助，有時補助額更高達百分之九十五。對於沒有能力繳付全部費用的人士，更可以減收或全免收費用，確保他們有機會參加體育及康樂活動。

他表示，現時區域市政局負責管理康樂體育及市容設施繁多，包括運動場、公園、遊樂場、體育館、各類球場、泳灘、泳池場館、康樂營、水上活動中心等等。由於每年增建各項設施，局方用於管理轄下康體場地的經常性開支，預料將由一九八七至八八年度的一億七千五百萬元增至一九九〇至九一年度的二億三千五百萬元。

# 聯誼會所雀戰判罰 四名男子上訴得直

【本報訊】警方於去年十月廿四日前往駱克道一規模宏大的聯誼會所搜查，發現多個房間中，俱有男女雀迷正在埋頭雀戰，計共有廿餘枱麻雀之多，於是將雀迷八十四名男女帶署，翌晨解由中央裁判署審訊，控以在非法賭博場所聚賭之罪。被告雀迷多數向庭認罪，法官乃判每人罰款由八十元至一百二十元不等。

但其中有四名男子包括兩名商行經理及兩名工程師，均否認控罪，並向庭辯謂他們並不知道該處是非法賭博場所，結果該裁判司認為其無犯罪意圖，判四人無罪釋放。

但控方不服，申請將案重審，裁判司卻又改判其罪名成立，只由法官運用權力予以釋放。

該四名男子（一）姓梁、四十一歲，（二）姓翟、卅九歲，以上兩人均為商行經理；（三）姓尹、卅八歲，（四）姓馬、卅四歲，俱是工程師，同被控於去年十月廿四日在灣仔駱克道一間聯誼會所即於一個非法賭博場所內聚賭之罪，昨四人聯同延請洪大律師因不服所判向高院提出上訴，要求推翻原審裁判司裁定其罪名成立的決定，此案由高院按察司歐德雅聆訊，上訴人代表大律師向庭指出，這次「原審」裁判司出乎爾反乎爾，先後作出裁定不同之定，顯示其宗旨經已屬於淆亂不清，結果按察司亦同意其所說，乃判四人俱上訴得直，撤銷其原判罪名成立的決定。

### 九龍城僭建物 當局封閉清拆

【本報訊】建築事務監督將於十一月二十五日向沙田地方法院申請封閉令，封閉九龍城南道三十六號樓宇五字樓B單位天台上的僭建物。

當局曾於一九八五年五月根據建築物條例向僭建物的居民發出清拆令，但他們並未依照指示，自行將僭建物拆卸。

建築事務監督辦事處發言人說：一則擬向法庭申請封閉令的通告，已於昨日（星期三）張貼在僭建物上。

# 護衛員陪執達吏收樓 竟非禮戶主四歲女兒
### 法官稱罪行嚴重判入獄兩年

【本報訊】一名護衛員陪同法庭執達吏及律師樓文員前往收樓，趁屋內無人，非禮戶主四歲女兒，為女戶主返家揭破發，報警將其拘控。日前在香港地方法院審訊，被告承認非禮罪。法官將案押後，昨日宣判。法官審閱有關被告人的精神病醫生報告，指被告在犯案時精神沒有問題，同時本案罪行嚴重，判處被告入獄兩年。

被告江仁振，卅一歲，被控今年五月廿八日在鰂魚涌一樓宇，非禮一名四歲女童。

案情透露，被告是一名護衛公司護衛員，案發日上午十時，他陪同一名律師樓文員及一名法庭執達吏到上址樓宇收樓，之後，執達吏及律師樓文員離去，派被告在樓宇內看守，女戶主於十一時許因要出外購物，留下一雙子女及被告在屋內。不久女戶主返家，見到其女兒衣衫不整，被告其時亦在……回褲，戶主見……

# 新口岸碼頭擴建畢 飛翼船碼頭今啟用
### 三種船搭客返港由飛翼船碼頭入

【本報訊】澳門消息：澳門新口岸港澳碼頭擴建工程已完畢，飛翼船碼頭由今日起將正式啟用。屆時，港澳飛翼船、客輪（廬山輪）及快速輪返港搭客，將由飛翼船碼頭入閘。該碼頭設有八個證件檢查關卡，對疏導返港旅客將比前快捷。至於噴射船位置則維持不變，海翔氣墊船入口處則遷往原來的快速輪入口。該項港澳碼頭擴建工程由澳門旅遊娛樂有限公司耗資近……，於上月下旬動工。

# 地鐵常有冒失鬼 相機護照常遺落
# 文雀扒竊亦猖狂 警方呼籲多提防

【本報訊】地下鐵路區指揮官簡敏思警司昨日提醒乘搭地鐵的人士，應好好看管自己的財物，避免招致不必要損失。

簡敏思表示，列車車廂時常被冒失搭客遺下很多東西，如相機、雨傘及手挽袋等；有部份遊客有時於兌換錢幣時，更將護照……的貴重文件留在地鐵站內的銀行櫃位，故藉此提醒市民。

此外，市民身上的財物亦要小心保管，例如儲值車票最好勿放在銀包內，因為每一次取用車票時，都會讓人知道他將銀包放在什麼地方，容易被扒手知悉銀包所在而易於下手。

他又說，地下鐵路內的扒竊案每月約有二十宗，平均來說，每月有三宗案件的疑人被拘。警方雖然已加強防止地鐵站內的竊案發生，但乘客亦應提高警覺。

# 孟志凌稱下財政年度開始
# 每層居屋公共地方不少於總面積成半
## 每層樓宇實用面積最少八成半

【本報訊】房屋署副署長孟志凌昨日表示，房屋署考慮由下財政年度開始，在售地予私人發展商興建居屋時，規定每層公共地方的面積不能少於該層樓宇總面積的百分之十五。

孟志凌昨日出席一個有關建築工程的研討會後表示，房屋署現行與私人發展商合作興建居屋單位時，房屋署規定發展商在一幅土地上興建指定數目的單位。

他說，部分私人發展商為減低成本，會設法令大廈的每一層興建盡量多的單位，以致每座樓宇的公用地方面積很小，令走廊及樓梯非常狹窄。部分居屋的樓宇實用面積達九成之多，而公共地方的面積則只得一成。

孟志凌說，房屋署現正考慮由下財政年度開始，在售地與發展商興建居屋時規定每層公共地方的面積不能少於該層樓宇總面積的百分之十五。他指出，新辦法將在賣地時加入一項條款，訂明每座大廈每層的樓宇實用面積最少為百分之八十五，餘下的作為公共地方之用，確保樓梯及走廊較為寬敞。

# 本港未來房屋策略 私人發展商任要角
## 土地發展公司將謀求與私人機構合作
## 區士培昨表示彼此不會造成競爭

【本報訊】房屋署副署長孟志凌昨日表示，私人發展商在本港未來的房屋策略中將擔任重要的角色，以提供足夠的房屋單位，另外，副地政工務司區士培在談論本港的市區重建時亦強調私人發展商的重要性，指出日後成立的土地發展公司將會謀求與私人機構合作，而不會造成競爭。

孟志凌昨日出席由國際諮詢中心舉辦的「競投建築工程」研討會時表示，長遠房屋策略的制定是為了明確勾劃出本港未來對房屋的需求，以便建築業能策劃資源及制定未來發展計劃。

他說：「長遠房屋策略正說明今後十四年，私人機構應計劃平均每年興建最少三萬五千個私人及私人機構參與計劃單位。如果私人機構能夠證明他們能持續生產更大數量而又符合要求的單位，那麼，他們的產量將作適量調整。但如果私人機構無法生產符合要求的單位，港府必定會填補這個空隙。」

他指出，公共房屋與私人機構房屋的供應應是相輔相成，而不是補充私人機構供應的不足，要達到這個目標，便須劃分兩者之間的界限，以及加強他們的聯繫及統籌工作。他說，公共及私人房屋供應之間需要一條有彈性的分界線，解決的方法是私人機構參與計劃。

副地政工務司區士培在昨日的研討會上則談及本港未來的市區重建工作，他指出，當土地發展公司正式成立之後，該公司會主張與私人機構合作發展，而不希望與私人發展商作劇烈競爭。

他指出，在市區重建時，土地發展公司將需要一些資金來運作，與私人發展商合作便可確保有足夠資源，而私人發展商亦可在市區重建時獲得一定的利益。

另外，金門（香港）有限公司主席莫大偉在研討會上發言指出，雖然本港建築業面對勞工不足的問題，但相信可透過引進新技術來解決此問題，並可令建築物的設計及安全標準提高，迎合大眾對樓宇質素的要求。

莫大偉指出，過去十年，本港用於建造業的總支出由七六年的四十億元增至八六年的二百八十億元，增幅達六倍，發展速度雖高，但是相當穩定。

他預計本港的建造業仍會繼續發展。他說，建造業現正缺乏勞工，加上大眾對樓宇設計的標準不斷提高，例如要顧及安全和環境問題等，但透過引進新技術及加強工程進度的管理，建築商將可解決這些問題。

# 民匯處收到意見書 昨已超過十二萬份
## 許雄表示對市民反應感到鼓舞

【本報訊】民意匯集專員許雄昨日表示，民意匯集處已收到超過十二萬份市民對代議政制發展檢討綠皮書的意見書，他對市民的反應感到鼓舞。

直至前日（九月二十九日）止，民匯處共接獲十一萬四千九百六十七份意見書，其中十萬零九千八百三十二份是由個人寄交，四千一百二十二份是聯名寄交的，一千零十三份由團體寄交。昨日為遞交意見書的最後一日，民匯處收到約一萬份意見書。

郵寄的意見書，民匯處只會處理那些在十月三日或以前收到，印有九月三十日或以前的郵戳的書面意見。

另一方面，港督衛奕信昨日巡視沙田區後，被記者要求就市民對綠皮書的反應發表評論時表示「有巨大的反應」。

政制檢討的諮詢期昨日結束。許雄說，民匯處的工作將踏入下一個階段，即於十月底前，根據職權範圍，向港督會同行政局提交一份公正確實的報告。

# 自閉女童魔鬼山裸跑
## 數度失蹤 曾自匿雪櫃內
## 村民發現她身上所懸名牌始報警尋回

【本報訊】一名年僅七歲患有自閉症女童，由於與人溝通有困難，升讀特殊小學後，曾多次在寓所及學校內失蹤。前日下午在油塘一間學校上體育課時，又不知去向，大批警員事後在區內搜索，至昨日中午，女童被發現全身赤裸，在油塘魔鬼山上徘徊，隨即送院檢驗，幸未有被人侵犯。

失蹤女童林穎雯，七歲，有一姊兩妹，父為紀律部隊人員，母親姓孔，兩年前入住牛頭角德福花園T座十三樓，在一間特殊小學就讀二年級。

據其母表示，穎雯出世後患有輕度自閉，一直需要看心理醫生。至今年七月，因她已懂得穿衣及往廁所，並且會與家人爭看電視節目，故已停止覆診。

但因與人交往有困難，並且多次失蹤，為防發生意外，家人特別替她訂造一名牌，刻上姓名住址電話。

她並指出，穎雯十分愛玩水，每次見有水之處，即樂而忘返。去年九月二十九日，曾在學校上課時偷走至附近水池嬉戲，四小時後始被警員尋回。此外，她亦曾離家失蹤，在街坊協助下，分別在快餐店及泳池尋回。最特別一次，她藏在雪櫃內，自行失蹤多個小時，事後始被人發現。

林母表示，由於穎雯所讀小學的地下至三樓為一般小學，四至七樓，則為特殊學校，自從上次在校內失蹤後，曾與其他家長聯名去信教署，要求在樓梯加建鐵閘，但礙於消防條例，未能實行，校方採取了特別措施，派一名校工看守，校車接送時，亦要看見家長，始許離去，類似事件已大為減少。

事發於前日下午二時許，穎雯在油塘晨崗學校北樓上體育課，趁體育老師回身取教材時，她即逃離校門失蹤，校方隨即報警，並由社工通知家長，即協同警員在區內搜索，至深夜仍無結果始收隊。昨晨該案移交重案組接手，三十多名藍帽子警員，亦奉召到場協助，並派出宣傳車沿途呼籲居民提供消息。

至昨日中午十二時許，魔鬼山安樂村三號地下A號木屋，七十歲男子羅培，見一名女童全身赤裸，自山上跑下，形跡可疑，於是叫停對方，但恐被人誤會非禮，即將破一件上衫，代為披上，隨即發現名牌，即通知警方，召救護車到場，證實其身份後，送院檢驗。

女童林穎雯失蹤被尋回後，由父親抱着離去。

# 香港仔街坊會問卷顯示
## 逾半數不贊成明年直選

【本報訊】香港仔街坊福利會暨社區服務中心進行政制調查顯示，在收回的二百五十一份問卷中，有超過五成的被訪者不同意立法局於明年便加入直接選舉。

在是次調查中，有百分之四十三被訪者贊成立法局在八八年應有直選、有百分之四十一贊成在九一年或較後時間直選，而贊成在九七年後直選者有百分之十點四。

# 會計師公會調查顯示 多數不贊成明年直選
## 並認為同業應列功能組別

【本報訊】根據香港會計師公會向會員發出的問卷調查顯示，有六成會員不贊成立法局於八八年開始有直接選舉，但百分之九十九會員認為會計師應成為立法局功能組別。

會計師公會向會員發出問卷共三千六百八十六份，收回五百二十六份，回收率是百分之十四。

絕大多數表示意見的專業會計師（百分之七十三）原則上贊成直接選舉。百分之四十認為一九八八年應舉行直接選舉，百分之三十三則認為應在一九八八年之後才推行直選，其餘百分之二十七表示待基本法頒布後才作決定或不贊成直選。

有關立法局主席職位方面，會員意見很不一致，贊成不作改變者佔百分之三十七，同意總督可委任另一人在他不出席時主持會議者有百分之三十，至於其餘百分之三十三認為港督不應再出任立法局主席。

# 田北俊籲拋開直選爭議
## 正視產生行政長官問題

【本報訊】基本法諮詢委員會委員田北俊昨日呼籲香港市民拋開有關直接選舉的辯論，正視選出未來特別行政區行政長官以及界定職權範圍的方法。

他在香港崇德會午餐例會上說，香港在九七年後要成為高度自治的社會，維持一個高效率的政府很重要。另外，未來的行政長官將扮演一個重要的角色及發揮功用，所以香港人對於怎樣選出行政長官和確定其職權範圍，必須加以深思熟慮。

有關行政長官的選舉方法，他說，中英聯合聲明規定，未來特別行政區的行政長官可以經由選舉或者協商產生。他認為，採取選舉方法，可加強大眾對本港未來的信心。

他續說，不過，對於行政長官應由立法機關提名，然後經由一人一票直接選舉產生的建議，則不是一個適當的方法，因為在這種情況下，行政長官會受制於立法機關，而且一人一票直選方法可能會引致對抗性的政黨政治，危害本港的安定。

他說，根據工商專業界諮委就未來特區政府架構所提出的建議，行政長官應由一個由立法機關成員、市政局、區域市政局、區議會及香港各界人士組成的六百人選舉團選出，而該行政長官必須由居港二十一年或以上的中國籍人士出任，保證該行政長官是熟悉香港的事務。

他說，在建議中，行政長官可以因為貪污及嚴重罪行而受到立法機關的彈劾，但不應因為政策問題而受彈劾，以免行政長官過份受到立法機關的掣肘。

# 政檢應作長遠打算 先要顧及經濟繁榮
## 傑青協會昨發表政檢聲明

【本報訊】傑出青年協會昨日發表對政制檢討問題的聲明。聲明中指出，該會認為目前的政制檢討應該的取向，應該可能為預期「九七」前後所需要的安排及平穩過渡作出全面的、有深慮的、令人安心的長遠打算，不必自行局限於一時一事。

聲明中又說，協會肯定香港應作政制改革，但先要顧及經濟繁榮，由行政主導，但不要影響法治原則，肯定香港應有直接選舉，但需要避免操之過急。

對於八八直選問題，聲明中說，倘若同意選擇有「交錯」任期的議員，則一九八八、八九或九〇年，都可因時制宜決定是否推行直選。該會並認為由於香港民選制度已從地方階層逐步升級，公民教育和有關宣傳更不可謂不夠好，加上經濟展望良好，所以目前是考慮直接選舉小部分立法局議員的適當時機。

# 六間大專院校
## 發表政檢意見

【本報訊】香港大學、浸會學院、嶺南學院、樹仁學院、理工學院及柏立基教育學院六間大專院校的學生會，昨日聯合舉行記者招待會，發表他們對政制檢討的立場書以及學生會對所屬院校學生進行意見調查結果。

會上六間院校的學生會代表均表示支持明年推行立法局直接選舉。

港大學生會日前以投票的方式，尋求學生對明年直選的意見，結果顯示，二千二百二十八票中，有一六八七票（約百分之七十六）支持明年推行直選，接近兩成反對，其餘棄權。

浸會學院學生會則於七月期間進行問卷調查，發出三千五百份問卷，收回八百五十六份，其中六九五人（約八成）支持明年直選。

樹仁學院學生會亦進行的問卷調查，發出二千份問卷，收回一千一百二十份，當中超過七成贊成明年直選。

嶺南學院學生會則進行了抽樣調查，發出二百零一份問卷，收回的有效問卷有一百八十八份，當中有八成支持立法局於明年有直選。

理工學院學生會亦於該院校新生及舊生註冊期間，進行意見調查，訪問了接近一千七百名學生，結果顯示，有接近六成支持八八直選。

柏立基教育學院學生會則向八百多名學生發出四百份問卷，收回三百七十一份，當中有七成半表示支持立法局議員由直選產生，有百分之六十四支持於八八年推行。

# 華員會稱基本法公布前
# 港政制不宜作重大改變

【本報訊】香港政府華員會就八七年代議政制發展檢討綠皮書內容進行研究，並先後向該會各屬會、分會及個別會員徵詢意見，擬定「政制綠皮書意見」方案，再經該會理事會通過，遞交民意匯集處。

該會的意見書認為，由現在起，本港的政制應朝着九七年後香港特別行政區的政制為目標而逐漸演變，這樣將有利於本港政制的平穩過渡。由於九七年後的政制將於九零年基本法公布時揭曉，故在此之前本港的政制不宜作重大的改變。

該會認為，由於中英聯合聲明規定九七年後立法機關由選舉產生，故八八年的政制檢討可以考慮酌留進一步削減委任議員的席位，以符合循序漸進的原則。

有關對立法局組成的具體意見，該會建議，由選舉團選出的二個席位在八八年維持不變，但由九二年開始全部由直選代替，而港督則應繼續兼任立法局主席直至九七年六月三十日，在此之前，立法局應事先推選一名候任主席，以便於九七年七月一日接任。

該會又建議，由八八年開始，立法局議員的任期由三年改為四年，官守議員應全部保留至九六年，而委任議員席位應逐漸削減，功能組別選舉的席位則逐漸增加。

# 測量師學會兩次問卷
## 回收率均僅得一成多
### 該會稱證明大多數人保持沉默

【本報訊】香港測量師學會分別於六月及七月向會員發出兩次問卷，諮詢各會員對八七年代議政制綠皮書的意見。

該會首次問卷調查的回收率為百分之十二點三，而第二次為百分之十三點七，該會對兩次問卷調查的反應感到失望，並稱上述反應足以證明大多數人仍然保持沉默。

該會的調查結果顯示，大部分會員傾向改變立法局成員的組合，認為應採取不同形式的選舉增加非官守議員的議席，同時減少委任和官守議員席位。

調查結果顯示，有八成多回覆問卷者贊成本港有直接選舉，而支持於八八年推行直選的百分比，在第一次問卷結果中是三十九，第二次則為五十二。

# 新華中醫中藥會
## 發表綠皮書意見

【本報訊】新華中醫中藥促進會組成特別工作小組，以研討會及問卷調查方式收集會員對綠皮書的意見，昨日發表對政制發展檢討綠皮書的立場建議書。

該會稱，「作為中醫中藥從業員，我們只熟悉業內之事，對於政制問題則不大了解，但為了響應政府的呼籲，不做沉默的大多數，所以根據綠皮書所提供的資料，經過深入討論和問卷調查，結果認為：㊀關於區議會的任務是維持現狀，暫不宜改變。㊁關於立法局的組織成員產生方面，原則上同意採取直接選舉選出一部分立法局議員，但不應在一九八八年推行。㊂關於立法局主席的職位，贊同維持不變，仍由總督出任立法局主席。

在問卷調查中，亦有會員建議中醫界應在立法局爭取一席位，和區議員應有本區事務決策權。」

# 香港記者協會
## 發表政制意見

【本報訊】香港記者協會於七月份寄發三百四十份問卷向會員收集對代議政制綠皮書的意見，回收率僅為百分之十八。

該會根據這次問卷調查結果，提出以下建議：㊀立法局在一九八八年應有百分之二十五席位由直接選舉產生。㊁同意維持功能組別選舉，但有保留，並認為此類議席的數量不應增加。㊂對於繼續參與功能組別選舉意見分歧。由於持贊成意見者稍佔多數，該會仍會有保留地參與明年的選舉。㊃該會並不支持選舉團形式的間接選舉，並認為此類議席應該減少，或由直接選舉代替。㊄委任及官守議員的人數應該減少。㊅該會相信真正具代表性及問責性的立法機關才是新聞自由的一個最佳保障。

# 青衣島青怡花園住戶
# 反對馬會擬設投注站
## 代表昨往兩局要求擱置有關計劃
### 影響區內青少年心智發展

【本報訊】青衣島青怡花園的七成住戶，反對馬會計劃在該花園廣場內開設場外投注站，昨日派出八名代表往兩局議員辦事處遞交請願信，要求議員協助，促使當局擱置有關計劃。

業主代表翁文興表示，住戶在兩個星期前從廣場租務處所列的租戶名單中，獲悉馬會計劃在廣場內設立場外投注站，他們擔心投注站開設後，會對住戶帶來不良影響。

翁文興指出，青怡花園以年青家庭為主，青少年人口所佔比例不少。擬議中的投注站附近，有多間幼兒園、小學及中學等設置，兒童及青少年耳濡目染博彩風氣，將會影響他們的心智發展，在教育方面亦會產生反面效果。

他說，開設投注站會招惹各式閒雜人等進出青怡花園，帶來治安問題，而住戶的休憩場地，亦會遭博彩人士所佔用。此外，投注站開設後所帶來的額外管理費開支，亦會轉嫁到各業主身上，造成不公平。

# 今後十年政制發展
# 港府應予認真考慮
## 學友社關社組表示免浪費資源

【本報訊】學友社九龍區關社組發表他們對八七年代議政制發展檢討綠皮書的意見稱，諮議政治及有效率的政府是現今政制的優點，這與發展代議政制有着根本的矛盾，該組希望港府認真負責地考慮今後十年政制發展的目的，以免浪費社會資源和時間。

該組認為，政制發展對香港有很大影響，故要求港府在發展政制時，要循序漸進，採用謹慎的方法。他們又稱，採用直接選舉選出部分議員的做法，在原則上是可取的，但不應在八八年推行。

該組又支持將有權投票年齡由二十一歲降至十八歲。

關社組最後希望當局評審意見時，不單要了解善於表達的人士的意見，同時亦要全面顧及社會各階層人士的意願。

# 深水埗民生小組
## 發表政改意見書

【本報訊】深水埗民生關注組昨日發表其對八八年政制改革的意見書，該會建議把來年立法局的議席數目增至六十席，其中十二席經直接選舉產生，而委任議席則由現時二十二個減至十四個，至於官守議席和功能團體及選舉團議席則維持不變，以避免改革過分急促。

他們亦贊成立法局由明年開始引進不少於百分之二十直選議席。

# 新界工商總會長洲分會
# 認為港政制應保持現狀

【本報訊】新界工商業總會長洲分會於本月二十五日在會所舉行理事會議，對一九八七年代議政制檢討綠皮書進行了討論，並對部分內容提出幾點意見：㊀、政制發展檢討要符合中、英聯合聲明和基本法的配合及銜接性。㊁、在過渡期間，本港政制應保持現有狀況，可以不變的就不變，政制改革亦必須循序漸進。㊂、贊成香港總督同時出任立法局主席，並分別以總督和立法局主席的身份行使與立法局有關的權力。㊃、不贊成一九八八年立法局部分議席用直接選舉法產生。㊄投票年齡應維持原有的二十一歲。

# 慶祝

## 中華人民共和國成立三十八週年

## 1949－1987

中國保險集團

中國保險公司香港分公司
太平保險公司香港分公司
香港民安保險有限公司
中國人壽保險公司香港分公司
中國再保險（香港）有限公司
中國保險公司澳門分公司
中國保險投資有限公司

同敬賀



# 慶祝

## 中華人民共和國成立38周年




香港石油化工醫藥同業商會
HONG KONG PETROLEUM, CHEMICALS & PHARMACEUTICAL MATERIALS MERCHANTS ASSOCIATION LIMITED.

一洲有限公司
力恒化工公司
七海洋燭廠有限公司
大興工業原料公司
大港石油有限公司
大華石油有限公司
大東貿易公司
大慶石油有限公司
中發工業原料公司
中業化工原料有限公司
中孚石油化工有限公司
中國醫藥保健品(香港)有限公司
仁信光明石油有限公司
文光公司
大昌化工漆油有限公司
正豐國產藥品有限公司
正東榮貿易公司
永興醫藥化學有限公司
永成漆油有限公司
四達油墨有限公司
羊城貿易公司
先進化工有限公司
民康醫藥有限公司
汎年國際有限公司
合記石油有限公司
均發有限公司
利康醫藥有限公司
坤元行
東方石油有限公司
東風醫療器材有限公司
茂豐林梘水庄
其昌貿易公司
協豐石油行
佳成染料有限公司
明源貿易(香港)公司
恒興火油有限公司
恒興行石油公司
恒興行火油公司
威力石油有限公司
威力公司
南泰工業原料有限公司
南方石油有限公司
晉富有限公司
建安工業原料號
凌豪國際有限公司
彩虹塑膠染料行
津聯化工有限公司
萬輝貿易有限公司
萬通貿易有限公司
萬聯行有限公司
萬順行
黃源順
添裕(香港)有限公司
富中國際貿易有限公司
琪寶製藥有限公司
琪寶(遠東)有限公司
達捷有限公司
達成乳膠床褥有限公司
華孚石油有限公司
華潤石油化工有限公司
華生石油公司
華信行有限公司
華强貿易公司
華僑醫藥有限公司
華建貿易行
華振有限公司
華聲醫藥公司
華昌石油有限公司
華聲醫藥(香港)有限公司
華康藥品有限公司
隆泰醫藥化工有限公司
福利化工公司
新興公司
新華石油有限公司
新同安有限公司
嘉華茂建有限公司
德成行石油有限公司
僑民有限公司
銀能投資有限公司
瑞昌(二號)石油公司
榮茂化學原料有限公司
榮茂公司
漢順公司
滙奇化學有限公司
樂記藥業有限公司
聯宗(九龍)有限公司
聯合科學儀器有限公司
聯星藥品有限公司
聯中企業有限公司
豐南國際貿易有限公司
興南行石油有限公司
穗輝貿易有限公司

同敬賀
（排名按筆畫順序）





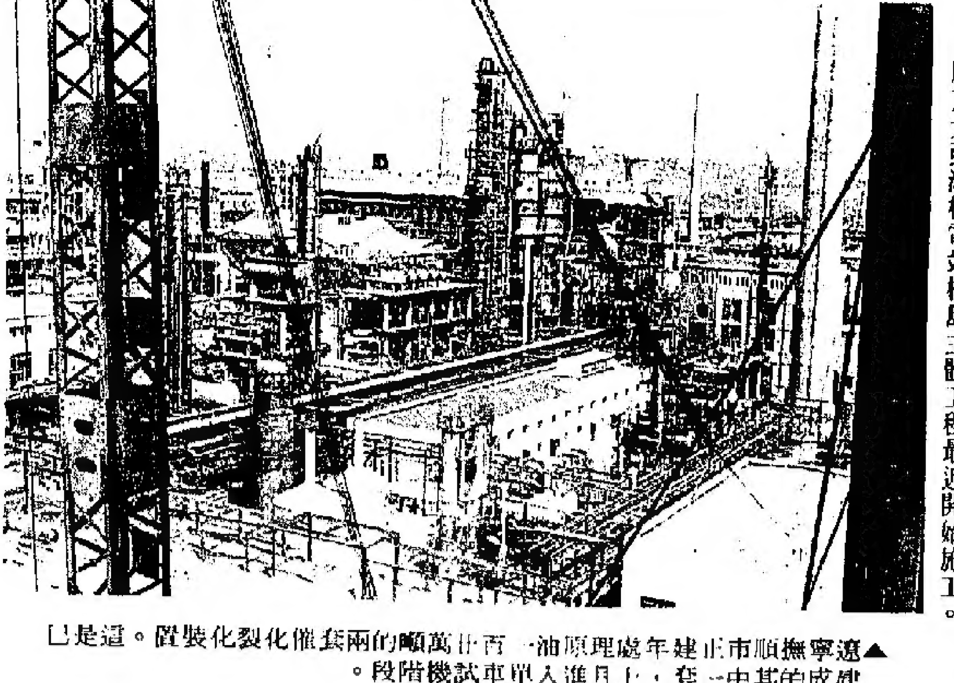
代表昨往兩局要求擱置有關計劃

香港記者協會發表政制意見

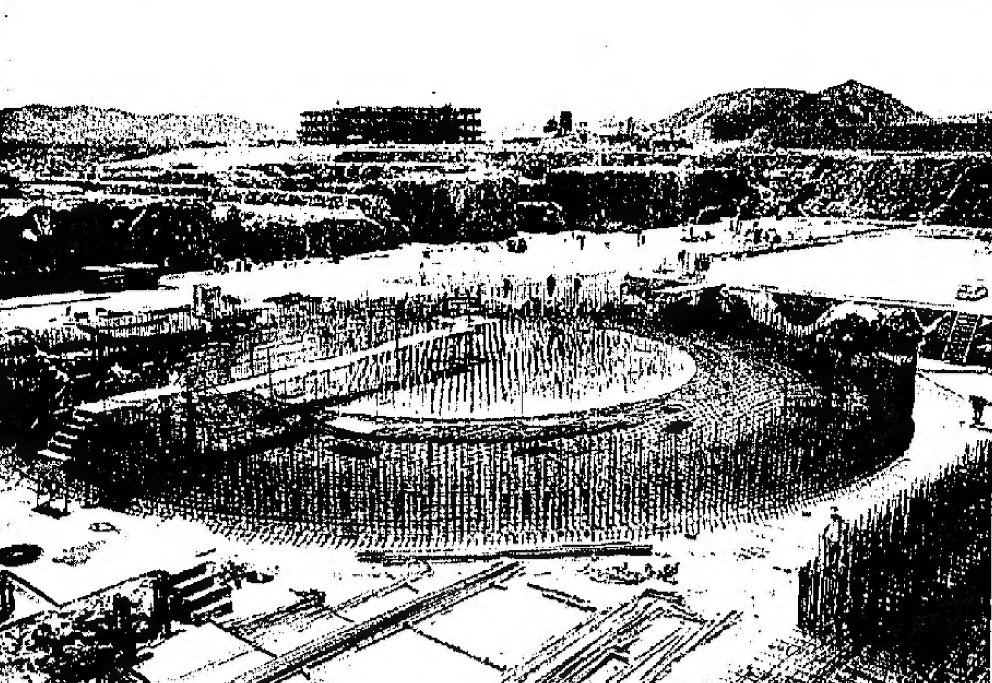
# 中國工業新成就

新聞畫頁

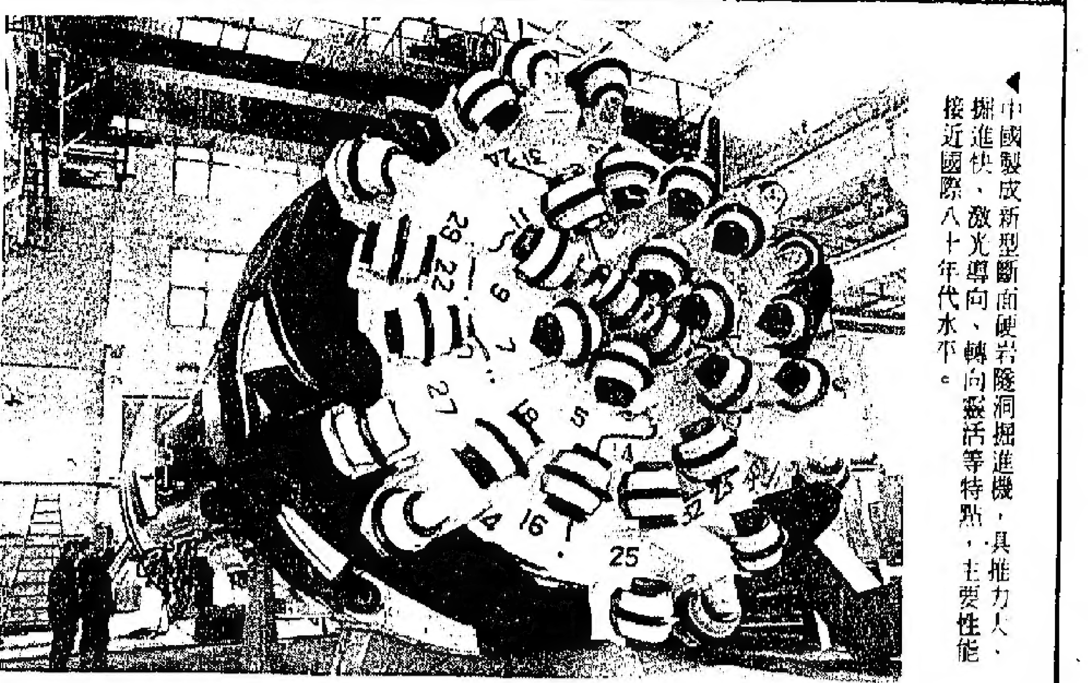
新華社圖文



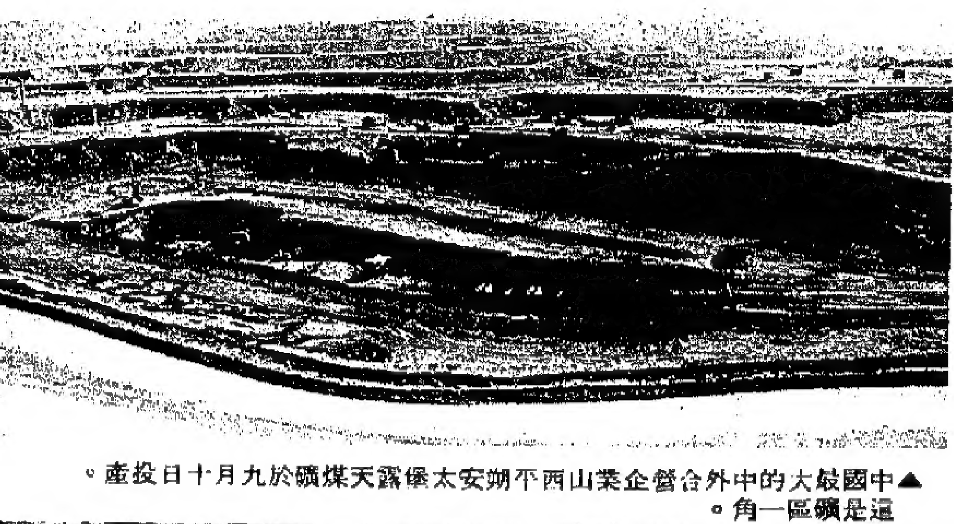
▲遼寧撫順市正建年處理原油一百廿萬噸的兩套催化裂化裝置。這是已建成的其中一套，上月進入單車試機階段。



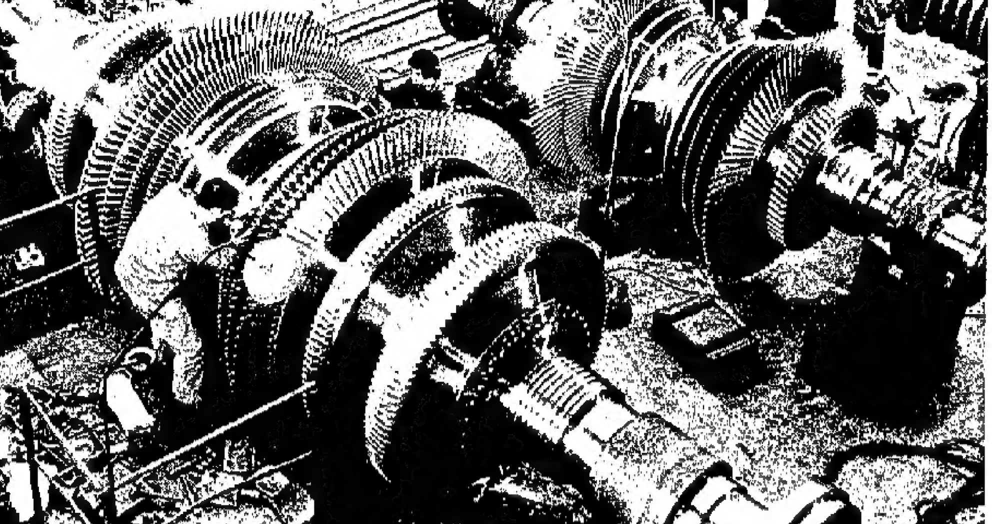
▶廣東大亞灣核電站核島主體工程最近開始施工。



◀中國製成新型斷面硬岩隧洞掘進機，具推力大、掘進快、激光導向、轉向靈活等特點，主要性能接近國際八十年代水平。



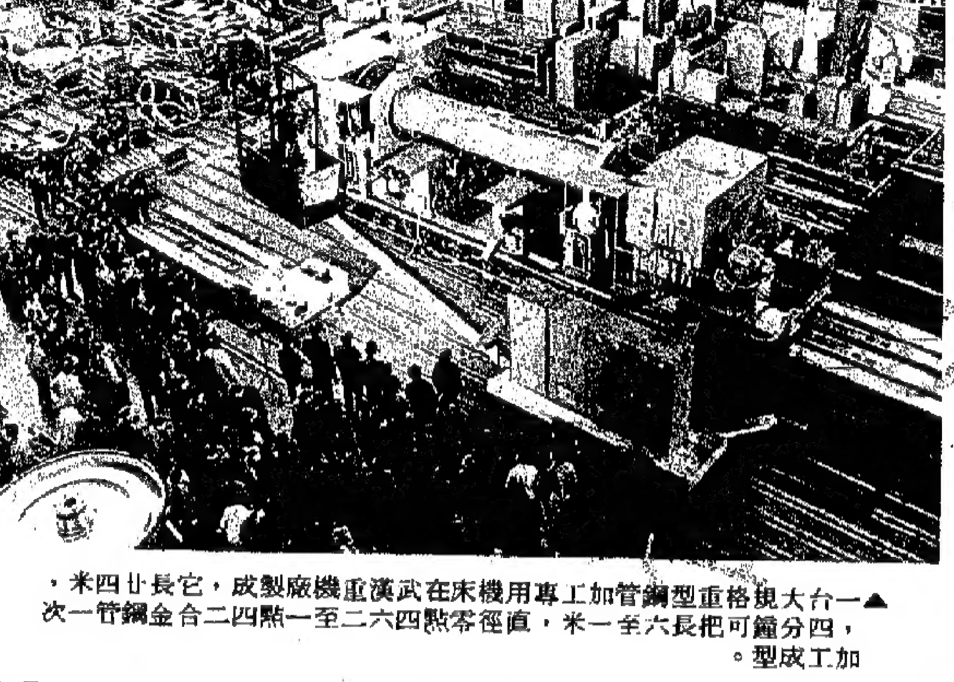
▲中國最大的中外合營企業山西平朔安太堡露天煤礦於九月十日投產。這是礦區一角。



◀中國首台卅萬千瓦核電汽輪機在上海汽輪機廠製造。這是工人安裝此機轉子葉片。



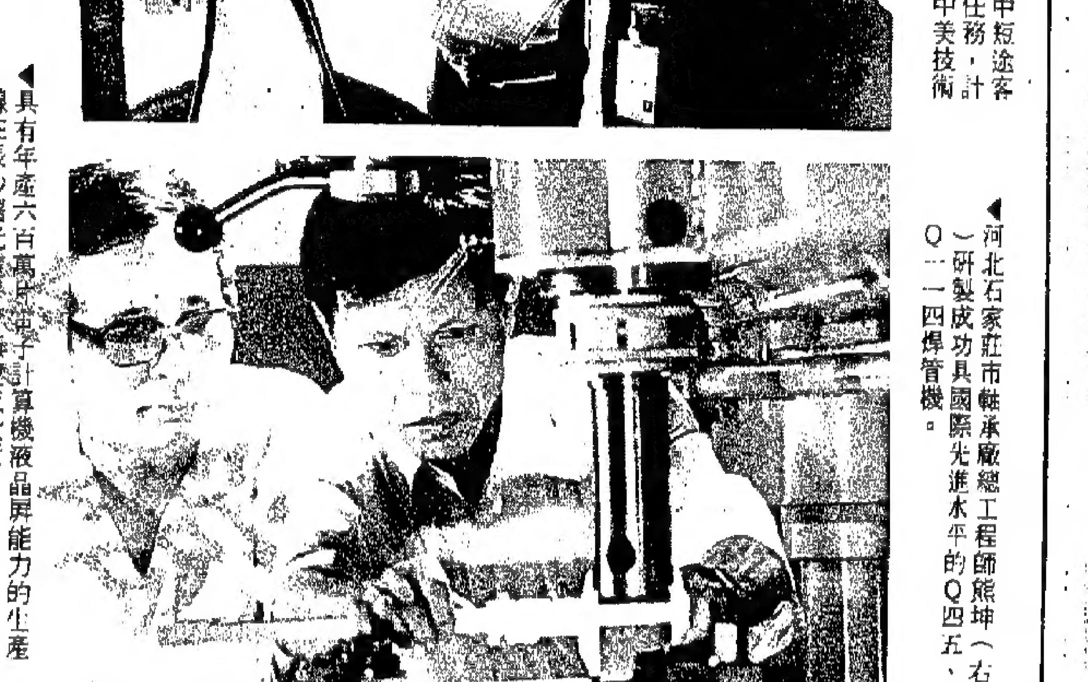
◀中美合作生產的MD—八二中短途客機，五月在上海完成首架總裝任務，計劃到九一年生產廿五架。這是中美技術人員在工作。



▲一台大規格重型鋼管加工專用機床在武漢重機廠製成，它長廿四米，四分鐘可把長六至一米，直徑零點四六二至一點四二合金鋼管一次加工成型。



◀具有年產六百萬片電子計算機液晶屏能力的生產線在長沙曙光電子管廠建成投產。



◀河北石家莊市軸承廠總工程師熊坤（右）研製成功具國際先進水平的Q四五、Q一一四焊管機。

## 一要安胎 一要流產
## 日兩孕婦同名同姓
## 檢身者被錯落胎兒
### 婦人發覺施錯手術怒斥醫生「謀殺」

【美聯社東京三十日電】一名醫院高級人員星期三說，一名醫生把一個孕婦和另一個同名病人搞亂了，誤將其四個月的胎兒打下來。

這名不願披露身份的院方人員說，東京東北面福島縣一家醫院的醫生蒜田升則已暫時停職，現「在家中休息」。

他說，蒜田於九月二十一日替一名二十八歲婦女做人工流產手術。他不願披露該婦女的姓名。

他說，這名婦女到醫院檢查。與此同時，另一名同名孕婦則準備做人工流產手術。但在叫名時，後者在休息室裏，而前者則跟隨護士進入手術室。

這名院方人員說，當她意識到蒜田正在替她做人工流產手術時，她尖聲大叫「謀殺」。但手術已快將做完。

醫院院長安倍說，這次人工流產手術事故是「粗心大意造成的」，我衷心表示歉意，這種事將不會再發生。」

院方人員說，醫院當局尚未決定對蒜田採取什麼行動。

### 英騎馬開快車

英女王的女婿馬克・菲利普上校因在高速公路開快車，星期三在英格蘭紐伯里被法庭判罰款一百二十英鎊，這是他十年來第四次因開快車被判有罪。在英國，任何人開車時速逾一百英里，可被停牌。（美聯社）

## 五百人被活活掩埋
## 山泥掩蓋難以挖掘
## 貧民窟將列爲公墓
### 哥倫比亞當局稱搜索屍體會引起危險

【合衆國際社哥倫比亞・麥德林三十日電】羅馬天主教會說，被大量山泥和石塊掩埋的一個貧民窟，將被宣佈為墳墓，並將在那裏豎立一個巨大的十字架。官員現在說，死亡人數可能多達五百人。

該教會星期二說，位於休格羅夫山被水浸透的山坡上的比拉蒂納，將成為山泥傾瀉死難者的墳墓。這個貧民窟於星期天被一千五百英尺（五百公尺）的山泥掩沒。

……位於波哥大北面約一百五十英里這個城市的市長威廉・哈拉米洛說，「被山泥掩埋的人數可能有四百至五百人，但是，這個貧民窟所住人口的統計數字並非很可靠，因為常有許多家庭搬遷。」

當局前曾說過，死亡人數可能達到三百人。星期二晚的官方數字顯示，在被一周兩水弄鬆的山泥和石塊中進行挖掘的拯救人員，已發現二百零四具遇難者的屍體。

遇難者中，有三十名參加聖餐會的兒童，以及剛進行過一場比賽的兩支足球隊的大部份隊員。

當局無法使用推土機來搜索屍體，因為有觸發其他山泥傾瀉的危險，且可能傷害倖存者。

## 佳餚冠稱「佛跳牆」
## 斯國佛教界表不滿
### 投訴官府指有傷教徒感情

【路透社科倫坡三十日電】斯里蘭卡文化事務部官員星期三說，佛教領袖已就科倫坡一家餐館的菜牌上有一道叫做「佛跳牆」的湯而向政府提出投訴。

但是，該餐館經理說，自一九八五年以來已未再供應過這道湯，該投訴中提到的菜牌是舊的。

《太陽報》說，佛教領袖對這道湯的名稱大表不滿，認為這會傷害斯里蘭卡數百萬佛教徒的感情。

該部的佛教事務局說，不能採取法律行動來對付那些旨在污蔑佛祖名稱的行動。

### 觀鳥

英國約克公爵與夫人現正在印度洋毛里求斯島訪問。他們星期三在當地黑河野生生物中心，觀看一隻由世界野生生物基金會鳥類學家拿着的信天翁。（美聯社）

## 早餐多士塗鵝肝醬
## 可以防治心臟病發
### 國際營養專家不推介牛油多士

【合衆國際社法國圖盧茲三十日電】若你負擔得起，每天早上不妨吃少許鵝肝醬，這會幫助你防治心臟病。

星期三在圖盧茲國際研討會上發表的營養研究報告表示，吃烤麵包塗上鵝肝醬，比塗上牛油對身體更健康。

報告說，牛油比鵝肝醬含有更多膽固醇。鵝肝醬在午餐和晚餐成為經常的美食。鵝肝醬可通過強迫進食「填鴨」的方式，使鵝的肝臟長得非常巨大而大量生產。

報告說，進食低份量的膽固醇會減少心臟病的機會。用家禽脂肪烹調的食物比其他動物脂肪對人體更健康。

牛油每半磅只售一點二五美元，而鵝肝醬則每半磅售三十三美元，牛油是比鵝肝醬經濟了。

## 世界最佳航空公司
## 瑞航再次名列榜首

【新華社日內瓦二十九日電】瑞士航空公司新聞處今天在這裏宣布，瑞士航空公司在最近一次由英文刊物《商業旅遊家》雜誌舉行的評選活動中，被這家雜誌的讀者和五十多個國家的企業家再次評為世界最佳航空公司。

瑞士航空公司的服務質量與其安全性特別受到稱讚。在《商業旅遊家》雜誌自一九八〇年以來舉行的幾次評選活動中，瑞士航空公司始終名列榜首。

在同一評選活動中，瑞士蘇黎世國際機場被選為繼阿姆斯特丹之後的歐洲第二大機場。蘇黎世機場海關與警方的工作效率以及其對待顧客行李的工作態度受到過往旅客的好評。

### 檢拾癮君子丟棄的針筒

癮君子用完的針筒，總是隨處亂丟。為免孩子無意中被針筒刺傷，從而染上愛滋病，意大利各大城市都組織特別工作組，在公園等公共場所檢拾針筒。（美聯社）

## 色盲失業漢 學人印偽鈔
## 唯因着錯色 致鋃鐺入獄

【合衆國際社舊金山三十日電】警方密探組說，一名失業印刷工人改行製造偽鈔，結果他因為在偽鈔上用了錯的顏色墨水而被捕，後來發現疑犯是色盲的。

密探星期一宣佈，住在加州馬丁內斯的四十一歲男子吉爾伯特・古鐵雷斯上星期被捕，他手上有二十張總值一萬美元的偽鈔。警方還搜出一些印刷版和底片。

## 鑽戒箍手指 女乘客發嬲
## 機長嚇破膽 急把飛機降

【路透社開羅三十日電】一架沙特阿伯航空公司飛機，由於一名心緒煩亂的乘客發現一枚鑽石戒指緊緊箍住她的手指而在開羅緊急着陸。

《金字塔報》說，由於一名沙特乘客手指腫脹而痛苦異常，機長決定採取緊急行動，於星期將二飛機降落在開羅國際機場。

機場醫生給該女乘客服鎮靜劑，管子工花了一個小時，替她把戒子切割下來。隨後，該機繼續航程。

## 印度九歲男童
## 割下舌頭祭神

【路透社新德里三十日電】一名九歲大的印度男童在一所神廟外，當着數以百計的信徒面前，割去自己一部分舌頭，獻祭給女神加里。

印度報業托拉斯星期三引述警方的話說，該男童星期一在北方邦的卡馬辛城獻祭，之前他為一印度節日進行絕食……

## 柏林關押納粹戰犯的牢房
## 斯潘都監獄夷爲平地
## 廢磚每塊值五十美元
### 獵奇人士視之如寶出高價購買

**爲免成爲「神殿」**

納粹頭子希特勒的前副官魯道夫・赫斯死後才一個多月，他曾被囚禁了整整四十年的斯潘都監獄從今以後將在西柏林永遠消失了。拆卸工人已於九月下旬開進這座著名監獄，準備以最快速度，將之夷為平地。

但另方面，監獄所拆卸下來的紅磚頭，卻被視為「寶物」，一些愛搜獵紀念品的人士，願出價一百馬克（五十五美元），購買一塊紅磚。

赫斯與另六名納粹戰犯於二次世界大戰結束時被紐倫堡國際法庭裁定有罪後，從一九四七年起，便一直被囚監在斯潘都監獄。但其他戰犯都先後作古，赫斯由一九六六年起，成為監獄內最後一名犯人。

但九十三歲的赫斯於八月十七日在斯潘都監獄死去後，在技術上仍管治着西柏林的二次世界大戰盟國（美英法蘇）決定，為避免使斯潘都監獄成為新納粹分子拜祭的神殿，因此必須盡速把監獄拆掉。

**英軍防守嚴森**

按照計劃，原有六百個牢房的斯潘都監獄將全部拆卸，原址將改而興建一個龐大的購物中心，供駐守西柏林的英軍專門使用，因為監獄是位於西柏林市內的英軍管治區。

當拆卸工程展開之際，現場採取森嚴的防衛措施。英軍荷槍實彈，把守監獄四周，以防那些搜獵紀念品的人士或甚至新納粹分子拿走任何紅磚。工地豎起標語牌，嚴厲警告，對任何入侵者將開槍射殺。

但是，拆卸下來的磚塊將如何處理，或會否被扔掉，英軍卻拒絕言明。

斯潘都監獄的拆卸工程，由西柏林一家建築公司承包。這家公司的工人使用水力起重器，先行拆毀監獄大門和監獄的紅磚高牆，跟着，便會拆毀面積三萬九千平方公尺的監獄大樓。

西柏林報紙說，不少搜獵紀念品的人士連日來不斷打電話給建築公司，願付一百馬克購買每一塊磚頭。

**鄰居從此獲安寧**

斯潘都監獄建於一八七六年，原用作軍方監獄，於一八八一年改為關押長期犯人和死囚的監牢。在希特勒恐怖統治期間，斯潘都成為甄別被送往集中營的政治犯的檢查場所，直至一九四六年由盟軍接管。美英法蘇輪流看管監獄，每個國家負責一個月，守衛被囚禁在裏面的納粹戰犯。

對於斯潘都監獄被拆卸，附近居民帶着複雜的感情。一名女士說，「每逢赫斯生日，納粹同情者便聚集在斯潘都周圍，大吵大嚷。如今監獄拆掉，我們可以得到安寧了。」但另一居民認為，不應把斯潘都拆掉，應將之保留下來，作為反戰博物館，好教導後人認識戰爭之可怕。

白洋



第三張

## 67M巴士行車時間長
## 兆康苑居民盼走捷線
### 建議虎地至華都花園一段改走屯門公路

## 李寶椿慈善信託基金
## 可助貧苦家庭解燃眉

## 何安妮服務社羣身兼多職

駱明

課內外

# 67M巴士行車時間長 兆康苑居民盼走捷線

## 建議虎地至華都花園一段改走屯門公路

公眾亭

編輯先生：

我們是兆康服務社及區域市政局吳明欽議員辦事處，建議九巴將76M原本由虎地迴旋處至青山公路至華都花園一段路線，改為經屯門公路至華都花園。

自從本年八月三十日起，九巴公司將52M由華都花園延長至四B區（景峯花園一帶）後，我們接獲很多兆康苑居民的反映，希望九巴公司67M行走該快捷路線，以節省行車時間，以及避免現時因67M和52M於景峯花園至華都花園一段路線重疊，因而浪費交通資源。

我們就他們的意見曾實地視察及記錄67M、52M及68號的行車時間及乘客人數，發覺67M早上繁忙時間，在兆康苑總站的乘客人數平均佔載客量的超過九成，連同虎地站的乘客人數，車輛多已滿座，而同一時間四B區井財街站的乘客人數，所佔載客量不足一成，並且大部份車輛從井財街站開出時均有超載的情況。從我們觀察所得，在繁忙時間四B區居民大多數乘搭52M。

在繁忙時間前後的67M班次，四B區井財街站的乘客人數平均為每班二十人。從觀察所得，他們大多數都是早上的企位乘客。從我們訪問他們所得，他們又多認為67M比52M行車時間較短，所以他們寧願選擇只餘下企位的67M班次。

### 改道行走省時省車 居民九巴互相有利

### 兩團體希望有關當局認真考慮

我們分別記錄67M由虎地至華都花園的行車時間，及現時在該段距離行走屯門公路的68號的行車時間，發覺67M的平均行車時間為八分鐘，68的平均行車時間為兩分鐘。相信如果67M改行該快捷路線，可節省六分鐘行車時間。

我們從上述的紀錄及視察發覺，67M……

如果改行該快捷路線，將為該路線主要乘客——兆康苑居民每……

該路線的改變不會做成四B區居民不便，反而令他們享受更快捷的交通服務。而且由於行車時間縮短，每輛車輛每天所行次數便可增加，67M便可用較少的車輛維持現在班次，多出來的車輛便可以服務更有需要的路線。

現時往來屯門至葵芳的巴士服務多集中於青山公路一帶，居67M改變路線後……

明欽……

# 的士司機飛擒大咬 十元車程收費二百

## 武漢來客指斥此行為形同敲詐

讀者來信

編輯先生：

本人於八月二十七日從武漢市初次來九龍探親，當日下午四時多，在紅磡火車站下車後欲至彌敦道重慶大厦投親，因路徑不熟，正在徊徊之際，忽見一名年約四至五十歲之間的士司機前來，願載我前往，但要價港幣二百二十元。

本人不知就裏，只得照付，但抵達目的地後，車表所指不及十元。那司機如此敲詐鄉人，殊屬可惡，故特揭發其罪行，請貴報主持正義，予以披露為荷。

投書人 黃鑑溫

按：本報已將這位讀者所遭遇的情況向交通投訴組反映。 編

# 石圍角邨一主要通道 路面掘開多月未鋪回

投訴亭

……

上：石圍角邨一道行人路被掘開多月未鋪回　下：石圍角邨一道行人路（本報攝）

# 李寶椿慈善信託基金 可助貧苦家庭解燃眉

# 有新假期指何日 浮動假日怎分配

# 袁燕華尋兄袁志剛

# 劉宇丹尋姑姑黃雪珍 姑丈仲滌痕

# 劉峰尋大嫂譚碧雲

# 蒙結植尋弟蒙厚六

板告通

碧波滑浪乘風航 樂無窮趣精神爽 中秋追月夜遊河 歡笑佳節叫呵呵

# 何安妮服務社羣身兼多職

何安妮（右二）與市政局議員視察市政局

# 生命描繪之「設計師」

# 國慶

七姊妹道

港人港事

# 月餅案之謎

# 東京的新公共電話

# 一場師生間的誤會

# 港台董事局主席

# 人才資源

## KO OK

黃樹藩

香港華洋夾雜的語言表達方式，常給報紙文字排印增添不少問題。最近有一部電影叫做《我OK，你OK》的，名稱顯然取自西方一部講解身心健康的暢銷書《I'm OK, You're OK》。但是一般中文書寫排印習慣是由右至左，與英文的由左至右相反，於是，報紙的電影廣告欄出現了這樣的名稱：「KO你KO我」，又或者覺得中文依由右至左，英文字則仍然由左至右，於是又有成為「OK你OK我」，總看得一頭霧水。

KO不同於OK。KO是拳擊比賽裏的術語，是Knockout擊倒的簡稱。

比賽中一拳把對方擊倒，昏迷地上，由一數到十，還爬不起來，那是最明顯的決定性的勝利。擊倒對方取勝，就不必等待計算以點數取勝。

KO你，KO我，是否齊齊被擊倒，昏迷不醒呢？

OK，或者Okay，則當然是美國人指一切妥當的意思，有人說來自Allright。大班批示，簡寫AR變成了OK。

另外香港又有中、英、日語的混雜，近年出現了不少「卡拉OK」，那是日式的夜總會，以錄音機提供配樂，讓顧客拿「咪」演唱，滿足當歌星的慾望。

譯叢小語

# 洋紫荊

# 大部分球員參加戰術訓練
# 港隊昨在銀禧練兵
## 郭家明談入選標準短期內暫不補選
## 年底赴穗參加六運杯賽將進行集宿

【本報訊】香港足球代表隊昨午在沙田銀禧體育中心進行第二次練習。自首次操練因球員出席率低而取消後，昨午第二次操練球員基本上出齊，只有顧錦輝和黃國安因膝傷缺席。操練前會議由教練郭家明主持，會後二十名球員到球場合照和練波。海案三將甘守禮、施維山、陳國輝因周五對美青，獲准請假歸隊操練。南華陳發枝、羅偉志因傷告勸，即共有十五名球員參加練習，主要是練習戰術。

郭家明稱，現時港隊球員是根據去屆的表現挑選出來的，有好表現才能入選，所以獲選入港隊應覺榮耀。他還表示，將來還要再選球員入伍，挑選標準是：在各自球會表現好的、會方能盡位相就讓其參加每月兩次港隊訓練的、跟會方合作、球場上表現佳，有「球品」的和位置上有需要的。不過短期內不會補選，還要多觀察些時間，才考慮補充球員。

十二月五日是港隊今屆首場比賽，將在廣州參加六運杯，港隊可能在賽前兩三天集宿和加強練習，以打好這個賽事。



港隊昨在銀禧體育中心操練前合照

# 體育

## 奧運足球熱身賽戰果一比二
# 中國隊昨受挫廣東
### 中國隊先拔頭籌粵隊連下兩城

【本報廣州九月三十日專電】中國國家足球隊今晚在廣州以一比二負於廣東隊。中國隊將於十月四日在廣州的奧運熱身賽以一比二負於廣東隊。中國隊將於十月四日在廣州主場迎戰日本，爭東亞區的出線權的主要賽事。日本大軍將於明午乘搭航機經香港抵穗。

上半場開波五分鐘，中國隊段舉左路傳交馬林，盤過廣東後衛，吊球入禁區，廣東衛將與門將孔國賢欠缺默契，唐曉東頭槌頂球入網，一比〇。二十五分鐘，廣東全力反撲，取得「六打五」的局部優勢，王惠良扭過郭億軍，單刀叩關，門將張惠康接球不穩，張小文「執死雞」，替廣東扳平。易邊後，中國以謝育新替傷兵馬林，廣東替張惠康把關。四分鐘，吳育華大腳傳中，李超波送交吳羣立，門前施射破網，廣東以二比一勝。整場比賽，廣東的攻勢較國家隊為多。

中國隊：張惠康、麥超、郭億軍、賈秀全、朱波、唐曉東、朱平、段舉、李輝、王寶山、馬林

## 足總與無線辦猜波遊戲

【本報訊】足總今季將與無線翡翠台「球迷世界」合辦球賽比分競猜遊戲，以吸引球迷觀看比賽和增加球賽的趣味性。

「球迷世界」節目將設「估波膽」遊戲，每次設五名獎額，猜中者獲足總頒發the季免費入場證，可在今季觀看任何足總舉辦的本地賽事。若有超過五人中獎，則採取抽籤辦法解決。

## 東亞青少網球女單賽
## 中國選手唐敏入四強
### 今續銀禧舉行男單賽受注目

【本報訊】東亞青少年網球賽今天上午十時開始有二十二場在沙田銀禧體育中心舉行，其中較為重要的是男單賽事爭奪四強，夏恩圖（印尼）對申翰徽（南朝鮮），張九華（中）對山度士（菲），彭雷（港）對艾諾（印尼），洪承助（南朝鮮）對蘇漢拿（印尼）。

昨天舉行男、女單比賽，男單產生八強，女單產生四強。戰果是：夏恩圖（印尼）勝穆罕默德（巴）二比〇，申翰徽（南朝鮮）勝施拉查達（泰）二比一，張九華（中）勝賀文軒（港）二比〇，山度士（菲）勝華和杜能（印尼）二比一，彭雷（港）勝艾諾（印尼）二比一，洪承助（南朝鮮）勝馬力克（巴）二比〇，蘇漢拿（印尼）勝伊斯馬爾（印度）二比〇。女單芝娜蓮姬（印尼）勝郭招雁（港）二比一，唐敏（中）勝張慧（中）二比〇，基斯雲尼（澳洲）勝郭招鴻（港）（郭因傷棄權），金台奎（南朝鮮）勝李芳（中）二比〇。

昨天上演的男單比賽，種子球員夏恩圖（印尼）、山度士（菲）、彭雷（港）、蘇漢拿（印尼）相繼勝出，進入八強行列。中國的張九華戰勝了香港的賀文軒，進入前八名。

女單比賽，第一種子印尼的芝娜蓮姬以二比一戰勝香港的郭招雁。曾戰勝第二種子美國維拿克的中國選手李芳以〇比二負於南朝鮮的金台奎。中國的張慧與隊友唐敏相逢，唐敏以二比〇得勝。女單進入四強的是芝娜蓮姬（印尼）、唐敏（中）、基斯雲尼（澳洲）、金台奎（南朝鮮）。

# 攻防戰術更趨多變化
### ——從全運男籃決賽看籃球發展趨勢

【中新社廣州九月二十九日電】今晚結束的中國第六屆全運會男籃決賽引起人們關注的是：中國男子籃球正在走上一條發揮自己特長的道路。解放軍隊今晚以八十六比八十五險勝遼寧隊獲金牌，遼寧得銀牌，而吉林以八十二比七十七勝江蘇獲銅牌。

繼續使用去年試用的「遠投得四分」新規定，給這次男籃決賽帶來了顯著變化。這個新規定即四個三分球後，三分線外再投中的為四分球。時說，這投得四分的規定，刺激了隊員遠投中的積極性，使遠距離投籃次數比前幾屆多得多，而且命中率大大提高。投籃給攻防戰術帶來了一系列變化。

與歐、美籃球強隊相比，中國隊員身材及體力都有明顯差距，僅靠力量硬拚不能給對手構成威脅。行家認為，只有在技巧上有所突破，加強中、遠距離投籃的準確性，擴大盯人防守區域，充分發揮中國隊員「小、快、靈、準」的特點，方能在世界籃壇爭一席之地，而「新規定」所強化的正是這些內容。是次比賽，後起之秀遼寧隊迅速適應了新規定帶來的變化，遠投頻頻中的，攻擊力和籃板球搶奪大大加強，因此這支在上屆全運會名列第七的新軍一躍而為本次賽事的冠軍爭奪者。國家體委籃球處處長楊伯鏞認為，這次大賽出現爭奪激烈的局面，正是實施新規定帶來的必然結果。當然，他亦承認，在實施新規定時，一些隊未能很好地發揮高大隊員的作用。

世界籃壇正向高速度、高空技術、高超技藝及強有力對抗的方向發展。有關人士認為，中國籃球欲走向世界，必須清醒地認識到自己的優劣勢，採取相應措施，揚長避短，才能克敵致勝。縱觀本次比賽，人們欣喜地發現，「遠投得四分」的新規定促使了攻、防、投一系列變化，中國男子籃球正努力步入一條發揮自己特長的道路。

## 世杯射擊氣手槍賽
## 中國李對紅奪金牌
### 保加利亞選手列芝娃步槍稱后

【合衆社漢城三十日電】中國選手李對紅奪得漢城世界杯射擊賽女子氣手槍項目金牌，這是她個人第二面獎牌，目前她曾奪得運動手槍二十五米速射銀牌。

李對紅的成績為四百八十五分（三八五十一〇〇），南斯拉夫選手積絲娜總分與她一樣，但因為在決賽只得九十九分而屈居亞軍，季軍為蘇聯謝城高娃。

保加利亞選手列芝娃在女子標準小口徑步槍三種姿勢比賽中奪得個人第二面金牌，（成績為六百八十七點二分）她在首天比賽曾贏得氣步槍金牌。西德辛妮特得銀牌，銅牌得主為保加利亞麥杜娃。

世界杯射擊賽經過四天比賽，蘇聯以二金三銅成績暫列獎牌榜首位，保加利亞以二金一銅排第二，中國得一金二銀排第三。

## 余錦基談當領隊條件
## 昨天否認將掛冠而去
### 今年設宴作最後努力挽留林建岳

【本報訊】港隊領隊余錦基昨午在港隊練習前接受訪問，談及港隊領隊人選和港隊選人風波事件。

余錦基對近期有報道謂他將離港隊事作出澄清，並表明了立場。他表示，目前不會離開港隊，在此時刻以任何理由離開對港隊都是不公平的。他會繼續當領隊，但總得找個接班人，不能長期由他獨力領軍的，所以在短期內他希望能盡快覓得一或二個接班人，不過他不會在時機未成熟時離隊的，有人頂上才會讓位。

談到當港隊領隊的條件，他認為，首先要對足球有認識，對足總行政有相當了解，最好是足總執委；另外在香港球員間有威信，令人信服；最後是要與余錦基他本人合得來。他稱，現時還未有心目中人選，但會盡快決定。另外今午於利園設宴，和港隊球員一起作最後努力，望使林建岳回心轉意，再執掌領隊之職。

此外，在港隊挑選球員的問題上，余錦基表示，教練郭家明最初建議三十人，但遭他反對。他認為若選入過多的球員只能接受訓練，有比賽時連後備也未能上，空有港隊代表之名，對球員的士氣有很大打擊，加上過多球員入選，有可能影響球隊練波，所以入選球員以最低限度可當後備為準則，所以今季只選二十二名球員。

至於有部分「當打」球員不能入選，應不要氣餒，要繼續爭取。港隊兩員主力顧錦輝和黃國安因傷不能上陣，會補選球員作補充。顧錦輝缺陣，對港隊可謂損失重大，因其身材高、速度快，擅打，在現時球壇中是難以找人替代的，但這還須由教練作出適當的調動。

## 開平華僑杯排球比賽
## 南華排球隊應邀參加

【本報訊】南華體育會排球隊，應開平啟新體育協會邀請，參加該會舉辦的第四屆華僑杯排球賽。除南華排球隊外，啟新體育協會、加拿大飛虎隊、澳門華聲隊亦參與此次盛會。

南華體育會排球隊將於十月七日啟程參賽。該會將於十月三日下午二時半在加山該會體育館三樓會議廳舉行授旗出發禮，屆時副會長羅啟耀主持儀式。

## 南國紅星足球隊
## 贊助商擬邀訪港
### 望足總定賽期贊助條件

【本報訊】足總國際及贊助小組主委余錦基昨天透露，有贊助商欲邀請南斯拉夫紅星隊來港作賽，要足總定出比賽日期和贊助條件等細節。他對此項贊助頗有興趣，會定出一個日期讓贊助商選擇，其中一個打算在明年新年期間邀請兩支中國足球隊加上紅星隊和香港隊作賀歲足球四角賽。

另外，大連隊亦來函探盤，有興趣來港作賽，希望足總作出安排。至於早前欲邀請蘇聯國家A隊來港作賽，據稱因入境頗困難，此事很可能告吹。

# 部分甲組賽
# 將安排頭場
## 多支歐洲隊
## 可來港比賽

【本報訊】部分的甲組足球賽將於十月份編排頭場序幕戰，以吸引球迷提早入場。足總主席許晉奎提議周日大球場賽事作此安排，秘書處已按情況進行編排，首場序幕戰於十月十一日由乙組福建對卜公。

助理秘書容洪友稱，今屆旺角場賽事編排頻密，難於安排頭場比賽。大球場賽事較少，將編排序幕戰，包括青年挑戰杯及乙組球賽。本屆乙組賽戰情相當激烈，具有「睇頭」。

主席杯賽因要遷就球員踢青年挑戰杯等比賽，要在平日舉行，預計劃每周踢四場比賽。其中周三、四晚在荃灣場進行，已得球場方面首肯。足總將租用十一月至明年四、五月間的荃灣場檔期。另外，青少年訓練計劃第二階段的活動較少，每周可縮減一天，使高士威球場可讓給主席杯賽使用。不過足總仍會去信申請租用沙田球場。

【本報訊】一名國際足球經紀昨來函足總，稱可介紹歐洲球隊來港比賽。

他列出十六支歐洲球隊，表示可安排於明年一、二月份來遠東地區比賽，包括三支國家隊及十三支球會隊伍。國家隊有保加利亞、奧地利、蘇聯，球會則有荷蘭阿積士、飛燕諾、西德漢堡、科隆、不來梅、拜仁、比利時標準列日、捷克布拉格鐸拉、布拉格斯巴達、瑞士草蜢、匈牙利漢佛、蘇聯基輔戴拿模、奧地利維也奧與奧角隊。

函中稱各足總若有興趣可與他聯絡。

足總把函件交由國際及贊助小組處理。由於外隊來港的時間剛巧為本港賀歲波期間，所以足總可能會考慮其中一些球隊，但要視乎條件而定。

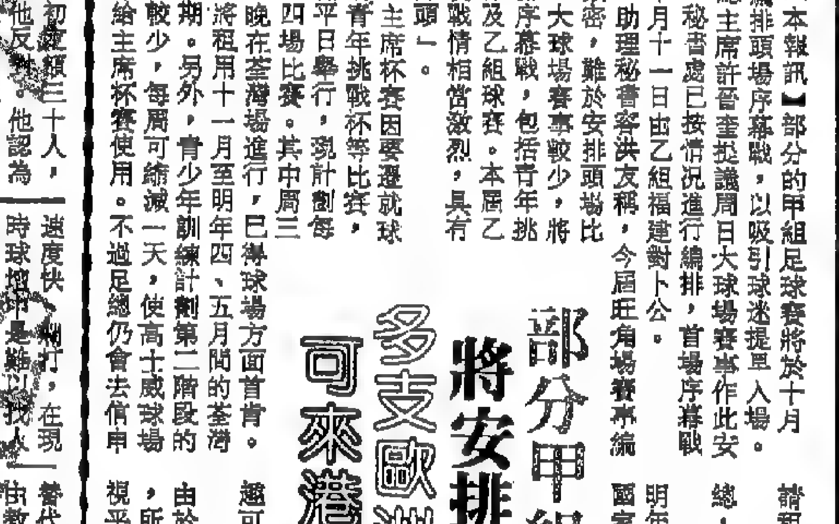
## 雲絲頓盃今續上演
## 南華實力強勁鬥植美
### 另場思遠對消防七時九伊館鳴笛

【本報訊】籃球聯會主辦的雲絲頓超級籃球公開賽兩支長勝軍今晚在九龍伊館場相繼出師，七時，南華對植美，八時一刻，思遠對消防。門票十元，籃聯屬會、學生票五元。

此項賽事今晚進入第三輪比賽。過去六場比賽，南華、思遠兩戰兩捷，各得四分，植美、警察一勝一負，各得三分，福建、消防兩戰皆北，各得二分。

今晚南華對植美，南華隊中的梁月明、張國樑、劉勇、林金鐘、及梁耀輝近況甚佳，謝焯鴻亦告回勇，實力依然很強。植美門志堅強，上仗曾三度加時勇挫警察。該隊的徐錦祥、唐卓洪、梅小康及馬逢熙表現不俗，在老大哥陳澤文的策應下，攻守俱佳。今晚植美各球員體力如能恢復，仍可威脅南華。

思遠對消防，思遠是上屆冠軍，現正刻意衛冕。該隊援兵雖未開到，但隊中的徐嘉諾、譚國雄、吳柱業、何文芳、陳永達、王少坡足以支持大局，生力軍黃志坤、馬惠強、顏漢順亦具一定潛力。消防的利永雄、單劍虹、梁東成、吳偉廣門志鮮明，惟可慮者是隊長陳惠民的輸送，若被切斷，將形成羣龍無首。今晚對抗思遠，但求傾力作戰，以期將戰情拉緊。



香港路拳道協會昨為香港路拳道代表隊參加世界賽舉行授旗禮，圖為全隊合照

# 銀牌足球賽月中揭戰幔
## 設最快入球最高射球獎

【本報訊】駱駝漆銀牌足球賽將於十月十五日揭幕，贊助商為了加強賽事的刺激性，增設一萬元的最快入球獎及五千元的累積最高射球獎。

最快入球獎以整個賽事計算，以最快時間入球為準。得獎者並非以球員個人為單位，所獲獎金由全隊球員分享，目的在於強調整體的合作。

據贊助商代表劉量偉表示，累積最高射球獎以整個賽事累積入球計算，入球最高之球員可獲獎金五千元，如超過一名球員入球紀錄相同，則以最快時間入球者得獎。

不過，贊助商規定，烏龍球或以不君子行為締造入球以獲得獎金者，賽會將依據當場球證意見作準，有權否定得獎資格。此外，以互射十二碼球決定賽果之賽事，十二碼入球不列入計算範圍。

## 世界路拳道錦標大賽
## 港隊明赴西班牙參加
### 港路協昨天舉行授旗禮

【本報訊】第八屆世界路拳道錦標賽定於十月七日至十一日在西班牙巴塞隆拿舉行。香港路拳道協會昨晚在灣港城酒樓為香港路拳道代表隊舉行出發授旗禮，由該會副會長劉湛源及港協會暨奧林匹克委員會名譽秘書賴汝桑主持。

香港路拳道代表隊將於明晚（二日）九時三十分乘搭金莎航機三八一號班機出發，大軍計劃十三日下午六時三十五分搭機返抵香港。

香港路拳道代表隊名單如下：名譽總領隊何鴻燊、馬澄坤、劉湛源、程萬琦，領隊鄭炳利，教練胡樹楷，選手輕量級羅家聲、雛量級伍樹榮、羽量級葉錦成、沉量級吳成龍。

## 香港手球公開賽
## 周日銅鑼灣舉行

【本報訊】香港業餘手球總會主辦的第六屆香港手球公開賽定於十月四日在銅鑼灣摩頓台手球場開鑼。

男子組共十二隊，分三組進行單循環比賽，每組積分最高的兩隊出線。女子組有八隊，分兩組進行單循環比賽，每組積分最高兩隊出線。

男子第一組：卓藝、永光、南華藍、葛師高；男子第二組葛師、手足、南華紅、集信；男子第三組建浩、蘇捷、豪明、凌鋒。女子A組聖潔靈、日本人學校、李炳中學、姿藍；女子B組豪明、南華、林護、集信。

## 國際體壇

### 姬莎服藥所獲銅牌取消

【美聯社瑞士九月三十日電】瑞士女跑手姬莎因為被驗出服食違例藥物而被剝奪她在羅馬世界田徑賽所得的銅牌，她表示將盡力爭取證明她是無辜的，而瑞士的報章亦對這項裁決表示激憤。

該項裁決還包括對姬莎禁止出賽兩年，由國際業餘田徑聯會發出，姬莎在九月五日參賽完女子千五米決賽後，她的兩份尿液樣本被驗出含有睪丸甾酮，一種用作組成肌肉的荷爾蒙。

瑞士田徑聯會宣佈暫時拒絕接受國際業餘田徑聯會的決定，因為還有幾項疑點，包括該兩項藥物試驗的結果發現差異，而聯會的職員暗示他們懷疑有試驗錯誤甚至故意破壞。

### 四國爭取主辦九四世杯

【路透社蘇黎世九月三十日電】國際足聯表示，巴西、智利、摩洛哥及美國仍在爭取主辦一九九四年世界杯足球賽。

國際足聯秘書長白禮達在一記者招待會上稱，在二月二十八日上一次期限前申請的四個國家已表示他們仍有興趣主辦九四年世界杯。他說，國際足聯已接到智利的回覆，而所需文件正送予國際足聯途中，而一位巴西代表預料會在星期三的第二次限期前到達蘇黎世，美國及摩洛哥代表亦會親自到此呈交所需文件。國際足聯將於明年六月三十日作出決定由那一國家主辦九四年世界杯。

### 宋濤受傷將難應聘出國

【中新社廣州九月二十八日電】中國國家男子籃球隊主教練錢澄海，日前在這裏與記者談及中國隊中鋒宋濤被聘時表示：宋濤傷勢仍重，應聘尚無可能。

今年九月中旬，美國老牌職業籃球隊亞特蘭大鷹隊首次向大陸球手發出聘請，希望宋濤加盟該隊一九八七一一九八八年度陣容。當時宋濤重傷在身（腦骨粉碎性骨折），沒有考慮應聘。據錢澄海透露，宋濤近期可能再需動手術。

中國籃壇另一位不願透露姓名的權威人士對記者表示：中國目前還沒有向國外輸出籃球選手的計劃。



## 球市漸復甦 細說四因由

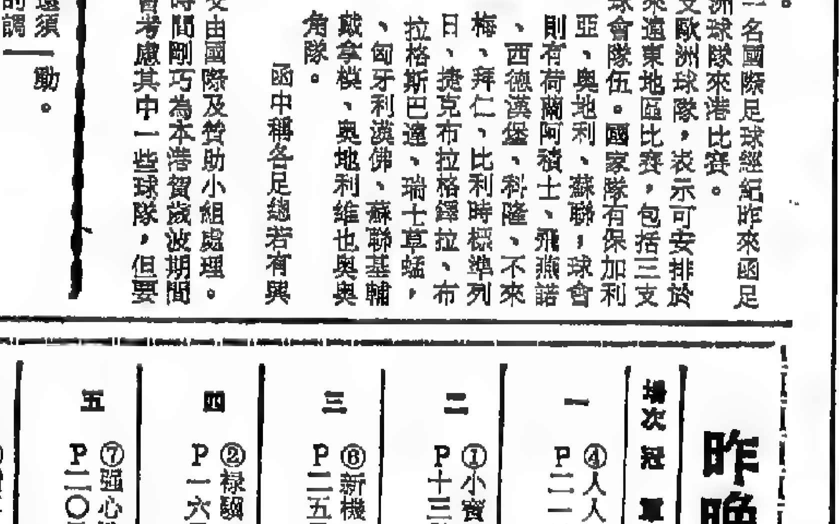
今屆球季有明顯的復甦跡象，打從會長杯七人賽開始，已引起大家的注目。如果我們統計最近先後上演過的六場聯賽，就會發覺，以目前的成績還距離興旺球市的路程尚遠。因為在六場比賽的總入場人數只不過一萬四千四百六十人，是上屆季初六場比賽的一倍一六千八百三十六人。今季收入是二十六萬六千五百八十九元，也是上季十三萬六千二百一十五元的一倍左右。升幅雖然以倍數計，但由於上季的球市實在太差，不時出現三幾百人觀戰的場面，故其實增加的數目不大。

根據統計所得，在過去上演的六場聯賽，其中三場有多少盈餘外，其他三場都要賠身。有盈餘的三場是：星島對海峯有一千九百六十九人觀戰，收三萬六千一百五十元；東方對愉園有三千八百一十二人，收六萬八千四百六十五元；最近的星島對南華，有六千三百零九人入場，收十一萬八千七百九十元等。

如果以過去的經驗，季初的比賽足較具號召力的，所以上半段的球市反應較好。今季球市較好，依我們看，因具有一定歷史的星島升上甲組，再加上七人賽和聯賽都改變賽制，對球迷有一定的刺激作用和新鮮感，門票收費也普遍減收和對十二歲以下作不收費優待，而造成季初的良好反應。

俗語有云：路遙知馬力。季初的較好收成不等於踏入季中和季後都一樣「收得」，故要令球市全面復甦，其實還需要足總上下及各屬會的齊心努力。今阿奇最感可惜的是，南華足主林建岳有引退之意，不但會對球市造成影響，也實在是球圈一大損失，因為球圈是很需要「阿岳」這一類的人士去搞，球圈才會熱鬧。

阿奇



# 昨晚賽馬結果及派彩表

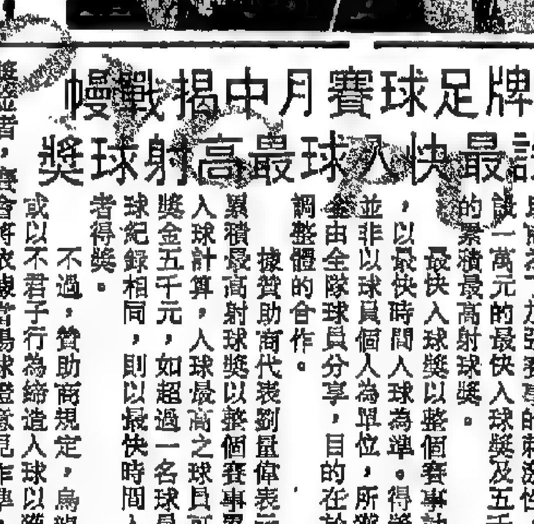
| 場次 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 | 派彩 |
|---|---|---|---|---|
| 一 | ④人人發 P二一元三 | ⑦騁馳 P二〇元六 | ①聖禮 P二三元一 | W六九元九 Q九二元一 三重彩：一千八百三十四元 |
| 二 | ①小寶貝 P十三元八 | ⑤玲瓏 P十三元九 | ②永泰來 P十八元一 | W二八元 Q六〇元 三重彩：四百九十元 |
| 三 | ⑥新機二號 P二五元二 | ⑩喜上眉梢 P二二元八 | ⑦長好 P二一元五 | W一〇五元二 Q六四六元四 三重彩：五千七百元 |
| 四 | ②祿驥 P一六元六 | ⑧樣樣好 P三二元九 | ⑦勝利計劃 P二五元五 | W五九元 Q三五元九 三重彩：二千八百二十四元 |
| 五 | ⑦強心戰士 P二〇元五 | ①花燭重逢 P二〇元八 | ⑥沙地虎 P一五元七 | W八四元一 Q三三元六 三重彩：三千二百四十二元 |
| 六 | ⑥鑽禧皇冠 P二五元四 | ③雄威 P一四元七 | ②有着數 P一六元七 | W八五元三 Q一八八元八 三重彩：一千二百四十二元 |

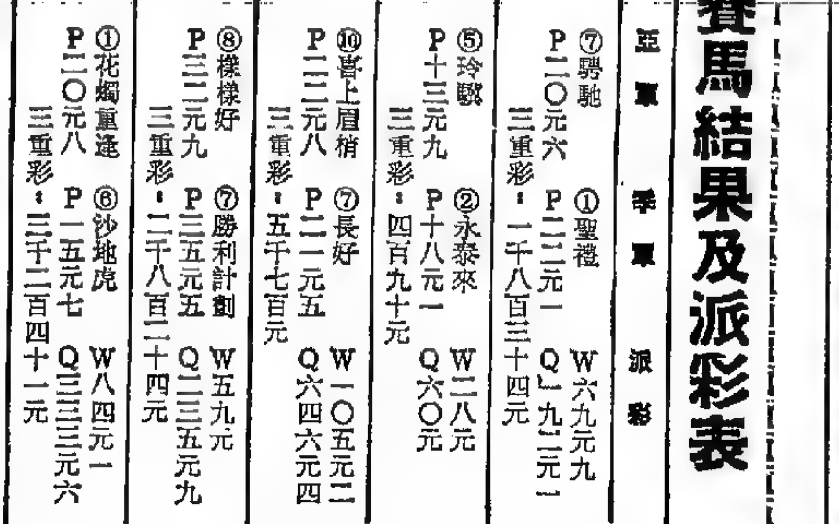
| | | | |
|---|---|---|---|
| 第一口孖寶 | ④人人發 ①小寶貝 | 搭①小寶貝 搭⑤玲瓏 | 三八一元二 九五元二 |
| 第二口孖寶 | ①小寶貝 ①小寶貝 | 搭⑥新機二號 搭⑩喜上眉梢 | 二六二元五 四五元四 |
| 第三口孖寶 | ⑥新機二號 ⑥新機二號 | 搭②祿驥 搭⑧樣樣好 | 七三一元二 一九二元九 |
| 第四口孖寶 | ②祿驥 ②祿驥 | 搭⑦強心戰士 搭①花燭重逢 | 一〇六三元五 七五元六 |
| 第五口孖寶 | ⑦強心戰士 ⑦強心戰士 | 搭⑥鑽禧皇冠 搭③雄威 | 九八三元七 二一〇元 |
| 孖Q | ⑥新機二號 ②祿驥 | 搭⑩喜上眉梢 搭⑧樣樣好 | 派彩：二萬零十五元 |
| 三寶 | ②祿驥 | ⑦強心戰士 ⑥鑽禧皇冠 | 派彩：一萬零八百五十九元 |
| 六環彩 | ④人人發 ⑦騁馳 ②祿驥 ⑧樣樣好 | ①小寶貝 ⑤玲瓏 ⑦強心戰士 ①花燭重逢 | ⑥新機二號 ⑩喜上眉梢 ⑥鑽禧皇冠 ③雄威 |

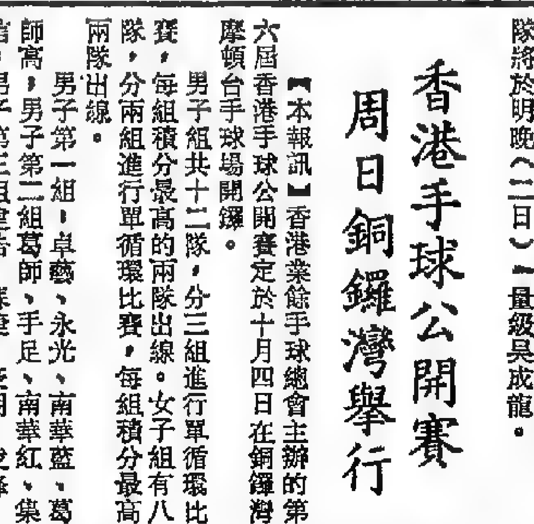
派彩：一萬八千九百七十元
特別獎派：四十九萬六千八百二十七元

## 南美田徑比賽巴西金牌居首

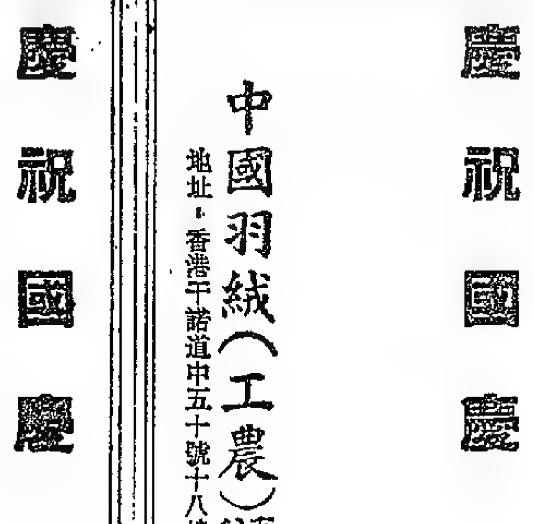
【據新華社聖地亞哥消息】巴西隊九月二十七日在這裏結束的南美青年田徑錦標賽上，共獲得十四枚金牌，十一枚銀牌和十四枚銅牌，以三五六分居團體總分榜首。阿根廷隊獲金牌九枚，銀牌十三枚，銅牌十一枚，以二一一分名列團體總分第二。東道主智利獲了一五二點五分。











# 怡策斥資逾卅億港元 購美亞證券三成股權

## 每股作價廿三美元比收市前升水一成六 美亞為美國第九大證券公司僱員六千人

【本報訊】怡和策略集團昨天宣佈與美亞集團的合伙人達成協議，計劃向市場標投美亞集團百分之二十股權，共斥資三億九千一百萬美元（折合港幣三十億零四千九百八十萬港元）。

怡策昨天只表示會以現有銀行貸款形式來支付該筆收購巨款，但市場人士相信該集團將於短期內發行可換股優先股籌措該筆款項。

根據怡策與美亞的合夥人所達成的協議，怡策將會以每股作價二十三美元標投一千六百三十萬股美亞普通股份，（較美亞前收市價十九點七五美元高出百分之十六點五），及以每股作價二百二十八點七二美元的作價標投七萬股累積可兌換優先股。

目前美亞的合伙人持有美亞集團百分之四十五股權。如果收購計劃成功，怡策將成為繼合伙人以後的第二大單一股東。怡策將會派遣三名董事人員加入美亞董事局（目前共有廿六名董事成員）。怡策已經承諾在三年之後不持有超過兩成半美亞股權……

資金共為九億七千四百萬美元。

怡策主席西門·凱瑟克表示，今次收購行動是該集團收購一些長線及管理優良公司的進一步策略，這項投資是怡策手上的第五大投資，佔總投資的兩成。他表示，美亞是華爾街內盈利能力最強的金融公司，並希望能夠與該集團保持長遠的關係。

美亞於一九二三年成立，是紐約的著名投資銀行、證券及經紀集團，該集團是紐約第九大的證券集團，僱有員工六千人。

# 和黃積極發展電訊業 目前仍無意分拆上市

## 長實與熊谷組合投大老山隧道工程

【本報訊】和記黃埔主席李嘉誠昨日在該公司特別股東大會後表示，該公司對電訊業務非常有興趣……

更加出色。

談及集資後各公司的情況時，李嘉誠強調現時幾間公司都很活躍，財政狀況健……

對於集資宣佈後長實股價有壓力一事，他指出以上市價值一千億元計算，是次……將合作標投大老山隧道工程。

和記黃埔昨日舉行股東特別大會，會上通過發行新股的集資計劃。

# 李嘉誠談「煲水」新聞

【本報訊】長實主席李嘉誠昨日笑談他對傳聞的處理方法。

他在和黃股東會後對記者說：「外面有很多煲水的報道，誰煲水就不知道了。譬如有一百件傳聞，澄清了九十九件，但遺漏了一件未及澄清，人們就相信傳聞屬實。」

對外面傳有財團洽購希爾頓酒店一事，他笑着說：「告訴大家，希爾頓一定不會賣的。」

記者繼續追問鍾逸傑受聘為其集團顧問的傳聞的真確性，他說：「我只能說截至目前為止不會。」

李嘉誠告訴記者今次集資從醞釀到公佈只歷時二三天時，他說：「決定了事情即刻做，原則是看該事情有沒有價值，而我們的辦事效率一向是這樣高的。那個星期三，馬世民在法國南部度假，我還祝他ENJOY HOLIDAY，但到周五，却請他無論如何回港，可見事情只在幾天內決定的。」

至於較早前對某報記者否認有集資行動時，他強調說：「從來都不說謊，也不喜歡說謊，當然也沒有需要說謊，那次只是告訴記者截至採訪時沒有集資計劃而已。」

# 九月勁升十月續好

林浩雨



還有不足六十點，恒生指數就可挑戰重要的心理關口四千大關了。看勢頭，四千點的升越，已是意中事。

今次大升在九月十七日報三五七一點而指數見底後，即開始新的上升浪，至昨日只有九個交易天，走勢為連升七日後回跌一日，到昨日又再大升。市場人士相信，十月的股市將承接九月的優勢，再創新高。所以，看好十月份股市，仍是主流。

九月份股市是勁升的一個月，恒指由三六一一點起步，升至三九四三點，共升三百三十二點，升幅百分之九點二，尚屬溫和。其實，九月之升，只是在下半月，三扒兩撥就連破三千六、三千七、三千八及三千九的四個關口，可見大牛市的急升，步伐是如何的迅猛。

怡和策略昨晚宣佈斥資逾三十億港元收購美國華爾街第九大證券公司三成股份，這一收購消息事前已在市場流傳，故投資者不會感到驚訝，加上怡系的收購多是面向海外，也是慣性的作用了。唯一「未明朗」者，為收購的錢從何來。相信怡策在宣佈業績之時集資已無可避免了，問題是用何種方式集資而已，如果向海外集資，再投資海外，我認為是最好的辦法。

# 莊士集資三千八百萬

## 每股作價一元二角共配發三千二百萬股 資金用作進行新發展計劃詳情稍後公佈

## 基金反應熱烈已超額認購八倍

【本報訊】莊士機構計劃配售三千二百萬新股，約佔於一成已發行股份，每股作價一元二角（較昨日收市價折讓百分之十一），集資共三千八百四十萬元。

集資所得，將作為公司的營運資金，以及進行新發展計劃，莊士機構將於稍後時間公佈詳情。至於較早時該公司曾收購玫瑰針織若干股份及遠生金屬製品有限公司百分之六十七發行股本，該公司表示集資金額並非為收購行動進行融資，而是另有新計劃。

上述集資計劃日呈交證監處申請，但外界反應熱烈，超額認購七至八倍，國銀亞洲將負責包銷安排，其中百分之……十至六十配售予海外基金，其餘配售予本地市場。

莊氏家族將首配售其在公司的權益，約佔百分之四十……

# 裕華尋求物業投資 增加集團穩定收入

## 並擬在適當時候擴大上市業務

# 怡置比翼雙飛掀高潮

# 華資地產股佳態撩人

# 置地怡和和黃勇 莊士遠展走勢佳

股市昨日大、中、小股齊升，大有百花齊放之盛。

藍籌股以置地最突出，收九元四角，升五角半。怡和亦表現不差，升六角，報廿三元六角。怡置系股份轉強，成了藍籌股大幅上揚的功臣。

此外，長實系也擺脫弱勢，尤以和黃的升勢最為悅目，以十五元半收市，升五角。

二、三線股中，仍然有甚多急升的股份。信德大漲四元，令人咋舌。紅寶石貨疏，買意加強下，收九元六角。果是步步向十元關挺進。遠東發展續在「重建荔園」的消息刺激下大升，已越過二元關，收二元〇二仙半，以後每個價位改為二仙半，「獨萬勝證券似被忽視，昨續看，現價市盈率只八倍……

好炒」得多。

莊士仍勇，正股收一元三角半，升五仙。認股證收六角三仙，亦升五仙。此股收市後宣佈批股，基金反應熱烈。一元二角已成底線，基金必力砌，後市仍是易升難跌。

華資優質地產股紛紛上升，信置、合和、新地、恒基、新世界均有好表現。證券股亦上揚。泰盛、新鴻基公司、國銀亞洲全部向好……

# 協成行盈利九百萬 宣佈派中期息八仙

# 多家公司不派息

【本報訊】宋嘉喇宣佈不派發末期息。

倫敦太平洋保險宣佈不派中期息。

德榮建築昨日宣佈上半年業績，除稅後溢利為三百八十多萬元，但因德榮繼續其審慎政策，故不擬派發中期股息。

# 萬勝發表報告 建議吸納明輝 將增大收益

# 開達中期息一點五仙 另派現金紅利二角半

# 股市勁升八十四點 為今年來第二大升幅

# 恒指破三千九百關

## 收市三九四三成歷史最高紀錄

【本報訊】昨日地產股和公用股的升幅最大，分別升一六六點及一〇九點……

# 港股市盈率仍偏低

## 吉惠證券董事總經理馬德勳：

多萬元。

證券界人士認為，大市在短期內將極有機會衝越四千點水平，到四千一百點左右才會有回吐壓力。

表示，由於散戶及海外基金聯手入市，故此令到股市大幅標升，雖然短線預料會有回吐壓力，但相信只屬於大漲小回之勢。他堅信股市在今年之內將衝越四千一百點水平，到明年六月，則有機會衝破五千點水平。

不過，馬德勳認為是將投資重點放在藍籌股份之時，因為以世界性的市盈率而言，本港股市……

# 證券界人士普遍預料 大市短期可衝越四千點關

在外資基金及本地投資者聯手入市的力量刺激下，恒生指數昨天勁升八十四點一六，再創歷史性新高水平，成交達三十四億八千四百……

## 高誠證券執行董事何志侃表示

……

# 股市將在高位鞏固

# 期指行情急升 成交達二萬九千手

【本報訊】期指……

# 傳李嘉誠將參股中電 並會被邀進入董事局

## 李嘉誠昨表示對消息不予置評

【本報訊】市場最近流傳一項消息，長江實業集團……參股中電，並會被邀入局中電董事局。

李嘉誠昨天對該消息不予置評。

據消息指出，李嘉誠入局中電董事局，主要是研究鶴園街的一幅廠房用地，估計長實及中電將會聯手合作發展。另外，市場消息亦云中電將會於本月宣佈業績時將股……另五送一認股權證。

# 貨幣市場大起大落

程玉宇

# 置地售地利根德閣 有關手續已經完成

# 「聯所周年紀念」填字遊戲比賽

主題：
為慶祝香港聯合交易所成立一周年紀念，特與大公報合辦填字遊戲比賽。

參賽規則：
1)參賽者年滿十八歲便可參加。
2)主辦機構員工不得參加，以示公允。

參賽辦法：
請填妥以下參賽表格，於一九八七年十月五日前交回：
香港交易廣場
香港聯合交易所有限公司
國際及機構事務部
汪蔚修小姐收
(信封面請註明「填字遊戲」)

抽獎日期：
於一九八七年十月二十日在聯合交易所抽獎。

評選結果：
於一九八七年十月二十二日在大公報公佈，並分別以書面通知各獲選者。

獎品：
冠軍：單人曼谷布吉島六天遊
亞軍：單人台灣溪頭五天遊
季軍：單人菲律賓四天遊

特別獎十名：
各得公司禮券二百元

安慰獎三十名：
免費贈閱「證券月刊」半年
凡參加者均可半價優待訂購「證券月刊」一年。

提示：

橫：
一　由六個東南亞國家合組的組織名稱簡稱。
二　頭寸的另一種稱呼。
三　代表公司在滙市或股市進行交易的人。
四　本港一家由招商局任大股東的銀行。
五　國家對外國所欠的債務。
六　對自來水、電力、公共交通等事業的統稱。
七　具得勝的把握。
八　跟外國通商的買賣活動。
九　購買樓宇的意思。
十　扁厚的大石，也稱磐石。
十一　比喻兵勢勇壯，大軍一到，敵人即崩潰。
十二　國家負責徵收出入口貨稅的機關。
十三　陽光溫暖的春日。
十四　曹操所寫"短歌行"首句，形容晚上的月亮與星星。
十五　冬天的好雪預示着將會有一個豐收年。
十六　聯合交易所的現任主席。
十七　全面的相反詞。
十八　因獲勝任工作的人才而高興。
十九　一種化學實驗用具，一端開口的玻璃管。

直：
1　用出乎別人意料的方法取勝。
2　形容女子的用語多連同"冷若冰霜"一起用。
3　股市保持向上升的走勢。
4　中國的一種計算器具。
5　我國一個省份，面對台灣，簡稱為"閩"。
6　古時中國的鄉紳稱呼。
7　出奇動人的變化。
8　有要求別國還債權利的國家。
9　外表好像很強大，內裏卻很空虛。
10　以低溫儲存物件。本港用作比喻班主不讓球員出賽一段時間。
11　有攻守盟約國家的互稱。
12　本港銀行業的一個組織。
13　比喻工作相當辛勞。
14　通信用的一種長方形紙片，由郵局發行，郵費較便宜。
15　太陽系的第八顆行星。
16　應考者面見主考者。
17　對工作專心致志並喜愛自己的事業。

香港聯合交易所有限公司　大公報　聯合主辦

聯合交易所成立周年誌慶

「聯所周年紀念」填字遊戲參加表格

姓名：(中文) ____________
(英文) ____________
年齡：______ 性別：______
身份證號碼：____________
職業：____________
聯絡地址：____________
電話：____________

# 南聯向海南發展購廠房 積極再投資發展製衣業

周忠繼又指出，南聯於半年前在馬來西亞投資兩間工廠，主要經營本銷及出口美國。現時，南聯控有該兩間工廠四成股權。

# 斥資三億二千萬每呎樓價五百元

……廣場方面，每方呎逾三十三元。

金鐘向海的單位，以建築面積計，每方呎租金超過二十元。至於灣仔夏慤大廈的成價平均每方呎……千九百六十元，亦是該區的新高。遠東金融中心的最近叫價亦高達每方呎三千二百……

……級，其中屯門、元朗亦有一定需求，沙田更是熱門地區。

另外，豪華住宅已開始成為投資對象，其中華輸豪華物業的每方呎的成價甚至比個別獨立空置單位更高。

# 中船分析上市 延至明年實行

【本報訊】中華造船廠有限公司董事總經理王敏剛昨日在公司股東會後說，有關分……

# 六號碼頭工程已展開 落成後國際貨櫃碼頭理貨量增六成

【本報訊】根據葵涌六號貨櫃碼頭發展商——香港國際貨櫃碼頭有限公司最新發表的第十號報告書，六號碼頭首個泊位的打樁工程已經展開，這佔地二十九公頃的新碼頭預計於明年三月進行最後平鋪工程。

報告書指出六號貨櫃碼頭的首個泊位及鄰近的貨櫃堆放場地預計於明年年中落成使用。整個工程可望於後年完成，屆時香港國際貨櫃碼頭每年的貨櫃處理量將增至一百六十萬個標準箱，增長率達百分之六十。

同時，沿衛星貨櫃場而新建的四線行車通道亦已完成，大大改善進出貨櫃碼頭的交通。

另外，報告書又提及香港國際貨櫃碼頭在其他方面的發展。如興建中的新操作控制中心大樓可望於明年六月落成啟用及與日本三井公司簽署了香港有史以來最大宗的岸邊吊機訂購合約。該合約內容為購買七部岸邊吊機，總值達港幣一億六千四百萬元（佣約二千一……

曾文能表示，惠泰未來致力發展建築材料的業務，若情況許可，惠泰與均安將有可能分折上市。現時惠泰正興建廣東道及翡山村道的地盤，其投資總額約為二至三億元。

# 九倉委任要員 吳天海為董事

【本報訊】九龍倉集團有限公司宣佈委任吳天海為董事，該項委任由一九八七年十月一日起生效。吳天海現任九龍倉集團財務總監，他將繼續出任該職位，同時繼續擔任會德豐有限公司及集團屬下其他公司的董事。







# 本港股票行情

九月三十日（星期三）

恒生指數 3,943.64+84.16
香港指數 2,613.86+56.73
金額：3,484,086,832
總成交股數：1,127,130,359
宗數：50,305

| | |
|---|---|
| 成交股份 | 301 |
| 上升股份 | 208 |
| 下降股份 | 56 |
| 無變股份 | 37 |

香港分類指數

| | | |
|---|---|---|
| 金融 | 2114.04 | +33.90 |
| 公用 | 2283.70 | +50.61 |
| 地產 | 3318.14 | +98.80 |
| 綜合 | 2780.05 | +57.51 |
| 工業 | 2946.10 | +44.47 |
| 酒店 | 2468.76 | -3.95 |

恒生指數變動

| | 恒生指數 | 金融指數 | 公用指數 | 地產指數 | 工商指數 |
|---|---|---|---|---|---|
| 前收市 | 3859.48 | 2512.81 | 4817.37 | 5790.59 | 3406.00 |
| 上午11:30 | 3893.47 | 2529.20 | 4871.75 | 5853.81 | 3430.88 |
| 上午收市 | 3914.45 | 2550.24 | 4805.29 | 5895.37 | 3445.25 |
| 下午3:00 | 3936.18 | 2553.01 | 4910.69 | 5939.28 | 3468.55 |
| 下午收市 | 3943.64 | 2550.21 | 4926.54 | 5956.86 | 3475.54 |
| 升降 | +84.16 | +37.40 | +109.17 | +166.27 | +69.54 |
| 全日最高 | 3947.25 | 2557.63 | 4937.17 | 5969.38 | 3479.01 |
| 全日最低 | 3859.48 | 2512.81 | 4809.85 | 5790.59 | 3405.64 |

恒生指數移動線

| | | |
|---|---|---|
| 10天 | 3859.26 | +36.11 |
| 20天 | 3764.42 | +33.90 |
| (50天) | 3568.74 | +11.80 |
| 250天 | 2854.32 | +7.64 |

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 023 | 東亞銀行 | 34.75 | 35.00 | 35.75 | 34.75 | 35.00 | +0.25 | 471,801 | 25.69 | 1.29 |
| 043 | 工商銀行 | | | | | (暫停買賣) | | | | |
| 011 | 恒生銀行 | 51.00 | 51.50 | 51.50 | 50.50 | 51.00 | - | 361,029 | 26.70 | 3.02 |
| 005 | 滙豐銀行(除息) | 11.00 | 11.10 | 11.10 | 10.80 | 11.00 | +0.20 | 10,996,250 | 16.05 | 3.73 |
| 183 | 嘉華銀行 | 3.65 | 3.70 | 3.70 | 3.55 | 3.65 | +0.025 | 75,311 | 410.11 | |
| 349 | 友聯銀行 | 3.70 | 3.75 | 3.825 | 3.70 | 3.75 | +0.05 | 2,755,882 | | |
| 096 | 永隆銀行 | 56.50 | 57.00 | 57.00 | 56.00 | 56.50 | | 24,173 | 16.00 | 2.78 |
| [illegible] | | | | | | | | | | |

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | 3.00 | 3.05 | 3.05 | 2.90 | 3.05 | +0.10 | 2,417,800 | 143.87 | 0.33 |
| [illegible] | 聯合集團(除權) | 3.575 | 3.625 | 3.625 | 3.375 | 3.60 | +0.425 | 4,604,200 | 22.22 | 0.56 |
| 056 | 聯合地產 | 9.55 | 9.65 | 9.65 | 8.65 | 9.55 | +0.95 | 3,033,700 | 21.70 | 0.31 |
| [illegible] | [illegible] | | | | | (暫停買賣) | | | | |
| [illegible] | 亞洲國際 | 3.00 | 3.025 | 3.10 | 2.925 | 3.00 | +0.05 | 19,551,000 | | |
| [illegible] | | | | | | | | | | |

十大成交金額

| 公司 | 金額 |
|---|---|
| 置地 | 159,550,922 |
| 國銀 | 122,413,196 |
| 滙豐 | 120,754,541 |
| 長實 | 117,310,700 |
| 合和 | 93,164,700 |
| 麗新 | 85,434,550 |
| 中電 | 80,510,153 |
| 寶松 | 72,758,395 |
| 恒基 | 66,462,600 |
| 和黃 | 65,684,224 |

十大成交股數

| 公司 | 股數 |
|---|---|
| 國銀 | 187,648,200 |
| 寶松 | 119,679,990 |
| 愛美高 | 46,998,725 |
| 大寶 | 32,524,000 |
| 華置 | 27,212,500 |
| 鼎展 | 23,770,000 |
| 希慎 | 22,960,000 |
| 愛美高90 | 22,785,300 |
| 莊士 | 20,533,598 |
| 寧達 | 19,551,000 |

十大上升股票

| 公司 | 收市價 | 上升 |
|---|---|---|
| 富.利 | +33.33 | +1.05 |
| 國銀87 | +30.24 | +0.505 |
| 淘大 | +28.16 | +1.45 |
| 麗德 | +26.19 | +0.55 |
| 信德 | +21.39 | +4.00 |
| 寶光 | +20.73 | +1.70 |
| 香島 | +20.00 | +7.75 |
| 永鴻基 | +20.00 | +0.575 |
| 國際實業 | +17.65 | +0.60 |
| 公和祥 | +16.39 | +0.20 |

十大下跌股票

| 公司 | 收市價 | 下跌 |
|---|---|---|
| 安寧91 | -10.00 | -0.16 |
| 華厦 | -6.67 | -0.090 |
| 新安 | -5.97 | -0.40 |
| 城市貨品92 | -4.04 | -0.10 |
| 大衆 | -3.94 | -0.125 |
| 廣聯 | -3.70 | -0.05 |
| 明仁 | -3.33 | -0.075 |
| 南豐 | -3.33 | -3.00 |
| 安寧 | -2.99 | -0.10 |
| 百樂 | -2.90 | -0.20 |

## 恒生指數期貨成交紀錄

恒生指數

| 交貨月 | 前結算價 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 今日結算價 | 起跌 | 成交 | 未平倉約 淨額 | 未平倉約 總數 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 十月 | 3925 | 3927/3928 | 4025 | 3919 | 4020/4022 | 4022 | +97 | 23395 | 17976 | 38170 |
| 十一月 | 3976 | 3970/3980 | 4088 | 3982 | 4087/4088 | 4087 | +111 | 6019 | 8128 | 10191 |
| 十二月 | — | 4000/4015 | 4145 | 4018 | 4135/4141 | 4141 | — | 290 | — | — |

成交額約數 29704 手。

# 斥資三億二千萬每呎樓價五百元
# 南聯向海南發展購廠廈 積極再投資發展製衣業
## 發兩千多萬新股每股作價十三元六角支付

【本報訊】南聯實業有限公司昨日以三億二千萬元，向海南發展有限公司的附屬公司，購入位於葵涌的四幢工廠大廈。

南聯股份於今天（十月一日）暫停買賣一天，明天（二日）將恢復買賣。

據南聯董事會昨日發出的聲明指出，該公司的一間全資附屬公司，即海外紡織有限公司（海外），已於昨日與海南發展有限公司之一間全資附屬公司，即華大置業有限公司（華大）達成協議，由海外收購華大在新界葵涌和宜合道六十三至七十三號的物業，收購價為三億二千萬元。平均每呎約五百一十一元。

南聯同時亦與華大達成另一項協議，於上述協議完成之日，由南聯發行每股面值五角的普通股新股二千三百五十二萬九千四百一十二股予華大，每股作價十三元……

……額將不少於去年度所投資的四千二百四十萬元。

他指出，公司投資於新機器，主要是希望將生產部門現代化，以加強效率。

他又表示，南聯並無意將非製衣業務分拆上市。雖然公司目前有投資於其他業務，但仍以紡織成衣出口為最主要。

當談及近期棉紗市況時，安子介表示，由於中國內地發展東歐貿易，對棉紗的需求增加，加上其他措施，由中國內地輸港的棉紗仍欠穩定。

安子介又指出，近年出口業向好，其中一個因素是港元跟隨美元貶值，令港貨更具競爭力。他認為，香港的情況有別，美國是不應要求香港將幣值調高。

該公司董事周忠繼在同一場合上表示，在遇上合適的機會時，南聯會增購一些同類型工廠。

周忠繼又指出，南聯於半年前在馬來西亞投資兩間工廠，主要經營本銷及出口美國。現時，南聯控有該兩間工廠四成股權。

### 各類物業八七年首三季售價升幅表

| | 寫字樓 指數 | 寫字樓 增幅(%) | 廠廈 指數 | 廠廈 增幅(%) | 小型住宅 指數 | 小型住宅 增幅(%) | 中型住宅 指數 | 中型住宅 增幅(%) | 豪華住宅 指數 | 豪華住宅 增幅(%) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一季 | 166 | 8 | 134 | 6 | 136 | 5 | 134 | 4 | 141 | 1 |
| 第二季 | 176 | 6 | 141 | 5 | 141 | 4 | 135 | 1 | 144 | 2 |
| 第三季 | 188 | 7 | 166 | 18 | 150 | 6 | 139 | 3 | 150 | 4 |

經濟漫談

## 美經濟與港美貿易

金鋒

美國財政部長貝克最近表示，美國在今明兩年內，都會有百分之三的經濟增長率。如果他的預測準確，則今後兩年內港貨輸美，仍將有穩步增長的機會。

美國駐港的兩位官員，最近也先後發表了談話。一是說即使入口成衣配額法案日後在參議院中通過，最後也必將被里根總統予以否決。因為該法案前一陣在眾議院通過時，並未獲得三分之二的支持票數，這就有利於里根總統將來的否決不致被推翻。二是說美國期望能增加向香港輸出產品，而無意於加強限制港貨入口。

上述兩點意見，也應可加強港商與美國進行貿易的信心。因為入口成衣配額法案有可能拖到明年三月，才在美國國會中完成最後修訂表決的程序，即今年內不大可能成為美國的法律。事實上，現在有些美商向港廠訂購針織成衣，已排期到明年第三季起運。他們相信該法案將被里根總統予以否決，於此已可見端倪。

據美國商務部的統計顯示，今年美國與香港貿易的入超額已轉減。可見只要美國貨取價合理，即大有機會在香港這個開放市場上拓展銷路。至於港貨輸美，則尚未佔到美國入口總值百分之五，而且紡織品輸美幾已全受限額限制，也實在再無加強限制的餘地了。港美增加輸美，對當地的中下層消費者較為有利，這也是有大量事實可資證明的。

## 美元升後企穩 外幣存款互有升降

【本報訊】美元升後企定，外幣存款價昨日呈升跌不一。

日本圓跌零點二，以五三五點五收市，其息微降十六分一厘。西德馬克微升零點三，升為四二五點九，其息卻調高十六分一厘。

歐洲貨幣單位昨日升一點五，升為八八四點二，其息上升八分一厘。

澳洲元昨日反覆，但收市價只微跌零點三，以五六五點五收市，其息上升十六分一厘。新西蘭元續升，以五一一點七收市，上升四點五，是又一新高價，其息改低了八分一厘。

加拿大元止升回跌，收市報五九四點九，下跌一點六。瑞士法郎升零點五，收市為五一二點五，其息改低十六分三厘。法國法郎則上升零點三，以一二七點九收市。

美元存款價續升，收市為七八〇點九，上升零點一。

## 紀通購萬寶航運 條件至今未改變

【本報訊】萬寶航運有限公司董事黃煜東昨日在該公司股東會後表示，萬寶會在紀通將該公司的建議文件發出後才復牌，不過收購條件至今仍未有變。

據紀通財務顧問方面的消息，由於資料未準備好，原擬上周三發出的收購文件，要延遲一、兩周才能發出。

## 威格斯物業顧問行報告顯示 第三季物業價仍上漲
### 以自用及投資居多炒風未見盛

威格斯物業顧問行第三季物業報告指出，各類物業價格雖然上漲，但炒賣之風比一九八〇至八一年為低，業主自用或投資居多，炒家所佔市場比例已居次要。

該份報告表示，在私人買賣方面，發展商仍熱衷於購入新的地盤以增加土地儲備，但有理想價格時，亦會將擁有的地盤出售，此類買賣近期比較活躍。

寫字樓方面，甲級寫字樓供應依然短缺，港九各區租金持續上升。

中區美國銀行大廈向海的單位，租金已達每方呎三十元，置地廣場一般租金每方呎二十九元，交易……金鐘向海的單位，每方呎逾三十三元。

……方呎，以建築面積計，每方呎租金超越二十元。至於灣仔夏慤大廈的成價平均每方呎一千九百六十元，亦是該區的新高。遠東金融中心的最近呎價亦高達每方呎三千二百元，比上一季高五百元。

報告指出，由於本港主要工業訂單已達致八八年第二季，廠廈的需求已刻不容……

李志權說，以往本港的物業買賣由華資地產公司扮演一個重要的角色，但自八六年始，日、澳、新西蘭、英、美、中資……陸續注資本港地產市場，外資涉及的物業買賣亦佔一定數量，在本港市場開始扮演重要的角色，這亦促成測計師行國際化的原因。部份行方向國際化，與海外測計師行進行聯營或合併的情況越來越明顯。

他表示，與海外公司聯營的測計師行，可以互相介紹顧客，將有意購買本港物業的海外買家介紹予本港，而將有意投資海外的本港買家轉介予海外。

## 節前鷄隻供應足 批發價較去年高

【本報訊】中秋節前，內地和特區活鷄供應將會相當豐裕，但售價可能比去年為高。周末開始，活鷄的銷量將會逐步增多。

據欄商消息，最近兩天，內地和特區活鷄供港數量開始增加，昨天大盤共出約特區、內地和本地農場鷄合共十三萬五千隻至十三萬八千隻之間。預料節前三、四天的上市量將會更加充裕。

同消息說，從最近幾天鷄隻的批發價來看，已比前提高，例如昨天特區鷄項頭盤價每擔售至一千一百元，一般亦分售一千零五元至一千零八元，平均價每擔為九百一十元左右。本地農場鷄項每擔亦售至一千一百元至一千二百元之間。以近兩天的平均成交價來看，已經比去年為高，預料節前三、四天的售價還會再提升的。

## 萬邦航船隊增至十三艘
### 公司向主席私人公司購二手船

【本報訊】萬邦航業投資有限公司主席曹文錦昨日在該公司股東大會後表示，萬邦航業以一億四千九百萬元，向他的私人公司購入四艘二手散貨船，使到該上市公司擁有的船隊由九艘增至十三艘。

他稱，萬邦航業還計劃在將來增添一至兩艘船。

曹文錦說，該公司買入四艘散貨船之後，再向他的私人公司增購船隻暫時機會不大，因為目前其私人公司所擁有的船隻用途與萬邦航業不同。

萬邦航業會發行認股權作價去購買該四艘船。

## 新海康業務有改善 計劃增購若干新船

【本報訊】新海康航業投資有限公司董事蔡緣本昨日在公司年會上透露，該公司業務市道好轉，有意添置一些大型的散貨船。

他指出，目前洽購中的船隻，新、舊船均有，但由於舊船價格升得太高，所以希望能購新船。

## 中船分拆上市 延至明年實行

## 六號碼頭工程已展開
### 落成後國際貨櫃碼頭貨量增六成

## 九九金牛皮略上揚
### 收四二七七元上升十元

## 八月份存款增長放緩 放款額繼續迅速增加

【本報訊】根據……顯示，八月份的銀行存款增長亦比七月為慢。

銀行及接受存款公司的存款增長繼續強勁，但八月份的增長放緩……

## 滙運金入口多

## 惠泰流動資金多 正計劃購入若干物業

## 達藝中心售價已調高

## 九倉委任要員 吳天海為董事

吳天海

## 至祥售總統中心單位





本港股

恒生指數 3,943.
香港指數 2,613.8

# 引進外資進入健康穩步發展新階段

## 內地實際吸收外資金額 截止八月累計333億美元

### 目前已投產開業外資企業超逾四千家

【本報訊】據對外經濟貿易部最新統計資料表明，截止今年八月，全國共簽訂利用外資協議金額達五百六十億美元，實際利用外資三百三十三億美元，相當於我國同期固定資產投資總額的百分之九點五，其中由國家統一安排能源、交通、通訊、原材料等重點建設項目一百九十六個。

國際商報消息稱：全國批准外商投資企業八千七百多家，其中，中外合資企業三千八百多家，中外合作企業四千七百五十家，外商獨資企業一百五十九家，目前投產開業的已超過四千家，當中外匯平衡有餘的達一千四百零四家。

隨着對外開放的深入，到中國內地投資的國家和地區逐年增加。據統計，到今年八月，共有四十多個國家和地區的銀行、企業來我國投資，外資投向日趨合理。今年我國批准的外商投資企業，生產型企業佔百分之七十，合資企業數量超過合作企業。我國利用外資已開始進入健康穩步發展的新階段。

以引進國外資金、技術、管理經驗為主要內容的利用外資工作，對推動我國四個現代化建設發揮了重要的作用。

──加快了重點工程項目的建設。一九七九年以來，我國利用外國政府和國際金融組織貸款兩百多億美元，統一安排了一百九十六個重點項目的建設，其中能源、交通、通訊等基礎設施建設約佔百分之六十。這些項目建成投產後每年可增加採、洗煤四千六百萬噸，原油一千四百萬噸，鋼鐵一千二百多三萬噸，有色金屬一百多二萬噸，化工、化纖產品三千二百六十萬噸，程控電話四十二萬門，港口新增吞吐能力九千四百九十萬噸，鐵路新增運力一萬六千三百萬噸。

──湧現出一批技術先進、產品創匯多、經濟效益好的「三資」企業。從已經開業的四千多家「三資」企業來看，有一批技術先進、產品競爭力強、經濟效益好、管理現代化的企業，一些新技術、新產品填補了國內的空白。目前全國有七百零五家「三資」企業被省級機構確認為產品出口企業和先進技術企業。「三資」企業產品出口創匯逐年上升，今年預計可出口創匯九億五千萬美元，比去年增加近一倍，已實現外匯平衡有餘的「三資」企業佔在我國發生外匯收支企業的百分之五十八。

──促進了我國旅遊事業的大發展。八年多來，我國通過國外銀行貸款，發行外幣債務，合資經營等多種利用外資形式，在國內沿海、內地等風景遊覽區，興建了一批具有一定國際水平的旅遊賓館和服務遊藝設施，使我國旅遊設施落後的狀況得到了較大的改觀。近幾年來，前來我國觀光旅遊的人數迅速增加，去年我國接待國外旅遊人數達二千二百八十萬人次，外匯收入達十五億美元，比一九七八年分別增長十二點七倍和五點八倍。

──推動了我國部分地區的經濟起飛。在我國對外開放中，最早實行特殊政策的廣東、福建兩省，充分發揮地區和資源優勢，利用廣泛外資，對外開放八年多來，這兩個省簽訂的吸收外資投資協議額佔全國的百分之六十以上。隨着外資的源源湧入，兩省的經濟迅速起飛，去年廣東省僅「三資」企業出口額就達三億八千萬美元。廣東、福建沿海城鄉，每年還對外簽訂成千上萬的「三來一補」合同，八年來收入達十九億美元，對繁榮城鄉經濟、解決就業、提高人民生活、增加國家外匯收入都起到了積極的推動作用。

## 玩具安全研討會 首次在北京舉行

【本報訊】我國第一次主辦的國際玩具安全檢驗研討會日前已在北京結束。

這次研討會是由國家商檢局委託中國進出口商品檢驗總公司主辦的。來自美國的華盛頓國家消費品安全委員會（美國國內唯一有權監控玩具安全的政府機構）、美泰玩具公司、康馬公司、M-B採購公司、美國新深西城公正化驗所和法國的巴黎威爾福化驗公司等國際著名的商檢機構、玩具製造廠商和我國廣東商檢局的專家分別在會上作了專題講演。

近年來，我國玩具生產有了較快的發展，出口玩具已達幾千個品種，遠銷一百多個國家和地區，這些玩具大都做工精細，造型可愛，普遍受到消費者的好評。但由於出口金額不大，在世界玩具交易額中所佔的比例仍然不高。

國家商檢局副局長朱震元說，國家商檢局正在研究將玩具的安全檢驗列入「國家機構實施檢驗的商品種類表」中。

## 深圳企業集團化

【本報訊】新華社深圳電：中國最大的經濟特區深圳近幾年湧現出一批集團式公司。這些新型經濟實體既有自己的全資子公司，也有直接投資參股的中外合資企業、內聯企業或外派機構，經營的範圍很廣泛。

中國有色金屬工業總公司深圳聯合公司，現有各種形式的子公司近三十個，而且還有繼續擴大的趨勢。聯合公司不僅經營有色金屬產品的生產、加工、出口、內銷，而且還兼營財務金融、房地產、翻譯技術服務及第三產業。例如公司下屬的財務公司三年來已吸收存款八千萬元人民幣，向企業發放貸款九千多萬元人民幣，並辦有抵押貸款、租賃等業務，今後還將發行股票和進行證券交易。據統計，類似這樣的集團公司在深圳已達數十家，個別大型集團固定資產數億元人民幣，各種子公司多達六、七十個。

中國有色金屬工業總公司深圳聯合公司總經理司徒懷說，特區集團公司的產生是在競爭中形成的。他認為，在特區辦企業面臨的競爭是多方面的。單個的、單一的經營企業在競爭中相對地勢單力薄，在資金、信息、人才、供銷等方面隨時會出現危機，甚至破產倒閉。因此形勢迫使企業走集團化道路，實行多元化經營。而國家在計劃、物資、價格、財政等體制方面的改革及政策上的鼓勵與支持，又為特區集團公司的形成提供了條件。

目前，深圳特區的集團公司已打破行業、地區界線，開展聯合及資金、技術、人才相互滲透，經營範圍涉及工、商、農業、貿易、運輸、建築、房地產、金融、旅遊等許多領域。

司徒懷說，這些集團公司現在還沒有較成熟的模式。但它們在工、貿、金融等方面的重要作用會日益顯露，並將推動經濟體制的改革。

## 加拿大鋁業與深合作 年產萬噸鋁材廠動工

### 總投資二千三百多萬美元 中方佔五成五 權益產品六成外銷

【本報訊】新華社深圳電：經過三年多的談判，國際著名的加拿大鋁業有限公司在深圳特區首次作出投資。

根據合同規定，加方將與中國有色金屬工業總公司深圳聯合公司等單位合資建設經營深圳華加日鋁業有限公司。這個合資項目總投資二千三百多萬美元，最近已動工興建，計劃明年十月投產，屆時可形成年產一萬噸高檔鋁型材的生產能力。

加拿大鋁業有限公司是目前世界鋁行業中最大的跨國公司。它在世界二十二個國家和地區設有子公司和合資企業，年銷售額達六十多億美元。

與國際跨國公司加強技術合作，是中國利用外資的方向之一。目前，這方面合資的項目還很少，因此中加雙方都非常重視這次合作。

華加日鋁業有限公司常務董事、深圳聯合公司副總經理賀篤敬說，這個合資項目在深圳市今年十大重點工程中佔第四位。合同規定，中方投資佔百分之五十五，產品百分之六十外銷，二十年內加方要將鋁行業的新技術隨時轉讓給合資企業。

華加日鋁業公司項目經理、加方工程師蒙慶材說：「我們對中國的市場非常感興趣。通過這次合作可進一步了解中國的政策及投資環境。這個項目成功後，加鋁公司將擴大與中國的合作。」

加鋁有限公司對這次與中國合資辦廠非常重視。加鋁太平洋地區公司總裁、副總裁及加鋁總部的董事們都曾到深圳考察工廠的建設情況。此外，這家公司還準備在廣東中山縣、浙江省杭州市投資建廠。

## 皖土畜產外銷具潛力

### 近年皮革出口增長達三倍

【本報訊】安徽省土產畜產分公司負責人日前在港分別對本報記者暢談近年來土畜產品的發展情況，並對產品銷售前景表樂觀。

安徽省畜產分公司經理汪樹波表示，安徽省出口大宗的畜產品有羽絨、羽絨製品、兔毛、山羊板皮、豬鬃、腸衣等。近年來畜產品發展最大的特點是，向深加工方面發展，比如以往出口以兔毛、羽絨原料性商品為主，但目前除出口原材料外，還將原材料經過深加工，如將兔毛加工成兔毛紗、兔毛衫出口；羽絨則加工成各種羽絨製品等，山羊板皮深加工製成優質革皮，革皮服裝，近年來皮革的出口增長幅度達三倍。

他說，畜產品在深加工的同時，還不斷擴大生產基地，保證有穩定的貨源，搞聯營企業，補償貿易等，並引進西德兩套羽絨深加工設備，估計今年羽絨出口達百分之三十。深加工畜產品外銷市場前景好，現已行銷三十二個國家和地區。

安徽省土產分公司經理表示，近年來土產商品結構有了改變，種類繁多。紅麻是安徽的傳統外銷產品，麻袋出口成居全國之首。苧麻及製品遠銷西歐、美國、日本等地，已創歷年的出口量達一千萬美元，佔土產品出口百分之二十。

他說，安徽蜂蜜暢銷美國、日本、歐洲等市場。由於安徽蜜源植物豐富，其中以紫雲英、槐樹、油菜蜂蜜最為有名。目前蜂蜜已發展系列產品如蜂王漿、蜂酒、花粉、蜂蠟（屬藥類）等，這些系列產品質量優良，規格齊全，享譽國際市場。且有很大的外銷潛力。

他說，安徽的調料發展快，品種多，紅辣椒乾、麥麩等很受日本市場歡迎。香料和香料油質優，其中安徽是全國薄荷油的主要產區，所產薄荷油品質優良，經加工提煉的薄荷腦及素油，廣泛用於香煙、食品、醫藥、化工等工業。其小茴花浸膏、檸檬酸在國際市場上需求量很大，近年來從外引進設備生產無水檸檬酸、乳酸等。

## 廣西擬引進外資項目

【本報訊】新華社北京電：下面是已得到廣西壯族自治區批准的投資項目，國外客商如需要進一步了解，請與新華社對外部《中國經濟信息》編輯部聯繫，電傳號：二二三一六 XNABJ CN 中國經濟信息將提供收費諮詢。

一、項目：鐵包作業線
主辦者：北海市北海港務局
內容：引進設備建設二條縮裝作業線，年包裝散貨二十萬噸。合資經營。

二、項目：寧明膨潤土礦
主辦者：寧明縣寧明膨潤土開發公司
內容：引進開採和加工設備年產膨潤土原礦及加工二十至三十萬噸。補償貿易或合資經營。

三、項目：宜山金屬錳廠
主辦省：廣西河池地區
內容：引進加工設備，年產金屬錳一千噸。合資經營或合作經營。

四、項目：北山鉛鋅礦
主辦者：中國有色金屬總公司南寧分公司
內容：引進開採設備，日採掘五百至一千噸。合資經營。

五、項目：鋇鹽生產
主辦者：象州縣化工廠
內容：引進技術和設備，年產碳酸鋇一萬噸、硝酸鋇二千噸、氫氧化鋇八千噸。合作或合資。

六、項目：硅製品生產
主辦者：柳州雒容農藥廠
內容：引進設備，年產有機硅單體三千噸。合資經營。

七、項目：滑石粉廠
主辦者：百色市滑石粉廠
內容：引進資金和設備，年產滑石粉六千至一萬二千噸。合資經營或合作經營。

八、項目：墓碑石生產
主辦者：岑溪縣石材開發公司
內容：引進資金和設備，年產花崗岩墓碑石一千四百套。補償貿易。

九、項目：花崗岩板材加工廠
主辦者：岑溪縣石材開發公司
內容：引進資金和設備，年產花崗岩板材六萬米。補償貿易或合資經營。

十、項目：大理石礦
主辦者：鍾山縣豐盛大理石廠
內容：引進資金和設備，年產大理石荒料二萬立方米，板材十萬平方米。補償貿易或合資經營。

## 中美合資千萬美元 在滬建水上俱樂部

【本報訊】中新社上海電：上海外灘黃浦江面上將出現一個新的旅遊點──中美合資上海水上友誼俱樂部。該合資項目的合同前（廿九）日在華僑飯店簽署。

建設上海水上友誼俱樂部是上海和美國舊金山兩個友好城市的合作項目，由舊金山市濱江企業公司和上海港進出口公司合資企業經營，總投資一千萬美元，中美雙方投資額分別佔百分之三十和百分之七十。

該俱樂部設置在外灘最佳觀賞點之一的黃浦江陸家嘴附近江面上。俱樂部內將設藝術交流中心、中西餐廳以及娛樂健身設施和商場等。

該項目預計明年上半年即可開業迎接中外遊客。

## 十月十五日如期在廣州舉行 穗秋交會準備就緒

### 邀請客商人數超過春交會水平

【本報訊】據國際商報透露，第六十二屆中國出口商品交易會將於十月十五日至十一月五日在廣州市如期舉行，各項準備工作目前已基本就緒。經貿部副部長王品清日前指出，本屆交易會的中心任務是，抓緊當前國際市場好的有利時機，調動一切積極因素，在提高經濟效益的前提下，爭取早成交、早收匯，為明年的出口任務打好基礎。

本屆交易會除原有的糧油食品、紡織品、絲綢、土畜產品、輕工業品、工藝品、醫藥保健品、五礦、化工、機械、機械設備、電子、中外合營企業交易團和新時代、儀器與技術、基地與包裝、煙草聯合交易團外，新增加了由保險、圖書、出版、郵票、廣告、唱片……紡和機電等製成品的出口貨源比重將有所上升。

本屆交易會除開展商品的出口、進口業務和技術出口、轉讓外，還將採取國際上通用的以進帶出、進出結合、對銷、易貨、補償貿易、進料加工、來料加工和來件裝配等靈活多樣的貿易方式。

本屆交易會將繼續完善配額和許可證等一系列的管理，堅持聯合成交統一對外，保持良好的交易秩序。

本屆交易會仍將由廣東省省長葉選平擔任大會領導委員會主任，各交易團團長、秘書長領導名單目前已獲對外經濟貿易部批准。

據悉，本屆交會還取消了自今年春交會開始的對到會外商收費報到的做法。交易會邀請客戶工作已接近尾聲，邀請人數超過了上屆交易會的水平，預料到會客商將比今年春交會有較大幅度的增加。

## 外商在北京投資 已逾十二億美元

【本報訊】新華社北京電：北京市利用外資的情況今年有新變化。在一月到七月簽約的四十四個中外合資項目中，有二十四個是生產型的企業。北京市政府要求，今後要進一步改善外商投資環境，由過去利用外資多用於興建旅遊賓館飯店，轉向重點發展生產型企業，特別是發展食品、電子、建材、汽車等工業。

目前，北京市與外商合資經營和合作經營的企業發展到二百三十三個，總投資額達廿七億七千萬美元，其中外商投資為十二億……













## 美先行指數連升七月

### 八月份升百分○點六

## 中國錢幣具 在美價格懸

【中新社華盛頓消息】紐約消息：近年來，中國錢幣公司在美國推出多種金銀紀念錢幣，但價格穩定上揚，頗具競爭性。熊貓金幣自一九八二年發行以來，一直是美國錢幣市場的熱門貨。一九八六年精鑄版熊貓金幣……

行情　1987年9月30日

## 東京股市先揚後抑

## 澳洲股市挫十五點

# 美先行指數連升七月 經濟將會進一步增長

## 八月份升百分〇點六

### 多數分析家預料美經濟近期不會進入衰退階段

【綜合外電華盛頓三十日消息】美國商務部周三公佈的數字顯示，八月份美國的先行經濟指數上升了百分之〇點六，超過七月份百分之〇點三。這意味着在八月份以後的三至六個月中，美國經濟將進一步增長。

美國商務部公佈的數字還顯示，美國的先行經濟指數已經連續上升了七個月，這是八二年以來美國經濟增長持續時間最長的一次。

分析家們表示，先行經濟指數的持續上升表明，美國經濟今年內將繼續保持溫和的增長，並且還將持續到八八年的美國總統選舉。

今年以來，除了一月份的先行經濟下降之外，其他各個月份的指數均有所上升。

目前美國經濟所處的增長階段是由八二年底開始，到下個月，美國經濟將連續增長五十九個月。

經濟學家們認為，在今後九個月中，美國經濟的增長不會非常強勁。

大多數分析家均排除美國經濟會在近期進入衰退的可能，但是，最近出現的利率上升將對美國經濟的長期增長產生威脅。

利率上升將減緩物業市場的發展和工商業的設備新投資增長。上周五，美國政府公佈的數字表明，八月份的住宅銷售降至十七個月的最低水平。

西德和日本的短期利率最近也有所上升，增強了美國利率的上升壓力。

美國商務部公佈的數字還顯示，八月份美國先行經濟指數上升的影響因素包括股市上升、失業人數下降、建築許可證發放數量增加以及貨幣供應量增加。

### 澳元略跌紐元升

【路透社悉尼三十日電】澳元周三在悉尼外匯市場小幅下落。收市價為〇．七二二〇／二五美元，略低於周二收市價〇．七二二五／三〇美元，當日最低點為〇．七一六〇美元。

外匯商表示，澳元在周二遭到沽售之後仍然處於比較脆弱的地位。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數周三為五六．二，低於周二指數五六．三。

新西蘭元周三以〇．六五六六／四六美元收市，高於當日開市價〇．六四八三／九〇美元和周二收市價〇．六五二三／三〇美元。

經紀表示，新西蘭元仍有進一步上升的趨勢。

# 海外公司紛設辦事處 東京地價年升八成三

【美聯社東京三十日電】日本國土廳本周三透露，由於大量日本和海外公司紛紛在東京開設新辦事處，東京地價於過去一年平均上升百分之八十五．七，為一空前升幅。

國土廳官員說，於今年七月一日進行的一次調查顯示，東京地價平均每一平方米（十．八平方尺）為二百八十八萬日圓（一萬九千七百二十六美元）。在東京主要商業區銀座的地價，最高達到每平方米三千二百萬日圓（二十一萬九千美元）。

他說，上次最高的地價升幅是於一九八六年錄得，當時東京地價在一年內上升了百分之二十二．六。東京地價這次大幅上升，主要是由於東京寫字樓供應短缺。

他說，地產商向居住在東京中心點附近的居民高價收購住宅，將之拆卸改建為辦公大廈。這些居民轉而到東京郊區購地建屋。此外，一些地產公司對土地進行炒賣，導致地價攀升。

國土廳官員說，東京附近各縣的地價也受影響而攀升。神奈川縣地價於過去一年內上升百分之五十七．六，千葉縣地價於過去一年內上升百分之二十三．三，埼玉縣地價於去一年上升百分之二十二．一。

日本大藏省官員說，去年共有七百九十七家海外公司在日本開設辦事處，大部分在東京。這些外國公司數目較八五年增加八十三家。

去年超過一萬四千家日本新公司在東京開設辦事處，倘若把在東京郊區開設新辦事處的日本製造業公司新辦事處計算在內，去年湧入東京的公司數目更加可觀。

### 日本通脹如上升 可能調高貼現率

【法新社東京三十日電】據來自日本銀行的消息，如果日本的通脹成為嚴重的威脅因素，日本央行有可能調高其貼現率，但不會立即將現行的貼現率二厘半提高。

# 中國錢幣具競爭性 在美價格穩定上揚

【中新社華盛頓消息】紐約消息：近年來，中國造幣公司在美國推出多種金銀紀念錢幣，價格穩定上揚，頗具競爭性。

熊貓金幣自一九八二年發行以來，一直是美國錢幣市場的熱門貨。一九八六年精鑄版熊貓金幣，在發行的第一個月從每套一千五百美元左右漲至二千一百美元。一九八六年十二生肖紀念金幣，亦在三個月內由五千五美元左右漲至九千美元。

作為中國古代文化表徵的十二生肖紀念錢幣，由於選取了中國著名畫家的作品為圖案，因此一直受到收藏家和藝術愛好者的青睞。一九八七年增加發行的含純銀五盎司的兔年紀念幣，在短短的四個月之內，由公定價格一百七十五美元漲至二百五十美元。至於近期推出的龍年紀念金幣，此間出版的《錢幣世界》雜誌認為，由於龍是中華民族的象徵，包含着吉祥和成功之意，加上設計精美，將會在美國出現一股「龍捲風」。

此外，[illegible]紀念金幣以及歷史人物系列紀念金幣，也普遍受到歡迎。

美國信字錢幣有限公司認為，中國錢幣在美國之所以暢銷，一是工藝好，有較高的藝術價值，二是金銀成色足，有很高的經濟價值，三是發行量少，因此往往供不應求。

## 國際最新匯市股市金市行情　1987年9月30日

**匯市**

| | 香港 | 紐約 |
|---|---|---|
| 港元 | 7.8089 | 7.8075 |
| 西德馬克 | 1.8385 | 1.8460 |
| 日圓 | 146.07 | 146.60 |
| 英鎊 | 1.6299 | 1.6240 |
| 瑞士法郎 | 1.5273 | 1.5365 |
| 澳洲元 | 0.7205 | 0.7095 |
| 加拿大元 | [illegible] | 1.3088 |

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

**金市**

| | 銀價 | 上日收市 |
|---|---|---|
| 香港 | 4265 | 4267 |
| 倫敦 | 上午定盤 459.15 下午定盤 459.50 | 457.50 |
| 蘇黎世 | 458.05 | 459.75 |
| 紐約 | 458.50 | 458.20 |

**股市**

| | 收市 | 升降 |
|---|---|---|
| 東京[illegible] | 26010.88 | +12.88 |
| 新加坡海峽時報指數 | 1398.28 | −13.23 |
| 悉尼全普通股指數 | 2247.60 | −15.40 |
| 倫敦[illegible] | 1853.70 | +3.90 |
| 法蘭克福[illegible] | 1964.20 | −12.10 |
| 紐約[illegible] | 2598.56 | +7.99 |

**倫敦港股**

| | 香港收市 | 倫敦收市 |
|---|---|---|
| 滙豐 | 11.00 | 10.80 |
| 怡和 | 23.60 | 23.60 |
| 國泰 | 8.80 | 8.70 |
| 和黃 | 15.50 | 15.35 |
| 置地 | 9.40 | 9.25 |
| 太古 | 28.90 | 28.65 |
| [illegible] (7) | 30.00 | 29.85 |
| [illegible] (8) | 10.80 | 10.65 |
| 長實 | 13.20 | 13.15 |
| 九倉 | 10.70 | 10.65 |

除今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

# 加國民總產值增 七月份升百分〇點四

【路透社渥太華二十九日電】加拿大統計局本周二宣佈，加拿大國民總產值今年七月份較上月貨貿增長百分之〇．四，六月份增長率為百分之〇．六。

統計局說，今年一月份以來，加拿大國民總產值增長百分之三．一。今年七月份與去年同期相比，國民總產值年增率為百分之三．九。加拿大今年七月份國民總產值增長，近八成是來自服務性行業和食品製造業，這兩個行業的生產七月份分別增長百分之〇．五和百分之〇．二。

# 美元平穩 英鎊偏軟

【美聯社倫敦三十日電】美元本周三在西歐匯市交投活躍。美國八月份先行指數上升〇．六，顯示美國經濟發展理想，對美元構成支持力。

美元本周三在東京收市報一四六．三五日圓，較早一天收市價一四六．〇五日圓上升〇．三日圓。美元其後上午在倫敦報一四六．〇五日圓。

美元本周三上午在倫敦報一．八三八〇馬克、一．五二六瑞士法郎，早一天收市價為一．八三七〇馬克、一．五二九瑞士法郎。英鎊兌美元偏軟，上午倫敦報一英鎊兌一．六二九美元，低於早一天收市一．六三三〇美元。

# 新西蘭通貨膨脹率 下降速度較預期慢

## 估計至明年三月止為百分九點四

【路透社威靈頓三十日電】新西蘭聯邦銀行本周三說，新西蘭通貨膨脹率的下降速度，將會較原預料的為慢。新西蘭國民總產值在一九八七年至八八年度預計實質增長百分之〇．六，於一九八八年至八九年度估計將實質增長百分之一．六。

新西蘭儲備銀行最新報告說，以消費物價指數量度的通脹率，估計在截至一九八八年三月為止年度內為百分之九．四，在截至八九年三月為止年度內為百分之六．一。

新西蘭儲備銀行在七月份之時預料，新西蘭消費物價指數估計於本年度為百分之八．二，於明年度為百分之六。在截至今年六月為止的一年內，新西蘭通脹率為百分之十八．九。

# 吉隆坡商品交易所 月底設錫期貨合約

【路透社吉隆坡二十九日電】吉隆坡商品交易所本周二宣佈，所將於十月底左右開設全球唯一的一種錫期貨合約。吉隆坡商品交易所將成為全球唯一的錫期貨市場。倫敦金屬交易所於兩年前已停止錫期貨交易。期貨合約將以美元為計算單位，重量以公斤計算，首先將進行泰國錫、印尼錫和馬來西亞錫交投。

# 東京股市先挫後穩

東京股市本周三先挫後回穩，尾市仍可穩守二萬六千點水平。交投活躍，上午回吐壓力相當大，但到下午，由於債券價格和美元上升，刺激買盤入市，股價轉升。日經指數平均價上午一度低挫至二五八三四．四八，收市轉攀上二六〇一〇．八八，較早一天收市價升一二．八八。成交量十二億股。

電子、通訊、紙張和貿易公司的股份均告上升，銀行股和貨倉股則告下跌。美元兌日圓匯價上升，吸引基金吸納電子公司等一類出口企業的股份。

# 星洲股市跌交投靜

新加坡股市本周三下跌，買盤稀疏，交投淡靜，買家拋貨兌現，促使藍籌股份出現雙數位跌幅。《海峽時報》工業指數收市報一三九八．二八，下跌一三．二八，成交量一千六百一十萬股。

# 澳洲股市挫十五點

澳洲股市本周三大幅低跌，十二月份股市期貨指數大幅滑落，影響投資者情緒。

全普通股指數下跌十五點，收市報二二四七．六。成交量一億六千零六十一萬，總值三億三千五百七十七萬澳元。

# 新西蘭股市變動小

新西蘭股市本周三交投平平，股價無大變動。柏克萊指數收市報三七九四．八一，下跌一．八五。

# 印度海產品出口增 去年增長百分十六

【新華社新德里二十九日電】據《印度時報》最近報道，近年來印度海產品出口額逐年增加，一九八六—一九八七年度出口額達四十六點一億盧比，比一九八五—一九八六年度的三十九點八億盧比增長百分之十六。

為發展海產品出口，印政府採取多種措施加速捕撈技術升級和現代化，並促進出口產品的增值。現在它正考慮採用台灣省和泰國的做法，如成立面向出口的聯合企業、建立人工孵化場等。

據印度報紙報道，印度珠寶首飾出口增加較快。根據印商業部統計，一九八六—一九八七年度的珠寶出口額從上年度的一百四[illegible]億盧比增加到二百[illegible]億盧比，增加[illegible]億盧比。

本年度開始，印度珠寶出口繼續保持增長。每年度首季通常為出口淡季，而一九八七—一九八八年度的頭兩個月，即今年四月和五月份，出口額又增加百分之二十三，從上年度同期的二十六點四億盧比增至三十二點五億盧比。根據目前的勢頭，一九八七—一九八八年度印度珠寶首飾出口額可望達二百五十億盧比。

# 歐金價小幅回落 下午定盤四五九美元

【綜合外電倫敦三十日消息】西歐黃金價格周三小幅回落。倫敦黃金上午定盤價為四五九．一五美元，下午定盤價為四五九．五〇美元，低於周三香港收市價四六〇．〇三美元。

蘇黎世黃金價格周三中午為四五八．九〇美元，低於香港收市價。倫敦白銀價格周三上午為每安士七．六五美元。

# 美國債券市場黯淡

特譯 ABC

儘管美元兌日圓匯價本周以來大幅上升，但美國遠期國庫債券的收益率卻升至逾九厘七五，為近兩年來高水平。面對美國債券收益率上升高價格低跌，美國各大銀行、信託基金和海外基金爭相拋售債券。

市場人士分析，美國債券低跌，主要是由於美國聯邦、州政府和當地政府對市場作出的大量籌備所致。三十年期政府債券價格落一又四分一點，換言之，每一千面額低減了十二．五美元。與此同時，債券和市政府債券也告低跌。包銷商為不少新發行債券尋找買家而費煞思量。

美國債券市場的黯淡情況，令一些計劃發行債券的籌借者和包銷商，推遲新債券發行日期。本周二上午，債券價格開始盤旋滑落，鑑於這種情況，紐約房屋公司計劃發行的二億零四十萬美元債券，迫於無限期推遲，公司負責人表示，不願意在這種債券市場不穩定情況下，作出冒險的行動。

本周二拍賣的三百多億美元國庫債券，對信貸市場構成相當大壓力。第一波士頓公司政府債券部經理丹尼爾．卡拉漢說，這類供應難以尋找到駐腳點。在本周二美國財政部的九十二億六千萬美元兩年期票據拍賣中，看不到有任何來自基金投資者的需求。

這種兩年期美國國庫票據的收益率每年平均為八厘五七，高於經紀商原先所料的八厘半。同時也大大高於今年八月二十六日拍賣的兩年期票據收益率七厘八六。八厘五七的收益率是一九八五年十二月二日以來的最高水平。當時的國庫票據收益率為八厘五八。

美國財政部宣佈，這次共收到總達二百四十三億八千萬美元的標投，但若與今年八月一次國庫票據相比，則相形見絀，當時，在九十八億一千萬美元國庫票據拍賣中，共收到總達三百一十四億一千萬美元的標投。

美國聯邦儲備銀行利率的上升，導致一些經紀商揣測，美國聯邦儲備局有可能作另一輪短期利率的調升，不過一些經紀學家指出，聯邦儲備銀行利率的上升，只是由於技術性因素，並不顯示聯邦儲備局政策有任何改變。

梁萍　節譯自《亞洲華爾街日報》

# 工業國的通脹與利率

世經漫筆　鳴華

在上周末召開的七國集團財長會議上，美元匯價問題無疑是討論的最主要議題，除此之外，主要工業國所出現的利率上升趨勢，也受到相當程度的重視。利率受到上升壓力的根源在於工業國的通脹率有所升高。但是，應該看到的是，目前工業國的通脹情況並未嚴重到將把利率於年內顯著推高的地步。

最近出現的工業國通脹率上升並未超出正常的範圍。從經濟周期各階段的特點看，在經濟增長階段，隨着需求擴大，消費物價指數必然會出現一定程度的上升。八六年，雖然主要工業國的經濟均有所增長，美國經濟更是進入連續第四年的增長，通脹仍處於低水平，造成上述狀況的主要因素是原油和其他原料產品的價格疲軟。今年以來，原料產品的價格有所回升，原料產品成為工業國通脹壓力增強的影響因素之一。但是，鑒於全球經濟，特別是工業國的經濟增長並不強勁，對原料產品的需求增長率不會很高，所以原料產品的上升幅度將是有限的，而且不會大幅度地推高通脹率。

導致工業國通脹率趨升的另一個因素是各中央銀行的貨幣政策和政府的財政政策。以日本為例，政府的擴大支出政策和放寬信貸政策導致需求增強。相信工業國在應付通脹方面會採取一些措施，適應緊縮貨幣政策，但不大可能不斷提高利率，阻礙其經濟增長。

# 日鋼出口量減少 八月份降一成九

【法新社東京三十日電】日本鋼鐵協會周三公佈的數據顯示，八月份日本的鋼出口量為二百零八萬噸，比去年同期的出口量減少了百分之十九點九。該協會表示，鋼出口量減少的最主要原因是日圓匯價上升。

八月份日本對美國的鋼出口量為三十二萬四千噸，比去年同期的出口量減少了百分之十四．八。

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船名 | | 來自港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 渣華內皮爾 | NL.NAPIER(上午八時) | 台灣 | A10 | 渣華 |
| 嘉俐 | NORASIA CARIA(下午一時) | 台灣 | 國際橋 | 歷信 |
| 歌利亞夫斯基 | IVAN KOTARLEVSKIY(上午九時) | 日本 | 國際橋 | 華林 |
| 馬士基雅加達 | MAERSK JAKARTA(上午四時) | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 天翔 | SKY HOVER(上午八時) | 天津 | B2 | 輝騰 |
| 興華 | HSING HWA(中午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 運豐 | YUN FENG(下午一時) | 大連 | B | 華夏 |
| 荷蘭勝利 | DUTCH SENATOR(下午九時) | 新加坡 | 海陸橋 | 怡和 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK(下午一時) | 歐洲 | 現代橋 | 馬士基 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT(上午七時) | 基隆 | 國際橋 | 寶隆 |
| 日高丸 | HIYOSHI MARU(下午四時) | 美國 | 現代橋 | 中央 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE(下午二時) | 馬尼拉 | 現代橋 | 日郵 |
| 獅城 | KOTA SINGA(上午八時) | 印尼新加坡 | A35 | 太平 |
| 明興 | MING PLEASURE(下午五時) | 美國 | 國際橋 | 華海 |
| 基娜莉 | KINALI(下午十時) | 台灣 | 西區 | 輝騰 |
| 和平南進 | HP NAMJIN(上午七時) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 知音 | ZHIYIN(上午十一時) | 武漢 | 油蔴地 | 華運 |
| 阿斯努力 | ALS ENDEAVOUR(上午五時) | 基隆 | A15 | 亞聯 |
| 萬泉河 | WAN QUAN HE(下午十一時) | 神戶 | 國際橋 | 招商局 |
| 崑崙山 | KUN LUNG SHAN(下午十時) | 秦皇島 | 南丫島 | 招商局 |
| 七海橋 | SEVEN SEAS BRIDGE(上午六時) | 高雄 | 國際橋 | 川崎 |
| 基斯尼夫 | TIKHON KISELEV(下午四時) | 歐洲 | 西區 | 華林 |
| 浙鵬 | ZHE PENG(上午一時) | 溫州寧波 | 西區 | 招商局 |
| 綠島 | GREEN ISLAND(中午) | 美國 | A12 | 香島 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE(下午五時) | 日本 | 黃埔塢 | 美邦 |
| 沭河 | SHU HE(中午) | 張家港 | 西區 | 招商局 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MALASIA II(上午六時) | 菲律賓 | 現代橋 | 新興 |
| 加路迦 | AND.KALOKA(下午四時) | 印尼 | B15 | 亞利來 |

## 今日出口船隻

| 船名 | | 前往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 雅多繁榮 | ASTRO PROSPERITY(下午) | 紐約 | 現代橋 | 大阪 |
| 新星加坡 | ZIM SINGAPORE(上午一時) | 澳洲 | 現代橋 | 新興 |
| 萬利 | WAN LIE(上午十時) | 高雄日本 | A33 | 綿利 |
| 海富 | MARINE CONTAINER(下午) | 高雄 | 西區 | 永裕 |
| 東方專家 | ORT.EXPERT(上午) | 高雄日本 | 國際橋 | 港郵 |
| 嘉俐 | NORASIA CARIA(半夜) | 歐洲 | 國際橋 | 歷信 |
| 七海橋 | SEVEN SEAS BRIDGE(下午) | 歐洲 | 國際橋 | 川崎 |
| 革命者 | SL.INNOVATOR(下午) | 西北太平洋紐約 | 海陸橋 | 海陸 |
| 國隆 | KUO LUNG(上午十時) | 新加坡曼谷 | B13 | 綿利 |
| 茂利倫美利 | MURRAYEVERETT(下午) | 新加坡古大非 | A6 | 利來 |
| 歌利亞夫斯基 | IVAN KOTLYAREVSKIYI(下午六時) | 澳洲 | 國際橋 | 華林 |
| 香港快輪 | H.K.EXPRESS(下午) | 歐洲 | 現代橋 | 大阪 |
| 阿斯努力 | ALS ENDEAVOUR(下午) | 南非 | A15 | 亞聯 |
| 東南一號 | DONAM No.1(下午六時) | 釜山 | 油蔴地 | 港興 |
| 馬士基雅加達 | MAERSK JAKARTA(下午一時) | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 夏利遜總統 | PRES.HARRISON(半夜) | 西北太平洋紐約 | 國際橋 | 總統 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT(下午) | 馬尼拉 | 國際橋 | 寶隆 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE(下午) | 日本 | 黃埔塢 | 美邦 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE(半夜) | 高雄 | 現代橋 | 日郵 |
| 三江 | SAN JIANG(上午五時) | 上海 | 昂船洲 | 輝騰 |
| 揚子江四號 | YANGZI JIANG 4(下午) | 武漢 | 西區 | 招商局 |
| 遼河 | LIAO HE(下午) | 英國歐洲 | 國際橋 | 招商局 |
| 華佳 | HUA JIA(下午) | 汕頭 | 西區 | 明華 |
| 紅門 | HONG MEN(下午) | 天津 | 西區 | 招商局 |

## 明日入口船隻

| 船名 | | 來自港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 普里培 | NOVKIOV PRIBOY(上午六時) | 澳洲 | 國際橋 | 華林 |
| 明春 | MING CHUN(上午) | 台灣 | B | 大榮 |
| 海隆 | HAI LONG(上午) | 基隆 | 西區 | 永裕 |
| 北戴河 | BEI DAI HE(下午二時) | 鹿島 | B | 招商局 |
| 海和號 | HAEWOOD FRONTIER(下午三時) | 釜山 | B | 港興 |
| 馬士基翻桃 | MAERSK PINTO(上午) | 馬尼拉 | 現代橋 | 馬士基 |
| 東江 | TONG CHIANG(上午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 福興二號 | FOO HSING 2(上午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 樂迅 | NORDSUND(上午七時) | 釜山 | B | 東宇 |
| 萬春 | WAN CHUN(上午) | 台灣 | B | 大榮 |
| 渣華哥倫布 | NL.COLOMBO(上午七時) | 南非 | 現代橋 | 渣華 |
| 海勇 | HAI YONG(上午) | 台中 | 油蔴地 | 永裕 |
| 萬花閣 | MAJAPAHIT | 台灣 | A | 太平 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK(上午) | 美國 | 現代橋 | 馬士基 |
| 愛備丸 | ELBE MARU | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 國偉 | KUO WEI | 台灣 | B | 綿利 |
| 利思馬士基 | LEISE MAERSK(下午) | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 紫色協和 | KYOWA VIOLET(上午六時) | 南太平洋島 | B | 怡和 |
| 麥堅納橋 | MACKINAC BRIDGE(下午六時) | 美國 | 現代橋 | 川崎 |
| 長洋 | EVER OCEAN(中午) | 新加坡 | A | 利達 |
| 長衛 | EVER GUARD(上午六時) | 美國 | 國際橋 | 利達 |
| 上海 | SHANG HAI(上午七時) | 上海 | A | 招商局 |
| 鼓山 | GU SHAN | 大連 | B | 華運 |

## 明日出口船隻

| 船名 | | 前往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 基斯尼夫 | TIKHON KISELEV(下午) | 歐洲 | 國際橋 | 華林 |
| 百加達 | PAKARTI ENAM | 新加坡 | B18 | 益新 |
| 樂迅 | NORDSUND(下午) | 釜山 | B | 東宇 |
| 和平南進 | HP NAMJIN(下午) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 萬春 | WAN CHUN | 高雄日本 | B | 大榮 |
| 國偉 | KUO WEI | 曼谷 | B | 綿利 |
| 萬花閣 | MAJAPAHIT | 新加坡雅加達泗水 | B | 太平 |
| 明春 | MING CHUN | 高雄日本 | B | 大榮 |
| 獅城 | KOTA SINGA(上午) | 高雄台中 | A35 | 太平 |
| 興華 | HSING HWA(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 長衛 | EVER GUARD(下午) | 美國西岸 | 國際橋 | 利達 |
| 海興 | HAI XING(下午三時) | 上海 | A25 | 招商局 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | B2 | 華運 |
| 渣華內皮爾 | NL.NAPIER(下午) | 南美 | A10 | 渣華 |
| 協和紫色 | KYOWA VIOLET(下午) | 南太平洋島 | B | 怡和 |
| 亞洲翡翠 | ASIAN JADE(下午九時) | 澳洲 | 現代橋 | 太古 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK(上午) | 基隆 | 現代橋 | 馬士基 |
| 荷蘭勝利 | DUTCH SENATOR(上午) | 西南太平洋美國 | 海陸橋 | 怡和 |
| 長洋 | EVER OCEAN(下午) | 台灣 | A | 利達 |
| 日高丸 | HIYOSHI MARU(上午) | 西北太平洋 | 現代橋 | 中央 |
| 明興 | MING PLEASURE | 洛杉磯紐約 | 國際橋 | 華海 |
| 渣華哥倫布 | NL.COLOMBO(下午) | 基隆 | 現代橋 | 渣華 |
| 普里培 | NOVIKOV PRIBOY | 神戶 | 國際橋 | 華林 |

## 輪船停泊表

| 船名 | | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 天湖山 | TIAN HU SHAN | B23 | 華運 |
| 揚子江一號 | YANGZI JIANG I | 西區 | 招商局 |
| 新海寧 | NEW HAI NING | A26 | 華運 |
| 聯誼 | UNITED SPIRIT | A14 | 華夏 |
| 金星 | GEMINI STAR | B3 | 五洋 |
| 高恒 | KOHENG | B21 | 華夏 |
| 美季 | MITCHELL | 西區 | 聯航 |
| 新海華 | NEW HAI HUA | B17 | 華運 |
| 友誼十一號 | YOU YI 11 | B19 | 三寶 |

## 輪船公司電話表

| 船公司名稱 | | 電話 |
|---|---|---|
| 怡和 | JARDINE | 5—8439239 |
| 捷成 | JEBSEN | 3—7468888 |
| 聯航 | JOINT MARITIME | 5—485144 |
| 川崎 | KAWASAKI | 5—8615511 |
| 建華 | KEN WA | 5—414677 |
| 金源 | KIEN GWAN | 5—432388 |
| 港興 | KONG HING | 5—443146 |
| 基士頓 | KRISTIAN JEBSENS | 5—434777 |

# 本港金融外幣行情表（9月30日）

## 九九金行情 / 本地倫敦金行情

| | 九九金 上午 | 九九金 下午 | | 倫敦金 上午 | 倫敦金 下午 |
|---|---|---|---|---|---|
| 開市 | 4266 | 4273 | 開市 | 458.3/458.8 | 458.6/459.1 |
| 最高 | 4272 | 4280 | 最高 | 458.8/459.3 | 459.6/460.1 |
| 最低 | 4265 | 4271 | 最低 | 458.1/458.6 | 458.6/459.1 |
| 收市 | 4272 | 4277 | 收市 | 458.8/459.3 | 459.5/460.0 |
| 起跌 | −5.00 | 升降 +10.00 | 升降 | +1.10 | |

場內交收數 1,900 両　同業拆息行情 隔夜 4.0　一月 5.75

貿易場銀價 596　找城銀價 734−740　本地倫敦銀 7.68

飾黃金(每両) 4,460.00(−20.00)　飾白金(每両) 5,650.00(−50.00)

| | 買入 | 賣出 | | 買入 | 賣出 |
|---|---|---|---|---|---|
| 楓葉金幣 | 3995 | 4025 | 熊貓金幣 | 3698 | 3706 |
| 袋鼠金 | 3696 | 3706 | 金貓 | 3699 | 3709 |

## 外滙存款收市牌價及息率（實華銀行供稿）

| 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 | 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美元 | 780.60 | 781.20 | 7.375 | 澳洲元 | 565.00 | 566.00 | 10.5625 |
| 英鎊 | 12.73 | 12.76 | 9.5625 | 新西蘭元 | 511.00 | 512.50 | 16.375 |
| 日圓 | 534.80 | 536.30 | 3.9375 | 瑞士法郎 | 511.80 | 513.30 | 3.3125 |
| 西德馬克 | 425.30 | 426.50 | 3.625 | 加拿大元 | 594.20 | 595.70 | 8.375 |
| ECU | 883.50 | 885.00 | 6.5625 | 法國法郎 | 127.50 | 128.30 | 7.3125 |

人民幣牌價 每百 買入 47.54 賣出 47.77
美電 每百 買入 780.80 賣出 781.00

## 外鈔對港幣買賣價　港滙指數 105.7(+0.3)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美鈔 | 每百 | 779.70 | 780.70 | 新西蘭元 | 每百 | 490.00 | 500.00 |
| 英鎊 | 每鎊 | 12.65 | 12.75 | 日圓 | 每萬 | 532.30 | 533.30 |
| 西德馬克 | 每百 | 423.50 | 424.50 | 新加坡元 | 每百 | 371.50 | 372.50 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 510.00 | 511.00 | 菲披索 | 每百 | 33.00 | 37.00 |
| 法國法郎 | 每百 | 126.90 | 127.90 | 泰國銖 | 每百 | 29.50 | 31.00 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 330.00 | 370.00 | 印尼盾 | 每萬 | 43.00 | 48.00 |
| 意里拉 | 每千 | 583.00 | 593.00 | 新台幣 | 每百 | 25.30 | 25.70 |
| 加拿大元 | 每百 | 592.00 | 595.00 | 澳門幣 | 每百 | 95.00 | 96.50 |
| 澳洲元 | 每百 | 559.00 | 562.00 | | | | |

## 外幣對人民幣滙價表（材料來源：中國國家外滙管理總局）

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日本圓 | 十萬 | 2533.46 | 2546.15 | 挪威克郎 | 一百 | 55.69 | 55.96 |
| 比利時法郎C | 一萬 | 971.54 | 976.41 | 荷蘭盾 | 一百 | 179.23 | 180.12 |
| 比利時法郎F | 一萬 | 976.35 | 981.24 | 香港元 | 一百 | 47.54 | 47.77 |
| 丹麥克郎 | 一百 | 53.12 | 53.39 | 新加坡元 | 一百 | 176.79 | 177.68 |
| 加拿大元 | 一百 | 281.21 | 282.62 | 奧地利先令 | 一百 | 28.93 | 29.08 |
| 西德馬克 | 一百 | 201.61 | 202.62 | 意大利里拉 | 一萬 | 27.93 | 28.07 |
| 法國法郎 | 一百 | 60.58 | 60.89 | 瑞士法郎 | 一百 | 242.58 | 243.79 |
| 英鎊 | 一百 | 604.06 | 607.09 | 瑞典克郎 | 一百 | 58.31 | 58.60 |
| 美元 | 一百 | 371.27 | 373.14 | 澳洲元 | 一百 | 268.85 | 270.20 |
| E.C.U | 一百 | 430.22 | 432.28 | | | | |

# 入口船期預告

| 船名 | | 駛來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 新悉尼 | ZIM SYDNEY | 台灣 | 10月3 | 新興 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 台灣 | 10月3 | 威寶 |
| 皇華泉 | HUANGHUAQUAN | 青島 | 10月3 | 華夏 |
| 馬西里亞 | SD. MASSILLIA | 日本 | 10月3 | 寶隆 |
| 加迪根灣 | CARDIGAN BAY | 歐洲 | 10月3 | 太古 |
| 中華首應 | ORT. EXPLORER | 美國 | 10月3 | 港郵 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 10月3 | 永裕 |
| 新海悅 | XINHAIYUE | 上海 | 10月3 | 華運 |
| | TRADE BLISS | 天津 | 10月3 | 太平 |
| 士蘭迪亞 | SELANDIA | 日本 | 10月3 | 寶隆 |
| | BALTIMAR SUN | 釜山 | 10月3 | 東發 |
| 海陽 | MARINE BRIGHT | 曼谷 | 10月3 | 永裕 |
| 蒙嘉迪 | GEROI MONKADY | 新加坡 | 10月3 | 華林 |
| 泰國翡翠 | THAI JADE | 曼谷 | 10月3 | 港郵 |
| 馬士基奧克倫 | MAERSK OAKLAND | 新加坡 | 10月3 | 馬士基 |
| 長得 | EVER GAINING | 台灣 | 10月3 | 利達 |
| 貴鷹 | NOBLE EAGLE | 台灣 | 10月3 | 港怡 |
| 薩墨斯灣 | SOMERS BAY | 曼谷 | 10月3 | 海陸 |
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 釜山 | 10月3 | 新興 |
| 通河 | TONGHE | 上海 | 10月3 | 招商局 |
| 馬蘭 | MALAN | 廣州 | 10月3 | 招商局 |
| 南太 | NANTAI 7 | 台灣 | 10月3 | 威寶 |
| 商城 | SHANG CHENG | 曼谷 | 10月3 | 招商局 |
| 蘇龍 | SU LONG | 張家港 | 10月3 | 招商局 |
| 包氏兄弟 | BOW'S BROTHER | 沙勞越 | 10月4 | 海豐 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 10月4 | 永裕 |
| 神戶 | CR. KOBE | 神戶 | 10月4 | 海陸 |
| 華昌 | HUA CHANG | 海口 | 10月4 | 華運 |
| 明福 | MING COMFORT | 台灣 | 10月4 | 華海 |
| 韓國好運 | KOREAN JACEWON | 美國 | 10月4 | 列洲 |
| 林肯總統 | PRES. LINCOLN | 美國 | 10月4 | 總統 |
| 世界之虎 | WORLD TIGER | 新加坡 | 10月4 | 海廬 |
| 山盛 | YS PROSPERITY | 基隆 | 10月4 | 山下 |
| 浦項 | HANJIN POHANG | 美國 | 10月4 | 天祥 |
| [illegible] | [illegible]LAUST MAERSK | 新加坡 | 10月4 | 馬士基 |
| 寶巴比拉 | BOOGABILLA | 新加坡 | 10月4 | 百保利 |
| 雅康 | ACE CONCORD | 台灣 | 10月4 | 朝陽 |
| 麥朗 | MAKRAN | 新加坡 | 10月4 | 東海 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 10月4 | 東宇 |
| 阿蘭拉 | LANKA ATHULA | 台灣 | 10月4 | 東亞 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 10月4 | 港興 |
| 馬多雲 | MOTOVUN | 日本 | 10月4 | 遠行 |
| 大寶 | TRIBELS | 基隆 | 10月4 | 大阪 |
| 太平洋陽光 | PACIFIC SUNSHINE | 地中海 | 10月4 | 寶隆 |
| 海洋司令 | OCEAN COMMANDER 1 | 美國 | 10月4 | 港郵 |
| 阿瑪納 | AL MANAKH | 台灣 | 10月5 | 怡和 |
| 枝江口 | ZHI JIANG KOU | 澳洲 | 10月5 | 遠運 |
| 王冠協定 | ROYAL ACCORD | 美國 | 10月5 | 日郵 |
| 南望灣 | LAMON BAY | 高雄 | 10月5 | 川崎 |
| 海運 | MARINA HOPE | 日本 | 10月5 | 海陸 |
| 利來局德拉斯 | NL. MADRAS | 新西蘭 | 10月5 | 太古 |
| 中發 | CENTRAL MINDANAO | 台灣 | 10月5 | 東源 |
| 桃園 | TAO YUAN | 曼谷 | 10月5 | 錦利 |
| 木星雅士 | JUPITER ACE | 日本 | 10月5 | 榮邦 |
| 奧富 | OHFU | 南非 | 10月5 | 亞聯 |
| 長政 | EVER GOVERN | 美國 | 10月5 | 利達 |
| 賓嘉拉雅 | BUNGA RAYA | 澳洲 | 10月5 | 遠初 |
| 花倫 | FAHRLAND | 歐洲 | 10月5 | 東亞 |
| 烏森巴利 | USAMBARA | 日本 | 10月5 | 東亞 |
| 日光島 | SUN ISLAND | 日本 | 10月5 | 裕高 |
| 海皇翡翠 | NEP. JADE | 美國 | 10月5 | 港恒 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 高雄 | 10月5 | 日郵 |
| 亞洲勇士 | ASIAN VENTURE | 美國 | 10月5 | 大阪 |
| 南泰公主 | NANTAI PRINCESS | 台灣 | 10月5 | 欣洋 |
| 海利 | HAI LIH | 台中 | 10月5 | 永裕 |
| 海恩 | HAI IN | 基隆 | 10月5 | 永裕 |
| 坪洲 | PING CHAU | 美國 | 10月5 | 香島 |
| 崇安 | CHONGAN | 福州 | 10月5 | 華運 |
| 西海 | XIHAI | 歐洲 | 10月5 | 招商局 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 10月5 | 永裕 |
| 永安 | YONGAN | 福州 | 10月5 | 華運 |
| 白雲山 | BAI YUN SHAN | 福州 | 10月5 | 華運 |
| 曲源 | QU YUAN | 上海 | 10月5 | 華夏 |
| 真富利 | JEN FREE | 馬尼拉 | 10月5 | 港恒 |
| 江安 | JIANG AN | 張家港 | 10月6 | 招商局 |
| 興勝 | HING SON | 曼谷 | 10月6 | 珠江 |
| | BIRDIE | 台灣 | 10月6 | 偉特 |
| 科威特猜列 | KIA WALEED | 台灣 | 10月6 | 怡和 |
| 本州 | SD. HONSHU | 地中海 | 10月6 | 寶隆 |
| [illegible] | AND. PARAMITA | 黃埔 | 10月6 | 巧利來 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 10月6 | 永裕 |
| 建恒勇士 | KH CHIVALRY | 台灣 | 10月6 | 成高 |
| 東方大使 | ORT. AMBASSADOR | 台灣 | 10月6 | 港郵 |
| 東方首長 | ORT. CHIEF | 歐洲 | 10月6 | 港郵 |
| 加迪根灣 | CARDIGAN BAY | 高雄 | 10月6 | 太古 |
| 五蓮泉 | WULIANQUAN | 青島 | 10月6 | 華夏 |
| 立謙 | UNI MODEST | 台灣 | 10月6 | 利達 |
| 海皇碧玉 | NEP. JASPER | 基隆 | 10月6 | 港恒 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 地中海 | 10月6 | 天祥 |
| 國新 | AURIGA | 台灣 | 10月6 | 錦利 |
| 敖江 | AO JIANG | 溫州 | 10月6 | 招商局 |
| 亞洲迅航 | SCANDUTCH ASIA | 基隆 | 10月6 | 寶隆 |
| 宜蘭 | YELAN | 台灣 | 10月6 | 錦利 |
| 普魯頓 | VILLE DE PLUTON | 地中海 | 10月6 | 偉特 |
| 江少尉 | KIANG REEFER | 新加坡 | 10月6 | 寶隆 |
| 陶南六號 | DONAM NO. 6 | 釜山 | 10月6 | 港興 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 日本 | 10月6 | 大阪 |
| 基士頓馬士基 | CHRISTIAN MAERSK | 日本 | 10月6 | 馬士基 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 10月6 | 鄉騰 |
| 加迪根灣 | CARDIGAN WAY | 高雄 | 10月6 | 太古 |
| 海皇號 | SEA ROYAL | 日本 | 10月6 | 山下 |
| 渣華名古屋 | NL. NAGOYA | 新加坡 | 10月7 | 渣華 |
| 白河口 | BAI HE KOU | 上海 | 10月7 | 遠運 |
| 奧美士先鋒 | OMEX PIONEER | 基隆 | 10月7 | 日郵 |
| 士必快 | SPECO EXPRESS | 沙巴 | 10月7 | 國光 |
| 威馬 | WYMARINE | 日本 | 10月7 | 海騰 |
| 汀江 | TING JIANG | 上海 | 10月7 | 輝聯 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 10月7 | 招商局 |
| 錦江 | JINJIANG | 上海 | 10月7 | 金鋼 |
| 南非瓦爾 | VAAL | 基隆 | 10月7 | 怡和 |
| 金威達 | GOLD VARDA | 基隆 | 10月7 | 新興 |
| 探險者 | SL. EXPLORER | 美國 | 10月7 | 海陸 |
| 太平洋鷹 | PACIFIC EAGLE | 馬尼拉 | 10月7 | 國光 |
| 挑戰者 | HYUNDAI CHALLENGER | 美國 | 10月7 | 太古 |
| 安春 | ANCHUN | 台灣 | 10月7 | 大榮 |
| 朱可夫 | KHUD. ZHUKOV | 澳洲 | 10月7 | 華林 |
| 中華俠士 | ORT. KNIGHT | 澳洲 | 10月7 | 港郵 |
| 嘉娜馬士基 | CLARA MAERSK | 阿拉伯灣 | 10月7 | 馬士基 |
| 福春 | FUCHUN | 台灣 | 10月7 | 大榮 |
| 榮峯 | GLORIA PEAK | 新加坡 | 10月7 | 大阪 |
| 星加坡 | SINGAPORE GLORY | 釜山基隆 | 10月7 | 東宇 |
| 長裕 | EVER OBTAIN | 新加坡 | 10月7 | 利達 |
| 新布里斯班 | ZIM BRISBANE | 新加坡 | 10月8 | 新興 |
| 明宇 | MING UNIVERSE | 歐洲 | 10月8 | 華海 |
| 華意 | WAH YEE | 曼谷 | 10月8 | 珠江 |
| 海皇琥珀 | NEP. AMBER | 美國 | 10月8 | 港恒 |
| 國新 | AN QUO | 天津 | 10月8 | 招商局 |
| 加州水神 | CALIFORNIA MERCURY | 美國 | 10月8 | 日郵 |
| 長政 | EVER GOVERN | 台灣 | 10月8 | 利達 |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 釜山 | 10月8 | 福來 |
| 風向 | WINDWARD | 弗里曼特爾 | 10月8 | 川崎 |
| 韓國長謀 | KOREAN CHANCE | 高雄 | 10月8 | 朝陽 |
| 亞士馬士基 | AXEL MAERSK | 歐洲 | 10月8 | 馬士基 |
| 捷成添馬路 | JEBSEN TIMARU | 新西蘭 | 10月8 | 捷訊 |
| 阿比贊 | CR. ABIDJAN | 基隆 | 10月8 | 沙啫 |
| 泰勒總統 | PRES. TYLER | 美國 | 10月8 | 總統 |
| 利屏 | KHUD. REPIN | 歐洲 | 10月8 | 華林 |
| 新海和二號 | NEW HERO 2 | 印尼 | 10月8 | 聯航 |
| 寶沙 | PULSAR | 釜山 | 10月8 | 東宇 |
| 魯豐 | LU FENG | 青島 | 10月9 | 華夏 |
| 金巴利亞 | CAMPANILLA | 新幾內亞 | 10月9 | 怡和 |
| 德先 | TETIEN | 美國 | 10月9 | 偉特 |
| 好列 | HORN | 釜山 | 10月9 | 港興 |
| 富山 | TOYAMA | 日本 | 10月9 | 寶隆 |
| 呂宋 | SD.LUZON | 日本 | 10月9 | 寶隆 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASHINGTON BRIDGE | 美國 | 10月9 | 川崎 |
| 獨立者 | SL.INDEPENDENCE | 美國 | 10月9 | 海陸 |
| 歌賦角 | CAPE CORFU | 新加坡 | 10月9 | 陸洋 |
| 馬拉翁 | MARANON | 基隆 | 10月9 | 天祥 |
| 協和興蘭 | KYOWA ORCHID | 馬尼拉 | 10月9 | 怡和 |
| 賓拿芬 | BENAVON | 歐洲 | 10月9 | 遠行 |
| 明新 | MING SUN | 美國 | 10月9 | 華海 |
| 娜新馬士基 | LARS MAERSK | 新加坡 | 10月9 | 馬士基 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 10月9 | 東宇 |
| 羅拉馬士基 | LAURA MAERSK | 美國 | 10月9 | 馬士基 |
| 伊斯蘭堡 | ISLAMABAD | 新加坡 | 10月9 | 東海 |





## 今日明日[illegible]

今日入[illegible]

| 船名 | |
|---|---|
| 渣華內皮爾 | NL. NAPIER(上午八時) |
| 嘉俐 | NORASIA CARIA(下午[illegible] |
| 伊凡可大斯基 | IVAN KOTARLEVSK[illegible] |
| 馬士基雅加達 | MAERSK JAKARTA( |
| 天翔 | SKY HOVER(上午八時) |
| 興華 | HSING HWA(中午) |
| 運豐 | YUN FENG(下午一時) |
| 荷蘭勝利 | DUTCH SENATOR(下午 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK(下午 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT( |
| 日高丸 | HIYOSHI MARU(下午四 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE(下午二時) |
| 獅城 | KOTA SINGA(上午八時) |
| 明樂 | MING PLEASURE(下午 |
| 基娜莉 | KINALI(下午十時) |
| 和平南進 | HP NAMJIN(上午七時) |
| 知音 | ZHIYIN(下午十一時) |
| 阿斯努力 | ALS ENDEAVOUR(上午 |
| 萬泉河 | WAN QUAN HE(下午十 |
| 昆崙山 | KUN LUNG SHAN(下午 |
| 七海橋 | SEVEN SEAS BRIDGE |
| 基斯尼夫 | TIKHON KISELEV(下午 |
| 浙鵬 | ZHE PENG(上午一時) |
| 綠島 | GREEN ISLAND(中午) |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE(下午五 |
| 沭河 | SHU HE(中午) |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MALASIA II(上午 |
| 加路迦 | AND. KALOKA(下午四時 |

今日出[illegible]

| 船名 | |
|---|---|
| 雅多繁榮 | ASTRO PROSPERITY( |
| 新星加坡 | ZIM SINGAPORE(上午 |
| 萬利 | WAN LIE(上午十時) |
| 海富 | MARINE CONTAINER( |
| 東方專家 | ORT. EXPERT(上午) |
| 嘉俐 | NORASIA CARIA(半夜) |
| 七海橋 | SEVEN SEAS BRIDGE( |

# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | ZIM SYDNEY | 地中海 | 10月3 | 新興 |
| [illegible] | SD.MASSILLIA | [illegible] | 10月3 | [illegible] |
| [illegible] | NOBLE EAGLE | [illegible] | 10月3 | [illegible] |
| [illegible] | GEROI MONKADY | [illegible] | 10月3 | [illegible] |
| [illegible] | SELANDIA | 歐洲 | 10月3 | [illegible] |
| [illegible] | EVER GAINING | 歐洲 | 10月3 | 利達 |
| [illegible] | LAUST MAERSK | [illegible] | 10月4 | 馬士基 |
| [illegible] | CHARLES CRUZ | [illegible] | 10月4 | [illegible] |
| [illegible] | MING COMFORT | [illegible] | 10月4 | [illegible] |
| [illegible] | KINALI | [illegible] | 10月4 | [illegible] |
| [illegible] | USAMBARA | [illegible] | 10月5 | [illegible] |
| [illegible] | ACE CONCORD | 歐洲 | 10月5 | [illegible] |
| [illegible] | MOTOVUN | [illegible] | 10月5 | [illegible] |
| | BIRDIE | [illegible] | 10月6 | [illegible] |
| [illegible] | ASD HEKTOR | [illegible] | 10月6 | [illegible] |
| [illegible] | OMEX PIONEER | [illegible] | 10月7 | [illegible] |
| [illegible] | KHUD. ZHUKOV | [illegible] | 10月7 | [illegible] |
| [illegible] | CARDIGAN BAY | 歐洲 | 10月7 | [illegible] |
| [illegible] | KHUD.REPIN | 歐洲 | 10月8 | [illegible] |
| [illegible] | KOREAN CHANCE | 歐洲 | 10月8 | [illegible] |
| [illegible] | TOYAMA | 歐洲 | 10月9 | [illegible] |
| [illegible] | SD LUZON | [illegible] | 10月9 | [illegible] |
| [illegible] | SHAHE | [illegible] | 10月9 | [illegible] |
| [illegible] | EVER GUEST | 歐洲 | 10月10 | 利達 |
| [illegible] | MING GLORY | 歐洲 | 10月10 | [illegible] |
| [illegible] | KOREAN SENATOR | 歐洲 | 10月11 | [illegible] |
| [illegible] | ANDERS MAERSK | 歐洲 | 10月11 | 馬士基 |
| [illegible] | EVER OCEAN | [illegible] | 10月12 | 利達 |
| [illegible] | HAKUBA MARU | [illegible] | 10月12 | [illegible] |
| [illegible] | MOSCENICE | [illegible] | 10月12 | [illegible] |
| [illegible] | NEP,DIAMOND | 歐洲 | 10月12 | [illegible] |
| [illegible] | BENAVON | 歐洲 | 10月14 | [illegible] |
| [illegible] | PROUD EAGLE | 地中海 | 10月14 | 港怡 |
| [illegible] | PIONER NAKHODKI | [illegible] | 10月15 | [illegible] |
| [illegible] | BUNGER PERMAI | [illegible] | 10月15 | [illegible] |
| [illegible] | YIN HE | [illegible] | 10月16 | [illegible] |
| [illegible] | ZIM TRIESTE | 地中海 | 10月16 | 新興 |
| | S.D.GALLIA | [illegible] | 10月16 | [illegible] |
| [illegible] | CONCORD BINGO | 地中海 | 10月17 | [illegible] |
| [illegible] | CARIBIC STAR | 地中海 | 10月17 | [illegible] |
| [illegible] | GZ DOGAN | 地中海 | 10月19 | [illegible] |

## 印·巴·中東線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | SD.MASSILLIA | 紅海 | 10月3 | [illegible] |
| [illegible] | GEROI MONKADY | [illegible] | 10月3 | [illegible] |
| [illegible] | NOBLE STAR | 紅海 | 10月3 | [illegible] |
| [illegible] | MING COMFORT | [illegible] | 10月3 | [illegible] |
| [illegible] | MARIBOR | [illegible] | 10月4 | [illegible] |
| [illegible] | YS.PROSPERITY | [illegible] | 10月4 | [illegible] |
| [illegible] | LANKA ATHULA | [illegible] | 10月4 | [illegible] |
| [illegible] | MAKRAN | [illegible] | 10月4 | [illegible] |
| [illegible] | TRIBELS | [illegible] | 10月5 | [illegible] |
| [illegible] | MING GLORY | [illegible] | 10月5 | [illegible] |
| [illegible] | PRES.LINCOLN | [illegible] | 10月5 | [illegible] |
| [illegible] | AL MANAKH | [illegible] | 10月5 | [illegible] |
| [illegible] | CHRISTIAN MAERSK | [illegible] | 10月6 | 馬士基 |
| [illegible] | UNI MODEST | [illegible] | 10月6 | [illegible] |
| [illegible] | KIA WALEED | 紅海 | 10月6 | [illegible] |
| [illegible] | CARDIGAN BAY | [illegible] | 10月7 | [illegible] |
| [illegible] | GOLD VARDA | [illegible] | 10月7 | [illegible] |
| [illegible] | PRES. TYLER | 阿拉伯灣 | 10月8 | [illegible] |
| 伊斯蘭堡 | ISLAMABAD | 阿拉伯灣 | 10月9 | [illegible] |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 吉大港卡拉奇 | 10月9 | [illegible] |
| 呂宋 | S.D.LUZON | 吉大港印度 | 10月[illegible] | [illegible] |
| 好利 | HORN | 紅海 | 10月10 | [illegible] |
| 明光 | MING GLORY | 吉大港加爾各答 | 10月10 | [illegible] |
| 施旺露 | AL SWAMRUZ | 遮打 | 10月11 | [illegible] |
| [illegible] | SPLENDID FORTUNE | 吉大港加爾各答 | 10月11 | [illegible] |
| 長洋 | EVER OCEAN | 仰光加爾各答 | 10月12 | 日郵 |
| | | 遮打 | 10月12 | 利達 |

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | PRES.MONROE | 阿拉伯灣 | 10月12 | 總統 |
| 驕鷹 | PROUD EAGLE | 紅海 | 10月14 | 港怡 |
| [illegible] | BENAVON | [illegible] | 10月14 | 遜行 |
| 東方光輝 | EASTERN SPLENDOR | 科倫坡阿拉伯灣 | 10月15 | 日郵 |
| 瑪琳嘉 | MARINGA | 紅海 | 10月15 | 大阪 |
| | KAPPAVENTURE | 紅海 | 10月16 | 日郵 |
| 格蘭總統 | PRES,GRANT | 阿拉伯灣 | 10月16 | 總統 |

## 非洲線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 渣華萬力 | NL.VAN NECK | 西非 | 10月3 | 渣華 |
| [illegible] | LAUST MAERSK | 西非 | 10月4 | 馬士基 |
| 南泰公主 | NANTAI PRINCESS | 南非 | 10月5 | 欣洋 |
| 天台山 | TIANTAISHAN | 西非 | 10月5 | 華怡 |
| 基士甸馬士基 | CHRISTIAN MAERSK | 西非 | 10月6 | 馬士基 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 西非 | 10月7 | 大阪 |
| [illegible] | CR.ABIDJAN | 西非 | 10月8 | 沙略 |
| [illegible] | VAAL | 南非 | 10月8 | 怡和 |
| 金威達 | GOLD VARDA | 西非 | 10月8 | 新興 |
| [illegible] | OVE SKOU | 遠非 | 10月12 | 天祥 |
| 東和 | EASTERN HARMONY | 東非 | 10月14 | 日郵 |
| [illegible] | RIVER OLI | 西非 | 10月14 | 大阪 |

## 東南亞線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金星 | GEMINI STAR | 印尼 | 10月3 | 五洋 |
| [illegible] | JARKU | 新加坡印尼 | 10月3 | 恒光 |
| [illegible] | GEROI MONKADY | 庇能 | 10月3 | 華林 |
| [illegible] | SIRICHAI BULAKUL | 曼谷 | 10月3 | 振盛行 |
| 泰國翡翠 | THAI JADE | 曼谷 | 10月3 | 港郵 |
| [illegible] | SOMERS BAY | 曼谷 | 10月4 | 海陸 |
| 美季 | MITCHELL | 印尼 | 10月4 | 聯航 |
| 明城 | MING CHENG | 新加坡 | 10月5 | 招商局 |
| 友誼十一號 | YOU YI 11 | 曼谷 | 10月5 | 三寶 |
| 雅士協 | ACE CONCORD | 新加坡 | 10月5 | 川崎 |
| 世界之虎 | WORLD TIGER | 新加坡 | 10月5 | 海陸 |
| [illegible] | ASIA ACE | 馬尼拉宿務 | 10月6 | 日郵 |
| [illegible] | DONAM No.6 | 曼谷新加坡巴生 | 10月6 | 港興 |
| [illegible] | JENFREE | 馬尼拉 | 10月6 | 港恒 |
| 基士甸馬士基 | CHRISTIAN MAERSK | 新加坡曼谷巴生 | 10月6 | 馬士基 |
| 柯馬納 | AL MANAKH | 新加坡 | 10月6 | 怡和 |
| 宜蘭 | YE LAN | 新加坡曼谷 | 10月7 | 綠利 |
| 新加坡 | SINGAPORE GLORY | 雅加達新加坡巴生 | 10月7 | 東宇 |
| 百鴻士 | PARTAS | 馬尼拉 | 10月7 | 日郵 |
| 海皇碧玉 | NEP,JASPER | 新加坡 | 10月7 | 港恒 |
| 海皇號 | SEA ROYAL | 新加坡巴生庇能 | 10月7 | 山下 |
| [illegible] | AURIGA | 曼谷 | 10月7 | 綠利 |
| 環江 | HUAN JIANG | 馬尼拉 | 10月8 | 招商局 |
| 山宮二號 | SUN KUNG 2 | 印尼 | 10月8 | 寶輝 |
| 日光島 | SUN ISLAND | 新加坡巴生 | 10月8 | 益高 |
| 威馬 | WYMARINE | 新加坡 | 10月8 | 海聯 |
| 松屋 | SEKINAGOYA | 新加坡巴生庇能 | 10月9 | 三利 |
| 士必快 | SPECO EXPRESS | 沙巴山打根斗湖 | 10月9 | 國光 |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 新加坡 | 10月9 | 福來 |
| 馬士基彬桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 10月9 | 馬士基 |
| 興勝 | HING SON | 曼谷 | 10月9 | 珠江 |
| 海陽 | MARINE BRIGHT | 曼谷 | 10月9 | 永裕 |
| 韓國長海 | KOREAN CHANCE | 巴生庇能 | 10月9 | 川崎 |
| 百必達 | AND,PARA MITA | 印尼 | 10月9 | 亞利來 |
| 泰國琥珀 | THAI AMBER | 曼谷 | 10月10 | 港郵 |
| | CONTENENT | 新加坡雅加達 | 10月10 | 日郵 |
| 天狼星 | SIRIUS | 新加坡巴生 | 10月10 | 山下 |
| 華達 | WAH YEE | 曼谷 | 10月10 | 珠江 |
| [illegible] | GOWA | 新加坡雅加達 | 10月11 | 太平 |
| [illegible] | SANDYS BAY | 曼谷 | 10月11 | 海陸 |
| 威勝 | WILSON | 沙巴山打根斗湖 | 10月11 | 國光 |
| 金露七 | CANOPUS 7 | 新加坡巴生 | 10月11 | 益高 |
| 馬士基雅加達 | MAERSK JAKARTA | 新加坡曼谷巴生庇能 | 10月12 | 馬士基 |
| 山宮三號 | SUN KUNG 3 | 印尼 | 10月12 | 寶輝 |
| 山邦丸 | YAMAKUNI MARU | 新加坡巴生 | 10月12 | 山下 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 新加坡 | 10月12 | 海陸 |
| 海皇鑽石 | NEP,DIAMOND | 巴生庇能 | 10月12 | 川崎 |
| 新海和二號 | NEW HERO 2 | 印尼 | 10月13 | 聯航 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 馬尼拉宿務 | 10月13 | 日郵 |
| 安寶 | EMBO | 巴生庇能新加坡 | 10月14 | 中央 |
| 海皇綠玉 | NEP,BERYL | 新加坡 | 10月14 | 港恒 |
| 陶南八號 | DONAM NO.8 | 曼谷新加坡巴生 | 10月16 | 港興 |
| 釜山 | BUSAN GLORY | 雅加達新加坡巴生 | 10月16 | 東宇 |

## 中國內地

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 商城 | SHANG CHENG | 上海 | 10月3 | 招商局 |
| 運豐 | YUN FENG | 大連 | 10月3 | 華夏 |
| 新海寧 | NEW HAI NING | 上海 | 10月3 | 華運 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口三亞 | 10月4 | 招商局 |
| 順江 | SHUN JIANG | 大連 | 10月4 | 招商局 |
| 通洋 | MILD OCEAN | 上海 | 10月4 | 鄉勝 |
| 湘江 | XIANG JIANG | 上海 | 10月5 | 鄉勝 |
| 崇安 | CHONG AN | 福州 | 10月6 | 華運 |
| 沭河 | SHU HE | 張家港 | 10月6 | 招商局 |
| 臨江 | LIN JIANG | 上海 | 10月6 | 招商局 |
| 平鄉城 | PING XIANG CHENG | 青島 | 10月6 | 招商局 |
| 易勃 | TRADE VIGOUR | 天津 | 10月6 | 華夏 |
| 枝江口 | ZHI JIANG KOU | 上海新港 | 10月6 | 遠運 |
| 知音 | ZHI YIN | 南通 | 10月7 | 華運 |
| 芝山一號 | ZHI SHAN 1 | 上海 | 10月7 | 華運 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 10月7 | 華運 |
| 上海 | SHANG HAI | 上海 | 10月7 | 招商局 |
| 永安 | YONGAN | 福州 | 10月8 | 華運 |
| 唐河 | TANG HE | 上海 | 10月8 | 招商局 |
| 凌泉河 | LING QUAN HE | 上海 | 10月8 | 招商局 |
| 新海躍 | XIN HUA YUE | 上海 | 10月8 | 華運 |
| 新海華 | NEW HAI HUA | 上海 | 10月9 | 華運 |
| 華昌 | HUA CHANG | 海口 | 10月9 | 華運 |
| 汀江 | TING JIANG | 上海 | 10月10 | 鄉勝 |
| 五連泉 | WU LIAN QUAN | 青島 | 10月10 | 華夏 |
| 易添 | TRADE RELISH | 天津 | 10月10 | 華運 |
| 魯峰 | LUFENG | 青島 | 10月10 | 華夏 |
| 涇河 | JING HE | 青島 | 10月11 | 招商局 |
| 綏淝 | SUQI | 張家港南通 | 10月12 | 華夏 |
| 天雁 | TIAN YAN | 天津 | 10月12 | 華運 |
| 龍江 | LONG JIANG | 上海 | 10月12 | 鄉勝 |

## 台灣省線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 高雄基隆 | 10月3 | 威高 |
| 麥堅納橋 | MACKINAC BRIDGE | 高雄 | 10月3 | 川崎 |
| 東江 | TONG CHIANG | 高雄 | 10月3 | 永裕 |
| 南太 | NANTAI 7 | 基隆 | 10月3 | 威高 |
| 福興二號 | FOO HSING 2 | 高雄 | 10月3 | 永裕 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 10月4 | 永裕 |
| 桃園 | TAO YUAN | 高雄基隆 | 10月5 | 綠利 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 10月5 | 永裕 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 10月6 | 永裕 |
| 建恒勇士 | KH CHIVALRY | 基隆 | 10月6 | 威高 |
| 福春 | FU CHUN | 高雄基隆 | 10月7 | 大榮 |
| 東方大使 | ORT.AMBASSADOR | 高雄基隆 | 10月7 | 港郵 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 10月7 | 永裕 |
| 海皇碧玉 | NEP. JASPER | 高雄基隆 | 10月7 | 港恒 |
| 安春 | AN CHUN | 高雄基隆 | 10月8 | 大榮 |
| 風向 | WINDWARD | 基隆 | 10月8 | 川崎 |
| 歌賦角 | CAPE CORFU | 基隆 | 10月9 | 陸洋 |
| 怡春 | YI CHUN | 高雄基隆 | 10月10 | 大榮 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASHINGTON BRIDGE | 高雄 | 10月10 | 川崎 |

## 日本·南朝鮮線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 馬士基奧倫 | MAERSK OAKLAND | 日本 | 10月3 | 馬士基 |
| 海和號 | HAEWOOD FRONTIER | 釜山 | 10月3 | 港興 |
| 南太 | NANTAI 7 | 仁川釜山 | 10月3 | 威高 |
| 麥堅納橋 | MACKINAC BRIDGE | 日本 | 10月3 | 川崎 |
| | BALTIMAR SUN | 釜山 | 10月4 | 東發 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 10月4 | 東宇 |
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 釜山 | 10月4 | 新興 |
| | TRADE BLISS | 橫濱 | 10月4 | 太平 |
| 麥克朗 | MAKRAN | 日本釜山 | 10月5 | 東洋 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 10月5 | 港興 |
| 木星雅士 | JUPITER ACE | 日本 | 10月5 | [illegible] |
| 桃園 | TAO YUAN | 日本 | 10月6 | [illegible] |
| 建恒勇士 | KH. CHIVALRY | 仁川釜山 | 10月6 | [illegible] |
| 嘉娜馬士基 | CLARA MAERSK | 日本 | 10月7 | [illegible] |
| 福春 | FUCHUN | 日本 | 10月7 | 大榮 |
| 東方大使 | ORT. AMBASSADOR | 日本 | 10月7 | 港郵 |
| 萬泉河 | WAN QUAN HE | 日本 | 10月8 | 招商局 |
| 安春 | ANCHUN | 日本 | 10月8 | 大榮 |
| 伊斯蘭堡 | ISLAMABAD | 日本 | 10月9 | 東海 |
| 歌賦角 | CAPE CORFU | 橫濱 | 10月9 | 陸洋 |

## 北美洲線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 東方探險家 | ORT.EXPLORER | 西南太平洋紐約 | 10月3 | 港郵 |
| [illegible] | ELBE MARU | 西北太平洋紐約 | 10月3 | [illegible] |
| 麥堅納橋 | MACKINAC BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 10月3 | 川崎 |
| 馬士基奧倫 | MAERSK OAKLAND | 西北太平洋紐約 | 10月3 | 馬士基 |
| [illegible] | OCEAN COMMANDER | 西北太平洋 | 10月4 | [illegible] |
| 韓國好運 | KOREAN JACEWON | 加州紐約 | 10月4 | [illegible] |
| 寶露比拉 | BOOGABILLA | 西北太平洋紐約 | 10月5 | 百保利 |
| 西峰口 | XI FENG KOU | 美加 | 10月5 | 招商局 |
| 林肯總統 | PRES.LINCOLN | 西北太平洋紐約 | 10月5 | 總統 |
| 浦項 | HANJIN POHANG | 西北太平洋 | 10月5 | 天祥 |
| 長政 | EVER GOVERN | 紐約 | 10月5 | 利達 |
| [illegible] | ASIAN VENTURE | 西北太平洋 | 10月6 | 大阪 |
| 海皇翡翠 | NEP. JADE | 美國加拿大 | 10月6 | 港恒 |
| [illegible] | ROYAL ACCORD | [illegible] | 10月6 | 日郵 |
| 坪洲 | PING CHAU | 加州 | 10月6 | [illegible] |
| 太平洋鷹 | PACIFIC EAGLE | 關島 | 10月7 | 國光 |
| 鱷魚好運 | ALLIGATOR FORTUNE | 西南太平洋紐約 | 10月7 | 大阪 |
| 加州水星 | CALIFORNIA MERCURY | 西北太平洋 | 10月8 | 日郵 |
| 亞士馬士基 | AXEL MAERSK | 美國西岸 | 10月8 | 馬士基 |
| 長政 | EVER GOVERN | 美國西岸 | 10月8 | 利達 |
| 海皇琥珀 | NEP,AMBER | 西南太平洋紐約 | 10月8 | 港恒 |
| 探險者 | SL.EXPLORER | 西北太平洋紐約 | 10月8 | 海陸 |
| 光榮 | NATIONAL PRIDE | 洛杉磯 | 10月9 | [illegible] |
| 明新 | MING SUN | 洛杉磯 | 10月9 | [illegible] |
| 郎斯馬士基 | LARS MAERSK | 加州紐約 | 10月9 | 馬士基 |
| 協和蘭花 | KYOWA ORCHILD | 關島 | 10月9 | 怡和 |
| 泰勒總統 | PRES.TYLER | 西北太平洋紐約 | 10月9 | 總統 |
| 挑戰者 | HYUNDAI CHALLENGER | 西北太平洋 | 10月9 | 太古 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASHINGTON BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 10月10 | 川崎 |
| 德先 | TETIEN | 加州 | 10月10 | [illegible] |
| 馬士基東京 | MAERSK TOKYO | 西北太平洋紐約 | 10月10 | 馬士基 |
| 東平丸 | TOHBEI MARU | 西北太平洋 | 10月10 | 山下 |
| 獨立者 | SL,INDEPENDENCE | 西北太平洋紐約 | 10月10 | 海陸 |
| 鱷魚解放 | ALLIGATOR LIBERTY | 紐約 | 10月11 | 大阪 |
| 冰川 | HIKAWA II | 洛杉磯 | 10月11 | 日郵 |
| 長雅 | EVER GENTLE | 紐約 | 10月12 | 利達 |
| 新基隆 | ZIM KEELUNG | 洛杉磯紐約 | 10月12 | 新興 |
| 門羅總統 | PRES,MONROE | 西北太平洋紐約 | 10月12 | 總統 |
| 漢城 | HANJIN SEOUL | 西北太平洋 | 10月12 | 天祥 |
| 比利時勝利 | BELGIAN SENATOR | 西南太平洋美國西岸 | 10月13 | 怡和 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 西北太平洋 | 10月13 | 川崎 |
| 東方育廷 | ORT.FAIR | 美國東加拿大 | 10月13 | 港郵 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE | 西南太平洋紐約 | 10月14 | 大阪 |
| 上將島 | ADMIRALTY ISLAND | 加州 | 10月14 | 香島 |
| 張家口 | ZHANG JIA KOU | 美國加拿大 | 10月15 | 招商局 |
| 長賀 | EVER GIFTED | 美國西岸 | 10月15 | 利達 |
| 東方經營家 | ORT. EXECUTIVE | 西南太平洋紐約 | 10月15 | 港郵 |
| 加州主神 | CALIFORNIA JUPITER | 西北太平洋 | 10月16 | 日郵 |
| 解放者 | SL. LIBERATOR | 西北太平洋紐約 | 10月16 | 海陸 |
| 格蘭總統 | PRES. GRANT | 西北太平洋紐約 | 10月16 | 總統 |

## 中南美洲線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 渣華萬力 | NL,VAN NECK | 南美 | 10月3 | 渣華 |
| 寶露比拉 | BOOGABILLA | 加勒比海中南美 | 10月5 | 百保利 |
| 長政 | EVER GOVERN | 加勒比海 | 10月5 | 利達 |
| 馬拉翁 | MARANON | 秘魯 | 10月9 | 天祥 |
| 長雅 | EVER GENTLE | 加勒比海 | 10月12 | 利達 |
| 波利亞 | PORER | 加勒比海中南美 | 10月12 | 川崎 |
| 豪富士高 | OVE SKOU | 南美 | 10月12 | 天祥 |
| 渣華山度士 | NL,SANTOS | 巴拿馬加勒比海 | 10月14 | 渣華 |
| 渣華馬尼拉 | NL. MANILA | 南美 | 10月17 | 渣華 |
| 渣華盧瓦爾 | NL,LOIRE | 南美 | 10月18 | 渣華 |

## 澳洲·新西蘭線

| 船名 | | 開往港口 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 綠島 | GREEN ISLAND | 澳洲 | 10月3 | 香島 |
| 賓嘉拉雅 | BUNGA RAYA | 澳洲 | 10月6 | 遂初 |
| 南望灣 | LAMON BAY | 弗里曼特爾 | 10月6 | 川崎 |
| 江少尉 | KIANG REEFER | 弗里曼特爾 | 10月6 | 寶隆 |
| 渣華馬德拉斯 | NL,MADRAS | 新西蘭 | 10月6 | 太古 |
| 白河口 | BAI HE KOU | 澳洲 | 10月7 | 遠運 |
| 東方俠士 | ORT. KNIGHT | 澳洲 | 10月8 | 港郵 |
| 捷成添馬路 | JEBSEN TIMARU | 新西蘭 | 10月8 | 捷迅 |
| 新布里斯班 | ZIM BRISBANE | 澳洲 | 10月9 | 新興 |
| 金巴利亞 | CAMPANILLA | 新畿內亞 | 10月9 | 怡和 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA | 澳洲 | 10月11 | 華林 |
| 捷成南陸 | JEBSEN SOUTHLAND | 新西蘭 | 10月13 | 捷成 |

# 亞太小姐總決賽在港舉行

# 邱月清晚裝極省鏡 高雄小姐最具天才

## 冠軍巴拿馬小姐亞季軍墨西哥澳洲

## 評判咸認巴拿馬小姐身材好笑容美

一九八七年亞太小姐競選大賽，昨晚假香港體育館舉行。三十位亞洲太平洋地區佳麗穿着不同服裝出現舞台，由於獎項名目繁多，以致佳麗每出場一次，幾乎都頒發一個獎項。香港小姐邱月清先獲得了最佳晚裝獎和進入十五名時獲得現場獎名的喉管，可惜她在第三輪餘下最後八人之際已遭淘汰，無從染指前五名。高雄小姐成為天才小姐也反應熱烈。

選美大會經過兩個階段的競賽，由十五名進入最後八名之後八七年度亞太小姐前五名便告誕生。最後評選結果冠軍為二十二歲的㉑巴拿馬小姐畢蒂、亞軍⑰墨西哥小姐白歌詩、季軍為①澳洲小姐畢蒂絲、殿軍為⑭南韓小姐崔殷依，第五名⑫以色列小姐區玉慈。

獲得其餘獎項佳麗為民族服裝獎和友誼小姐為墨西哥小姐獲得。最佳泳裝獎為美國小姐。最上鏡小姐為南韓小姐獲得。

昨晚競選過程，各佳麗分別穿上了民族服裝、晚裝、泳裝、旗袍和皮草出場，其中以穿着民族服裝出場最為特別，不同的國家和地區的民族服裝、款式特別，五光十色，各有特色，特別好看。

由於獎項多，各個獎項又有一組評判，因此評判隊伍亦屬龐大，也是香港選美項目中少見有這麼多的評判員。

大會司儀劉志榮，特設的英語司儀為利智，丁馬卡度，但利智表現英語機會不多，大部份英語為丁馬卡度和嘉賓司儀說了。

大賽結束之後，亞視上席邱德根對於這次的製作和選美結果表示甚為滿意，且做到了好成績。

有問他有沒有想到巴拿馬小姐會奪得后冠，他表示並沒有「貼」過，但是巴拿馬小姐一擺出來，已經是一個「冠格」。

至於香港小姐邱月清連前八名也不入是否失望，他表示對此並沒有為此傷過腦筋，整晚來說他認為邱月清的表現已相當好。

大會評判幾乎是一致認為巴拿馬小姐是今次亞太小姐的最佳人選，是衆望所歸的一個美人。他說最後八美的水準也算接近，一下子不易給分，但巴拿馬小姐則一致評定為冠軍。至於邱月清之一早落敗，是身材輸蝕了給人家。此外，加上[illegible]壓力會大一些，但表現[illegible]

另一評判鄭文懷說八位佳麗都很好，但巴[illegible]各個方面都很平均，笑[illegible]巴拿馬小姐獲勝。因為[illegible]評判眼光另有一套，香[illegible]了。

一位女評判王培麗[illegible]材好，各方面平均，眼[illegible]相當好，落敗了也不代[illegible]

巴拿馬小姐獲選之後[illegible]是腦子一片空白、迷失[illegible]會奪得冠軍，一下子也[illegible]

第三名的澳洲小姐[illegible]名之內的，得了獎當然[illegible]

利智任英語司儀[illegible]台就緊張了，至後來才[illegible]

對於冠軍巴拿馬小[illegible]初沒有注意，到了最後[illegible]到冠軍是她了。

在評選最佳晚裝獎[illegible]同分，結果評判給了香[illegible]險些一片空白。而最上[illegible]拿馬小姐同分，結果評[illegible]

得獎八佳麗

冠軍巴拿馬小姐

邱月清接受最佳晚裝獎

亞軍墨西哥小姐(左)及季軍澳洲小姐

# 寶寶保留香港下巴 要有瑕疵才具人味

## 她謂化粧易容更勝過動手術挨苦

[illegible]

寶寶返港之後，也很忙碌，亞視五周年晚會，她也匆匆趕至，時已開了一個多小時，連邱德根講話也聽不到了。看來寶寶比前消瘦，更加好看，下巴尖尖，難怪誤傳說她整了容。

# 娛樂

# 蔡楓華以唱歌為主

## 灌錄唱片全力催谷

## 能在香港體育館演唱是心願

[illegible]

已有七年光景，他沒有定下什麼計劃，總之盡力而為。

蔡楓華承認先[illegible]子沉寂下來，雖然拍片可以提高知名度，但他覺得拍電影不外如是，所以接片[illegible]少，目前雖有新片在斟洽中，然而始終以唱歌為主，刻下他正灌錄新唱片，並與他全力催谷，令自己知名度回復水平。

蔡楓華同時計劃明年中在香港體育館舉行個人演唱會。場數方面，他認為不是太重要，到底不能以場數論英雄，能踏足體育館的舞台，便是他最大的心願。

## 羅慧娟生日接戲

## 感情事順其自然

羅慧娟於十月十日生日，剛下她拍《書劍恩仇錄》，昨日剛接到當天的通告，生日要在工作中度過。

羅慧娟表示，《書劍》有許多演員在十月份生日，如廖啟智、黎美嫻，她建議公司為他們舉行一次生日會，齊齊慶祝又可一起為新劇宣傳，一舉兩得。

羅慧娟生日願望，最希望事業好，而感情方面，她已經有要好男友，要順其自然，不可能寄以什麼希望，縱使她工作很[illegible]

羅慧娟自言未到「姐仔」級，所以別人這樣說，不會增加她的壓力。

# 黃麗英每逢中秋男朋友即告分手

## 她謂難望人月兩圓

黃麗英於前年曾參加過《香港小姐》競選，但未能順利入圍，昨日向她提及此事，她謂，此事已成過去，自己也不想舊事重提。

今年中秋節，黃麗英亦如過往般同家人一起過節。她說，每年到了中秋，她總是與男友分手，沒有一年可以人月雙圓。

黃麗英本來結交了一位商人男友，後因合不來，此段情便無疾而終。她承認目前亦有不少追求者，但因時機尚未成熟，她不欲公開戀情，她並稱自己不急於結婚，打算放三年時間專注事業發展，到時始考慮找尋歸宿。

本月廿五號是她廿五歲生日，願望是身體健康事業有成。

仍然是「土產」寶寶是個不下巴台淨。

# 色調鮮明幽默感強

## ——再談《錯位》

白扉

看《錯位》，可以感覺到黃建新仍然採用一些強烈的色調，有時是單一的，有時是帶有的。例如全白的，就曾多次出現有夢幻意味的會議的機械人，個色調很吻合，柯一夢，到頭如也！而那些際問題的繁瑣效果何嘗不是[illegible]？

新極具幻想的極具幽默的能位》裏所說計械人，可以說能力和幽默能的具像。

慣看的機械人機器，是受控一部機器。《的機械人具有，但卻還另有，那就是他還貌，人的感情。當他接的一切時，和主人的意，他也會造反。新表現機械人的造反，多具體的幽默細節，使能不單調？

人覺得戲味盎然。機械人代替趙信去出席會議，贏得了掌聲，使他感到是件很出風頭很愜意的事，而會後的應酬飯宴，吸一支烟，乾一杯酒，也令他感到舉動瀟洒，很有氣派。這些會議使機械人着迷，正幽默地嘲諷了一些幹部耽迷於既得利益和花費公帑的吃喝上，他們的腦袋也變得有些機械化了。至於機械人對愈圖走後門進單位來的年輕美女，竟然生起了「談情說愛」的慾望，實際上也是這種耽迷帶來說化的一種表現。

有人覺得《錯位》的背景比較單調，不是會議室，就是辦公室，要不然就是趙管信的寢室。這種單調，其實正是影片的題材所使然，正好表現了幹部埋首於「文山會海」的實際情況，他們的生活工作本來就是這麼三個地方。

《錯位》中黃建新的導演手法，比《黑砲事件》更進一步，而劉子楓在此片一人飾兩角，也表現得更為精彩！

# 許志安假戲真做 林其欣替人難過 孫興又要改節目 吳啓明深有體會

## 碎濕濕

▲許志安忙於拍《新紮師兄》第三集，由於他經常深夜開工，熬通宵的滋味令他苦不堪言。

雖然初次拍劇集，許志安不覺得有什麼大的困難，只是演戲時要遷就鏡位，有點不習慣。許志安又謂，日前拍一場打牌的戲，秦沛等人假戲真做，演技自然。同時這個原故，他們定了一元一局，結果，他輸了五元。

▲《天橋》的演員一批新人常被投訴壓犯遲到紀錄，但林其欣昨言，以新人來說，他們已經不算過份。至於盛世雄又如何？她說：「此人已不存在我的腦海。」

盛世雄最多對手戲，朱慧珊與朱慧珊經常呆等，她也為對手叫慘。

▲孫興昨臨時接到亞視通知，要演出中秋節特輯，他原擬一週年，本安排了節目同太太慶祝結婚週年，亦要全部取消。

孫興對於被邱德根指名力捧，並不感到太大興奮。因為今屆《電視先生》快將舉行，到時又有一批新人湧現，自己必須更加努力。

▲吳啓明一身兼三劇，《新紮師兄》第三集、《殭屍奇兵》以及於昨日首天開工的《智不低頭》。

吳啓明表示，可能聯絡上擺了烏龍，他於前日才接到通知演《智》劇，為此對劇本及演出角色，十分模糊。

吳啓明自覺演技在不斷磨練下，已沒有以前般的生硬。他謂，其弟吳啓華曾說過，演得多，演技便會自然。他現在終能深深體會。

吳啓明除演戲之外，更與前小島樂隊成員合組樂隊，他擔任主音歌手。他謂，現時只是嘗試階段，但他亦希望能夠成功。

# 甘肅掠影

柯霞

[illegible]……錯落三層建築羣，稱為……屋，重檐飛角，朱碧輝……綠叢中。在最高的三台……有阿剌伯風格的清真寺……頂上挑起一彎新月；左……風格的樓閣，在天幕上勾……的輪廓！面對市廳的一片……蘭山麓，滾滾的黃河就……面的是中山橋，中央電……象報告中所用的蘭州視……通明的鐵橋夜色，我們……螢屏上看到。這橋在明……只是以二十四隻大船連……橋，名鎮遠橋。橋南橋北……昔人曾有「停舟二月桃……橋柳色新」之咏。清末……間，才由德商承建，在……家的技術指導之下建成……的第一座鐵橋。橋成第三……爆發，這是清王朝崩潰……事。說來湊巧，我和這……都經過多少時移世變，……猶如此，人却垂垂老了（二）

# 回家

[illegible]

……香港，能……夠請朋友回家去，實在是一件光榮的事。

尤其是小兒女們更加是快樂，的士高也去一晚，坐坐電影院又是最低消費，離開咖啡廳時大家站在行人道上只是彷徨地商量——怎麼樣？去那兒？宵夜？逛逛？有什麼節目？

總之，不要回家去。

[illegible]

……香港這小小的舞池中却是只要一舉手便碰到旁人，一搖身便碰到他們的了，這叫人怎樣個自由發揮呢？

不過，大家依然是那樣努力地跳，只要不提回家去這回事。

其實並沒有父母會叫子女們莫勿帶朋友回家來玩的，只是小兒女們便不願大家回到家便齊齊坐在沙發中與父母們在歡聚今宵，稍一移動去飯桌那端則是兄弟們在做家課，再挪動一點便要跑進廁所去小解了。有幾多人可以那麼幸運地擁有自己的小天地，請朋友回自己的家聽自己的唱片，去花園中吃茶，在書房中看照片，在客廳的沙發上靜靜地讀報，懶洋洋地睡一覺醒來便入廚弄件三文治。

# 女性學入門

凌純

在中國，女性學還是一項比較陌生的科學，瞭解的……

[illegible]

……力。女性學研究者希望通過自己的研究工作來消除迄今妨礙女性進行社會參與的各種因素（如束縛的偏見、男女不平等……

[illegible]

……醫學的和心理學的研究，來探討女性本身的特點和潛在能力？

# 紙上擷珍

# 波蘭歷史上的空白點

蕭雪樺

[illegible]

……蘇聯的訪問。當時，波蘇……言》，決定解決兩國關係……員會，共同研究，以共同……上個月和這個月……一些波蘭雜誌上開始就……問題提出了看法，其中包括雅魯澤爾斯基……的文章。

其中一個懸而未決的問題，是波共的解散問題，這是指當年由蘇共控制的共產國際在二次大戰爆發前夕的一九三八年，解散了波蘭共產黨。當時設在莫斯科的共產國際所持的理由是，……

[illegible]

……文章中指出：「波蘭共產黨在一九三八年……」

[illegible]

……解散波共是沒有根據的，……依據的是偽造材料。……《新路》上的文章說，直到今天，波蘭人仍不知道這些偽造的材料是些什麼東西。顯然，波蘭人對這五十年前的問題仍心有不甘，要查根究底。

另一個問題，是三九年九月一日納粹德國在西面以「閃擊戰」大舉入侵波蘭後，十七日，蘇聯又從東面揮軍打進波蘭的問題。如何看待蘇聯這次出兵？

當年的波蘭，是英法的盟友，英法對它作出「保證」，不會坐視德軍的侵犯，英波並簽署了互助協定。希特勒却看穿了英法搞綏靖的底牌，集中兵力打波蘭，在西部邊境只佈一道「軍事紙屏」。果然英法口頭對德宣戰却是一槍不發。德國入侵波蘭後，曾催促蘇聯也出兵波蘭。蘇聯政府表示將在「適當時機出兵」，至三九年九月十七日，波蘭政府逃亡國外，蘇聯政府果然以蘇聯安全受到威脅，要向居住在波蘭的骨肉兄弟烏克蘭人和白俄羅斯人伸出援助之手和向波蘭收回失地為由出兵，並在十一天後與德國訂立邊界條約，瓜分了波蘭。

要明白德蘇這一看似有默契的行動，須了解兩國在德國起兵前一個月期簽訂的互不侵犯條約。據大戰結束後西方國家擄獲的德國外交文件，這條約有一項「秘密附屬議定書」，規定了兩國在波羅的海國家（指芬蘭、愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛）和波蘭發生「領土和政治」變動時的邊境和勢力範圍。事實上，德國在吞沒波蘭不久後，揮軍西進，而蘇聯則在波羅的……

……德之戰，蘇聯一直說，是「來自兩方面的帝國主義戰爭」。雅魯澤爾斯基在文章却認為這是波蘭反侵略的「防御性戰爭」，認為蘇聯的說法是「錯誤的評價」。文章並說，「蘇聯政府根據當時的形勢採取的政治軍事措施，伴之以違背波蘭獨立權利反列寧主義的漂亮詞藻」，並指出當年有「成千上萬波蘭人受到鎮壓並被送往蘇聯腹地」。

蘇聯正在重新評價斯大林，包括他在二次大戰時的功過得失。對一向受爭議的《蘇德互不侵犯條約》未知會否有新的看法？

# 大公園

# 英雄崇拜的產品

汪澂

[illegible]……袖，都有些過……統治者祇之為……曾野史裏，字……們作為「英雄……敗後，石揚開直……[illegible]

。當時力主此說的，有陶穀《五代亂離記》、王明清《揮麈後錄》、吳曾《能改齋漫錄》等書，因而清人編《全唐詩》時，把這詩收進，作為黃巢之作。

英雄崇拜，古今皆然，黃巢……[illegible]

……、詩話還盛傳……詩。詩是這樣……上飛，鐵衣脫……上無人識，獨……好個「猶憶當……豪氣干雲，確……照。後三句寫……無限滄桑之感……

[illegible]……和清人宋長白的《柳亭詩話》就指出：這首所謂黃巢詩，其實是把元稹的《智度師二首》拼製而成，按該兩詩的第一首首句加第二首的三四句，果然與黃巢詩相同，是則宋人亦已發現作偽。不過這詩寫智度和尚則……美，我倒寧願它是黃巢之作……

# 七S和一T

張散

《平凡》月刊是一九四五年第二次世界大戰之後誕生的，經過幾年掙扎，在確定了七S路線之後，銷路猛增，衝出了百萬冊大關，成為日本有史以來第一本「百萬雜誌」。這個數字在近年已是稀鬆平常，在四十年前卻是出版界一件大事。

所謂七S，指的是Star（明星）、Screen（電影）、Stage（舞台）、Song（歌曲）、Story（故事）、Sports（體育）、Sex（性）。

從這七項內容來看，它實在是一本相當能夠接近讀者的綜合性雜誌。但是特點在於並不媚俗，並不降格遷就讀者。相反，它還挑選一些具有潛力的歌手和演員，加以力捧。歌唱界的美空雲雀，演員石原裕次郎，都曾經由《平凡》月刊專題介紹。

《平凡》盛行之後，在六十年代後期遇到電視盛行，於是又有更加普及的《平凡週刊》發行出來，路線是七S加一T。七S已如上述，一T則是Television（電視）。周刊從電視節目和演員的報道上，吸引了不少讀者。

但是，隨着社會的變化，出版物的普及，日本現在流行的是八卦周刊、裸體照片，歌星影星的隱秘、赤裸裸的性技巧等，力捧巨星的正派娛樂雜誌如《平凡》已經落伍。專業雜誌一一出現後，綜合性刊物也不再受歡迎。兩個《平凡》雜誌，不論月刊，還是周刊銷路大降，雖有四十年歷史，也只能寫下休刊詞向讀者告別。

……十歲以上年齡的讀者無限感慨。

一名隨着《平凡》月刊的藝員寫了一篇《既悲又悔》，懷念這本雜誌。看來，這名藝員也同樣落伍了。

凝寒醒雪（水墨）葉維

# 衣飾新潮

## 選擇合適的時裝

冬冬

穿時裝，當然是身材窕窈的人穿得好看，但並非每個人都擁有健美的身材和修長均勻的美腿，而大部分人卻有若干程度的不足之處，例如胖……[illegible]

……先天的缺憾而自卑灰心，是非常低調的態度，反而積極的摸索適合自已類型的時裝款式，才是正確的人生觀。

人要有自知之明，不可強作跟風，近年流行的迷你裙倒是頗適合嬌小玲瓏身材的少女穿着，……[illegible]

與秀官先生閒談飲食，是一種寓學習於娛樂，不但你聽到不少飲食奇趣，同時也通過這些趣談，領略到不少飲食文化的……飲食的文化，不是……[illegible]

……靜，最少在看這書之前，是不懂得布萊的禮貌，原來，布萊（敬萊）是很講究規矩的，是主人家對主客的敬，不是位位都敬。所敬的菜，也是其中最精美，最能吃下去之物，就因為受敬者必須吃下去，……忽略了，有時我們自以為好有禮貌，或者好有風度吧？「順手」為旁側的人客布萊（而自己也是客）。原來這是不大合規矩的。想想，即使不談什麼規矩，這也是不好的，人家如果不大喜歡吃那道菜，……」，就是很好的「教材」。我讀之，有如讀歷史篇，民俗篇，原來，昔日中國人的有客到，請茶，這敬茶是一種禮貌，你不可大口大口的喝，只能淺嘗一下，只是一種禮貌，然後，你開始講出你的來意了，如果主人家第二次端……

# 集外集

# 豐樂亭遺事

吳其敏

歐陽修作《醉翁亭記》，以句法新穎殊絕，連用二十個「也」字，屢推頓跌，為山水記勝名篇。塾中學子，幾於無人不讀。但借記勝之文，而涉士民休養生息，百年涵煦功深，俯仰今昔，立言闊大，則《豐樂亭記》則尤高一等。所以人有即柳州諸記，亦所未及之說法。《豐樂亭記》寫作略在《醉翁亭記》之後，文末稱：「慶曆丙戌六月日，右正言知制誥知滁州軍州事歐陽修記。」而開篇所敍築亭緣起亦謂「修既治滁之明年夏，始飲滁水而甘，問諸滁人，得於州南百步之近。其上豐山，聳然而特立；下則幽谷，窈然而深藏；中有清泉，滃然而仰出。俯仰左右，顧而樂之。於是疏泉鑿石，闢地以為亭，而與滁人往遊其間。」看他躊躇滿志，一派其欣之狀，顯然有倍於作智仙作醉翁亭之日。豐樂亭在安徽滁州西南瑯琊山幽谷泉上，永叔嘗自為之記，蘇軾書以刻石。按《金石萃編》言，「碑共三石，在全椒縣。」曾見歐陽永叔有《與梅聖俞》書簡一通，對豐樂亭建築前後情況，作周詳之攝述，是研究歐公治滁及寫作《豐樂亭記》之有益資料。簡中大略云：「去年夏中因飲滁水而甘，問之，有一土泉在城東百許步。遂往訪之，乃一山谷中，山勢一面高峯，三面竹嶺，迴抱泉上。舊有佳木一二十株，乃天生一好景也。遂引其泉為石池，甚清甘。作亭其上，號豐樂亭。亦宏麗。又於州東五里許菱溪上有二怪石，乃馮延魯家舊物，因移在亭前。廣陵韓公聞之，以細芍藥十株見遺，亦植於其側。其他花木不可勝記。山下一徑，穿入竹篠蒙密中，豁然路盡，遂得幽谷。已作一記，未曾刻石。……」作此書時，已在亭成後數月。書所作記未曾刻石，與《清一統志》所稱歐陽修建豐樂亭，自為記，其後蘇軾書以刻石，[illegible]……為馮延己弟。韓……歐公此書……「告乞一篇留亭中」，梅《宛陵集》……，意欲為豐樂亭向……，是年與歐公唱酬詩凡數見，與豐樂亭有關之作無有也。……否認。……海沿岸連串行動，軟硬兼施，把邊界向西推進了三、四百公里，直至今天。對於秘密議定書一事，蘇聯一直避而不談，也未……

# 雅俗共賞　純任自然

曉明

我是個「好畫」之人，空餘時間總愛到各處畫廊觀畫，每次舉辦的畫展我也不放過湊熱鬧的機會，我以為看畫與聽音樂同樣可給人心靈上一種和諧的美的享受，使人精神上得到歡樂的滿足。

每每賞畫之餘，又喜好與一些知己，在下午茶或晚飯後論畫，所謂「論」只是議論而已。大家同聲同氣，閒聊一陣，又有另一番情趣。畫當中固然有「陽春白雪」之作，但如我一般的外行人，卻感到曲高和寡，百看不解其妙；也有一些畫如七色彩紙，大紅大綠，以至於俗不可耐。我和我的朋友喜愛的是俗不傷雅，雅俗共賞的作品。

一位熱心朋友引我去觀賞回教女士馬光玉的畫，她的畫着實迷人，使人如走進碧波、白雲、優遊自得的天地裏尋覓到從未有過的和平、寧靜的環境。馬光玉信仰的是伊斯蘭教，伊斯蘭，其意義為「和平」與「順從」。最近，她剛從沙特阿拉伯的麥加聖地朝覲回來，給她帶來了更豐富的創作靈感。前段，大家都知道阿拉伯地區屬兵秣馬、劍拔弩張的緊張局勢，但卻不知道其平靜的一面：穆斯林每日仍在嚴守五番，即在晨、晌、晡、昏、宵五個時間，梆聲一響，所有店舖急急關起門來，教民們都在虔誠地守禮拜，念誦着禱詞，四周又回復到一片清靜、肅穆之中，恍似從未經盡過戰爭，天下太平。這不得不承認宗教的威力。由於宗教的信仰，馬光玉的畫大多採用淡彩描繪，以靜為主，着力表現與美化大自然的本源。正如許多女士們喜用淡粧修飾自己一樣，把不足部分予以潤飾，將美的部分加以突出。她畫的紫荊花，並沒有鮮艷奪目的色彩，卻令人感染到萬千朵花兒，透出了層層的霧雲，昂首怒放，越看越收到山丹丹花開紅艷艷的春的氣息。她畫的人物仕女除造型優美外，且用筆流麗、謹嚴。通過線條的陰陽、頓挫的變化，表現出仕女柔情綽態、儀靜體閒的輕盈姿態，美麗的少女彷彿在微風中輕步而來，嬌羞而去，長裙、披巾、髮髻、鳳釵都在隨風飄動，使整個畫面神奇般地出現柔和飄動的感覺。細緻、概括的線條運用得揮灑自如，恰到好處，產生春蠶吐絲，純任自然的效果。

馬光玉繪畫三十多年，早年師事盧子樞、趙崇正、葉少秉、孫文斌等，能匯各家傳統筆法之所長。可惜的是她忙碌於宗教事務，加之製作極其認真，所寫的畫太少，故雖令人陶醉，卻使人有意猶未盡之感。

能觀賞她的畫是我的緣。長期在石山林中，在緊張而又匆匆忙忙的香港生活，有機會在她的畫中去分享和平、閑靜的一面，我想未嘗不是一大樂事。

# 雜記傅筱庵

胡鮑淇

## 撑出通商，黯然下台

傅筱庵就決定把將落成的「通商銀行大廈」按已付部分的造價一百八十萬元出讓。讓杜、張轉達「上面」予以收購。兩人一口答應，將此事匯報給孔祥熙，孔就讓上海郵政儲金匯業局宋子良（宋子文之弟）出面收購了這所大廈。宋子良將大廈的名稱立即更換為「建設大樓」。連夜動工把大廈的金字換換名稱，引起外界紛傳：中國通商銀行連大廈也得出讓了。孔祥熙又出一計，通知中央銀行處處對通商銀行刁難。外商銀行也很勢利，借口不予拆放。孔祥熙隨即通知宋子良，將購買大廈的款項首先償還中央銀行。

在端午節前夕，傅筱庵又向中央銀行要求做抵押款三百萬元，拼湊了一些有價證券送去作抵。過了端午節，傅筱庵認為難關已過，但突然接到中央銀行電話通知：「帳上沒有頭寸。」傅筱庵就急忙跑到財政部次長徐堪家裏下跪叩拜，哀求幫助，仍告無效。再加上杜月笙、張嘯林兩人在外邊大肆宣傳中國通商銀行即將倒閉的消息，存戶紛紛提款。在內外交攻下，傅筱庵又去乞求杜、張兩人幫忙維持殘局。杜、張兩人只是假客氣一番。此時，孔祥熙又火上加油，策劃了兼併整理的策略。在此山窮水盡、無可奈何之時，傅筱庵只好雙手捧了通商銀行資產負債清冊交給杜、張兩人維持殘局，便黯然下台，脫離了中國通商銀行。傅筱庵雖然下台，但給了他一個面子，改選為中國通商銀行常務董事，四明商業儲蓄銀行及江南鐵路公司董事、上海建設銀行及中國國貨銀行監察人、漢冶萍煤鐵廠礦公司董事長，外商耶松船廠的董事等職務。

## 改組的「官商合辦」銀行換湯不換藥

在四大家族授意下，由中國通商銀行董事杜月笙、張嘯林「出面維持」，決定由中央、中國、交通三家銀行各撥款一百萬元解決中國通商銀行問題。在中央銀行撥款一百萬元後，一場風潮才告平息。六月七日上午，中國通商銀行召開董事會。四大家族為了勾結青紅幫，就讓杜月笙、張嘯林兩人接辦通商銀行，實行上是國民黨給兩人的一點酬勞。

中國通商銀行改組為「官商合辦銀行」，以杜月笙為董事長，張嘯林為副董事長，傅筱庵改任常務董事，並聘請顧詒穀為總經理，胡梅庵（以庸）為副總經理（係孔祥熙公館派），經理李祖基（李平書之子，係胡梅庵的內弟），副經理朱美田，襄理胡遠聲（胡梅庵之侄）。（十二）

# 奧運會的發祥地

——希臘行之二十八

歐翔

# 記遊

奧林匹亞，是貝洛寶尼斯半島中西部的一個村鎮，距雅典西南三百二十二公里，現有居民一千人。奧運會的聖火，就在這兒燃起。僅此一點，奧林匹亞就是以與雅典、斐而斐和狄洛斯島分庭抗禮，同為古希臘最重要的四大文化中心和宗教聖地。

古希臘的文體活動，全都為祭神而設，奧運會也復如此。根據傳說，希臘大英雄赫拉克勒斯於公元前七七六年，首創奧林匹克運動會，以昭彰其父宙斯的英明神武。由是之故，奧運會亦稱宙斯節。這又是一個希臘神話影響久遠的活例，也解釋了本綢遊記時時道及希臘神話的根本原因，不如此又從何落筆？宙斯和希臘眾神都住在希臘中北部的奧林普斯山上，所以赫拉克勒斯就以奧林匹克來命名運動會，而運動會的場地所在就被命名為奧林匹亞。奧林匹克是形容詞，奧林匹亞才是地名。現在兩者實已混淆不清，奧林匹亞已為奧林匹克併吞掉了。

奧運會最初原是區域性的酬神活動，到公元前五、六世紀，才演變成全希臘的節日。到公元前四六四年，除希臘本土外，海島各邦、小亞細亞及西西里等殖民地也派隊參加。當時的希臘，就像神州的春秋戰國時期，各城邦你攻我伐，干戈擾攘，奧運會前，三名運動員就用宙斯神廟祭壇上聖火點燃火炬，持炬跑遍各地，傳諭立即停止一切紛爭和殺戮，選派好手到奧林匹亞參賽。各城邦間亦達成協議，奧運會期間，互不開戰，此即全希臘的「神聖休戰」，違者懲處不貸，以保障賽事的順利進行。此舉大大促進了希臘內部的和平與睦鄰及文化體育事業，奧運會成了和平和友誼的強大推動力。

奧運會每四年舉行一次，最初僅有賽跑一項，賽程亦以場內的長途為限，賽期一天。後來陸續增加了不同距離的賽跑、鐵餅、標槍、跳遠、角力等項目，個人賽的最高項目是五項全能。但最榮譽的賽項還是馬車賽，王公貴族也常參加，以此鬥強爭勝，增添自己的政治資本。通常用三匹或四匹馬出賽勝利者獲獎一頂橄欖枝織成的花冠，趾高氣揚地榮歸故里。各項優勝者，音樂家作歌頌揚，詩人寫詩讚美，雕刻家則塑其健美姿態

# 小說林

## 廿六風塵（女性小說連載）

### （一五四）她自己躲到人家那兒

「沒……」何麗滿看着她，不想說話了。

「沒有你的事，貝露，你自己去做你自己的事吧。」佐治粗暴地說。

「對不起，我在內頭聽見你們爭吵得很厲害，令我覺得很是不好意思，希望你們別因為我……」她顯得很不安，長頭髮滴着水珠，水珠沿着白色的T恤向下流，向下流，胸前染濕了一大塊，使得乳頭現出清晰顫動的紅。何麗滿看着便覺煩躁。

「對不起，貝露，」她定一定心，說：「我想這並不關你的事，是我們自己討論問題。」

「是不是有所不方便？我可以先去街外逛一逛？」她做出特別體貼的樣子，「我該知道要守規矩……」

「不必這樣，佐治不知仍在生什麼氣，」「我出去走一走，回來就沒事了。」

「不行，你們自己聊聊天吧，我可要出去走走！」何麗滿一把推開佐治，撈起了鑰匙，便開門往外衝。

「喂，何麗滿，你怎麼這個樣子，你這樣做多丟我的臉！」

佐治嘻嘻咋響追着下樓梯。不必說，三樓的淑莉，早已經在偷聽和恭候多時了，她比什麼都快而準，嘩一聲打開了門，迎着向下衝的何麗滿。

何麗滿很機械化地就衝入了淑莉的屋子。「不行，你一定收留我一會！」她說。外頭佐治已經在狂拍門。

「放他進來吧？」淑莉說：「好好地說，有什麼好吵的？想當初，我已是愛吵，吵呀吵呀就失去了男友啦！」她換在壁爐上。

「剛剛你不是還在叫我要堅持、要爭麼？」

「要爭事實，但不是吵，如果是爭，該衝出來的是貝露！」

「你代我去向佐治說好了，我發現自己實在難以容忍她住下來……」

「我怎麼說？」淑莉笑：「一人做事一人當，我去開門給他進來。」

「不行，不准開，就當是考驗他好了，今晚我留在你這兒。」

「別考驗出人的劣根性來就好。」淑莉搖搖頭。

## 的女友

### 三九二　層次不同

「意見？無緣無故會有甚麼意見？」

「怎麼無緣無故，現在我問你，就有緣有故。你說今天的衣服好看，還是我又講錯？」

「怎麼不說話，是不……

[illegible]

## 狂俠·天驕·魔女（武俠小說）

梁羽生

### 第五十回：驚人傲骨揚英氣　絕世神功尅毒刀

#### 桑青虹不肯罷手

孟老太拐杖被帶過一邊，身體失了重心，險些栽倒，大怒之下，用重身法站穩腳步，拐杖舞得呼呼風響。她的拐杖長達五尺有餘，耶律元宜的佩刀不過二尺八寸，以短敵長，甚是吃虧。耿照倒在地上，正在他們中間，耶律元宜搶不過去，而孟老太的拐杖縱橫飛舞，却很有可能失手打中耿照。

赫連清霞喝道：「你們還不住手！」

桑弄玉此時亦已看出她不是連清波了，便即退過一邊。

桑青虹仍在冷笑道：「你是玉面妖狐的妹妹吧？姐妹一丘之貉，料也不是好人。玉面妖狐殺了我的姐姐，我就殺她妹妹，這又有何不可？管你是好是壞！」口中說話，劍招思毫不緩，滿肚皮怨毒之氣，似乎都要發洩在赫連清霞身上。

赫連清霞頑皮刁鑽，她聽了桑青虹罵她，眉毛一揚，便回罵道：「胡說八道，你更不是好人，給我撒手！」月牙刀劃了一道弧形，向桑青虹劈去。桑青虹看她這一刀的來勢斜劈自己的肩膊，便還了一招「金鵬展翅」，青鋼劍向左斜方削出，解招還招。

這本來是一招上乘的精妙劍法，那知赫連清霞的月牙刀是彎的，使出的招數與一般刀法不同，中途一個拐彎，那新月形的刀尖，突然從桑青虹意想不到的方位刺來，刺桑青虹的穴道。桑青虹忙不迭的回刀招架，已是慢了一步。只聽得「嗤」的一聲，桑青虹的劍柄已給她的彎刀勾住，奪出手去。

桑青虹一個「風颭落花」的身法，斜飄出六七步之外，穴道未給刺中，亦已嚇出一身冷汗。

赫連清波喝道：「兇婆子，你也撒手！」一個盤龍繞步，到了孟老太身邊，呼呼呼連劈三刀，刀法快如閃電。

孟老太功力深厚，身手却不如她靈活，只聽得「嗤」的一聲，刀光過處，孟老太的衣袖給赫連清霞削去了一大幅。

孟老太給赫連清霞迫開，耶律元宜這才得有機會，把耿照揹了起來，立即便向外跑。

孟老太大怒道：「小賊，往那裏跑！」龍頭拐杖打出，直搗耶律元宜的背心，赫連清霞掄刀架住，孟老太衝擊三次，衝不過去。

（七〇六）

## 都市小說（每日短篇）

### 解決之道

沙千浪

「七年之癢」還未到，太明這小倆口已經不斷爭吵了。太明說：「我在外間忙到暈頭轉向，有時又少不免要受人客氣、上司氣，回到家裏，以為可以舒適一下，想不到又要聽你嘮嘮嘛嘛，其煩。煩死啦！」

他太太也不示弱：「你煩，難道我就不煩？我亦由一早到晚，看着兩個小鬼，你知道幾煩？我連自己到外間走走也不能，買菜也要帶着他，連做頭髮也要帶着他，我簡直是坐監，二十四小時坐監，你知道沒有？」

太明長長地嘆一口氣：「知道、知道，什麼都知道，我知道你困身。但你又不要以為我好舒服，我……」

想再講下去，但太太卻打斷了他的話：「好呀，我們調換位置吧！你在家帶孩子，我出外工作，你一個月給多少家用，我照樣給多少，你不要睇小我！」

「我從來沒有睇小你，是你無理取鬧！」

一句「無理取鬧」，又鬧起來了。

他太太一氣之下，穿了外衣出門去。

「去哪裏？」

「你不要理！」在「砰」一聲把大門關上之前，他太太說：「我返娘家，看你怎樣！」

太明看看那個在地上又哭又叫的小兒子，不知如何是好。

這一晚，他沒有一刻鐘能真真正正入睡。

到次天，他只好撥電話回公司請假了。並且跟上司商量，看能不能放一星期大假？即使三天也好。

結果，在這三天裏，太明做起全職家庭主婦，也實實在在的感受到，做一個兩子之母，不容易，特別是在一個五歲一個兩歲的時候，自已這三天來，雞手鴨腳的，難為太太一年三百六十五日，無時無刻不在作這樣的照顧。

太明作好心理準備，以最低聲下氣的姿態，請求太太回來，有什麼要求，兩口子好好解決算了。

從今以後，太明回到家裏，視為工作的延續，太太的嘮叨，也只當顧客的嘮叨就是了。

## 歷史小說

高旅

### 一六一、設計激將

「這樣說起來，這一回宰虧沒有上岸攻打。」黃斌卿說，「對付柴橋還容易，再進去就不行了。」

「這次帶了多少人？」黃斌臣說。

「大船上不過兩百人，」黃斌卿說，「只要一上岸，就放鴿子到舟山去，後面準備一千人過來。」

「那也不中用，」黃斌臣說，「柴樁有水師總兵楊大眼，手下弟兄，個個精壯，有上千人在那裏，柴樁就佔不上[illegible]再說和黃宗羲傷了和氣，也不好[illegible]」

「怎麼？他派人如此損我，還說我傷了和氣？」黃斌卿瞪眼望着他的弟弟，「你給黃宗羲嚇破膽了！」

「兄長不要生氣，不是這個意思。」黃斌臣說，「這個仇也記在心裏，總要報的。黃宗羲所以派人到舟山來搗亂，也怪不得，我們怎樣對待魯王的？他是朝廷大臣，原想乘我不備，毀了定海，可是終給我們打敗了，舟山安然無恙，黃宗羲知道不可輕敵

# 選擇合適的時裝

衣飾新潮

冬冬

穿時裝，當然是身材窕窈的人穿得好看，但並非每個人都擁有健美的身材和修長均勻的美腿，而大部份人都有若干程度的不足之處，例如胖啦！矮啦！腰長腳短啦！身材不平衡啦！甚至太高、太瘦等等。

身材不好，有些情形是可以自我去改善，無須自卑，最簡單莫如過胖或太瘦，其實目前已有很多方法去加以改善，只要有恒心毅力，自我控制，均應該可以達到目標，當然若是病態的一環，則作別論。

但是有些身材欠佳，譬如說太矮，恐怕就沒甚麼方法補救了。人是沒有十全十美的，若為了先天的缺憾而自卑灰心，是非常低調的態度，反而積極的摸索適合自己類型的時裝款式，才是正確的人生觀。

人要有自知之明，不可強作跟風，近年流行的迷你裙倒是頗適合嬌小玲瓏身材的少女穿着，反之，中褸裙或長及小腿的長裙就絕對不宜，因為穿了這類時裝大概只會見衣不見人，模樣滑稽也。

而且，身材矮胖的女士也不宜穿花衣，橫間條的也要避忌，左披右搭的更不要考慮。淨色，斯文大方的套裝窄裙，裙款由迷你至及膝亦可，直線條款式對之有利，現流行的修腰窄身衣裙絕對適合她們。

# 迷你月餅不似月

秀官

今年的迷你月餅越來越多，看走勢，明年大有可能更多，肯定可給傳統式的月餅大大的衝擊。不怕見笑，迷你月餅的構思，是我最早寫出來的，過後兩三年，才開始有人做，這點點的開步，決不有感是自己的臉上貼了金。相反，經過越來越多的觀察，亦有多少是意料所不及的。

較早的時候，我已在本欄透露過，今年的月餅可能有大中細三種型態出現，至此，已證實了我的預測不錯，迷你月餅有兩種，一種是比細的大了一點。以我所推想，中的一種，應比細的一種好一點。起碼，以吃來說，細的一種，吃一隻有點嫌未夠喉，但如再多吃一隻，又似覺是多得一點。相形之下，吃一隻中的，卻覺得差不多。

迷你月餅最使人聽了尷尬的，便是被喻為「棋子餅」。平心而論，雖然說是大得小小，但相差畢竟不遠。另一個說法，是說迷你月餅並不似月，頂多亦只能視為星星。雖然，就算是舊式月餅，也不能與月相比，但畢竟是看慣了，不能不說有點親切的感覺，若是與如今的迷你月餅比起上來，就更是有點渺小得可笑，這也是實情。

再說實活，迷你月餅於自吃尚還可以，若是用來送禮，卻又覺得有點太薄了，因為如今的迷你月餅兩盒等於舊的一盒，就算送兩盒，亦已有不過一盒的感覺，若送一盒，就更不像話了。

# 流浪者房屋普設

安居說住

陳清偉

人類然需要一個固定的家，為的是使自己有立足之處，可以作保護自己的地方，但人也需要不穩定的生活，要到野外去生活，去露營，去過着與其它人生活的流浪，愈接近原始的下野者，對於不固定的家的渴望也愈大。無它的，他們不能困於一個室內成內成長與生活。

未來房屋的設計在這方面亦會有所安排，酒店與營地生活更加普遍是事實，一些較長時間居住的房屋，又不是永久性房屋所又會出現，特別是在電腦愈趨發達的時候，人們工作基本上可以遙控解決，這類流浪居所將會普遍存在。

這種非永久性的住屋大量出現，肯定會在今後十多年內流行，所有居住的設備在房屋中應有盡有，住客只要帶簡單行李便可入住，類似今日的酒店，但租期較長，租值也廉宜多了。這類房屋設備較酒店完善，更適合長期性的流浪生活者。

如果說行千里路，勝讀萬卷書，未來的流浪式居所將使我們更加能夠體會各種生活環境，更令我胸襟廣闊，對人更加友善，對人的防範性也大大削弱，終究令人真的防可以回復到較早期年代的羣體精神與同舟共濟，流浪者房屋也在這點上起了作用。（未來房屋的一些構思之十二）

# 波國古堡氣勢壯

篤志勵行

周永傑

比起剛遊玩完的巴哈馬，波多黎各的海岸風光更加迷人，尤以郵輪駛進波多黎各的首府聖胡安剎那，船上搭客都麇集在船頭和甲板各處，爭睹一座屹立在港口的宏偉古堡，和沿岸一帶市廛櫛比，閃閃撲地的新舊建築。

也如巴哈馬，波多黎各在西班牙殖民地時代，亦在沿海各險要地方，構築了很多城堡，用來駐紮重兵，抵禦敵人從海上攻入。而相比之下，波多黎各的堡壘顯然較巴哈馬的雄偉堅固得多，好像屹立在聖胡安港口的ELMORRO古堡，即為這方面的表表者。

已逾三百年歷史的「艾摩洛古堡」，是依據海岸的險要形勢，用堅固的大石砌造，壁高牆厚，巍峨壯觀。特別是兩牆交角處所建的放哨亭，突出海中，與其下的拍岸驚濤，構成一幅十分迷人的圖畫。說到古堡其他附屬建築，包括分佈四週的炮台和古炮，高峻的瞭望塔樓，以至幽暗的地下通道與囚室等等，都因久歷風雨而略呈破損霉黃，唯其如此，令古堡更覺滄桑，使遊客憑弔起來，益發思古幽情。至於我們的外景隊，當然不會錯過這個難得機會，將古堡的高曠氣勢拍攝下來度，一方面忙於選取最佳角度，另方面還以古堡和附近一帶的明媚風光作為實景，為隨行的歌星藝員拍攝歌唱特輯，以收歌甜景美之效。

# 「勿為好」之類

人行

《世說新語》中，有這麼一個故事，說是：

「趙母嫁女，女臨去，教之曰：慎勿為好。女曰：不為好，可為惡耶？母曰：好尚不可為，其況惡乎？」

對於這種理論，開始時也想不通：「怎麼竟教子女慎勿為好？」久思之下，卻又覺得，是有多少道理。

色然集

所謂「慎勿為好」，應該是「不要刻扮好人」。——也只有這種解釋，才算是有理。

以我平生經驗所得，「扮好人」，或「強作好人」，其實都是一種磨折，又不止是對自己磨折，對別人也是一樣。

有些喜歡「扮」的人，只是那副做作，所謂「皮笑肉不笑」的鬼樣子，說老實話，存在眼裏，可教你哭不出，就是難受。

而且會代對方設想：

「這樣裝扮，自己應該不見得好過。」

天下之間，沒有比這種作偽更壓抑本性。

奇怪的是，許多人都以為理合如是，很像把世界都看成「不假不成」。說老實話，倒不如擺出一副惡相，方便別人識別。

# 新園地

# 奇趣以外

陳青楓

與秀官先生閒談飲食，是一種寓學習於娛樂，不但你聽到不少飲食奇趣，同時也通過這些趣談，領略到不少飲食文化的。

飲食的文化，不是獨立，而是從整個社會，同社會文化息息相關。

最近，我看到秀官的新著《飲食奇趣錄》，得益不少，令我心服口服的，是秀官對飲食文化的認識，他於飲食，已經不僅是甚麼口福了，而是視為一種生活藝術。我從這本書裏，還獲得不少飲食知識，最少在看這書之前，是不懂得布菜的禮貌，原來，布菜（敬菜）是主人家對主客的敬，不是位位都敬。究規矩的，是主人家對主客所敬的菜，也是其中最精美，最能吃下去之物，就因為受敬者必須吃下去，否則便是「不敬」了。為了不使人家「不敬」，則主人這敬菜便要花一點心思。此外，又不是每一道菜都敬的。作為客人，也不要喧賓奪主的去為他人布菜。這一點，我們似乎忽略了，有時我們自以為好有禮貌，或者好有風度吧？「順手」為旁側的人客布菜（而自己也是客）。原來這是不大合規矩的。想想，即使不談什麼規矩，這也是不好的，人家如果不大喜歡吃那道菜，硬挾給人家，這豈不是成了強人所難？

看秀官的《飲食奇趣錄》，讓我們這些晚輩多了解一些飲食文化，多知道一點飲食規矩，其中一篇「端茶送客」，起床更衣」，就是很[illegible]

# 投資與投機

此地有錢

羅奇

有人問我：現在的股市，是「成了投機」了——投資還是投機？我的回答是：既有投資，也有投機，仍可以用投資的態度視之。

本來，投資與投機，是不易截然分開的。譬如，有人原意是投機，即「搭順風車」，希望買入後賺三幾個價位就沽之哉，結果入了貨後股價卻告下跌，成了小小的「大閘蟹」，於是投機不成，變作「被迫投資」——過戶收息去了。

又譬如，有人原意是作投資持有的，但股價一升再升，如脫韁野馬，三數日間已升了三四成，於是想投資的人[illegible]

# 羅富全辛酸史

評馬說馬

羅富全升任大師傅了——這位馬會騎師學徒訓練班的畢業生，出道後加盟鄭廄，成為鄭廄的見習生，後來轉而投入洲廄。如今，羅富全滿二十三歲，自動升為大師傅，獲得馬會批准發給騎師執照，從此，羅富全上陣已沒有減磅之利。

從見習生到大師傅，算是「畢業」，可是，對於騎師羅富全來說，「畢業」幾乎等於「失業」也！

出賽機會更少。因為，羅富全見習期間，雖然可以減磅，但是，出賽機會不多。如今，升為大師傅，已沒有減磅，爭取坐騎更為困難[illegible]

# 海島表決

持平篇

唐約翰

南太平洋島嶼斐濟一再發生軍事政變，受到鄰國澳大利亞和新西蘭的譴責。

南太平洋另一羣島新喀里多尼亞，上月舉行一次「全民投票」，也受到澳大利亞和新西蘭的抨擊。

新喀里多尼亞現時是法國海外領地，島上的土著卡納克人，只佔總人口的百分之四十三，是個小半；主要來自歐洲的移民及其後裔，通稱喀勒多什人，佔了人口的大半，並掌握着島上的政治、經濟實權。土著原居民生活貧困，地位低下，要求脫離法國統治獨立。喀勒多什人為了維護特權，則主張留在法國管理下。

於是，上月十三日舉行的「全民投票」，結果是早就可以預料的。土著卡納克人既不佔多數，難有贏得表決的希望，其政治領導人發起抵制行動，於投票當日到海邊釣魚去了。投票結果當然是百分之九十幾都贊成留在法國以內。卡納克人不承認這表決結果。澳洲和新西蘭政府也稱這表決不能證明什麼。

法國政府聲稱，新喀里多尼亞以「一人一票」方式讓居民表達意志，是體現了民主。而法國國內的反對黨派則認為，在土著居民抵制的情況下，「全民投票」實在喪失意義，民主在這方面更應當尊重少數，以多數壓少數不利於實現和解。

法國《世界報》預言，這次全民投票將是新喀里多尼亞「一個新的不穩定時期的開端」。卡納克人的政治組織堅持要繼續爭取獨立，並且有言可能趨於激烈。

把外來移民的政治權利等同於土著居民（實際上是後者處於不利地位），如此「一人一票」的表決，形式上公平，實質上不公平。當然，移民及其後裔的權益也應受照顧，他們已成為島上居民的重要部分，解決問題的方法仍只有通過對話和協商。

# 斐濟

自由港

公孫牛

[illegible]右角者曰蠻氏，[illegible]所以辛稼軒詞「戰連千里」之句[illegible]他們在蝸角[illegible]振振有詞，認為非爭非戰不可的。但如果人們能夠兼顧彼此的利益，種種衝突也許並沒[illegible]化矛盾為合作[illegible]可惜當事者往往是爭無已時[illegible]

小島國斐濟所處大洋之中，其中僅一〇六個[illegible]人口總數七十一萬多。屬於當地美拉尼西亞人不足半數，移來定居的印度人數目較多。因此在選舉時印度族人稍佔優勢，土著對此有所不滿。這麼一個島國，加上風光明媚，與外界應該很少機會爭執，實在是世外桃源。主要的兩族人能夠協調地生活，例如權力分配得恰當一些，共同管治，要歸爭治之擴，並非難事。現在搞選舉，印度族自然佔優勢，土著則不服氣，於是五個月中發生了兩次軍事政變，使島國一直陷於混亂與不穩定。選舉是民主方式，但也得看實際的情況是否完全合適。斐濟的問題正是「民主選舉」引起了對抗，證明了民主和選舉並不是萬應靈丹。沒有宏觀的眼光和胸懷，只看到自己能否擁有更大的權力，有「民主」和「選舉」亦奚以為？

# 「知的權利」

柔荑小言

仲慧

台灣兩位記者到大陸採訪，在島上成為最近一段時期的「熱門新聞」，在大陸各地亦然，這對海峽兩岸來說，都可能成為一九八七年十大新聞之一。

島上曾有個別報刊說，大陸似乎對台報記者來訪有點「害怕」，還說有些大陸報紙避登消息。不知有什麼根據？是到大陸去實地調查過？還是「閉門造車」想當然？事實不然，大陸從中央到地方報紙都登了這件事的消息，而且連續刊登。新華通訊社這次發播這條消息，顯然有新的表現，比以往開放得多，既快速，又相當詳細。有些地方報不但搶着登，還儘量選用過去少用的「中新社」消息，登此消息最多最集中的，要推全國半公開發的《參考消息》，這幾天在第二版上選登外電和香港報紙的報道，也登了台灣報紙的報道，熱鬧得很，《參考消息》現在一天發行量大概在一千萬份以上，怎麼好說大陸「害怕」這則消息？相反顯示大陸報紙在滿足讀者「知的權利」方面比前有較大的改進。但願這是個好開端。

# 外來的小菊

玩賞篇

正園居士

秋天，又是菊花開放的季節，從外國已有小盆栽種的菊花輸入了。

我很喜歡具舌狀瓣的小菊，花的顏色有橙紅、粉紅、白，花蕊黃色，植株矮化，栽於小盆中另有一番情趣。

小菊的花期很長，一盆小菊可以連續個多月的賞花，開過花後，把萎修剪，再行施肥，把它放在陽光充足的地方，記得澆水，而且要求有充足的水份，栽種兩個月左右，又會重新抽出花蕾，繼續開花。

我買過一盆小菊，曾連續開花三次。到夏天，小菊便進入休眠，秋涼後如果護理得好，又會長出新芽，再行施肥，又再開花。

# 小強的故事

林小平畫

樂與怒

# 關水喉

銷金術

簡而清

說起了澳洲谷巴必地有用絕細喉來賣水這回事，不禁想起了香港已經沒有了制水這回事差不多十餘年，可是在七十年代以前，水的供應仍是一個很嚴重的問題。當時水塘未夠，人口驟增，一遇到比較旱的夏天，那一年的冬季，就要加緊限水的了。

最嚴重的幾年，甚至有每隔三四天才供應一次水的緊張情形。

而且因為每次供水又不過是那幾個鐘頭，於是一到了有水供應日，人人拋下了手頭上的工作，就以回家儲水為最主要的任務。

當時的高層大廈沒有現在的多，仍有不少香港人是住在比較舊式的那種標準四層一幢樓宇中，水壓的力度不很夠，於是「樓下關喉」的要求聲，常常聞於各戶間。

因為假如樓下不關喉，水源是沒法可以有足夠的升力達到較高那一兩層的。那時代許多樓上樓下鄰居的不和，均由儲水而起。

在香港，睦鄰運動特別難產生什麼真正的良好效果，因為有根深蒂固的權利衝突問題存在。

到了現代，這種問題解決了，於是隔離鄰舍，則又以採「各家自掃門前雪，莫管他人瓦上霜」態度的居多。雖然少了以前的矛盾衝突，換回來的卻只是不互相關懷的冷漠。

# 全套票面額達三十三美元

彭光中

郵趣

聯合國發行一百六十枚郵票所組成的國旗郵票，也有一個金錢數額問題，集郵者如果集全，負擔過重。

第一套國旗郵票面額是每枚十五美仙。第二套發行時，適值美國調整郵資，國內普通信件郵票提高至二十美仙，聯合國郵票是由美國郵政部門負責傳遞，故亦改為二十美仙，一共維持了五年。一九八六年又提高至二十二美仙，今年也是如此。明年可能再增至二十五分。

推算下來，全套（一百六十枚）郵票面額是三十三元四角四美金，尚不計市價，與青少年集郵者購買力頗有距離。

看來，聯合國郵票應該研究新出路了。（四、完）

（圖為第八套國旗票第四組）

# 蘭

風采女事

墨吾

蘭是一種幽雅而名貴的花卉，香港有許多蘭友，每年都舉行蘭展，什麼拖鞋蘭、蝴蝶蘭等，名種甚多，值價亦不菲。至於蘭有值百萬者，相信許多人還是第一次聽到，這就是今次在港展出的台灣名種蘭花「達摩」和「觀音」了。從電視上看到它的真面目，亦真是令人難以相信，這麼兩盆「草」，長得確是茁壯，但怎麼會值得這麼貴呢？一盆蘭花等於一層樓，大概只有從物以罕為貴的規律中去尋求解釋了。蘭是一種很難侍候的植物，如果有那個暴發戶買了它回來，以炫耀身價，卻不懂得打理，萬一枯萎了百萬元豈不泡湯？想必只有個別腰纏萬貫的蘭花發燒友才會對它青睞吧！

# 月餅生意

沙鳴

離中秋節已不到一個星期，有一個現象是值得注意的，就是去年今日，已見街上有不少人挽着一袋二袋的月餅，準備作送禮或買回家去供應節之用，而近這幾天來，手挽月餅的人，卻是少之又少。

日前經過一間餅店，赫然發現，其出售之月餅，竟然有八折優待，雖然是如此，但購買的人，也不見得怎樣的多。

其實，今年的月餅，已打破了一貫傳統，不僅有迷你月餅出現，在包裝上也有所突破，如長條型一盒八隻的裝璜，都是過去沒有的。至於月餅餡的內容，亦有一點小小的革新，多了一種「魚翅月餅」，大概是想投喜歡嚐新的人所好吧。月餅生意如何，要看最後一周的「衝刺」了。

# 小輪

吳人

許久沒趁油蔴地公司的港內線小輪，近日偶然坐了，才驚異於這家公司服務之每下愈況。

先說票價，我坐的是北角紅磡線。短短一段距離，票價竟是一元七角，比之航程相若的天星小輪，竟然貴出接近一倍半。

再說設備。在碼頭所見，候船室狹小陳舊，要命的是秩序混亂，不熟情況的乘客，分分鐘會走錯候船室；尤其使人不耐的是：碼頭遍地污垢，候船室尿臭薰鼻，簡直有虐待乘客之嫌。

至於說到船艙，同樣存在個清潔問題。而班期的疏落，更使一眾乘客等出火來。

同是小輪，收費又比別人貴，何以服務卻如此的不為乘客着想？

# 的女友

勵志小說　阿成的故事

### 三九二　屢次不同

「怎麼不說話，是不是我又講錯？」

「你沒有講錯。只是我聽得不十分明白。」

「你聽得不明白還不是我講錯？」

「這怎麼同呢！」

「我是那種不能欣賞也不能彈的朋友？」

阿成又納納的說：「朋友各有意見，好，為甚麼自己見解不同就要批評人家。」

「虛偽。」天娜吸起嘴。

「虛偽？」

「當然虛偽。既然嘗出朋友的不對或毛病，為甚麼不說？」

「自己的觀點不同，怎麼能說朋友不對。」

「我不要聽空泛的道理，我要聽實例。」

「實例？」

「你早幾天說我的衣服窄，今天又有甚麼意見？」

「意見？無緣無故會有甚麼意見？」

「怎麼無緣無故，現在我問你，就有緣有故。你說今天的衣服好看，還是早幾天的套裝好？」

「各有各好！」

「又講假話。」

「我講的是真話。」

「理由呢！」

「我怎麼好批評啊！我又不是專家。」

「專家？這句是真心話了。我是不值得成哥批評我穿甚麼成哥也當一樣，也當沒有看見連比較也不想比較一下。如果是呂小姐……」

阿成楞了一楞。

「你不要緊張，我不會批評你的呂小姐。我和她一在天，一在地，根本無法比。」

「天娜，呂小姐是我的朋友，你也是我的朋友……。」

「可惜層次不同！」

「層次？你又想去那了？」

# 小說林

「你代我去向佐治說好了，我發現自己實在難以容忍她生下來……」淑莉笑：「一人做事一人當，我去開門給他進來。」

「不行，不准開，就當是考驗他好了，今晚我留在你這兒。」

「別考驗出人的劣根性來就好。」淑莉搖搖頭。

[illegible]困身。但你又不要以為我好舒服，我……」太太卻打斷了他的話：「好呀，我們調換位置吧！你在家帶孩子，我出外工作，你一個月給多少家用，我照樣給多少，你不要睇小我！」

「我從來沒有睇小你，是你無理取鬧！」

一句「無理取鬧」，又鬧起來了。

他太太一氣之下，穿了外衣出門去。

「去哪裏？」

「你不要理！」

在「砰」一聲把大門關上之前，他太太[illegible]

[illegible]裏，太明做起全職家庭主婦，也實實在在的感受到，做一個兩子之母，不容易，特別是在一個五歲一個兩歲的時候，自己這三天來，雞手鴨腳的。雖為太太一年三百六十五日，無時無刻不在作這樣的照顧。

太明作好心理準備，以最低聲下氣的姿態，請求太太回來，有什麼要求，兩口[illegible]

# 豪門寒門空門

城市小說

海辛

### 九五：老祖分配產業

一雙異國情鴛吵鬧一場，決絕分手。他帶着行囊歸港，她帶着大肚皮回到巴黎，然後在開明的父母照顧下，生下瑰瑰。她的名字，是法國外祖父取的。

外祖父外祖母只得一個女兒，在郵政局做事的外祖父退休後，終日和老妻帶着外孫女去公園或塞納河畔散步閒蕩。

媽媽沒有以她學到的知識去做正經事。她做脫衣舞女郎，倒賺到點錢。但卻常常讓男人騙去，還常遭到打罵。女人，就是如此的嗎？

她十一二歲，「尿壺」便飛去巴黎，花掉一筆錢，向媽媽要回瑰瑰，做私生女。名義上不要讓她流落異鄉，實則，他有所企圖。可不是？私生女到了香港，進入他的家門，馬上變作賺錢的寶貝——他帶她去律師樓，驗明正身，得到老爵爺承認成為「尿壺」長女，做父親的每年可以領到半份生活津貼，當時已是十二萬（據說于氏發給子孫的年用，是每年增加百分之十）。

更重要的是于「尿壺」聰得，老祖父在九十七歲時改變主意。他曉得自己一死，繼承人可以申請分產。為保護家業不變，他聽從老律師的意見，把自己所有的家當產業，改為股份事業，但不上市，在自己死後分給子子孫孫。他把股份分成數十份，兩份給長子，兩份給次子，一份給女兒，一份給長期伴他的老護士。而孫兒和曾孫們，就是第三代和第四代，亦按照人丁分股，男丁佔一股，女丁佔半股。在他們有自立能力時，父親才交給下一代。

老祖認為這樣把股份分開分散，各家各門各代都擁有，那就不易敗散。委實用心良苦！

「尿壺」用心良苦，他不惜遠赴法國，向脫衣舞娘取回自己的私生女。法國媽媽當時剛好與一個拍廣告片的導演同居，「尿壺」給她一筆錢，便樂意放人！只苦了她的寂寞老父老媽，他們捨不得讓朝夕相對的外孫女讓中國人帶走呀！兩老流着眼淚，看着「尿壺」把瑰瑰帶走。

跟隨「尿壺」到香港，跨入所謂豪門一段時間，老祖父享足一百零一歲，便向繁華世界和他的龐大家業及子子孫孫告別。

于家忙着分股份。幾幢大廈照例存在收租，在總行做事的照例拿到豐厚薪酬，沒在于氏做事的第三代第四代每年遞股份簿冊，得到不少股息。

# 武德頌

歷史小說

「那也不中用，」黃斌臣說，「柴橋有水師總兵楊大眼，手下弟兄，個個精壯，有上千人在那裏，柴橋就佔不上便宜，再說和黃宗羲傷了和氣也不好……」

「怎麼？他派人如此損我，還說我傷了和氣？」黃斌卿瞪眼望着他的弟弟，「你給黃宗羲嚇破膽了！」

「兄長不要生氣，不是這個意思。」黃斌臣說，「這個仇也記在心裏，總要報的。黃宗羲所以派人到舟山來搗亂，也怪不得，我們怎樣對待魯王的？他是朝廷大臣，原想乘我不備，毀了定海，可是終給我們打敗了，舟山安然無恙，黃宗羲知道不可輕敵，就想彼此相安無事，所以把我綁到亭下，又解過曹娥江去，大有用意……」

「什麼用意？」黃斌卿忙問。

「看看他們的軍容啊！」

黃斌卿沉吟了一會，說：「原來曹娥江兩岸都有黃宗羲的駐軍，可見號稱十萬人不是虛張聲勢，況且他也有水師，隨時可犯舟山，我們是宜守不宜攻，以相安無事為宜。」

「對了，聽說前面軍情吃緊，黃宗羲不想兩面受敵，有意對舟山客氣，我們也不妨安守舟山，坐山觀虎鬥，看來我們還不必馬上南投唐王。」

「兄弟說得是。」黃斌卿說，「只是可惜兩大箱金銀珠寶給搶了去。」

「不是全部，也就罷了。」黃斌臣說。

兄弟倆商議了半日，慶幸生還，且收起立即報仇之意，起錨揚帆，放鴿歸航，回舟山而去。從此真是彼此相安了很久。牛國泰歪打正着，黃宗羲和吳教諭等人煞費心機商議出來將計就計之法。

張勇着手下弟兄，攜帶信息到奉化，將柴橋情形向吳教諭、陳長祿、孫六奇報告，大家這才鬆了一口氣。

（一六一五）

談藝篇

# 史氏體系在美國之一

鍾景輝

一九二三年是史坦尼斯拉夫斯基體系引進美國的開始。當年莫斯科藝術劇院兩次赴美巡迴演出。

史坦尼斯拉夫斯基與一班演員及工作人員浩浩蕩蕩赴美，首先在紐約演出《Tsar Fyodor》，然後再到芝加哥、費城、波士頓、華盛頓、匹茲堡、紐希文、哈特福、紐域、克里夫蘭、底特律等城市演出《底層》、《三姊妹》、及《櫻桃園》。當他們抵達紐約的時候，由一九二二年移民美國的戲劇工作者李察·波里斯拉夫斯基接待他們。他本身是史坦尼斯拉夫斯基體系的學生。

史坦尼斯拉夫斯基對這次巡迴演出曾這樣寫過：「我們在莫斯科或其他地方從未如此成功過……似乎沒有人認識我們劇院和演員的能力。我這樣寫……不是炫耀自己，因為我們在這裏沒有新的展示，只是想說這裏的舞台藝術正處於萌芽期，也許對每樣引進美國的好東西都會盡力吸納。」

巡迴演出完畢後，部份人員留在美國，沒有隨隊返國。史坦尼斯拉夫斯基的美國巡迴演出是一次重要的引進。

當年一月波里斯拉夫斯基在紐約的公主劇場開始了一連串的講座。

二月份史坦尼斯拉夫斯基在美國巡迴演出時開始寫他的自傳。

七月份波里斯拉夫斯基在《劇場藝術》雜誌寫了一篇有關《劇場實驗室》的文章。他指導實驗劇場的演出。他排演了蕭伯納的The Shewing Up Of Blanco Posnet及葉慈的The Player Queen，但並不成功。後來他在紐約東六十街四十號開設了一間學校。

十月份波里斯拉夫斯基在《劇場藝術》刊登了他的演技第一篇，將「集中注意力」首次介紹給美國人。

一九二四年史坦尼斯拉夫斯基的《我的藝術生活》在美國出版。

紙上談歌

# 《荒土中的溫室》

李談如

說起慈善的唱片行歌，近期還有顏福偉的那張「願你知」，部份收益會捐給樂師會。

由於這張唱片是顏福偉自資出版的，故此，也聽到一些行內人議論，不如不灌唱片，把製作唱片的成本捐給該會，氣好像有誠意得多。

其實，這種說法，一樣可以適用於其他的慈善唱片，但為何會單獨針對顏福偉呢？大概是跟他的特殊身份——白花油的太子爺、保良局總理有關吧！何況，一川嘛，解散了，顏福偉卻自己灌起唱片來，而這張唱片，除了《荒土中的溫室》一首是特別為樂施會而寫，其他全是商業性流行歌，這種種，都會很易引起諸般猜測和議論的。

筆者猜想，假如能像《晚情》唱片一樣，顏福偉今次只把《荒土中的溫室》這首歌和純音樂版灌成單曲大碟，人們是比較信服他的誠意的。又或者，是整張大碟的歌曲內容，大部份都環繞樂施會的宗旨和服務來取材（如張德蘭今年初為香港防癆會籌款的那張大碟就是這樣做），人們也服氣一點。而今，可就難說了。

《荒土中的溫室》這首獻給樂施會的歌曲委實不錯的，「樂助像雨點」，這種雨點相信不怕凝雨成災吧，而電台又會否樂助這首歌在空氣中把訊息傳出去呢？

# 天生命賤！

鄭丹瑞

從酒店的窗望出去，遠處是一遍叢林，在叢林與酒店之間，雨點充塞了所有空間。

原本要拍外景的日子，也因為這場雨而被逼取消，於是，無端端變得一天的假期，而這一天假期，是在酒店房的床上度過。

這些日子以來，假期是一種驚喜，是來得令人有點手足無措，也正因如此，永遠不知應該如何安排假期的節日。

想過很多節目，最後決定，躲在酒店房，大被蒙頭，睡個飽，因為明知明天回到工作崗位，又將會是另一場大廝殺。

真可笑，原來自己早已習慣了廝殺的場面，反而對平靜的日子有點生疏的感覺。

明明身處澳門，偶然又會拍案而起，問自己為什麼傳呼機竟日不響，為什麼沒有人因急事找我。

後來發現，自己身處遠方，傳呼機根本接收不到香港朋友的訊息。

於是又開始擔心，離開這兩天，會有解決不來的事情，待我去解決嗎？他們找不到我，怎辦！

身在澳門，心在香港。

唉，再次證明，天生命賤！

錄星摘

# 黃凱芹大力推前浪 當DJ向歌壇發展

敖思捷

黃凱芹若有所思的模樣

所謂「一代新人換舊人」，看看在「港台」名噪一時的DJ林姍姍、何靜麗、區瑞強都相繼離去，又有另一批新DJ補充空缺，倒明白「長江後浪推前浪」這番不變定律。

在「港台」一班新DJ中，以黃凱芹冒升得最快，原來他的聽迷、歌迷，都以學生妹居多。

起初，筆者還不大相信黃凱芹的「魅力」到達什麼程度，後來看過幾次他出席一些戶外活動，都有一班穿學生裝的女孩子，送花又在現場大喊「黃凱芹」的名字，才知道小子已有一班忠實擁躉。

難怪「港台」要指明力捧他，許多大型節目，也準備派他上陣嘗試。對公司的厚愛，他可有感到壓力？

他毫不考慮就說：「有了這壓力真的很大，不過並非公司有壓力給我，而是自己加重本身壓力，有時知道自己做節目做得不好，就會很失落，感到對不起觀眾，對不起公司。」

黃凱芹承認他為人很情緒化，喜怒皆形於色，不熟悉他的人，總以為他有心扮裝不出笑臉迎人。

「可能我經驗尚淺，所以很易得罪人，初時還以為自己全都做得對，現在越來越明白應該體會一下別人感受。」

做唱片騎師，是他離開學堂第一份工作，至今已做了兩年，感受如何？

他感慨的說：「唉，時間過得很快，以前還以為做DJ只須播自己喜歡的歌便可以了，後來才知現在的DJ要兼顧咪前、咪後的工作，不過我還是很有興趣繼續做這份工。」

×

黃凱芹的樣子，有幾分外國人味道，究竟他是否混血兒？

「嗯，少少啦，我有八分之一法國人血統，所以看來有點似鬼佬，不過我已盡量在打扮上改變。」

×

因為他明白到香港的觀眾，不太接受混血兒，許多混血兒在歌壇的發展都不甚理想，所以他要在歌壇發展就要改變歌迷對他的印象。

「幸好，我的廣東話很字正腔圓，所以歌迷都開始接受我。」

黃凱芹現時還打算向作曲、填詞界進軍，他默默嘗試，希望有一條發展新路向。

「若我嘗試再灌錄多一、兩張唱片，也不是太受歡迎，就會放棄做歌星，而改向作曲、填詞方面進軍。始終幕後工作，藝術生命較長一點，為免別人記得我，到時可能會改名，以新人身份出現哩！」他已有長遠的計劃。

娛樂 2

# 電影配音

陳瀅

電影配音也是電影製作很重要的一環。

好與不好，十分影響視像的效果。

配音包括配樂和人物角色的配音。

劇情本，牛頭鬼馬的人物配音和木訥呆滯的語調都是產生極不同的感覺。

而記錄片，旁白部份，配音的優劣，也直接關係觀眾的投入。

近期有幾部片，令我頗有感觸。

《意亂情迷》中，鍾楚紅的配音，異乎尋常的刺耳與其角色極不協調，常常每句語似乎從喉嚨中蹦出來，低沉和急促，使這個應是成竹在胸氣定神閒去勾引張學友的美女，變得不安定和突兀，使本來應表現的風情萬種的斯文柔美，大打折扣，令談情說愛的對話，變得老土羞笑。

但何守信給《今古婚俗奇觀》配的旁白，從容、風趣、抑揚有致，給影片增加了畫龍點睛之妙。

雲星綜彩

# 又見劉子楓

康堤

還記得劉子楓嗎？就是那個在《黑炮事件》中演工程師趙書信的「性格中生」。

不知道劉子楓是否還可以稱為小生，看他的年紀已是人到中年，樣子又不帥，稱為「中生」似乎切合些。

說他有「性格」，相信人人同意，其貌不揚，戲卻演得吸引人，不是「性格」是什麼？

又見劉子楓，指的是他演的《錯位》又在香港上映了。《錯位》的導演仍是《黑炮事件》的黃建新，劉子楓演的角色也如《黑炮事件》一樣叫趙書信。故此，《錯位》有人稱為《黑炮事件》續集。

趙書信升官了，在《黑炮事件》裏，他只是個工程師，在《錯位》裏，他已貴為局長。

不過，以故事言，《錯位》卻是一個獨立的故事。劉子楓在此片裏忙得要採用分身術，一個演的是局長趙書信，一個演的是趙書信製造的和他一模一樣的機械人。

就這樣，劉子楓和他自己大演對手戲。不是一兩場的對手戲，而是由始至終的對手戲。可見，演技的難度有多大。但是劉子楓演來揮洒自如，妙極了。他如果角逐香港電影金像獎的話，相信不少人會選他做「影帝」，不管他有沒有周潤發那樣「靚仔」。

多唱篇

# 支持《地球大合唱》

阿帆

集合了群星合唱《地球大合唱》這集合，阿帆頗多感慨。「無線」真是香港最有影響力的傳播媒介。它所做的每一件事，都對全香港產生影響。

把幾十位歌星集中一起共唱一首歌，雖說是宣揚愛心的善舉，但如果發起人不是「無線」，任何一家唱片公司也做不了。

由計劃、作曲、寫詞、練唱、錄音，到宣傳，阿帆細看這過程，為之感動不已。

也因為「無線」的影響力那麼大，「無線」必須[illegible]。阿帆忽而又想起，「無線」拍劇集也好，報道新聞也好，每一人物，每一個情節，每一個觀點，甚至每一句對白，均影響數以百萬計的人。阿帆不是想妨礙「無線」的創作和言論自由，只想提醒他們，作為一個強有力的公眾傳播媒介，他們所做的一切，均對香港社會產生影響。

阿帆支持《地球大合唱》，必定以實際行動支持，立刻去買唱片。

銀勾

# 王俠的打算

李茵

就在執筆時正好接到王俠電話，他沒報上姓名便說了一句：「我要走了。」因為平日我叫慣他「國語人」，接着，我一直當了王俠是另一位「國語人」。及至王俠再加上一句「我三號便回台灣」，我才發現是他。[illegible]

王俠廿年前已成為香港居民，為了在台灣他可以接拍台灣影電視及錄影帶，但他卻十分留戀香港，近年也就安家於台北。日前，他在台灣工作暫告一段落，碰巧有份演出的港片《天使行動》快將公映，他也就特意回來走一轉，順便希望接點片約，[illegible]他沒有收穫，[illegible]都聯絡過了，由於新片不多，短期內不會勤工，王俠不想留下來白花鈔票（住的食的每日所費不菲），決定返回老家等通告。此人原來那麼會打算盤。

# 無線錫住今屆港姐

阿混

混話

無線對今屆港姐特別厚待，楊寶玲、李美鳳、林穎嫻及部份落選港姐都被邀簽長約，而且條件優厚，連退出「港姐」的邱淑貞都做埋封面女郎，可見無線好錫佢班美人。

楊寶玲酬酢繁忙，港姐寶座仍未坐熱，已經被無線邀簽合約了，比起去屆的李美珊，則有點天淵之別，呢點可能與「靚」及「性格」有關。

楊寶玲唔算好靚，可能同佢拍嘅廣告有關，呢輪推出佢拍嘅廣告好多，啤酒、牙膏、身份證……都係佢嘅，但有一個廣告拍得佢靚。廣告對佢嘅美貌打咗啲折扣。

唔知點解，楊寶玲嘅廣告好似特別多咁，佢自己都坦白話，好想入娛樂圈，希望無線多多成全。睇佢拍咁多廣告，就知道佢真係搵咗唔少門路。

馬前馬後

# 打勝仗

董行

同事說：台灣兩家報章的記者經港返台時，我們在機場過境搭客禁區進行了採訪，打了一次「勝仗」。

同事所指的「我們」，是幾家報章的記者，而這一仗的「敗方」，是電視台。

台灣兩記者過港當日，是否港報界對這宗新聞的一個採訪高潮。一般認為，若果兩人有什麼驚世之語要發表的話，啟德機場的過境室將會是最理想的地點。

事前，不論電子傳媒界及非電子媒界的記者，都在計劃如何進入這採訪陣地。

由於兩台灣記者抵達機場是在中午之前，報章老記們都頗為緊張，生怕電視台採訪之後，會趕在中午新聞播出，「搶先打擊」一報章報道的時效。故此，機場這一役，事前氣氛相當緊張。

據可靠消息說，電視台當日的確計劃派員在候機室內進行截擊採訪，但申請不獲當局允許，故此兩名台灣記者雖然在候機室逗留了近四小時，電視台人員始終沒有出現。老記們白白緊張一場。

至於報章老記們，又是怎樣進行採訪的呢？

他們早於台灣記者在福州採訪時，已進行緊跟戰術，並與兩人同機抵港。由於行裝輕便，做如普通旅客一樣，在機場內出入自如，採訪毫不困難。

最可惜的是兩位台灣記者並無發表什麼驚人言論。以報章老記而言，這一仗是勝了，可是並未如想像中轟動。

我有意見

# 影評人與捧場客

林擒

從來敬佩一些不賣帳的「影評人」，因為他們用不着顧忌，甚至用不着忌諱，至於不識律師有機可乘。

這是做「影評人」的責任和樂趣。

可是我寫有關影視的短文，縱使有意見，也不敢成不好意作正面的評斷。明明對這一部影片有非常反感的反應，明明討厭這或那位導演使人看得莫名其妙的導演手法，還是詐看不見其弊，把一些好處誇大地作為影片的整個象徵，明明對這主角或那主角不順眼，可能討厭非常，還是要給她或他說好話。

有時至於忘形地說捧場話忘形地說得天花亂墜，連執筆者本人都不相信。

這是對影片、影片製作人員、演員的捧場，目的是希望他們獲得寶座效果，執筆者用心可見，也許值得體諒。

不過一些違反生活常規，違反社會的意識形態，或對某些邪惡念頭及帶着邪惡念頭做壞事的人的「惡行惡影」而仍舊給它捧場吹牛，則連執筆者本人也看不慣，受不了呢。所以如此說，由於我經常不加讚揚胡扯亂道。

域外影壇

# 心臟病者多的是 保羅紐曼懂保養

齊齊

人上了年紀，自然百病叢生，荷里活影星中，心臟病患者大不乏人，為此做過手術的亦比比皆是。不過，他們之中，有好幾位經過心臟病，很愛惜身體，漸漸地能做回正常人所做的事情。

比如保羅紐曼。他於一九八四年曾受到心臟冠狀動脈遭閉塞的煩惱。康復後，即進行低脂肪飲食，並停吃紅肉。不過，他承認雖然「醫生叫我得慢下來，但我不知道如何去做。」

六十二歲的保羅紐曼仍然熱衷於賽車，近期又執導了一部由妻子鍾活華擔演的電影，更與迪士尼簽了一紙三年電影合約。叫他慢下來恐怕並不容易哩！但他看來異常健康、神采飛揚的，給人一種舒服感。

電視劇《豪門恩怨》兩位主角——扮演女主人愛麗的巴巴拉貝兒吉迪絲和扮演她第二任丈夫的侯活基爾也曾有過心臟病，但亦甚懂得在生活上作適當的調節。

六十四歲的巴巴拉於一九八三年與病魔搏鬥。她是《豪門》劇的果敢家徽，私底下亦比普通人強，曾為養病而離開該劇一季之久，康復後立即重返該劇演出。

手術後的她，每天徒步兩哩路、戒煙、嚴格進行低脂肪和去鹽飲食調節。

至於侯活基爾又如何養病？且待明日續談。

保羅紐曼做過心臟手術，仍熱愛賽車

銀給

# 電視精神

唐麗思

無線為《成吉思汗》設慶功宴，邵逸夫親自[illegible]

[illegible]景隊拉去遠方的蒙古草原，氣勢是有了，但戲的人情味與細節則限於時間，[illegible]

[illegible]良、黃日華固然出色，女角如陳麗斯、謝寧、劉美娟等也不錯。若實說，《成吉思汗》這劇若算成功，也全靠演員及一班工作人員呢！

# 鐳射製作莫扎特《布拉格》等

史丹

只應天上有

NAXOS這款廉價鐳射唱片，是貝塞克指揮斯洛伐克愛樂樂團，演奏莫扎特的兩部交響曲。一九八四年一月在捷克錄音。演奏及音響效果都算不錯。

莫扎特的《D大調第卅八交響曲》，是他幾部有題名的交響曲中著名者之一。此曲寫於一七八六年，其時莫扎特的歌劇《費加洛的婚禮》剛首演未久，後來在布拉格上演，轟動一時，莫扎特接着就被召入宮廷演奏這部新寫的《布拉格交響曲》。此曲之得了《布拉格》之名，就是因為在布拉格首演。《布拉格交響曲》也被稱為「欠缺小步舞曲的D大調」，原因是此曲與莫扎特其他交響曲有點分別，它僅由三個樂章組曲，省略了通常的小步舞曲樂章。這部作品第一樂章是慢板——快板，第二樂章是行板，第三樂章是急板。全曲音樂絢爛多彩，行板樂章旋律最為優美。

《G小調第40交響曲》是莫扎特晚年三大交響曲之一（從39交響曲至41交響曲），這三部傑作可以代表莫扎特交響曲的最高成就，同時從這三部交響曲的創作時間，也顯示出莫扎特驚人的天才，莫扎特前後只花了不到兩個月的時間，就把它們完成了。這部《第40交響曲》帶點哀傷的抒情美，音樂感人，其中多少反映了莫扎特晚年坎坷的遭遇。NAXOS出品，鐳射唱片：8.550012

# 中國城市建設新貌

▶矗立在銀川市內的「民族團結碑」。項端一隻鳳凰展翅欲飛。這座邊遠城市近年的市政建設進展，比內地城市還快。

▼深圳一座風格典雅的建築，陽台宛如一個個美麗的花籃。中國的城市建築正在改變單調劃一的面貌。

▼南京秦淮河畔夫子廟新修的廟市合一的建築，再現了金陵古城的秦淮風貌。

▼北京天安門廣場夜景。

▲現代化步伐最快的廣州市內，橫貫東部的一條市際公路。

▼青島夏日海濱風光。

◀廣東中山市新貌。

▲合肥一條園林式的商業街道。

◀天津近年市政建設卓著。圖為八里台一個居民區。

▲內蒙古自治區首府呼和浩特已成為一座綜合性工業城市。

新華社圖片

# 中國農村的建房熱

佚丹

一九八五年，北京郊區農民姚少華搬進了漂亮的新樓房，心滿意足，這是他近年來生活中的頭等大事。他興致勃勃地在院子裏和陽台上栽種了一百多盆花卉，使它成為距京六十五公里的一渡河村裏最引人注目的一戶人家。

姚少華一家五口住的這套二層小樓有四間居室、兩個儲藏室、一個廚房，上、下樓各有一衛生間，並安裝了自來水和下水道。

「我作夢也沒有想到自己會有這樣一套住房」，他笑着說，「據說北京的部長們所住的地方也不過如此。」的確，由於市區人口擁擠，北京的許多政府官員的居住面積甚至不如姚少華。

一渡河的二層小樓就沿村裏的柏油路排列成三行，每樓一戶，每戶一院。粉白的磚砌院牆環繞着淡粉色或淺綠色的樓房，而形狀各異的紅、黃、藍色屋頂更為小樓增添了幾分富麗的色彩。

而中國，一渡河是比較富裕的村子，但絕不是收入最高的。同其他許多村落一樣，它也正經歷着建房熱。到目前為止，二百六十戶中的三十戶已經搬進了新的二層小樓，其他許多戶農民也正準備建樓房。

村裏最早的土房已被推倒，農民們就地取材建起了石頭房，隨着農村改革的進行，農民們富裕了。現在，這些石房正逐漸被磚瓦樓房代替。

中國農村的建房熱興起於一九七九年經濟改革開始之後，八年來，農村建房達四十二億平方米，超過了前三十年的總和。到目前為止，百分之四十的農民已住進新建的或改建的房屋。

北京市房山縣竇店村農民新樓
（原載《民族畫報》）

### 農田被佔用

農民建房所需磚瓦等材料大部分是在農村生產的，另有許多小窰廠專門生產水泥。在農村蓋房要比在城市蓋房便宜得多。像農民姚少華那樣的一套住房需人民幣一萬元左右，其中百分之七十由房主自己支付，其他百分之三十由他所在的村集體補貼。姚少華的村莊集體擁有一個皮鞋廠、汽車運輸隊和建築隊，它們為集體帶來收入。

但是，據城鄉建設環境保護部鄉村建設局副局長王筠說，在農村建房熱興起後，越來越多的農田被侵佔。「中國的可耕地面積非常有限」，她說：「人均耕地面積在五十年代初期還是五分之一公頃，現在卻只剩下十分之一公頃了」。

一九八七年，國務院頒布法令禁止非法侵佔農田。同時，在許多地區，鄉政府和村民委員會負責監督和限制農民建房的佔地面積，並鼓勵他們在非耕地處蓋房。

在人口稠密的長江三角洲的許多地方，新蓋農房的佔地面積每人不得超過二十平方。因此，富裕後的農民便開始轉向興建二、三層的小樓。幾年前，樓房只佔全國農民新建房總數的百分之三，現在這個數字已上升到百分之十五。

### 建築質量

王筠說，目前的主要任務是提高建房的質量。「但這並不意味着多投資，而是要提高農房設計質量」，她強調說。

一九八〇以來，城鄉建設環境保護部舉行了三次農房設計競賽。許多獲獎設計圖被農民採用。另外，國家在這幾年內為農村建房培訓了幾十萬勘察設計等方面的技術人員。

與建房熱在農村興起的同時，中國城鎮住宅建設也持續發展。一九八〇至一九八六年，城鎮新建住宅面積達一・四八億平方米，為二百七十萬戶提供住房。

中國在過去幾十年來，城鎮住宅均由政府投資興建，房租低廉，甚至不足以補償維修費用。

### 住宅商品化

近幾年，企業和個人與政府一起投資建房。一九八六年，個人投資建房面積達二千七百七十四萬平方米，佔城鎮新建住房總面積的百分之十八・六。

中國目前正在實施住宅商品化的計劃，鼓勵私人建房，買房，同時將提高公有住宅租金。一九八六年，國家向私人出售房屋四百二十七萬平方米，回收資金達人民幣九・九五億元。

近幾年內，政府為解決城鎮住宅問題做了大量的工作。然而，據城鄉建設環境保護部一九八五年調查，城鎮居民人均住宅面積還只有六・六平方米，遠落後於鄉村居民的十七・八平方米。

## 大江南北

# 重慶華南虎之「家」

佘景平

最近，我來到位於重慶市西郊的市動物園，參觀了世界上最大的華南虎種源基地。華南虎毛色金黃，體型雄健。據七十年代末期有關部門的調查，全國華南虎剩下不到一百隻，野外僅存四十隻。

重慶動物園猛獸組的工作人員十年前就開始探索華南虎的繁殖。一九七八年六月，五歲的雄虎「威威」和四歲的雌虎「婷婷」終於做了「父母」。誰知母虎沒有育幼的經驗，第一胎死去。有幸的是，同年秋天這對老虎再次發情，他們抓住時機配種。臨產的十二月份，工程師向培倫和飼養員陳德志一起在老虎產房隔壁住下了。他們在產房牆壁上掏了一個小觀察孔，白天黑夜仔細看，詳細積累了華南虎繁殖的第一手資料。

一天凌晨，一雌一雄虎仔降生了。沒想到母虎「婷婷」吃胎衣時把小雌虎腹部咬傷，三天後小雌虎死了。他們取出死虎，母虎焦急地咬着另一只虎仔在籠子裏來回跑，像在尋找生路。好不容易，當母虎放下小虎喘氣的一瞬間，向培倫趕緊打開隔門，終於救出了小虎。

此時，小虎已處於休克狀態，身體冰涼。他們緊張地進行搶救，熱水袋、青霉素……整整七個半小時，小虎才活過來。猛獸組的職工找來一條叫「小瓶」的母狗當小虎的「奶媽」，千方百計幫助虎仔與母狗建立了「母子」關係，闖過哺育關。一百六十一個日日夜夜，使這頭名為「小花」的虎仔有幸活了下來。

猛獸組的職工有了繁殖虎仔的經驗，從一九七九年至一九八五年，九胎虎仔陸續降生。母虎逐漸「悟」出了母性，生下的虎仔全由自己餵養。「小冬」、「小明」、「達野」、「達芬」、「美美」、「麗麗」等都長得漂亮、健壯。「婷婷」從四歲做母親，已生了九胎，生虎仔二十四隻，成活十六隻。大兒子「小花」已進入生育年齡。

猛獸組的研究成果和華南虎繁殖成功的事實，震動了國際野生動物保護組織。今年三月，猛獸組榮獲城鄉建設環境保護部授予的「科技工作先進集體」稱號。

# 喀什街頭的小馬車

卜新文

少數民族之窗

新疆古城喀什的街道上，常見戴着小花帽的維吾爾人趕着布製頂篷，車上鋪着軟和毯子的小馬車，載着遊人穿行往來，給這座以古老歷史、維族風情為特色的昔日絲綢之路重鎮平添幾分姿色。

如果你想去中國最大的艾提爾清真寺，或者去郊外清朝皇帝乾隆愛姬的香妃墓，只需花上幾角錢，或者一兩塊錢，就可以乘坐「馬拉公共汽車」，沿途聽着嗒嗒、叮叮的馬蹄、鈴鐺聲，細細領略沿街的邊城風光，城郊的田野情趣，體會下絲路之妙。

喀什距離烏魯木齊一千多公里，有十九萬居民，是維吾爾族聚居最密集的城市，也是新疆南部最大城市。今年，已有數萬外賓來這裏觀光遊覽。城區內有好幾路公共汽車，但因為幾個著名的旅遊點相距都不太遠，所以，國內外遊人很少乘坐出租汽車，也不太願意去擠公共汽車，倒很青睞「馬拉公共汽車」。這種小馬車既是方便的交通工具，也成為一個有趣的遊覽項目。

在「葡萄城」吐魯番，是一種三輪小卡車拉着遊人遊覽。新疆旅遊點上的交通工具最多姿多彩。

# 中國當前的掃盲工作

## 取得很大成績但部份地區出現新文盲

據《光明日報》報道，建國以來，政府在抓普及初等教育的同時，十分重視掃除文盲工作的進行，並取得了顯著成績。但是，由於種種原因，我國部分地區掃盲工作進展緩慢，並且還有部分地區正在不斷產生新的文盲，這種狀況需引起全社會的關心和重視，這是著名教育學家、中國成人教育協會會長臧伯平，最近在烏魯木齊召開的第二十一屆「國際掃盲日」慶祝大會上發出的呼籲。

據了解，建國三十多年來，特別是自聯合國教科文組織於一九六六年將九月八日定為「國際掃盲日」，並從一九六九年開始陸續設立了十二個國際掃盲獎後，我國的掃盲工作取得了巨大成績。截止一九八六年，我國已累計掃除文盲一億五千五百五十二萬餘人，使文盲佔人口的比例，從建國初期的百分八十以上，降低到一九八二年的百分之二十三。但有關材料表明，我國目前和今後的掃盲任務仍然十分艱巨，僅據一九八二年的統計，我國十二周歲以上的文盲尚有二億三千七百七十二萬人，部分經濟、教育落後的省、自治區，十二周歲以上的人口中，文盲比例仍超過百分之四十三。這種情況，與我國改革開放的形勢極不協調。有關專家認為，單靠教育部門的努力是不夠的，必須引起全社會的關心和重視，各級政府應該協調各有關部門，制定出一些切實可行的措施，使掃盲工作緊緊圍繞經濟建設這個中心進行，只有這樣，才能調動廣大人民群眾參加掃盲的積極性，也有利於鞏固已有的掃盲成果。

# 南昌陸軍學校訪問記

## 全軍三大指揮院校之一

段軍

江西省南昌西南十公里處，有一環境幽靜、綠樹成蔭的大院落。

院外山頭上，有一座座堅實的鋼筋混凝土碉堡、暗堡，一條條似掩體的延伸，反坦克壕、布雷區，山崗上依稀可辨的防禦工事等等……

這裏，是中國軍隊的一處軍事訓練基地——南昌陸軍學院。該院是中國軍隊中規模最大的三所指揮院校之一。

### 培訓了萬多指揮員

南昌陸軍學院早年是「中正大學」的所在地。四十年代末，這裏成為中國軍隊的一所文化學校。此後曾幾度易名。三十多年來，這裏已培訓了一萬多名軍事指揮人員。抗美援朝時期的特級戰鬥英雄魏殿榮、對越自衛反擊戰中智勇雙全的砲兵排長朱勇等十多名軍內優秀人物，均是該校的畢業生。一九八三年，中央軍委決定從地方招生，該院是首批招生院校之一。現有學生二千多人。

### 指揮系統電腦化

在電化技術教研室裏，筆者見到一台台國內外出產的電腦。各位學員目光注視着屏幕，緊張操作。這是用電腦選擇最佳戰鬥方案的演練。據介紹，該院是全軍最早將電腦運用於戰術指揮系統。稱之為「廬山一號」、「廬山二號」的方案，是以摩托化步兵師為對象，根據敵我雙方的武器裝備、人員以及戰區地形、地貌、天氣、雙方兵力部署等諸種數據，輸入電子計算機運算，數分鐘後，戰鬥兵力、彈藥消耗等多種數字便出現屏幕上。它還可以在數分鐘內提供我軍最佳進攻方向和行動路線等。這種現代化的指揮系統目前已在全軍普遍使用。

### 鄧小平曾隱居於此

在設備優越的軍事設施中，還可以看到該院的障礙場、射擊訓練場、戰術訓練場、室內器械訓練場、槍管射擊訓練場、國際標準軍事訓練場等。畢業的學員要在這裏進行多種技能的嚴格訓練，還須進行意志力、耐久力的考驗。

該院教學實力雄厚，除數、理、化、外語外，軍事理論、軍事指揮、軍種知識等各種專家教授齊備，還聘請國內知名軍事專家擔任學術顧問。該院副院長劉炳耀介紹說，今後學院將在教學手段、設施上進行改革，以滿足現代軍隊的要求。

該院的中部，有一山頭，可謂「制高點」，有一座二層灰磚樓房。「小平樓」就座落在這裏。一九六九年十月至一九七三年二月，鄧小平夫婦和他們的子女就隱居在這裏。

鄧小平在這裏親眼目睹了這所軍隊院校的破敗景象。

一九七五年，鄧小平復出後不久，便果斷提出「軍隊要整頓」的指示。

### 有許多整軍佳話

隨後不久，這所學校突然接到命令，調動十幾輛卡車，兩個連的兵力在數日內搶修出一個大操場。不久，這裏來了一大批軍級指揮官。他們如同戰士一般睡通舖、站崗、放哨、摸爬滾打。一次，一位軍級官員隨地吐了口痰，立即遭到嚴厲訓斥，被令當眾擦乾痰迹。這位訓斥者，就是戰爭年代有「皮驢（旅）」之稱的福州軍區司令員皮定鈞。這位「嚴司令」的許多整軍佳話至今仍在該院廣為流傳。

該院教官編撰的新書《中國一百個軍事家》已在八月一日起國內外公開發行。鄧小平在該書中名列第八十九位。書中介紹的中國最早的軍事家是公元十世紀的姬發。

小平樓

南昌陸軍學院內的「小平樓」，是鄧小平夫婦一九六九年十月至一九七三年一月的隱居處。

華夏短波

### 長沙精子庫造福人羣

湖南醫學院於六年前創建我國第一個人類精子庫，為人工授精試管嬰兒的誕生貯存人類精子，提供精源。六年來該精子庫已先後為一百六十三名婦女做了人工授精。到目前為止，已知四十餘人喜得貴子，七十多人懷孕在身。　·湘訊·

### 肇慶建榮叡紀念堂

為紀念日本高僧興建的「榮叡紀念堂」最近在肇慶鼎湖山慶雲寺建成。

紀念堂由中國佛教協會會長趙樸初撥款並親筆題字，肇慶地區宗教部門和慶雲寺僧人管理委員會興建。堂內展品有榮叡生平史迹和照片、畫像，還有中日僧人歷來友好交往的史料等。

榮叡是日本岐阜縣人，奈良興福寺僧，公元七三三年奉命來到中國留學，專誠敦請中國傳戒師鑒真和尚東渡日本授戒弘法，先後五次東渡失敗，圓寂於鼎湖山。　·朱惠霖·

# 中華文化

啓功題

# 漫畫在中國

## ——中國漫畫的發展概況和現狀

·畢克官

**編者按**：「中國漫畫展（一九〇〇——現在）」將於十月十日至二十日在「中華文化促進中心」舉行。這是本港藝術活動的一件盛事。本版刊出畢克官先生的文章，供讀者參考。

一

漫畫之稱名稱是一九二……並非始自一九……例如明朝有位……一幅《一團和氣圖》。清代後期，中國農村的民間年畫裏也有一些漫畫……別的作品。中國漫畫大規模興起，開始形成一個獨立的畫種，是在清代光緒年間。

近代漫畫是隨中國資產階級民主革命運動的發展而產生的。一九一一年……朝的封建統治，建立了中華民國。這是中國漫畫發展的第一個高潮。這一時……，新湖報刊數量很多，漫畫受到重視。尤其是上海、廣州和北京等地的報刊……方。鋒芒所向，集中於帝國主義侵略者和封建統治者。當時的著名作家有何……星馳、沈泊塵、但杜宇、丁悚等。沈泊塵主編的《上海潑克》於一九一八年……畫刊物。

豐子愷和黃文農是二十年代最有代表性的兩位作家。豐子愷當時以社會生活和兒童生活為題材，善於從平凡的生活中挖掘深邃的主題，作品富有哲理性和人情味，其藝術風格有着明顯的東方特色。黃文農則以政治諷刺畫著稱，他的作品，像匕首一樣鋒利，刺向帝國主義和封建軍閥。不幸的是他過早地於一九三四年就離開了人間。張光宇和葉淺予是三十年代最有代表性的兩位作家。張光宇有多方面的才能，畫風以濃厚的裝飾意味受人稱道。葉淺予則以長篇連環漫畫《王先生和小陳》著稱。三十年代，中國漫畫的發展進入了第二個高潮。這與國際國內政治形勢的變化有關。在國際有反法西斯運動的高漲，在國內，由於日本帝國主義的加緊侵略，國民的愛國抗日情緒高漲，漫畫也就當仁不讓地發揮戰鬥作用。例如，上海一批漫畫家自發組織起抗日漫畫宣傳隊，到敵後從事宣傳工作，去到解放區的作者，也緊握漫畫武器進行戰鬥。在八年反抗日本侵略的鬥爭中，漫畫家受到鍛鍊，湧現出一大批成熟的作家。華君武、丁聰、米谷、張樂平、廖冰兄、張仃、特偉等人就是這個隊伍中具有代表性的作者。

二

一九四九年新中國成立後，漫畫得到了空前的大發展。尤其是一九七六年後的十年間，可以說掀起了中國漫畫史上的又一次高潮。

一部中國漫畫史，可說是一部羣衆性漫畫運動的歷史。中國的漫畫作者多數未曾進過美術院校，是在各自的職業崗位上由業餘愛好而逐漸成為漫畫家。這是中國漫畫隊伍的一個特點。新中國成立之後，在廣泛的羣衆基礎上，產生出一批成就突出的漫畫家。「四人幫」倒台的次日，上海街頭貼滿了許多不知名的羣衆漫畫，歡慶「四人幫」的垮台。特別是近十年，由於政治局面安定，漫畫有極大的發展。人數之多，積極性之高，是建國以來所沒有的。他們多數來自基層，了解人民羣衆的心聲，這對從事漫畫創作來說，無疑是十分重要的。

在人才衆多的基礎上，有些省市自發組成了漫畫學會、研究會等羣衆團體。中國美術家協會漫畫藝術委員會於一九八六年成立……

……中以《諷刺與幽默》和《漫畫世界》最有影響。《工人日報》的《工人的畫》專欄已有三十年的歷史，在團結和培養工人漫畫作者方面，起到了積極的作用。出版漫畫選集和各種漫畫個人專集這十年也為數不少。四川美術出版社編輯出版的《中國漫畫家叢書》，計劃從二十年代的畫家起陸續出版。隨着創作的……

……建的戰鬥傳統，是充分發揮了漫畫的諷刺作用的。新中國誕生、帝國主義殖民主義勢力在中國大陸上被掃除，反人民的專制勢力也被粉碎；漫畫所面臨的是一個新的形勢，所擔負的任務也就有所不同。社會主義社會是個新舊交替的時期，是新舊兩種思想作風鬥爭尖銳的時期，因此，反映社會生活就成為這一時期的重大主題。

……

我們高興地看到一些老作家，至今仍在漫畫戰線上戰鬥，新中國成立後湧現出一大批成績斐然的作家，他們在讀者中有着廣泛的影響，是今日中國漫畫的骨幹力量。這個展覽選展了不少他們的作品，因篇幅所限，不一一介紹了。

公事公辦　方成（一九八〇年）

# 劇場筆記

# 人攀明月不可得

## ——看「進念」《拾月》

·陳武耕

現代主義、後現代主義、結構主義……另類劇場、實驗演出……無論我們用什麼詞彙冠在「進念．二十面體」之上，無可否認的是，「進念」近年來的確十分活躍，惹人注目。上半年的《石頭記》，在演出場次和觀衆數量方面都有很可觀的成績，有些人不服氣地說那是得助於透明一派的參與，但我卻委實看到他們的日趨圓熟。早期的「進念」演出常雜用不少幻燈、字幕以至錄影帶等媒介，近來的演出卻比較「純」了，我相信這是他們自覺的選擇，這正反映出「進念」的探討已從形式上的試驗發展至諸如舞台與社會、藝術與政治、演員與觀衆、觀看演出與主動參與等等更深層次也更有趣味的問題上。《拾月》，可以說是「進念」朝這方向探討的最新表現。

人攀明月不可得，
月行卻與人相隨。（李白）

《拾月》很容易被理解為「十月」。「拾月」蘊涵的意義當然比「十月」豐富。首演一晚，演出告一段落，觀衆漸次離場，演員從台上「拾」起「月」（寫在膠板上的「月」字），橫過舞台的時候，部分戀戀不去的觀衆響起一陣掌聲。這到底是點題的時刻。

綜觀整個演出，內容是環繞「十月」的多於「拾月」，但是，假如我們對「月」（或「拾月」）作一個比較開放彈性的解釋，則舞台上的聚聚散散，未嘗不與「月」（不只「十月」）發生關係。「小時不識月，呼作白玉盤。又疑瑤台鏡，飛在青雲端。」「卻下水精簾，玲瓏望秋月。」「人攀明月不可得，月行卻與人相隨。」我們單從李白的一些詩句，已清楚看到月原可以不同的名稱出現，在渺渺的遠方不斷逗引我們，成為我們渴慕的對象，我們不能擁有它，它卻偏偏這樣若即若離……如果說「月」和「政治理想」有某些性質相類似，「拾月」和「十月」的連繫有久遠的歷史文化背景，相信也不算是一種穿鑿。從這個文化基礎上去看《拾月》，我以為意義要比從它與《百年之孤寂》的關係去看要大得多。可惜，「進念」的演出到底還是「十月」多而「拾月」少，這倒叫人感到遺憾了。

你站在橋上看風景，
看風景人在樓上看你。（卞之琳）

《拾月》秉承「進念」的一貫風格，揚棄了故事情節的傳統戲劇元素，採用非敍述性的造型組合、肢體運動、聚散、方向、重複、靜默、音樂、呼喊、色彩等手段去傳達訊息，也作出種種舞台可能性的探討。演出的台詞極少，但唯其少，更能以少勝多，以簡馭繁。《拾月》的第一句和最後一句台詞都是「開門！」怎樣才可以打開門戶？前路的方向在哪裏？觀衆應可以對中國革命以至現實環境作出種種聯想。「進念」的舞台語言其實是十分豐富的——不過，或者是這次演出加入了不少新人的緣故，舞台是「進念」少見的不整潔，服裝處理和演員進出時都漏了光。

整體來說，我以為《拾月》在舞台與觀衆（表演與參與）這方面的探討最見成熟可觀。他們安排了一個女演員由始至終坐在舞台左方，背向觀衆，她既是演出的一部分，又游離於演出之外，是觀看演出的觀衆之一。演出的後段，她的位置從下舞台升至上舞台，演出完了」，觀衆散去，她仍在光區裏背坐不動，現實人生的事件仍未結束。這個處理的意念是明確直截的。

《拾月》的鏡子也運用得非常恰當。鏡子懸掛在黑幕片上，鏡子嵌在衣櫃門上，都起到提示相反角度的效果。我們坐在台下看演出，演員在台上看我們，我們看的十月歷史、拾月波瀾，原也有我們的自身在內。「你站在橋上看風景，看風景人在樓上看你。」「進念」把衣櫃推出推進，雖然比較煩累，不像卞之琳的《斷章》那麼簡約而耐人尋味，但在舞台上把鏡子的作用處理得這麼準確，卻是叫人擊節的。去年看海豹演改編自張愛玲的《香片》，鏡子反映出另一演區的人與物是用錯了，《拾月》讓觀衆從鏡子中看到自己，卻是神來之筆，別具內涵。

從來就沒有什麼救世主，
也不靠神仙皇帝。（《國際歌》）

《拾月》最令人注目的自然是其政治意蘊。指路的「開門」的呼喊，以至盲人的國旗等，都叫人留下印象。下面兩組表演尤其值得一談。演出的前段，觀衆……《國際歌》音樂出，大堂燈才暗下來，演出才「真正」開始。衆人上，音樂加上了歌詞，「起來，饑寒交迫的奴隸，起來，全世界受苦的人！」手提皮箱的上，推牀的上，紛紛虔誠指路，紛紛頂禮膜拜……「從來就沒有什麼救世主，也不靠神仙皇帝。」在舞台上難得見這樣具震撼力的對比。十月革命，十月的中國……種種聯想一下子都浮上來了。

多少個片段之後，衆演員在台右上，指向左方（觀衆的右方——方向上的相對？）演員已換上便服，已還原成現實的層面了。「歡頌上主」的歌聲響滿劇場。被壓迫的人被相濡以沫的病人拖走，吶喊「開門」的人啞然回頭……在這一片宗教意味濃烈的氣氛中，演出完了。

從革命到宗教，這大約不只是「暗」示了。質疑這是「進」念還是「退」念我想是過苛的疵議，不必要。我只想摘引《百年之孤寂》作者馬爾蓋斯的一段話，這一方面為觀衆解釋了《拾月》的宗教意味的來由，另一方面，作為演出者與觀衆的參考，也是有益的：

「拉丁美洲的人民所以篤信宗教，那是因為他們的生存是如此地孤獨無助，他們長久期待着某種自然力量——“The Coming”——而這股力量也許就在他們的內心裏，但除非他們發現了，否則他們不得不退而依賴各式各樣的宗教幫助。我的作品中便充滿那種宗教情懷。但我同時也表示出，宗教並不能充分滿足人所提出的問題。」

# 北國新葩——吉劇

·張曉果

在擁有衆多劇種的我國戲曲藝術的大家庭中，吉劇是一個很年青、很具特色的劇種，誕生還不足三十年。正因為年青，所以她有着旺盛的生命力和迷人的藝術魅力。吉劇目前不僅廣泛流布於遼闊的東北大地，深受那裏觀衆的喜愛，並且在全國範圍內，也有一定的影響。尤其是這次赴港演出的吉林省吉劇團，他們所創作的不少劇目，曾在全國重大戲曲演出中，獲得觀衆和同行們的一致好評。

一個未到而立之年的劇種，為什麼能夠取得這樣的成績呢？這首先是由於聚集了一批矢志於從事吉劇藝術的專門人材，他們全心地熱愛這項事業。更重要的原因是，他們通過對於藝術的不懈探求，摸索到了吉劇的藝術發生、發展的規律，並尋着它堅定地走了下去。

吉劇藉以產生的母體——東北二人轉，其本身即具備很為豐富的藝術表現力，是關在土生土長的民間藝術。二人轉集說唱、音樂、舞蹈於一身，不但長於敍事、抒情，而且可以初步塑造人物性格，已可視為戲曲的雛形。看來二人轉發展，演變成為地方戲曲，已是必然趨勢，雖如是說，但在藝術實踐中，仍存在選擇怎樣一條道路走的問題。吉劇藝術工作者們，面對這一份寶貴的民族文化遺產，清醒地、科學地制訂了一個正確的劇種建設方針：堅決立足繼承發展二人轉的優秀藝術傳統，不脫離這種深深植根於東北民間，與當地廣大人民羣衆的審美意識息息相通的藝術品格，積極博取兄弟戲曲劇種（如京劇、評劇、梆子、豫劇、川劇、婺劇）及其他藝術（如歌劇、芭蕾舞、民間音樂）之長，加強吸收融匯，提煉加工，努力形成具有獨特藝術風格和濃厚東北地方鄉土氣息的戲曲新劇種。

有這樣一批有志的人，又明確了符合藝術規律的、極富吸引力的發展方針，再加之二十幾年來大膽地實踐與奮鬥，於是吉劇便從現代戲曲全新的面貌迅速地、健康地成長起來，出現在人們的面前。吉劇的發展，為戲曲劇種革新開闢了一條成功的路，拓展了我們的眼界，提供了極有價值的經驗。

目前這個劇種已經鮮明地形成了自己特有的藝術風範，無論在編劇、導演、表演、聲腔音樂這些戲曲綜合藝術的主要成分部分，還是其他方面，都體現出吉劇藝術工作者們，對於一種新鮮、和諧的戲曲審美的不倦地追求。對此，就請香港的觀衆和同人們，在藝術鑑賞中品味、審度吧。

# 從票房看市政局演藝活動

夫飛雁·

市政局的演藝活動統計，分為音樂，舞蹈，西方歌劇與中國戲曲，話劇四項。在八六年四月一日至八七年三月底，市政局自己主辦和外間團體合辦的演藝活動，平均上座率為七九．〇二，較上一年度增加了六．九三〇，差不多追及八三至八四年度的七九．九三〇，這是否說演藝活動觀衆在最近一年已開始復甦呢？

### 數量縮減四年最低

細心分析一下，不難發現，這一年來市政局的演藝活動觀衆，全年人次僅為四十四萬八千零四十，雖較上一年度微增了百分之二，但較三年前還少了三萬多觀衆。然而由於最近一年市政局的演藝活動在數量上作了縮減，今年提供的座位總數只得五十六萬多個，較上一年度還少了百分之四．六七，因此，入座觀衆人數雖僅微增，上座率卻有近百分之七的增長。

過去一年來，市政局的演藝活動座位總數量是四年來最低的一年，少了三萬多個座位，這可以說是市政局減縮了演藝活動，但從另一個角度看，則是市政局的演藝節目方針，已從過往的追求，轉向較為側重於質的要求了，觀諸年來大型及夠號召的活動較多的情況，「貴精不貴多」的新政策可能會較為接近事實。

一個人認為演藝活動是一種較高層次的文化藝術，為求較的數字增長而胡亂製作，會弄壞觀衆胃口，但如何能在提高質素要求，支持專業性演出的同時，又不忽略對廣大水平較差的業餘藝團的支持，便很講究學問了。

業餘藝團是專業藝團的觀衆培養主要來源之一，業餘藝團難發展，不興旺，專業藝團將不易生存，而「傳統」以來，不少業餘藝團均獲得市政局的支持而得以發展和堅持下來，但不少人士已從察市政局在這方面的支持積極性在退減中，看來這與「貴精不貴多」的政策有關，業餘藝團要生存，似乎不能再只靠市政局援手，而應去尋求更多方面的贊助了。

### 四類演藝互有增減

上座率增加，但座位總數量創低紀錄，觀衆人次增長輕微，此筆數字確是令人對演藝活動觀衆復甦的說法有疑的。

再深入去看一看市政局的四類演藝活動分配情況。如果從座位數量來比較，音樂仍是一枝獨秀，所佔比重約為七成，為四年來比例最高的一年。舞蹈只佔一成多，歌劇戲曲更不及百分之四，話劇則為百分之十三．五二，與過去幾年比較，增減幅度不大。舞蹈，歌劇戲曲這兩類節目，年來則有較大的跌幅，較三年前所佔比重少了一半左右，這與該兩類節目，特別是舞蹈，上座率一直偏低有關。

所以，過去一年歌劇戲曲節目的上座率能增加到百分之八三．七九，而舞蹈更由前年的百分之六七．六增至百分之七四．九六，為近四年來上座率最高的一年，實因所提供之演出節目數量縮減所致，而非觀衆有所增加，事實上，舞蹈觀衆之人次僅過五萬，跌了百分之九．一七，為四年來觀衆人數最低的一年，歌劇戲曲則只有一萬八千餘人，劇減近三成，同樣是四年來人數最低的一年。

由此可以再一次發現，單從上座率的增減，不能觀察到實際的情況，還必須結合實際的觀衆數量來分析，由此可以得出結論：市政局減少了舞蹈，歌劇戲曲節目，幸而觀衆的下跌幅度較小，才得以換來較高的上座率。

### 舞蹈票房連年最弱

話劇節目所提供的座位總數量，入座人次和上座率保持平穩，和上一年度相差不大，觀衆人次超過六萬八，上座率近九成，仍穩居四類演藝節目之首。音樂節目的座位數量超過四十萬，較上年度略低，入座人次則過三十一萬人，有百分之七．五三的增加，上座率亦相繼增加，但仍未及八成，只有百分之七七．五六，仍較八三至八四兩個年度為低。

從四類演藝節目的觀衆比例來比較，音樂約佔七成，舞蹈約佔一成，話劇觀衆則佔一成半，高於節目所佔比例，看來話劇節目之比重仍可增加，以滿足需求。

音樂節目與聽衆數量為其他三類節目之和的兩倍多，原因是不難了解的，音樂畢竟不受語言限制，能容許聽衆發揮欣賞的想像力，而且類型、風格，變化萬千，但較難明白的是，舞蹈節目，大多數時候兼備視聽之娛，吸引力不應較只有聽的音樂節目差，然而在市政局的演藝節目中，舞蹈節目已連續幾年都是上座率最低的一項，原因何在，值得有關方面深入探究一下。

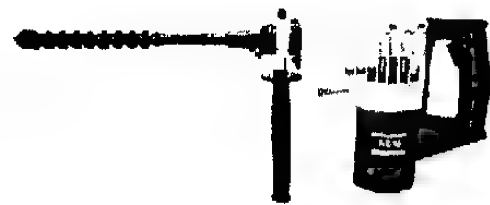
# 慶祝
# 中華人民共和國
# 成立三十八周年紀念
## 西德 AEG 優質先進科技電動工具系列

**衝擊鑽**
**SB2–500S**



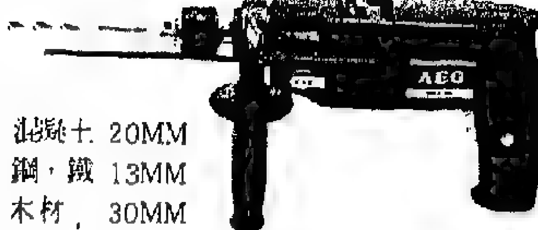
輸入　500瓦
石材　16MM
鋼，鐵 10MM
木材　25MM
雙速2300／2900 RPM

**衝鎚鑽 PHD–38**



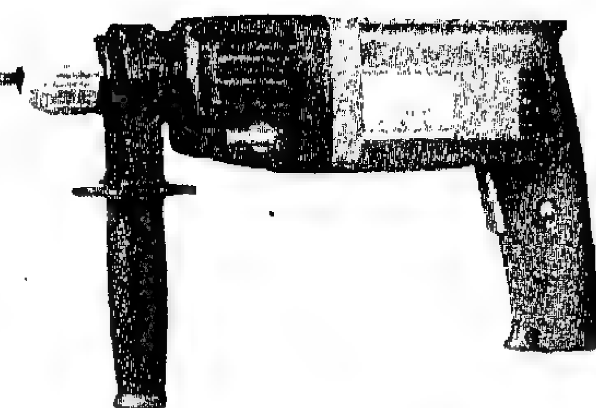
鑽鑿兩用，附離合器
混凝土38MM
鋼鐵13MM
空心鑽頭50MM－90MM
380RPM
800W
5.5公斤

**混凝土衝擊鑽**
**SB2–16**



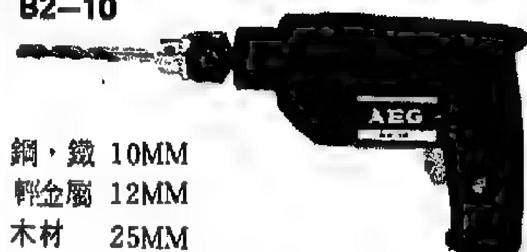
混凝土 20MM
鋼，鐵 13MM
木材，30MM
雙速　1300/2800RPM　500W　2.1公斤

**衝鎚鑽 Spec.N.**



混凝土：4 －20MM
鋼鐵13MM
木材30MM
1,200RPM
450W
2.3公斤

**手電鑽**
**B2–10**



鋼，鐵 10MM
輕金屬 12MM
木材　25MM
雙速　1,750/2,200RPM　400W　1.3公斤

**往復鋸**
**STPE–400**



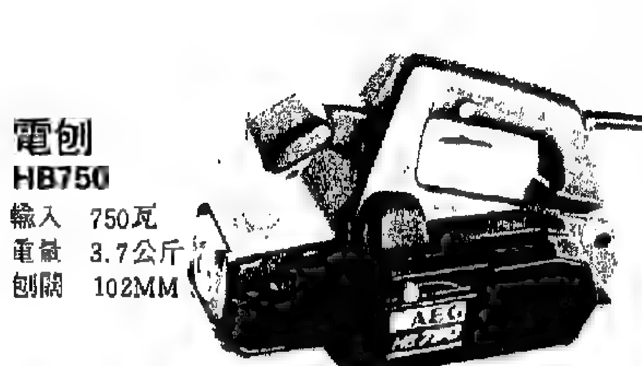
電子控速，鋸片可調角度
木材55MM
鋼，鐵 5 MM
450–3,200RPM
400W
1.8公斤

**圓盤研磨機**
**WS–115**

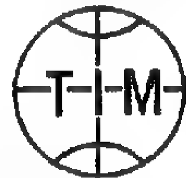


磨碟直徑115MM
10,000RPM
500W
1.6公斤

**電刨**
**HB750**

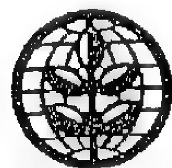


輸入　750瓦
重量　3.7公斤
刨闊　102MM

總代理  德圖國際機械有限公司

香港新界葵涌葵德街16號金德工業大廈2樓16室　電話：0-220477
電傳：57538 TIMLD HX　電話傳真：3-882797

---



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

香港煙草有限公司
HONG KONG TOBACCO CO.,LTD.
香港英皇道八六五號
敬賀

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

迅發貨箱服務有限公司致意
地址：香港葵涌貨櫃碼頭路71至75號
錦〔illegible〕中心12字樓二〇五室
電話：〇-四二四九二　〇-二四三八六二

---

# 慶祝中華人民共和國
# 成立三十八周年



粵海企業(集團)有限公司
Guangdong Enterprises (Holdings) Limited
地址：香港干諾道中74—77號粵海大廈　電話：5—8529288
電傳：62103　GDEL HX　電掛：5620 HK

廣南行有限公司
粵海土產有限公司
粵海輕工業品有限公司
粵海紡織品有限公司
粵海絲綢有限公司
粵海五金礦產有限公司
粵海化工機械有限公司
粵海工藝品有限公司
粵海發展有限公司
粵海電子有限公司
粵信有限公司
粵海運輸有限公司
廣東(香港)旅遊有限公司
佛山發展有限公司
粵東發展有限公司
廣韶發展有限公司
西江發展有限公司
廣惠發展有限公司
嘉應發展有限公司
湛興發展有限公司
茂輝發展有限公司
南珠企業有限公司
粵江發展有限公司
百粵金融財務有限公司
永發煙草有限公司
粵海物資有限公司
粵海陶瓷有限公司
粵利有限公司
粵林有限公司
廣東(香港)工程顧問有限公司
華洋工程有限公司
廣東(香港)國際經濟合作有限公司
粵海企業(海外)有限公司
粵海企業(集團)有限公司工程部
粵海企業(集團)有限公司進口部
粵海企業(集團)有限公司海外部
粵海企業(集團)有限公司包裝部
粵海企業(集團)有限公司廣告部
粵海企業(集團)有限公司農業發展部

敬賀

---

慶祝國慶

華孚工程有限公司敬賀
地址：葵涌葵喜街28號金發工業大廈六樓G座

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

西方化工美華有限公司敬賀
地址：香港中區花園道33號聖約翰大廈16字樓
電話：5—212435

---

慶祝國慶

華孚貿易公司敬賀
地址：荃灣德士古道221號荃灣工業中心A座2201室

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

繁盛貿易有限公司敬賀
地址：香港干諾道中64號廠商會大廈26樓

---

# 在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

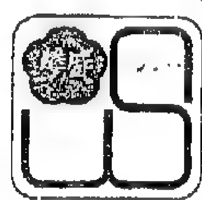
# 慶　祝
# 中華人民共和國成立38周年

歐達詩國際有限公司　施益民
歐達詩國際貿易有限公司　陳炳煌
暨全體同人　敬賀

九龍尖沙咀廣東道19號海港城環球金融中心北座六、七、八樓
電　話：(三)七二二二四三三六　傳真號碼：(三)七二二二五一一七
電報掛號：ODYSSEY HONG KONG　電傳號碼：30[illegible] ODSSY HX
57562 ODYTR HX



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年



華盛國際有限公司敬賀
WAH SHING TOYS CONSOLIDATED LTD.



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

AMERICAN EXPRESS
美國運通國際股份有限公司敬賀
經營：美國運通卡・旅行支票・旅遊——（中國）
旅遊有關服務——中國區

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

萬邦投資有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年




國際物業顧問，測量師，估價師及拍賣師

仲量行有限公司敬賀

地址：香港中環交易廣場
第1座24及25樓
電話：5-217171
電訊：HX 74247
圖文傳真：5-291714
電報掛號：WONDERMENT

地址：九龍廣東道海洋
中心928室
電話：3-7214241
電訊：HX 50794
圖文傳真：3-7216418

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年




森那美集團敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

興利五金塑膠廠有限公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年



時富（集團）有限公司敬賀

地址：香港德輔道中19號環球大廈21樓
電話：五一二三六一三一
電訊：六一六九五 CFFCL HX
傳真機：五一八六八〇一四六

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

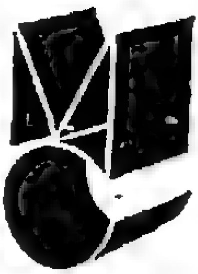



偉易達集團有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

漢國置業有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
嘉洛證券有限公司敬賀



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
美特容器(香港)有限公司敬賀
地址：九龍新界大埔工業邨大富街一號
電話：○—六五七八○○八




慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
信昌機器工程有限公司
建設機械部
敬賀



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
有餘製本所敬賀
地址：香港北角英皇道六五三號東祥[illegible]業大廈12樓A座
電話：五—[illegible]九一

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
大生銀行有限公司
大生地產發展有限公司
敬賀
地址：香港德輔道中130—132號地下
電話：五—四四五○一一

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
珠成[illegible]陸運輸(香港)有限公司敬賀
地址：香港干諾道[illegible]○○號信德中心二六○七室
電話：五—四六[illegible]九[illegible]地

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
菲仕蘭(香港)有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
李立本
馬華基
黃克澤
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
經營商品：土產、畜產品、建築材料等
德恩公司
聯僑皮草有限公司
明僑企業公司
敬賀
地址：香港德輔道中一五一號[illegible]商業銀行大廈一○○五—一○○八室
電話：五—四四四九二六　五—四五九八五八
TELEX：60292 TYMKC HX
FAX：5-411196

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
鉅業電子有限公司
東電有限公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
文世貿易公司
文輝貿易公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
廣聯泰企業有限公司
廣聯泰製衣廠有限公司
恩平廣聯泰紡織企業有限公司
廣南紡織業有限公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
滙豐物業代理有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
楊志誠貿易有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
東海海鮮酒家敬賀



第十三版

慶祝中
成立



仲量

慶祝中
成立

興利五

慶祝中
成立

偉易達

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

時代羽絨製品有限公司敬賀
地址：香港干諾道西35—36號時華大厦18樓
電話：5-496047

中國國貨有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

津聯有限公司
津聯服裝有限公司
津聯機械有限公司
津聯化工有限公司
德豐裕貿易有限公司
天津地毯貿易公司
津聯義慶有限公司
津聯運輸有限公司
津聯電子儀表有限公司
津聯經濟合作有限公司
地址：香港九龍尖沙咀東部麼地道75號南洋中心第二座四樓401及406室；八樓803A室
電話：3-7232072(10線)　3-7390919(5線)
電傳：37476 TSINS HX　圖文傳真：3-7210858
同敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

上海實業有限公司
香港告士打道173-174號天廚商業大廈2樓
電話：5-8916313(8線)
電報掛號："8609"HONG KONG　電傳：71777 SHANG HX

香港天廚味精化學工業廠有限公司
總公司：香港九龍北帝街72號　電話：3-7130171(6線)
天廚一廠：香港九龍北帝街72號天廚中心第八座
天廚二廠：香港新界青衣島第75號地段
天廚三廠：香港新界青衣島第75號地段工業大樓
電報掛號：NITROGEN　電傳：51139 TCVT HX

南洋兄弟煙草有限公司
香港九龍九龍城道229號
電話：3-7145161-6
電報掛號：NANYANG "1717"　電傳：40824 NYTOB HX

永發印務有限公司
香港九龍新蒲崗六合街六號
電話：3-213441,3-234237(3線)
電報掛號："WITCHERY"　電傳：51800 SCD HX

上海實業置業有限公司
香港灣仔告士打道173-174號七樓
電話：5-752989
電報掛號："8609" HONG KONG　電傳：71777 SHANG HX
同敬賀



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

京泰有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心1010室

中明按連電腦有限公司
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈2805室

家樂雅達發展有限公司
地址：中門洪祥路田氏工業大廈9座6樓C

廣元電子有限公司
地址：香港皇后大道西2號聯發商業中心2004室

冠宙有限公司
地址：香港紅棉路8號東昌大廈16樓
同敬賀

## 中國礦產經銷商

| | |
|---|---|
| 福華企業有限公司 | 干諾道中一三〇至一三六號1005室　電話：五一四二〇七七五 |
| 裕東貿易有限公司 | 德輔道中一〇六號十樓　電話：五一四四八一八一 |
| 仁信煤炭行 | 德輔道西二三四號二樓　電話：五一四〇一三二一 |
| 聯生行有限公司 | 新填地街四七〇號C　電話：三一九四一九八六 |
| 新民利貿易有限公司 | 彌敦道七一三號八樓　電話：三一九四三一四〇 |
| 合興行建築材料有限公司 | 砵蘭街四二四號地下　電話：三一八一四三五〇 |
| 華一有限公司 | 德輔道中二八七號長達大厦15樓　電話：五一四四八二一〇 |
| 華建公司 | 德輔道中二五九號四〇八室　電話：五一四四五六二八 |
| 民興建築材料有限公司 | 砵蘭街三八六號　電話：三一八〇八八二九 |
| 有榮有限公司 | 必打街必打行五〇室　電話：五一二七一 |
| 美基鑛產建材有限公司 | 德輔大厦一〇四室　電話：五一一五四四六 |
| 利豐建築材料有限公司 | 九龍廣東道559-561號翠玉樓地下　電話：三一八四七二八八 |
| 比利時公司 | 洛克道243號　電話：五一七二〇三八九 |
| 盛昌合記有限公司 | 官塘大業街一號福華大厦九樓　電話：三一七九九七二七三一八 |
| 威力公司 | 彌敦道88號安樂大厦11樓D座　電話：三一六八四〇五六　三一六八四三九四 |
| 裕昌建築材料行 | 尖沙咀漆咸圍10-12號505室　電話：三一六七八八三三 |
| 聯合號 | 九龍南昌街三十七號　電話：三一七二〇六七六五 |
| 新大同(中記)實業有限公司 | 干諾道西20號中英大厦601室　電話：五一四七四一六九 |
| 新洋明建築材料行有限公司 | 九龍砵蘭街412號　電話：三一八一八二八三 |

同敬賀

## 國產成藥經銷商

中國宏興藥品有限公司
四和中藥行有限公司
正南行有限公司
地址：香港北角屈臣道2—8號屈臣氏大廈B座814室
電話：5-782522、782377
明華公司
地址：香港北角錦屏街32號地下
電話：5-626120、626120
佛慈藥廠有限公司
地址：德輔道中172號新民商業大廈七樓　電話：5-451554
信昌醫藥有限公司
地址：香港文咸東街132—134號東亞銀行大廈四樓
電話：5-449604、447723
南洋國產藥品公司
地址：灣仔皇后大道東3—5號凱德商業大廈十二樓A座
電話：5-280821、5-28
泉昌有限公司
地址：香港永樂西街154號地下
電話：5-413717(4線)
泉盛國產醫藥有限公司
地址：北角英皇道341號華人銀行大廈2301-4室　電話：5-701

建興隆企業有限公司
地址：干諾道中188號香港商業中心21樓
電話：5-180751、180552
健民醫藥有限公司
地址：香港德輔道中七十七號九樓
華泰公司
電話：5-183003
華通藥業有限公司
地址：九龍灣啟祥道35—41號金龍工業大廈一樓
電話：3-271749、3-271963
華興藥業有限公司
地址：灣仔謝斐道54號
電話：5-297626
瑞安公司
地址：香港北角屈臣道2—8號屈臣氏大廈A座502室
電話：5-660415-7
源豐行
地址：香港銅鑼灣
電話：5-628896
德盛行
地址：北角
電話：5-783721-4
同敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

大慶有限公司
香港德輔道中71號永安集團大廈1909室

時光絲綢有限公司
香港九龍深水埗黃竹街一至三號

時春有限公司
香港九龍深水埗基隆街193號

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

恒豐泰參茸行有限公司敬賀
地址：香港文咸西街七十二至七十四號恒和大廈
電話：五一四八二一六六(五線)

## 國產傢俬經銷商

同發貿易有限公司
集興發展有限公司
新中貿易有限公司
鴻益行有限公司
華信公司
華源貿易公司
潤餘行
信建公司
建新傢俬有限公司
聯藝傢俬有限公司
廣東梳化傢俬有限公司
同敬賀

## 國產絲綢製成品經銷商

誼豐行有限公司
香港威靈頓街17-19號香港工商大廈11字樓
電話：5-258335
萬祥有限公司
香港雲咸街15號地下
電話：5-231322
仁輝貿易有限公司
九龍尖沙咀棉登徑14號
電話：3-667000
大華行
九龍加連威老道嘉爵園16號永興大廈2樓
電話：3-698585
國豐行有限公司
香港北角屈臣道二號屈臣氏大廈A座1306室
電話：5-703696
新業公司
香港大道中188-192號恒隆大廈3樓
電話：5-430248
啓文絲織廠(香港)有限公司
香港大道中55號地下
電話：5-228226
萬新有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈13樓
電話：5-8318666
海燕貿易有限公司
香港文咸西街64-66號三樓永順大廈
電話：5-401002

東偉貿易有限公司
香港大道中228號聯業大廈5樓501-503室
電話：5-434103
金利來(遠東)有限公司
九龍土瓜灣旭日街5號威信工業大廈5樓
電話：3-650392
三洋有限公司
香港灣仔安樂里4號A
電話：5-735986
中品有限公司
九龍尖沙咀寶勒巷17-19號寶勒商業大廈2樓
電話：3-665088
香港韶興公司
雲咸街46-48號雲明行2字樓
電話：5-266574
滄華企業公司
香港灣仔安樂里4號A
電話：5-730631
友基行有限公司
香港安蘭街11-15號中安大廈8樓
電話：5-227487
時興綉品出入口貿易公司
九龍上海街473號
電話：3-7703002
同敬賀

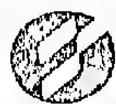
紀念
有限公司
致意
慶祝中華人民共和國成立三十八周年

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

億商貿易有限公司
華南企業公司
敬賀

地址：九龍新蒲崗六合街17號
電話：三—二〇一八〇八
電傳：50076 EXCDC HX
傳眞：三—三五二二八七四

慶祝中華人民共和國
成立三十八週年



三井銀行香港分行
THE MITSUI BANK LTD HONG KONG BRANCH
三井財務亞洲有限公司
三井銀行香港機構
MITSUI FINANCE ASIA LTD
(A wholly owned sudsidiary of THE MITSUI BANK, LTD. TOKYO)
香港夏慤道16號遠東金融中心四十一樓　電話：5-299611

三井集團的核心銀行

擴大中日經濟合作

提供現代化快捷服務

三井銀行設在中國的網絡

● 北京代表處
地址：北京市建國門外大街國際大廈1703室
電話：50-3142

● 上海辦事處
地址：上海市茂名南路205號瑞金大廈2401室
電話：37-7941

● 廣州辦事處
地址：廣州市流花路中國大酒店商業大樓C608號
電話：677952

● 大連辦事處
地址：大連市斯大林路9號大連國際酒店418號
電話：233214

祝賀

中華人民共和國

成立三十八周年紀念

和記黃埔有限公司



致意

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

東京銀行敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

海聯供應有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

華洋紡織有限公司敬賀

地址：九龍山東街47-51號中僑商業大厦1901-2室
電話：三—七八〇〇二〇三

慶祝
中華人民共和國
成立三十八周年

ShuiHing瑞興
香港九龍彌敦道廿三至廿五號

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

康登實業有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中16—18號新世界大厦2101-2室
電話：五—二一〇四六七

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

天山有限公司
天山聯運有限公司敬賀
天山貨倉有限公司

地址：香港機利文新街8-12號六樓A座
電話：5-434431-2　5-448672

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

世界能源企業公司
紅鴻製作公司敬賀

地址：中環域多利皇后街四號利隆大厦801室
電話：五—二四六一三七（四線）



慶祝

時代羽絨製品有限公司敬賀
地址：香港干諾道西35—36號時華大廈18樓
電話：5—496047

中國國貨有限公司敬賀

慶祝中華人
成立三十

京泰
地址：香港干諾道中

中明按連電
地址：香港灣仔港灣

家樂雅達發
地址：屯門洪祥路

廣元電子
地址：香港皇后大道西

冠宙有
地址：香港紅棉路

同

大
香港德輔道中71號永安集團大厦1909室
慶
有
限
公
司

時光絲綢有限公司
香港九龍深水埗黃竹街一至三號

時春有限公司
香港九龍深水埗基隆街193號

頁色

菲林 


感!

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
遠東發展有限公司
遠東酒店實業有限公司
亞洲電視有限公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
新龍和洋酒有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
澳門賽馬車會敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
中國國際信托投資(香港集團)有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
萬國寶通滙旅行支票部敬賀
(國內又稱花旗銀行旅行支票滙票部)



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
康力投資有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
恒進國際金融有限公司
恒豐證券公司
寶豐金融公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
Ford
65週年
夏巴
夏巴有限公司敬賀
森那美汽車集團成員

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年


其士(香港)有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

協成公司敬賀

寫字樓：香港歌賦街廿一47號
電話：五－四四二六九七　五－四四二六二八
工場、貨倉：香港北角英皇道六七七號榮華工業大廈
六樓A B座
電話：五　六一二七九七

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

陳松坡敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

耀榮娛樂有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

永發印務有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

海裕實業有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

百希達國際有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

廣東貨倉有限公司
GUANGDONG WAREHOUSE CO. LTD.
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

愛高電業有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

華森建築與工程設計顧問公司
華森地產發展有限公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

銀聯投資有限公司敬賀

地址：香港干諾道中一一一號永安中心一四〇八室
電話：五－八一五一〇一三

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

金鉅國際集團

金鉅財務投資管理有限公司
金鉅貿易有限公司
大豐行建築材料有限公司
金鉅傳播有限公司
電視製作有限公司

敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

經售：元鐵、高拉力鐵及小五金

義生五金材料公司敬賀

地址：香港德輔道中二七二號興業商業中心21字樓
21/F., HING YIP COMMERCIAL CENTRE,
272-284 DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG.
TEL: 5-4112241 (4 LINES) 5-4155561 (4 LINES)
TELEX: 64713 YSMSC HX
FAX: 5-8150489

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

崑泰集團敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

郭志權敬賀





澳門賽馬車會敬賀

康力投資有限公司敬賀

CHEVALIER

其士（香港）有限公司敬賀

# 慶祝
# 中華人民共和國
# 成立三十八周年

中化香港石油國際有限公司
SINOCHEM INTERNATIONAL OIL (HONG KONG) CO., LTD.
敬賀

香港灣仔高士打道128號維德大厦8樓
電話：5-8331983
電報掛號：SINOIL HK
電傳：89137 SINOIL HX
89138 SINOIL HX
傳真：5-737389

8/F., Vicwood Building,
128 Gloucester Road, Wanchai,
Hong Kong
Tel: 5-8331983
Cable: SINOILHK
Telex: 89137 SINOIL HX
89138 SINOIL HX

---

# 慶祝中華人民共和國
# 成立三十八周年

天安中國投資有限公司敬賀

地址：灣仔告士打道151號23樓
電話：五—八三二六一一一



---

## 國產文教用品業

**文源有限公司**
觀塘海濱道175號國際工業大厦8樓
電話：3-897374　3-416367

**仁華文具紙行**
九龍砵蘭街四九四號
電話：3-808780
3-814257

**文友實業有限公司**
干諾道西21－24號17樓
電話：5-400260

**瑞豐公司**
香港上環急庇利街8號金鋒大厦三樓G座
電話：5-440882　5-459292

**文滙公司**
九龍紅磡鶴園街2號G恆豐工業大厦第二期十樓
電話：3-630203

**祥發公司**
沙田火炭坳背灣街61至63號盈力工業中心5字樓6號室
電話：0-6062022　0-6066345

**永力貿易有限公司**
葵涌葵德街16－26號金德工業大厦12樓1209室
電話：0-234411(3)

**有德貿易公司**
九龍佐敦道十號十一樓後座
電話：3-677237

**嘉華儀器公司**
九龍上海街四七〇號地下
電話：3-7710165　3-7710660
3-7809727

**永健有限公司**
九龍青山道五〇〇號
百樂工業大厦地下A座
電話：3-7418979

**信昌文教用品有限公司**
觀塘巧明街巧明大厦十樓
電話：3-429428　3-429322

**粵華樂器行**
香港德輔道中212號　5-447671
觀塘偉業街143號　3-430526
彌敦道464號　3-856688
灣仔道188H地下　5-8917192

**安豐行貿易有限公司**
香港干諾道西188號香港商業中心2613室
電話：5-405713

**新風玩具有限公司**
大道中九十二至一〇四號僑商大厦1205室
電話：5-224166-8

**豐華貿易有限公司**
九龍葵涌打磚坪街49－53號華基工業大厦第二期一樓D座
電話：0-269921-4　3-324368-9

**新川有限公司**
觀塘巧明街巧明大厦十樓
電話：3-414319

同敬賀

---

# 慶祝中華人民共和國
# 成立三十八周年

大進國際貿易（香港）有限公司
明燈紡織有限公司
鎮安國際貿易有限公司
敬賀

地址：觀塘巧明街95號旭日集團大厦
電話：3-415261　3-423151

---

# 慶祝中華人民共和國
# 成立三十八周年

馬克·瑞士亞洲有限公司敬賀

地址：香港中環康樂大厦16樓一六一八室
電話：五—二五六一三一
傳真：五—八一〇五七七九

---

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

中芝興業財務有限公司敬賀

地址：皇后大道東183號合和中心53樓
電話：五—八六二〇一一一

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

華泰食品貿易有限公司
WAH THAI FOODSTUFFS TRADING CO., LTD.

總代理中國糧油食品進出口公司廣東省食品分公司珠江橋牌生抽王、老抽王、草菇老抽等醬油及韓江牌魚露，包括瓶裝、罐裝、桶裝各種規格，及深圳特產三井牌蠔油、海鮮醬瓶裝及桶裝出口轉口業務。歡迎本港及海外各商行洽購。

代辦貨物裝船及轉運等一切手續




三井牌

Sole Agents: "Pearl River Bridge" Brand soy sauce such as Superior Soy, Mushroom Soy, Soy Superior as well as "Han River" Brand Fish Gravy packed by the China National Cereals, Oils and Foodstuffs Import and Export Corporation, Guangdong Foodstuffs Branch. Tri-Well Brand Oyster Flavored Sauces, Hoisin Sauces packed by Shen Zhen Canning Factory. Your enquiry and order will be appreciated and welcome to contact our company at all times. Arrange container packing, Shipments to any ports for overseas customers.

香港皇后大道中340號
華秦國際大厦404-405室
TEL：5-432919　5-433057　5-433214
TELEX：62617 WTHAI HX
CABLE："WTHAIFOODS"

RM. 404-405, HUA QIN INTERNATIONAL BLDG.
340, QUEEN'S ROAD,
CENTRAL, HONG KONG

---

# 慶祝中華人民共和國
# 成立三十八周年

中國檢驗有限公司

香港灣仔港灣道廿六號華潤大厦
廿八樓二八〇六—七室
電話：五—八九三六二八二

---

# 慶祝中華人民共和國
# 成立三十八周年

大華有色金屬有限公司敬賀

地址：華潤大厦41樓
電話：5-8313777

---

# 慶祝中華人民共和國
# 成立三十八周年

惠誠有限公司敬賀

地址：德輔道中120號香港商業銀行大厦14樓B座
電話：5-457421　5-451566

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年




海港酒店敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

依利安達電子有限公司敬賀

地址：新蒲崗六合街八號六合工業大厦十八樓

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

永興投資有限公司
黃文士　敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

HH 合和實業有限公司
合和中國發展有限公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

山下新日本汽船株式會社
山下新日本近海汽船有限公司
泛亞航運有限公司
山下新日本汽船(香港)有限公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

三菱汽車
環宇汽車有限公司敬賀





地址：灣仔告士打道151號23樓
電話：五—八三二六一一一

慶祝中華人民共和國成立三十八周年
中芝興業財務有限公司敬賀
地址：皇后大道東183號合和中心53樓
電話：五—八六二〇一一一

惠誠有限公司敬賀
地址：德輔道中120號香港商業銀行大厦14樓B座
電話：5-457421 5-451566

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年



## 新光酒樓(集團)有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大厦4401室　電話：5-733383

### 聯合機構

**香港區**

北角新光酒樓
香港北角英皇道296號
☎5-788111-6(6線)

香港仔新光酒樓
香港仔成都道香港仔中心
☎5-550388(8線)

灣仔新光酒樓
香港灣仔港灣道26號華潤大厦三、四樓
☎5-736786(8線)

**九龍區**

旺角新光酒樓
九龍旺角地鐵站胡社生大厦
☎3-916733(6線)

何文田新光酒樓
九龍窩打老道86號
☎3-7139181(10線)

黃大仙新光酒樓
九龍龍翔道新光中心
☎3-260261 (12線)

鑽石山新光海鮮酒家
九龍鑽石山地鐵站
☎3-3523993 (6線)

**新界區**

葵涌新光酒樓
葵涌青山道416號
☎0-288181(7線)

葵興新光酒樓
葵涌興芳路168號(葵興地鐵站)
☎0-273288、7線)

荃灣新光酒樓
荃灣南豐中心(地鐵總站)
☎0-4984333(6線)

沙田新光酒樓
沙田市中心沙田正街沙田廣場
☎0-6986338 (7線)

**加拿大**

多倫多新光酒樓
Spadina Ave. Toronto Canada
☎416-591-9351

愛威閣新光酒樓
17 Milliken Blvd. Scarborough Canada
☎416-299-6661

新光海鮮酒家
Spadina Ave. Toronto Canada
☎416-591-9351

**其它業務**

新光食品有限公司
☎0-4930402

新光糧油有限公司
香港皇后大道西398號
☎5-466456 (3線)

新光貿易公司
香港灣仔港灣道26號華潤大厦4401室
☎5-733383(3線)

新光顧問有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大厦4401室
☎5-733383(3線)

崇光旅遊有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大厦4402室
☎5-8332889(6線)

**(快將開幕)**

上環新光酒樓
香港上環地鐵站

觀塘新光酒樓

柴灣新光酒樓
香港柴灣地鐵站

筲箕灣新光海鮮酒家
香港筲箕灣地鐵站

同　致　意

新光精神　服務人群

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

聯運系統香港有限公司敬賀

地址：九龍灣宏照道18號寶興中心地下及一樓
電話：三—七九九八二六八

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

香港電子器材商會

| | |
|---|---|
| 三曉有限公司 | 冠力企業公司 |
| 上立企業有限公司 | 捷順電子有限公司 |
| 大躍 | 華電有限公司 |
| 中翔貿易公司 | 康頻公司 |
| 玉穎貿易有限公司 | 愛華貿易公司 |
| 伍山科技發展公司 | 新興企業公司 |
| 協華公司 | 勤增貿易公司 |
| 香港新型材料貿易公司 | 嘉僑電器有限公司 |
| 春雷貿易有限公司 | 僑輝電子有限公司 |
| 恒聲有限公司 | 廣元電腦 |
| | 慧達公司 |

同敬賀

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

翡翠塑膠投資有限公司敬賀

地址：深水埗大南街96-98號地下
電話：三—九六九一五一

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

益電半導體有限公司敬賀

地址：葵涌葵昌路100-110號運通製衣大厦五樓
電話：〇—二四四〇二四

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

建寧貿易有限公司敬賀

地址：干諾道中111號永安中心12樓1200室
電話：五—四一五六六六

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

港九福臨門魚翅海鮮酒家有限公司敬賀

地址：香港洛克道459號地下
電話：五—八九一二六三九

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

中藝貿易有限公司
珍藝有限公司
敬賀

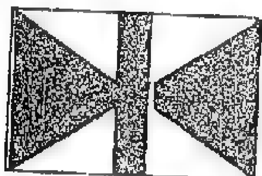
地址：彌敦道233-9號嘉利大厦六樓
電話：3-7393312
地址：中環擺花街18-20號嘉寶商業大厦14字樓
電話：5-434775

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年




加鋁亞洲有限公司敬賀
地址：香港中環都爹利街十一號帝納大厦九樓
電話：5-223001-5

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年



太古船務(代理)有限公司：
箱運有限公司
亞澳快航有限公司
紐西蘭快航
新畿內亞南太平洋航線
遠海航運
阿根廷輪船公司
尼日利亞國家輪船有限公司
敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

推動明日生活之源



煤氣 香港中華煤氣有限公司敬賀

慶祝
中華人民共和國
成立三十八周年

日產汽車服務(中國)有限公司
致意

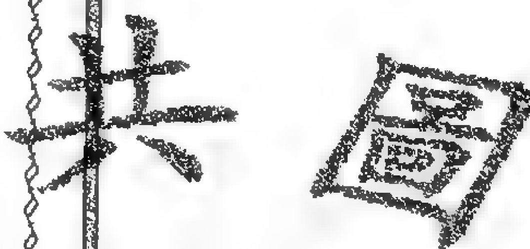
慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

大强建業有限公司貨倉敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

三滙發展有限公司敬賀
地址：香港銅鑼灣[illegible]德新街恒隆中心1613室
電話：5-8908[illegible]

慶祝
中華人民共和國
成立38週年




萬寶路致意

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

公和玻璃鏡器號敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

牛奶公司 敬賀

慶祝
中華人民共和國成立三十八周年
美心集團敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

香港觀塘工商業聯合會敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

國際酒樓置業集團敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

中華製漆(1946)有限公司敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

龍光實業有限公司敬賀





香港區

慶祝
成立

聯運

地址
電話

慶祝
成立

翡翠

益電半導體有限公司敬賀
地址：葵涌葵昌路100-110號運通製衣大厦五樓
電話：0-二四四〇二四

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

深業（集團）有限公司

地址：九龍尖沙咀東海商業中心101-108室、1104室
電話：3-692886（6線）、3-7238113（10線）
電傳：41454 SYTCO HX

深業 SZ 貿易有限公司
深業電子有限公司
深業華聯 香港 有限公司
深業華盛有限公司
深業旅遊貿易有限公司
深沙旅運貿易有限公司
香港深業工貿有限公司
深業發展有限公司
深業運輸有限公司
深業物資有限公司
深業連興有限公司
深業益華有限公司
深業賽格有限公司
深富有限公司

敬賀

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

道亨銀行敬賀

---

慶祝
中華人民共和國
成立三十八周年

桂江企業有限公司

桂江發展有限公司
桂江貿易有限公司
桂江船務有限公司
桂江旅遊有限公司
廣寧發展有限公司
金海岸企業有限公司
[illegible]有限公司
桂宏工程[illegible]有限公司
桂江海陸運輸有限公司
桂江廣南有限公司
中林發展有限公司
北部灣發展有限公司
桂安發展有限公司
廣平發展有限公司
金寧發展有限公司
僑栢有限公司

敬賀

---

慶祝
中華人民共和國
成立三十八週年

中國光大集團有限公司
敬賀

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

高傑行有限公司敬賀

經銷各種洋燭
地址：香港德輔道中141號國際大廈7字樓702－3室
電話：五一一四五九六六一（八線）
電掛：HKWEEWX
電傳：七六二六五 HKWEEWX HX

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

長江製衣廠有限公司敬賀

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

森源公司
宏都有限公司（線路板廠）
森源製模廠有限公司
敬賀

地址：香港德輔道中84號華記大廈1504室
電話：5－414171 傳真：5－8540293
電傳：82610 SNYCS HX 電掛：SUNYSHAW HK

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

越秀企業有限公司敬賀

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

新寶城財務有限公司
新寶城投資顧問有限公司
敬賀

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

T.W.D.（香港）有限公司敬賀

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年




慶祝
中華人民共和國成立三十八周年
馬士基輪船(香港)有限公司 致意




香港聯合船塢維修、改裝及修理來自世界上幾乎所有航海國家的船隻。香港聯塢提供的服務範圍廣泛；我們擁有專業技師，先進設備及三座浮塢，使本公司贏得記錄性的快速完工記錄和良譽，而本公司在船舶改裝領域中也得到很多範圍廣泛與不同凡響的成就。

作爲香港最大、最方便及最先進的船塢，我們能照顧大至超巨型的巨輪。

我們通過本公司的附屬公司，直接提供各項服務，而毋需像在世界其他地方那樣另請其他承包商。我們提供非破壞性試驗服務，包括工業射線照相，超聲波測厚及化驗工作。

螺旋槳的修理是聯塢的一項專長，這項服務通過遠東螺旋槳維修有限公司提供，除一般保養，檢驗及磨光工作外，還包括較正車葉，鑄造新部件，葉梢更換，熱處理及專門焊接等。

本公司還可以現場修理和加工，包括發動機零件的現場磨削、機械加工，研磨拋光及超精加工等，經過充份訓練的專家隨時候命，爲貴客服務。

聯塢專家和希雲自動化控制設備(香港)有限公司合作，能夠設計，安裝，修理及保養船舶的自動化設備。

憑着所有這些能力，我們提供了最新服務項目的其中一項，即聯塢飛行工作隊，迅速派遣技術人員到海上或其他港口修理船隻。

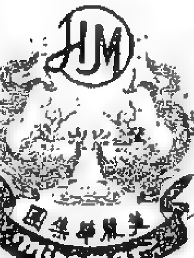
無論客戶多大，無論工程規模如何龐大，聯塢都擁有足夠的專門技術，經驗和設備，快捷妥善地完成工程。這正是本公司客戶不斷增多的原因。




建立於經驗之上
新界青衣島香港聯合船塢有限公司
九龍中央郵箱534號
電話：0－4951211
電傳：43547 HUDHK HX
電報：Hudrep Hong Kong

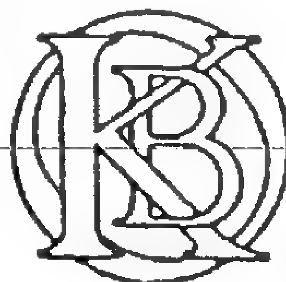
寶華行敬賀
地址：荃灣南豐中心1101－1109室
電話：0-444263

慶祝中華人民共和國成立三十八周年




美麗華集團敬賀

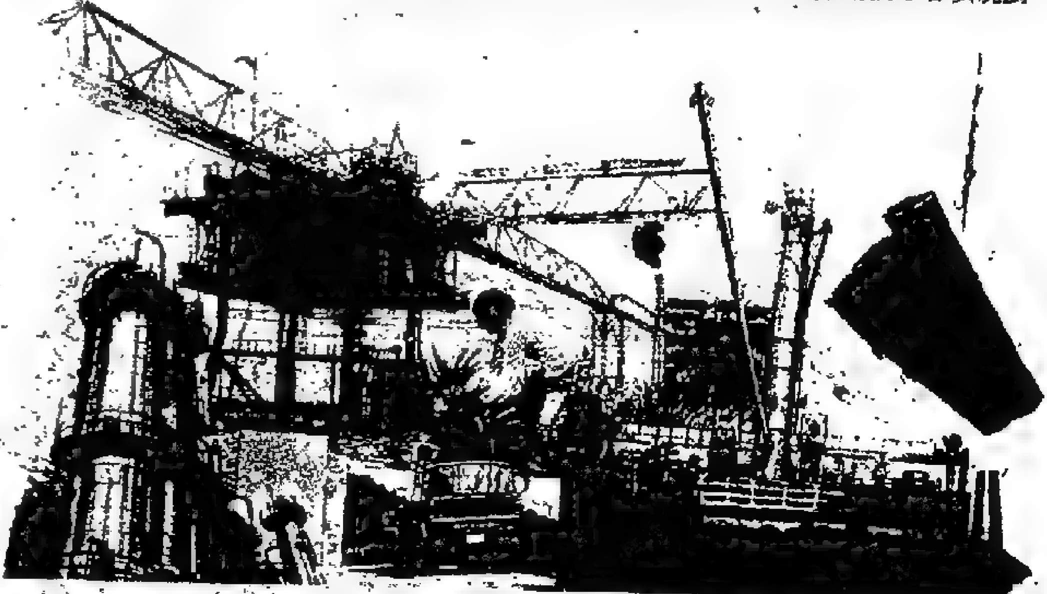
## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年



廣安銀行
Kwong On Bank Ltd.
致意

## 集中力量　盡其所能　創造未來

我社通過日本國內56處，海外171處的經營據點，進行着共有25,000多種國內銷售，進出口以及轉口貿易，另外還承辦建築工程、經營合資企業，從事資源開發等各項規劃。



三菱商事株式會社
東京：東京都千代田區丸之內2丁目6番3號
北京：北京飯店1222號房
上海：聯誼大廈5樓
廣州：東方賓館東樓2778號室
大連：國際酒店401號室
南京：南京飯店271號
福州：外貿中心酒店311號室
天津：勝利路友誼賓館400號室

香港三菱商事會社
香港海富中心第一期15樓
電話：H 294381-9
深圳經濟特區代表處
國際商業大厦東座601-602室　電話：39160

C & T Electronic Components Ltd.
賀敬
37-41, Ma Tau Wai Rd.Commercial Center, Tower'B' RM.607
3-7643326

香港百貨顧綉商會敬賀
地址：九龍彌敦道530號永倫大廈12樓D座
電話：3-847475





長江製衣廠有限公司敬賀

T.W.D.(香港)有限公司敬賀

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

**華達凍房有限公司敬賀**
地址：新界葵涌葵福路26-32號金發工業大廈第二期一樓B座
電話：0-282181

**純華工業（中國）有限公司敬賀**
地址：觀塘鴻圖道47號純華大廈
電話：3-430287

**荷葉竹葉公司敬賀**
地址：九龍深水埗醫局街128-132號2／F
電話：3-870699 869917

**陳 文 裘 敬 賀**
地址：50／Fl.,Hopewell Centre, H.K
電話：5-284111

**安達民（香港）有限公司敬賀**
地址：G.P.O.Box243 HONG KONG
電話：5-258470

**香港人髮業髮品業商會有限公司敬賀**
地址：九龍彌敦道375-381號金勳大廈3字樓7室
電話：3-7808886

**香港中國旅遊協會敬賀**
地址：灣仔軒尼詩道24-34號地庫
電話：5-202027

**六基有限公司　萬昌籐業有限公司　敬賀**
地址：香港中環威靈頓街39號六基大廈六樓
電話：5-252497

**三一企業有限公司敬賀**
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈4301室
電話：5-738628（4線）

**星港旅運有限公司敬賀**
地址：九龍尖沙咀麼地道東海中心603-604室
電話：3-699781

**紡晶有限公司敬賀**
地址：九龍尖沙咀棉登徑30號振華商業大廈14字樓A及B座
電話：3-726500

**東亞太平紡織有限公司敬賀**
地址：九龍官塘成業街7號經緯工業中心三樓
電話：3-895273

**新 華 公 司 敬 賀**
地址：香港干諾道中122-124號海港商業大廈17樓A
電話：5-454805

**福聯貿易公司敬賀**
地址：香港干諾道西188號香港商業中心1902室
電話：5-477431

**協 成 行 敬 賀**
地址：九龍彌敦道749B歐亞銀行大廈9樓D座
電話：3-802227-8

**義成貿易公司敬賀**
地址：中環李寶椿大廈七二五室
電話：5-432631
Telex：71622 YECHN HX
FAX：(852)5-8151921

**華山行有限公司敬賀**
地址：香港上環蘇杭街98號地下
電話：5-446219（六線）

**大有銀行高福全敬賀**
地址：香港德輔道中20號
電話：5-289001

**豐德染料有限公司敬賀**
地址：葵涌永健路350地段高威工業中心A座6樓9號室
電話：0-205560

**豐 澤 樓 京 菜 敬 賀**
地址：九龍加連威老道36號
電話：3-7211678

**新界文聯運輸有限公司敬賀**
地址：新界上水新豐路十二號
電話：0-906288

**裕民工業（遠東）有限公司敬賀**
電話：5-757517

**景豐實業有限公司敬賀**
地址：香港干諾道中20號馮氏大廈20字樓
電話：5-210301

**大洋水產有限公司敬賀**
地址：香港干諾道西186-191號香港商業中心2702-9室
電話：5-593961

**得比美貿易公司敬賀**
地址：九龍郵箱95237 尖沙咀
電話：3-7190018 3-7190140

**申新針織廠　陸達權陳麗珠　同敬賀**
地址：九龍官塘海濱道173號申新大廈13樓
電話：3-438141

**中 懋 公 司 敬 賀**
地址：九龍廣東道977號三樓
電話：3-7429667

**建義利有限公司敬賀**
地址：灣仔高士打道173-174號天廚商業大廈10樓
電話：5-751722（5線）

**和 益 洋 行 敬 賀**
地址：香港中區德己立街17-19號七樓604-5號室
電話：5-237850 5-240692

**高登貿易公司敬賀**
地址：香港新界荃灣沙咀道358號
電話：0-4928291

**栢萊國際（香港）有限公司敬賀**
地址：香港干諾道中19-20號馮氏大廈20字樓
電話：5-210301

**香港海南商會敬賀**
地址：香港洛克道474-476號四樓
電話：5-8914941

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

卓育賢敬賀

梁偉權敬賀

TOPHILL ENTERPRISE LIMITED
敬賀

榮興公司
栢榮企業有限公司 敬賀
湯栢榮

恒祥投資有限公司
廣興貿易有限公司 敬賀

馬炎璋敬賀

陳乃强敬賀

楊英澧敬賀

經營商品：安策牌自動防爆輪胎膠
恒通行敬賀
地址：中環德輔道中127號六樓

陳柱楷
林沛然 敬賀

馬清富敬賀

梁錦明敬賀

周松機械製造廠有限公司
周松機械工程 敬賀
地址：九龍大角咀櫸樹街33號永利工業大廈C座地下
九龍大角咀埃華街28號永利工業大廈A座二樓
電話：3-931526 3-938735
分廠：沙田大圍成運路1-7號交通城4號12號
電話：0-621550

世運酒樓敬賀
地址：北角英皇道278號
電話：5-708232

潘漢賢
伍振民 敬賀
劉榮廣

簡松年
何志强
曹婉萍
戴慕華 敬賀
許次鈞
曾國勳

晉隆生瓷業有限公司
王慶豐瓷莊有限公司
龔華利瓷莊 同敬賀
利豐瓷莊有限公司

百事活有限公司敬賀
地址：尖沙咀東部[illegible]東海中心404室

中邦集團同敬賀
香港總店：北角英皇道40[illegible]號 九龍總店：[illegible]敦道519號
[illegible] 總寫字樓：高打老道65號
[illegible]山[illegible]489-49[illegible]中心C6地下
P.O. Box No. [illegible]1114 TELEX：50578 CBCHP HX

興偉冰廠凍房有限公司敬賀
地址：香港仔田灣海傍道9號

維大洋行（香港）有限公司敬賀
地址：香港太子大廈1630-32室
電話：5-241111

經營商品：經銷中國藥酒
新豐年貿易有限公司敬賀
地址：香港灣仔電氣街1-15號
電話：5-274476

大新服務有限公司敬賀
地址：九龍紅磡暢行道1號閣樓
電話：3-636587

中僑國產百貨有限公司敬賀
總公司：九龍旺角山東街47-51號 中僑商業大廈（地鐵旺角站）電話：3-7802331
油麻地分公司：九龍彌敦道534-538號 電話：3-7802351
工藝品分公司：香港九龍彌敦道529-532號 電話：3-7802351
尖沙咀分公司：九龍漢口道17號 電話：3-72333211

香港百貨顧綉商會敬賀
地址：九龍彌敦道530號永倫大廈十二樓D座
電話：3-847475

同發貿易有限公司敬賀
地址：九龍廣華街一號仁安大廈B座11樓6號
電話：3-884161-4

港九機械電儀器器業商會有限公司敬賀
地址：九龍荔枝角道85-91號四樓

東豐貿易有限公司敬賀
地址：香港永樂街157-163號豐樂商業大廈11樓
電話：5-452559

香港菜聯行
香港總行：西環加多近街63-67號五樓
九龍分行：長沙灣興華街臨時入口蔬菜批發市場
經營商品：經銷國產蔬菜
香港分銷商：林興隆欄 昌隆欄 長合欄 萬益欄 胡榮記欄 鼎信欄 榮興欄 陳賢記欄
九龍分銷商：勝昌隆欄 信昌欄 天記欄 廣棧欄 永豐欄 同興欄 同昌欄 華豐欄 同盛欄 合英隆欄
同敬賀

裕華國產百貨有限公司敬賀
總店：彌敦道301-309號 電話：3-840084
尖沙咀店：彌敦道54-64號 電話：3-689165
栢麗商場：彌敦道143-161號 電話：3-7393888
德福店：九龍灣德福中心C1-F1 電話：3-7590202

經營商品：經銷國產雨傘
中國大成行有限公司敬賀
地址：九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大廈11樓
電話：3-7433816-7

經營：本港水陸運輸，火車站貨運，中轉駁運及來往省—港直通各地運輸業務。
聯大運輸有限公司敬賀
地址：香港文咸東街65-67號集利利商業大廈10字樓A座
電話：5-4411114（五線）

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

## 正豐有限公司敬賀

經營商品：木材、三合板

地址：香港德輔道中71號永安集團大廈28 [illegible]室
電話：5-221675　5-266540　5-2[illegible]40　5-22[illegible]
電報："ALBATROSS"　電傳：75278 WFCL HX　傳真號碼：[illegible]

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

興厦有限公司 致意

地址：香港德輔道中七十一號
永安集團大廈七〇七—[illegible]
電話：五—二一五四九一（六線）
圖文傳真：五—八[illegible]九[illegible]

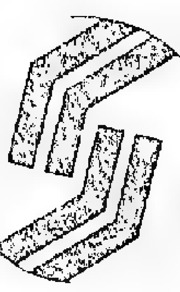
---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

中國海外建築工程有限公司 敬賀

香港干諾道中二〇〇號信德中心29樓
電話：五—四六三二[illegible]（二十線）

---



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

香港聯合交易所有限公司 致意

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

經營商品：機械生產成套設備、五金礦產、工藝品、輕工商品、糧油食品、醫藥原料等。

德鴻行敬賀

地址：新界沙田火炭坳背灣街26—28號富騰工業中心1709室　電話：0-6067266

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

萬順行敬賀

地址：香港皇后大道西2-12號聯發商業中心一七〇三室
電話：5-432862 5-430897
電掛：4061 電傳：61937 USH HX.

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

### 港九紗布經銷商

天安有限公司
地址：德輔道中東寧大廈1001室
電話：5-454090

| | |
|---|---|
| **大新公司**<br>地址：德輔道中254號金融商業大廈1301室<br>電話：5-453155 | **惠誠有限公司**<br>地址：德輔道中香港商業銀行大廈14樓B七<br>電話：5-457421 |
| **大豐行有限公司**<br>地址：文咸西街64—66號永順大廈四樓<br>電話：5-460050 | **興茂有限公司**<br>地址：九龍尖沙咀星光行7.4室<br>電話：3-7238899 |
| **廣源紡織有限公司**<br>地址：香港港灣道26號華潤大廈35樓<br>電話：5-8937688 | **豐華布業有限公司**<br>地址：干諾道中誠信大廈1005-6室<br>電話：5-449541 |
| **天豐有限公司**<br>地址：九龍加連威老道愛賓商業大廈1001室<br>電話：3-7236803 | **華安公司**<br>地址：德輔道中48-52號裕昌大廈204-5室<br>電話：5-231698 |
| **立森有限公司**<br>地址：中環置地廣場公爵行3008至9室<br>電話：5-224141 | **新源棉紗有限公司**<br>地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室<br>電話：3-922284 |
| **建南行有限公司**<br>地址：香港德輔道中環球大廈12樓<br>電話：5-8440000 | **浪淘花紗有限公司**<br>地址：九龍長沙灣道244號<br>電話：3-7205125 |

同敬賀

---

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

### 港九機紙業

| | | | |
|---|---|---|---|
| 高登貿易有限公司 | 3-800856 | 新昌紙行 | 3-7773716 |
| 新天貿易有限公司 | 3-457171 | 成發紙行 | 3-868115 |
| 華威貿易有限公司 | 5-486826 | 昌興紙行 | 5-444225 |
| 茂孚洋行有限公司 | 5-279753 | 協成公司 | 5-442628 |
| 啓泰紙行有限公司 | 5-729381 | 大昌行成記 | 5-484633 |
| 成昌紙行有限公司<br>九龍太子道97-101號 | 3-960122 | 偉大有限公司 | 3-7205285 |
| 大德紙行有限公司 | 5-727546 | 新僑貿易公司 | 3-7413928 |
| 啓生紙行有限公司 | 5-431619 | 達華貿易公司 | 3-7156321 |
| 南洋紙業有限公司<br>香港德輔道中東亞大廈1204-1205A室 | 5-442218 | 有裕行有限公司 | 3-338449 |
| 公興紙業有限公司 | 5-436298 | 生記行有限公司 | 5-434188 |
| 恆昌紙業有限公司 | 0-271400 | 申新行有限公司 | 3-7437393 |
| 源昌棧紙業有限公司<br>九龍深水埗[illegible]街155號 | 3-610131 | 德昌行有限公司 | 3-434753 |

同敬賀

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

成昌紙行有限公司敬賀

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

華聯貨運有限公司敬賀

---

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

邊行輪船有限公司敬賀

---

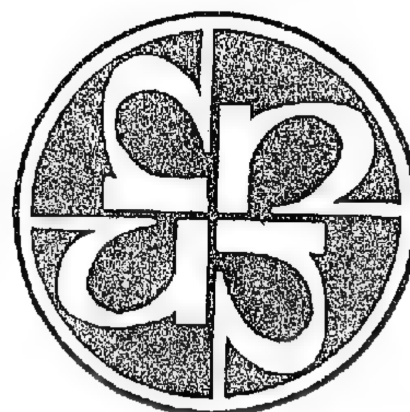
慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

潮和昌瓷行敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

香港蜆殼有限公司敬賀
THE SHELL COMPANY OF HONG KONG LIMITED
地址：16/F, Shell House, 24-28 Queen's Road Central, HongKong.
電話：5-8478150

慶祝
中華人民共和國
成立三十八周年



南通大飯店

香港會德豐大廈1404室
電話：5-214643-5

江蘇省南通市青年東路43號
電話：8474

敬　賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

莊士機構有限公司
莊士(集團)有限公司
莊士置業有限公司
敬賀
地址：中環遮打道太子大厦1108室
電話：5-2220[illegible](張小姐)

慶祝中華人民共和國成立三十八周年
廣宏利國際時裝有限公司敬賀
地址：九龍紅磡馬頭圍道三十七至三十九號紅磡商業中心B座五〇一至五〇二室
電話：三—三三五二二二

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年
金島金屬製品廠敬賀
地址：葵涌葵豐街一至十五號盈業大廈十字樓十至十二室
電話：〇—二九三二〇五內線二十三

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年



英美煙草(香港)有限公司敬賀

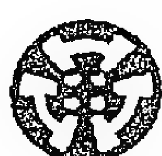
慶祝
中華人民共和國
成立三十八周年
大昌貿易行有限公司

糧油雜貨部・建築材料部
米業部・出口部・機械部
化粧品部・一味精部
電器部及附設維修服務中心
食品肉類部及附設特價市場
電腦中心・研究發展部・海陸運輸組
——附屬機構——
大昌貿易行貨倉有限公司
大昌貿易行工程有限公司
大昌貿易行(中國)有限公司
大昌貿易行汽車服務中心有限公司
合衆汽車有限公司・合安汽車有限公司
合誠汽車有限公司・合德汽車有限公司
合群汽車有限公司・合豐汽車有限公司
利時汽車工程有限公司
太平廣告有限公司
仝敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

嘉華石業集團敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年



漢興製品有限公司 敬賀
HON HING MANUFACTURING CO., LTD.
地址：香港九龍通州西街1066號安泰工業大厦二至四樓
電話：3-7416073-6 3-7419806-10
電訊：40240ELTAC 圖文傳真：3-7851857
漢興製品　精髓所在

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

穗華企業開發有限公司敬賀
地址：中環德輔道中南洋商業銀行大廈一一〇五室

華粵機械器材有限公司敬賀
地址：干諾道西二十八號威勝商業大廈一四〇一至一四〇五室
電話：五 四八一三三二

新安貨倉有限公司敬賀
地址：香港灣仔洛克道廿二號三樓
九龍油塘東源街六號

港九罐頭洋酒伙食行商會敬賀

鄒燦林
鄒偉雄
鄒燦基
敬賀

中道實業有限公司敬賀

蘇山多集團
永新有限公司
敬賀
地址：干諾道西一至六號十二樓
電話：五 四五六五〇一

香港深南貿易有限公司敬賀
地址：灣仔高士打道東[illegible]九〇四室
電話：五 八九三〇七[illegible]
電傳：七五六[illegible]一 SAD[illegible]
電掛：[illegible]八
FAX：五[illegible]五四〇七

劉偉檳敬賀

祥泰行有限公司敬賀
經營商品：兄弟牌工業縫紉機、打字機、味9素各種產品、鈴木牌電單車、大津牌輪胎、大風牌雪種、工業炸藥及工礦爆破器材
地址：香港德輔道西五十二號三樓
電話：五 四八八一八一

維達企業有限公司
加達國際財貿有限公司敬賀
梁欽榮

鴻星營造有限公司
兆富有限公司
美華有限公司
吳多泰　吳偉基　吳秉堅　吳朱蓮芬　吳穎儀
仝敬賀

陳永超敬賀

邦成有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二百號信德中心一九〇一室
電話：五 四二二八八三

高漢釗敬賀

柴灣貨倉有限公司敬賀

達成有限公司敬賀

大貿企業有限公司敬賀
地址：尖沙咀亞士厘道29—43號九龍中心1106室

建康發展有限公司敬賀
地址：香港德輔道中一六一至一六七號香港貿易中心二二〇一室
電話：五 四三一三四六 五 四三六六五一

文華公司敬賀
總經銷：國產淡水沙
寫字樓：官塘大業街一號禧年大廈九樓
電話：三 七五五七二七三一八
營業部：新界上水新成路四號A地下
電話：0-918064 0-900743 0-907112

德信建築有限公司敬賀
地址：香港洛克道一一四—一二〇號嘉洛商業大廈九樓
電話：五—二八三七三七 五—二八三七三八
五 二八三七三九 五—二七二三二八

北海拓展（亞洲）有限公司敬賀

新威絲綢有限公司敬賀
地址：九龍青山道四七六號百佳大廈十九樓





慶祝中華人民共和國成立三十八周年
慶祝中華人民共和國成立三十八周年
慶祝中華人民共和國成立三十八周年
慶祝中華人民共和國成立三十八周年

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

霍興業堂置業有限公司　立信置業有限公司
有榮有限公司　霍英東企業有限公司
太平島造船有限公司　有榮(S.A.)有限公司
森巴馬太平洋造船有限公司　福堂有限公司

同敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

華成國產錶行有限公司
天華發展有限公司

敬賀



慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

億裕有限公司
九龍青山道四八九至四九一號香港工業中心C座六樓四室
電話：三—七四一三二〇三

成功棉蔴有限公司
九龍大南街一七一號大南商業大廈10字樓
電話：三—九〇三三四五

大進國際貿易(香港)有限公司
九龍觀塘巧明街九十七號旭日工業大廈三樓
電話：三—四二三一五一

廣源紡織有限公司
香港灣仔華潤大廈三十五樓
電話：五—八九三七六八八

成功貿易公司
香港新尼詩道三九三號東區商業大廈一七〇一—〇四，〇六室
電話：五—七三一六八七

立森有限公司
香港中環置地廣場公爵大廈三〇〇八—三〇〇九室
電話：五—二二四一四一

寶華行
新界荃灣[illegible]中心一一〇一—一一〇九室
電話：〇—四四四二六三

先達貿易有限公司
九龍漢口道五十五號漢口中心三一七—八室
電話：三—二三〇三〇六

德山公司
九龍尖沙咀金馬倫道30—32號金馬商業大廈12樓二座
電話：三—七[illegible]八一三三

華洋紡織有限公司
九龍旺角山東街[illegible]中僑商業大廈一九〇一室
電話：三—[illegible]〇二〇三

同敬賀

慶祝
中華人民共和國成立三十八周年

松坂屋
We sell style.

銅鑼灣店・金鐘店

銅鑼灣店營業時間：每日上午十時半至下午九時半（逢星期四休息）
銅鑼灣百德新街　電話：5-8906622（10線）

金鐘店營業時間：每日上午十時半至下午七時半　（假日照常營業）
中環金鐘道金鐘廊　電話：5-295671（3線）

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

同珍醬油罐頭公司
地址：九龍上海街四三八—四四四號同珍商業中心六樓
電話：三—七七〇三八一一—二　三—七七〇三三七一／二

敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

雲通有限公司
伍體賢

地址：香港軒尼詩道三〇二號集成中心二三〇五室
電話：五—八九三一八三三

敬賀

慶祝中華人民共和國
成立三十八周年

鉅昌行
地址：官塘敬業街49號二樓
電話：三—四一〇一七一　三—八九五四五〇

敬賀

慶祝
中華人民共和國成立三十八周年

連雲港　神州賓館

地址：香港中環會德豐大廈1404室
電話：5-214643-5

地址：江蘇省連雲港市墟溝北麓青山道1號
電話：23088

敬賀

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

海外聯合海運有限公司
名神汽船株式會社
地址：香港干諾道中130-136號誠信大廈603室
電話：5-412821（四線）5-439504
敬賀

中國常利企業有限公司
香港好利來有限公司
地址：香港九龍鴻圖道34號致榮工業大廈12／F, A座
電話：3-450269（三線）
敬賀

經營：五金、化工、礦產等產品進出口業務
天發實業有限公司
TIN FAT INDUSTRIAL LIMITED
天津市國際商場香港進出口業務代理
經營：電子及輕紡等產品進出口業務
敬賀
地址：九龍南京街22-28號盛美大廈七字樓
電話（Tel）：3-850068（3綫）；3-329631
電傳（Telex）：41333 JON WL HX

永固林業產品有限公司
保靈（中國）有限公司
華美有限公司
邁榮有限公司
敬賀

達豐電子公司敬賀
地址：香港九龍紅磡民樂街21號富商工業中心B座11／F., 17號
電話：3-341310 3-341321-2

金鳳發展有限公司敬賀
地址：[illegible]168號信和財務大廈8字[illegible]
電話：5-8915728

[illegible]食品公司敬賀
地址：香港上環永樂西街142號地下至2樓
電話：5-435294-6

武夷建築有限公司敬賀
地址：香港銅鑼灣邊利佐治街1-5號金堡中心25字樓
電話：5-8903073

海信電子有限公司敬賀
地址：香港干諾道西15-16號10字樓
電話：5-421262

浙江絲綢漂染廠有限公司敬賀
地址：蔡涌醉酒灣永立街8-14號榮泰大廈A座（6樓）
電話：0-212170 0-212847

金山投資公司
宏俊投資有限公司
敬賀
地址：香港洛克道20-24號金星大廈21樓
電話：5-291129

港成貿易公司敬賀
地址：香港干諾道西35-36號時峯大廈21字
電話：5-479126

得利行敬賀
地址：香港英皇道129號月明樓16樓J座
電話：5-715179 5-709889
電掛：7151

環威貿易有限公司敬賀
地址：香港皇后大道中28[illegible]號[illegible]中心1604室
電話：5-421722

立明企業有限公司敬賀
地址：香港中環干諾道中200號信德中心1006室
電話：5-474208

佳溢發展有限公司敬賀
地址：九龍尖沙咀東部文華商業中心B座1010室
電話：3-667277

敦敬企業有限公司敬賀

華南繩球廠（康記）敬賀
地址：九龍官塘巧明街119-121號年運大廈大廈3字樓B座
電話：3-415345-8

南星國際旅行社有限公司敬賀
地址：香港九龍加拿芬道四號利嘉大廈3樓全層
電話：3-685167

荷里活服裝公司敬賀
地址：香港灣仔洛克道50號地下
電話：5-272475

中美商務公司敬賀
地址：香港北角英皇道250號北角城中心406-9室
電話：5-784525

廣時滙貿易有限公司
廣滙貿易公司
敬賀
地址：九龍彌敦道802號恒新商業大廈1008-9室
電話：3-812348

山達有限公司敬賀
地址：香港干諾道中90號大新行14樓
電話：5-415451

金剛國際有限公司敬賀
地址：九龍馬頭圍道39號紅磡商業中心A座1107室
電話：3-346771-8

天元珠寶有限公司敬賀
地址：香港皇后大道中八十號
電話：5-244076-9

有宜行有限公司敬賀
地址：香港皇后大道東58-64號帝后商業中心902室
電話：5-295639-0

百營集團敬賀
地址：香港干諾道中200號信德中心1504-5室
電話：5-486113

萬成貿易公司敬賀
地址：深水埗大南街169-171號大南商業大廈11／F
電話：3 918003

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

**中拓工程發展有限公司敬賀**
地址：灣仔華潤大廈41樓
電話：8313777

華時絲綢有限公司
時新漂染有限公司
時興漂染有限公司
美國時新貿易有限公司
敬賀

魏怡隆機械有限公司
CMC工具機械有限公司
地址：香港中區紅棉路8號東昌大廈7字樓
電話：五－二一八三八三
電傳：六五四五二　MAPEX HX
敬賀

德山有限公司敬賀
地址：尖沙咀金馬倫道金馬商業大廈11字樓
電話：三－七二三八一三一

松柏製衣廠有限公司
中紡松柏有限公司
地址：新蒲崗六合街17號
電話：三－二一六八二六
敬賀

閩圖貿易公司敬賀
地址：尼詩道三九三－四〇七號東區商業大廈七樓
電話：五－八九三四四六一

加拿大海外建設有限公司
錦綉花園
地址：香港銅鑼灣禮頓道77號禮頓中心一七一三室
電話：五－八九五三八〇三
敬賀

**香港一洲洋參丸高麗參丸製藥廠有限公司敬賀**
地址：香港文咸西街29號乾泰隆大廈
電話：5-412186　5-413519

**聯僑企業有限公司敬賀**
地址：九龍官塘勵業街1號
電話：3-7579331

**興厦有限公司敬賀**
地址：香港德輔道中71號17樓1701－1705室
電話：5-2154[illegible]

**粵港汽車運輸聯營有限公司敬賀**
地址：干諾道中152-155號2／F
電話：5-420324

**天利行有限公司敬賀**
地址：香港灣仔電氣街1-15號恒德大樓高層地下
九龍旺角彌敦道607號新興大厦二樓商場
電話：5-277430　3-881743

**綜達有限公司敬賀**
地址：香港英皇道193-203號英皇中心三樓N，H座
電話：5-785170（4線）
電訊：60933 DIP HX
圖文傳真：5-8072453

**中國華陽技術貿易（香港）有限公司敬賀**
地址：香港德輔道中151號南洋商業銀行大厦1201室
電話：5-444008

**震雄機器廠有限公司敬賀**
地址：九龍深水埗元洲街265-267號
電話：3-7204145

**東偉貿易有限公司敬賀**
地址：大道中228-238號聯業大厦5字樓
電話：5-434103（6線）

**萬友貿易有限公司敬賀**
地址：香港畢打街中建大厦520-526室
電話：5-237654　5-222855

經營商品：染整機械
**立信染整機械有限公司敬賀**
地址：香港新界青衣島青衣路68地段三樓
電話：0-4973300

**慶祝中華人民共和國成立三十八周年**
立信洋行有限公司敬賀
Nelson Enterprises (Timber) Co., Ltd.
Hang Lung Bank Building, 14/F, No 8 Hysan Avenue, Hong Kong
Tel 5-778248 5-778249 5-765537
TELEX 67275 NELKO HX　CABLE "NELENCOM" H K
香港希慎道八號恒隆銀行大廈十四樓

**致惠有限公司敬賀**
地址：九龍大角咀角祥街11－15號大角咀中心10樓2-3座
電話：3-900331

**OLIN ENTERPRISE LTD. 敬賀**
地址：香港灣仔洛克道81－85號莊士財務中心16樓B座
電話：5-279835　5-279857

**嘉洛有限公司敬賀**
地址：香港中環德輔道中71號永安集團大厦17樓
電話：5-251143

**大榮運輸機構敬賀**
地址：香港德輔道西18-20金冠商業大廈11／F
電話：5-493562

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

東半球（集團）有限公司敬賀

地址：香港德輔道中一四一號國際大廈23樓
電話：五—四五一四五一（二十線）

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

中亞洗染有限公司
亞洲洗染公司
敬賀

中國聯營廠：
（一廠）中亞洗染廠（中外合資）　地址：廣東省南海縣九江鎮　電話：南海五八三一七
（二廠）亞洲香港（黃竹岐）洗染公司　地址：廣州市黃竹岐發展區新構件廠　電話：南海四五八〇二
（三廠）大名（香港外海）洗染公司　地址：江門市外海區四大鄉　電話：三三二二一轉九一七九五
香港辦事處：中亞洗染有限公司　亞洲洗染公司
地址：荃灣工業中心二期二樓C5, C6, C13, C14室
電話：0-4975182　0-4975342　0-4951237　0-4971167

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

謝瑞麟珠寶（集團）有限公司敬賀

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

建新（中國）有限公司
建新基利工程有限公司
敬賀

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

益豐船務有限公司敬賀

地址：香港干諾道西僑航大廈五至九樓
電話：五—八五九一一三三

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

經營柏木、紅木、漆木雕刻及鑲嵌傢俬

潤洋有限公司
潤洋傢俬有限公司
敬賀

地址：沙田火炭山尾街5-13號穗輝工廠大廈2026—29室
電話：0-6059672　0-6059731
圖文傳真：0-6940330　電報：BOMINCENT HK
電傳：47641 BOMEN HX

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

汎洋航運有限公司敬賀

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

安全貨倉有限公司敬賀

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

雄偉（集團）

雄偉洋行（專營鋼鐵）
天順有限公司
上潤有限公司
雄偉金號
雄偉股票公司
偉成五金有限公司
偉明設計裝飾有限公司
維盛建築公司
星洲（澳門）有限公司
遠威地產發展有限公司

同敬賀

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

三高投資有限公司敬賀

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

聯豐建築公司
聯豐創業建築有限公司

地址：九龍尖沙咀加連威老道（麼地道）富利商業大廈三樓（地址：九龍尖沙咀麼地道利金街14—20號）
電話：三—七二三〇〇三
中區辦事處：上環永樂街93—103號樹福商業大廈703室
電話：五—四三六九一九

澳門聯豐建築置業有限公司
地址：澳門龍嵩街六號二樓B　電話：八七八〇二

敬賀

---

慶祝中華人民共和國成立三十八周年

高泰染廠有限公司
海洋剪染廠有限公司
泰力織造廠有限公司
福田實業有限公司
漢盛有限公司
敬賀

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

利達東洋油墨有限公司敬賀
地址：九龍土瓜灣北帝街58號二樓
電話：三—七一二九一三一

漢榮書局有限公司
漢榮圖書公司
石景宜
敬賀

EKMAN pacific
維昌印刷器材洋行敬賀
地址：香港黃竹坑道53號英基工業中心22字樓
電話：五—五五五五五
電訊：六四四九七　EHGR HX

Goody
高迪電子分色有限公司敬賀
地址：英皇道499號北角工業大廈20樓
電話：5-620291　5-638112



英商高氏兄弟(香港)有限公司敬賀
地址：九龍觀塘大業街11號必達工業大厦一字樓
電話：三—七五六三八八三

## 祝賀中華人民共和國成立三十八周年

新昌集團(香港)有限公司
暨附屬機構

新昌營造廠有限公司　新昌置業發展有限公司
新昌(建築管理)有限公司　新昌(地產策劃)有限公司
新昌(地基工程)有限公司　新昌地產管理及代理有限公司
健峯保險(亞洲)有限公司
金壘電腦有限公司

致意

香港軒尼詩道48　62號華光大廈22至24樓
電話：5-8238238(44線)　專用電訊：65188 HCH HX　圖文傳真：5-294324

品質與服務
始自一九三九

## 慶祝國慶
## 國產花色布經銷商同業

福昌棉業貿易有限公司
地址：香港蘇杭街83號
電話：⑤412009(2綫)
電傳：60776 FCTCL HX

萬隆公司
地址：九龍汝洲街152號
電話：③814379
電傳：51271 BLCKT HX

聯誠棉業有限公司
地址：九龍鴨寮街111號
電話：③802353(4綫)
電傳：37136 LSCCL HX

新中行綢布有限公司
地址：深水埗基隆街112-116號
電話：③800361(4綫)
電傳：38703 SCHSC HX

新棉有限公司
地址：九龍鴨寮街99號
電話：③803158-9
電傳：30765 NCCL HX

東峯綢布有限公司
地址：深水埗基隆街123-125號
電話：③910499(3綫)
電傳：30891 TFSC HX

時春有限公司
地址：九龍基隆街193號
電話：③940131-2
電傳：54762 SKSHK HX

新光疋頭有限公司
地址：深水埗黃竹街13號
電話：③805287(4綫)
電傳：41371 SKPG HX

華昌疋頭有限公司
地址：香港文咸東街23號
電話：⑤451813(3綫)
電傳：71798 WACTL HX

東南布行有限公司
地址：深水埗汝洲街154-156號
電話：③805218-9
電傳：51088 SPG HX

東聯布業公司
地址：九龍基隆街92號
電話：③812282-4
電傳：39625 TLTEX HX

捷興紡織品有限公司
地址：深水埗汝洲街163號地下
電話：③818244(3綫)
電傳：52538 CHIAT HX

永大行棉業貿易有限公司
地址：香港蘇杭街25號
電話：⑤430367(4綫)
電傳：89300 WTH HX

鴻基行
地址：九龍深水埗欖樹街9-13號華欖樓3樓D座
電話：③964121(3綫)

香港太平洋貿易有限公司
地址：香港德輔道中88-98號華僑商業大厦20樓
電話：⑤411741(4綫)
電傳：73764 HXPAC HX

同敬賀

總經銷《中國電視》錄影帶
東明企業公司敬賀
地址：香港銅鑼灣耀街15—23號銅鑼灣中心701室
電話：5-8905747　5-8905829
電傳：74237 TMEHX　圖文傳真：5-766635

## 國產服裝經銷商

萬新有限公司
香港灣仔港灣道26號
華潤大厦13樓
電話：5-8318666

源美公司
香港干諾道西186—191號
香港商業中心27樓2—9室
電話：5-593961

大福貿易有限公司
香港皇后大道中368號
億利大厦六樓1—2室
電話：5-413101

星華貿易有限公司
香港大道中359—361號
南島大厦901室
電話：5-447277

新風服裝有限公司
九龍觀塘東街一號
富恆工業大廈5樓9號室
電話：3-346756

三洋有限公司
香港灣仔
安樂里4號A
電話：5-735986

誼興公司
香港干諾道中200號
信德中心1904室
電話：5-492080

永華公司
九龍
鴨寮街十號二樓
電話：3-805239

同敬賀

廣東水利水電工程發展有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道545號安利大厦12樓
電話：三—三二三八六一

## 慶祝國慶

華昌行
九龍旺角渡船街319號順興大厦一樓1號
電話：3-886778

新中醫藥有限公司
九龍旺角渡船街319號順興大厦二樓1號
電話：3-883783

閩昌行
九龍旺角渡船街319號順興大厦二樓9號
電話：3-311279

偉利公司
九龍旺角渡船街319號順興大厦一樓11號
電話：3-883309

同敬賀

第五十二版

建新(中國)有限公司
建新基利工程有限公司
敬賀

安全貨倉有限公司敬賀

高泰染廠有限公司
海洋剪染廠有限公司
泰力織造廠有限公司
福田實業有限公司
漢盛有限公司
敬賀

…杭州菜館敬賀
…旬路18號C地下
688352

…司 敬 賀
…街152號地下

…敬 賀

…敬 賀

…司 敬 賀
…發商業中心18樓

…敬 賀

…公司敬賀
…號天廚商業大

…公司敬賀
…新光商業大

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

張 永 賢 敬 賀

楊 自 强 敬 賀

寶明電子製版中心敬賀
地址：柴灣康民中心2209室

香港永聲磁帶貿易公司
世 展 有 限 公 司 敬賀

新疆天山毛紡織香港有限公司
地址：九龍青山道七〇二號四樓D座
電話：3-7419571
敬 賀

美時針織珠綉公司敬賀
地址：九龍新蒲崗三祝街12至14號
祥森第二工業大廈12樓

寶江製衣(中國)有限公司敬賀

南洋毛巾廠(1984)有限公司敬賀

袁 永 强 敬 賀

吳 少 鵬
岑 健 敬 賀

進發[illegible]頭有限公司敬賀

達 興 工 程 公 司
達興建築水務工程有限公司 敬賀

卓 振 威
黃 德 成 敬 賀
紀 華 仕

孫 蟾 海
周 賀 鑫 敬 賀

香港華人秘書企業管理有限公司
敬 賀

兆 昌 隆
香港(沙井)蠔油公司 敬賀

金寶利有限公司
大 利 公 司 敬賀
地址：德輔道中二十號德成大廈二〇七室

立達行發展有限公司敬賀
地址：香港皇后大道中三四〇號
華泰國際大廈1202室

陳 錦 章
伊 尹 士 敬 賀
鍾 澍 鈞

唐 楚 男
蔡 克 昭 敬 賀
李 國 强

科華圖書出版公司敬賀
地址：九龍青山道四九九號永興工業大廈
十樓C座
電話：⑶七四二一七七〇
電掛：FANSIMTUNG

宇宙燭業製品有限公司敬賀

冼 國 雄 敬 賀

海京工程有限公司敬賀
地址：香港干諾道中33號亞洲大廈七樓

金都貿易公司
金 都 餐 廳 敬賀

KM
啓明建業有限公司敬賀

亞貿有限公司敬賀
地址：中環德輔道中71號永安集團大廈26樓

東隆貿易有限公司敬賀
地址：香港中環畢打街中建大廈六〇九室

新元貿易公司敬賀
地址：德輔道西四八號西區大廈十九樓

黃 乾 亨 敬 賀

潮豐泰食品公司敬賀
地址：九龍城侯王道14號地下
電話：三一七一六一三三八

大信機器廠有限公司敬賀
地址：觀塘工業中心第四期Q座一樓
電話：3-433228 3-453888

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

建國鑄字公司敬賀
地址：香港中環結志街33號
電話：5-447889

經營商品：專營字粒鉛、克鉛、純錫、純錦
德興祥誠記五金行敬賀
地址：香港中環孖沙街8號地下
電話：5-448413 5-448514

大恆航運有限公司敬賀
地址：香港大道中184號恆隆大厦19樓B座
電話：5-443322

天香樓珍記杭州菜館敬賀
地址：九龍柯士甸路18號C地下
電話：3-662414 688352

鍾沛林
關鏡堃 敬賀

陳韻雲敬賀

同德綢緞貿易有限公司敬賀

長合公司敬賀
地址：香港永樂街152號地下

星洲貿易有限公司敬賀
地址：香港上環皇后街19號地下
電話：5-412781

彭振球敬賀

李家榮敬賀

葉大磊敬賀

信泰行
信信發展有限公司 敬賀

陳遠翔
曾宇佐
陳舜儀 敬賀

林漢强太平紳士敬賀

周卓立敬賀

中詢公司敬賀
地址：香港跑馬地愛群道32號愛群大厦905室
電話：5-8332181

康富國際有限公司
康富電腦有限公司 敬賀

霍君榮敬賀

喜好公司敬賀
地址：旺角彌敦道490號合發商業中心18樓

余錫光敬賀

裕成（香港）貿易有限公司
洪成隆有限公司 敬賀
地址：香港干諾道西71號17樓

廣州市湖濱苑
謙順建築有限公司 敬賀
汛利來貿易有限公司

溫嘉旋敬賀

九龍成記行敬賀

華堅貿易公司敬賀
地址：香港干諾道西20至20A號501室

義發珠記敬賀
地址：九龍旺角上海街459號
電話：3-7712565

三湘貿易有限公司敬賀
地址：灣仔高士打道173號天廚商業大厦九樓

瑞成有限公司敬賀
地址：灣仔軒尼詩道集成中心六樓

鄺來興敬賀

源豐行宮燈紙業有限公司
鄭明亮 敬賀
鄭明進

環球工藝品有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道469至471號新光商業大厦1104室





慶祝……

張永賢……

新疆天山毛紡織……
地址：九龍青山道七〇二……
電話：3-7419571
敬……

袁永强……

卓振威
黃德成
紀華仕……

金寶利有限公……
大利公……
地址：德輔道中二十號德成大……

科華圖書出版公……
地址：九龍青山道四九九號永興……十樓C座
電話：……
電掛：FANSIMTUNG

金都貿易公司……
金都餐廳……

新元貿易公司……
地址：德輔道西四八號西區大廈十……

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

## 國產絲綢、人棉經銷商

**大利絲綢公司**
加連威老道12號四樓
電話：3-666919

**永大絲綢有限公司**
金巴利街7-11號A座五樓
電話：3-678416

**利豐行**
加連威老道加蘭園20號三樓
電話：3-676930

**志成絲綢商行**
蘇杭街49-51號三樓
電話：5-437134

**炎德公司**
柯士甸道1號二樓
電話：3-669782

**瑞豐貿易有限公司**
香港灣仔港灣道26號華潤大廈35字樓
電話：5-8336838

**開林絲綢有限公司**
紅磡鶴園街凱旋工商中心（三期）三樓N座　電話：3-644316

**豐盛長**
大道中37號余道生行505室
電話：5-230981

**同德綢緞貿易有限公司**
九龍紅磡鶴園街凱旋工商中心第三期2樓N座電話：3-629286-9

**東南布行有限公司**
深水埗汝州街154-156號
電話：3-805218-9

**東峯綢布有限公司**
深水埗基隆街123-125號
電話：3-910499（3綫）

**時光絲綢有限公司**
深水埗黃竹街1～3號
電話：3-810251

**致惠有限公司**
九龍大角咀角祥街11－15號
大角咀中心十樓2-3座
電話：3-900381-8

**華富絲綢有限公司**
蘇杭街49-51號五樓
電話：5-455206

**華隆綢緞行**
金巴利道16號8樓A
電話：3-661952

**新光疋頭有限公司**
深水埗黃竹街13號
電話：3-805287（4綫）

**新中行綢布有限公司**
深水埗基隆街112-116號
電話：3-800361

**華昌疋頭有限公司**
香港文咸東街23號地下
電話：5-441565

**新威絲綢有限公司**
九龍青山道476號百佳大廈19樓
電話：3-7443181-3

**青峯絲綢貿易公司**
紅磡鶴園東街3號衛安中心11字樓1108室　電話：3-639338（3綫）

同敬賀

## 國產機械、電器、儀器業經銷商

**大同機械有限公司**　電話：③六〇八一一一
**大衆動力機械有限公司**　電話：⑤二四二七三四
**歐亞機器工程有限公司**　電話：⑤二五〇二三一
**華威貿易有限公司**　電話：⑤四八六〇一二
**威力公司**　電話：③六八四三九四
**美高貿易有限公司**　電話：③七四四四二一一
**大華軸承公司**　電話：③三〇〇一一一
**東南星公司**　電話：③四三〇八一五
**國華行**　電話：⓪六九八〇二六二
**德利器材公司**　電話：③七二三六三八四
**萬順行紡織機械有限公司**　電話：⓪四九九二一二八
**桂林貿易有限公司**　電話：⑤四五四五七二
**西林貿易有限公司**　電話：③三二五八六三至五
**東信針織機械有限公司**　電話：③七四三四四[illegible]
**中國建築器材有限公司**　電話：③八一七四五五
**香港新華發展有限公司**　電話：⑤八一五〇〇六八
**兆光行有限公司**　電話：⑤七二二二七七
**永固（中國）有限公司**　電話：⑤二六五四四一
**嘉華儀器公司**　電話：③七七一〇一六五
**榮華針織機械公司**　電話：③九五八八四九
**海安機械有限公司**　電話：⑤五二二五二二
**聯合科學儀器有限公司**　電話：⓪二二六〇〇七
**嘉僑電器有限公司**　電話：③四一四二三五至八
**新光貿易有限公司**　電話：⑤二三四二六四
**僑輝電子有限公司**　電話：③四二七一八九
**捷順電子有限公司**　電話：〇一六〇五一六三八
**長江攝影器材有限公司**　電話：⓪[illegible]　③[illegible]
**華益貿易公司**　電話：③九三二二九三(5)
**南方基建電業有限公司**　電話：③九三六二四三
**新茂發展有限公司**　電話：③三二二七〇九
**華大機械設備有限公司**　電話：⓪四九七五[illegible]
**康寧企業有限公司**　電話：③七四一九五三二
**華鋼機械有限公司**　電話：⑤六二二二八一

同敬賀

## 港九國產針棉織品經銷商

**僑源有限公司**
德輔道中287-291號長達大廈五樓
電話：5-442306　442307

**華發有限公司**
香港德輔道中249－253號東寧大廈1204室　電話：5-454991（四線）

**東后有限公司**
九龍深水埗福榮街三十三號
電話：3-7790137-9（三線）

**合豐號飛輪線**
九龍長沙灣道156號
電話：3-7294660

**恒興隆有限公司**
香港永樂街五十九號
電話：5-444256　447841

**偉豐線廠**
九龍深水埗福華街182號
電話：3-867790　7291027

**加馬貿易（香港）有限公司**
香港干諾道中130－136號誠信大廈1001－1002室　電話：5-438577　5-438284

**建華行**
九龍南昌街155號
電話：3-870404

**華新線業有限公司**
九龍長沙灣道一二〇號地下
電話：3-7790285　3-7790286

**合豐線業公司**
九龍[illegible]十七號地下
電話：3-7779318-6

**華誠企業有限公司**
干諾道西3號億利商業大廈1501-3室
電話：5-455099　5-4[illegible]

**錦豐貿易行**
荃灣橫龍街78－[illegible]業大廈10樓B／C座　電話：0-4991192

**新豐行**
九龍南昌街52號
電話：3-900318（三綫）

**迅行有限公司**
香港灣仔莊士頓道51－53號兆豐商業大廈17字樓　電話：5-296302-4

**華松企業有限公司**
干諾道西3號億利商業大廈1501－3室
電話5-455770，45[illegible]

**香港越洲纖有限公司**
香港文咸西街64-66號永順大廈三樓
電話：5-[illegible]

**山泰有限公司**
香港太子大廈1128室
電話：5-225023　5-259302

**新僑興有限公司**
德輔道中287-291號長達大廈五樓
電話：5-442013　435149

**海光貿易公司**
九龍鴨寮街245號
電話：3-872732　872742

**義記手帕行**
香港文咸東街至德大廈102－105室
電話：5-447869　430117

**中建國貨有限公司**
九龍青山道277-279號
電話：3-7292281　783381

**俊昌行有限公司**
香港文咸東街29號
電話：5-440401　441847

**中記服裝用品有限公司**
九龍長沙灣道54號A地下
電話：3-7766455　3-7766214

**漢華線業有限公司**
九龍深水埗南昌街73號
電話：3-7290215-7

**興華紡織品有限公司**
香港干諾道西188號香港商業中心1913室
電話：5-475501

**蔣氏兄弟公司**
香港永樂街72－76號永利大廈10樓B/C座　電話：5-446639　5-446649

**永泰實業公司**
九龍大南街169號大南商業大廈8樓
電話：3-962689，3-962486

**振昌行**
九龍大角咀角祥街27號大志工廠大廈13字A座
電話：3-934231-3

**永高貿易公司**
九龍彌敦道610號荷里活商業中心20字2001室　電話：3-7713040　3-7702395-6

**興華毛毡有限公司**
香港駱克道20-26號四樓
電話：5-271522（十綫）

**振興行**
九龍深水埗荔枝角道351號
電話：3-7283211-4

**中偉企業有限公司**
香港灣仔莊士敦道51-53號兆豐商業大廈17樓
電話：5-296302-4

**藝強線廠有限公司**
九龍大角咀洋松街106－108號
電話：3-935155　3-933400

同敬賀

## 國產罐頭經銷商

大發食品有限公司
香港恒達（1981）企業股份有限公司
安達股份有限公司
華隆行
立新公司
遠大貿易有限公司
維信貿易有限公司

同敬賀

## CNAC 中國航空公司

辦事處：中環告羅士打大廈六〇三室
電話：五－二一六四一六（12綫）
中環售票處：中環告羅士打大廈地下
電話：五－二一六四一六（12綫）
尖沙咀售票處：亞士厘道[illegible]中心地下
電話：三－七三九〇〇二[illegible]（5綫）

敬賀

## 香港中國國際旅行社有限公司

總公司地址：九龍尖沙咀東南洋中心第二座六樓
電話：三－七二一五三三一七
電掛：2320 HONG KONG
電傳：38449 CITC HX
中環分社地址：香港中環遮打道11號太古大廈六一八室
電話：五－八一〇四二一八二（8綫）
電傳：80325 CITS HX

敬賀

## 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

**香港蛋品企業有限公司**
**UNION EGG CORPORATION LTD.**

### 總經銷中國蛋品

經營品種：新鮮鷄蛋．新鮮鴨蛋　精選鹹蛋．精製皮蛋

### 出口批發　無任歡迎

香港文咸東街22－26號中南銀行大廈19字樓
19/F. THE CHINA AND SOUTH SEA BANK BLDG.,
22-26, BONHAM STRAND EAST. HONG KONG.
Cable:5751 Hong Kong Telex:89787 UONEG HX
電話：5-8153765，438295

## 中聯國貨有限公司敬賀

總公司：荃灣沙咀道246-252號
電話：0-4924187-9
分公司：荃灣海[illegible]24-130號
電話：0-492583

## 慶祝國慶
## 國產呢絨經銷商

**大豐呢絨有限公司**
香港中環德輔道中166～168號定昌大廈頂樓
電話：5-411881
TELEX：66230 TFWLN HX

**五洲呢絨有限公司**
香港蘇杭街84號地下
電話：5-431078
TELEX：77366 WOCHU HX

**信發呢絨有限公司**
九龍鴨寮街八十二號地下
電話：3-819760
TELEX：52772 SFTCL HX

**國聯公司**
九龍基隆街118號地下
電話：3-804713
CABLE：GRANDFAB

**國華呢絨疋頭有限公司**
九龍深水埗鴨寮街116號地下
電話：3-801213
CABLE：KWPIECE
TELEX：30407 KWPGL HX

**華欣有限公司**
香港蘇杭街100號地下
電話：5-453700
TELEX：73146 ALPS HX

**渭津貿易有限公司**
九龍彌敦道589號廣東省銀行大廈1002室
電話：3-7800277
TELEX：52667 TEXFO HX

**中和貿易公司**
香港孖沙街11號A地下
電話：5-437137

**永豐貿易（1972）有限公司**
香港文咸西街一號二樓
電話：5-431952
TELEX：60076 YEIEL HX

**香港華新呢絨有限公司**
香港文咸東街89－93號六樓B、C座
電話：5-451326
TELEX：84076 HWASN HX

**祥泰公司**
九龍上海街194號地下
電話：3-7808215
TELEX：57347 ILSIN HX

**國興呢絨疋頭有限公司**
香港蘇杭街49－51號建安商業大廈5字樓
電話：5-441973
TELEX：65379 GUTEX HX

**華山行有限公司**
香港蘇杭街九十八號地下
電話：5-446219
TELEX：89037 HOSAN HX

**進發疋頭有限公司**
九龍長沙灣道96號地下
電話：3-7782808
TELEX：52875 SUNFR HX

同敬賀

## 香港抽紗行業

惠記行　安德行　春誠行　東星行　大誠行　雅華行　福利行　美光行　昌文行　德鄰行　信泰行　龍記行　三洋行　協揚行　晉業行　熾通行　天工行　羣益行　浩明行　信宜有限公司

京藝公司　石力公司　友基行有限公司　榮星公司　金星公司　實力公司　金泰公司　金樂公司　勵孚商行　韶興公司　惠樂行有限公司　誼豐行有限公司　美華公司　新豐公司　旭成公司　良友公司　德隆公司　潮工公司　港基公司

永成公司　榮華公司　鴻榮公司　鴻發公司　華工公司　堅成公司　誠德公司　珍藝抽紗有限公司　寶琪公司　華源貿易公司　英光兄弟抽紗公司　隆合泰公司　隆合豐公司　德泰隆公司　新藝行（林）　新藝行（范）　隆昌貿易公司　中華抽紗行　潮美林公司　中華麗榮公司　森興貿易公司　培新綉花有限公司

新華兄弟抽紗公司　中國企業有限公司　錦興綉花檯布公司　華記抽紗有限公司　聯邦企業有限公司　東昌貿易有限公司　春生貿易行　新發貿易公司　汕頭榮利有限公司　億孚企業有限公司　嘉華顧綉公司　國藝抽紗有限公司　大慶貿易行　仁輝貿易有限公司　貿安有限公司　利東貿易行　萬豐綉花有限公司　永利貿易公司　新洋有限公司　祥麟有限公司　邊城行有限公司

同敬賀



法國最

・特殊化學
・石化產品
・聚合物
・硅酮產品
・聚酯薄膜
・海綿及發

香港北角屈臣氏大廈B座

保良局 主席 陳鴻基

敬賀

東亞銀行 敬賀

華源貿易公司敬賀

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

**民生信封製造有限公司**
**民生紙號**
地址：九龍觀塘開源道58－62號駱駝漆大厦第2座3字樓BC座
電話：三—四四七七七八

**南方車房**
車房：香港跑馬地山村道11號
電話：五—七二〇八九三
工場：香港黃竹坑業勤街33號地下
電話：五—五五七九九七

**合衆車房**
地址：北角清華街五號地庫
電話：五—七一九七八八

**滙僑旅遊**
地址：九龍彌敦道五八九號八〇五室
電話：三—七八〇一三七五

**松山賓館**
地址：香港德輔道中二七二號興業商業中心二樓
電話：五—四三四九九一

**雅達旅運有限公司**
地址：中環歷山大厦二一〇一室
電話：五 二三七一七
地址：九龍尖沙咀星光行一八一九室
電話：三—七三九五五二二

**適行汽車服務公司**
地址：銅鑼灣加路連山道九號
電話：五—七六七七五五

**商務印書館香港分館**
地址：香港鰂魚涌芬尼街二號D五樓
電話：五—六五一三七一

**南泰行有限公司**
地址：香港文咸西街廿三號
電話：五—四五五一一五 五—四四一八〇六

**華藝地毡有限公司**
地址：香港英皇道卅一至卅三號A1地下一樓
電話：五—七一〇五九七 五—七八三一[illegible]

**香港福建體育會**
地址：香港北角規殺街一—七號三樓（二字）
電話：五—七〇八九五五

**廣隆行（五金）**
地址：中環閣麟街10號致[illegible]大厦[illegible]
電話：五 四三〇二五一

**南商旅運有限公司**
地址：香港德輔道中一五一號五樓
電話：五—四一八三三

**文風印務公司**
地址：中環士丹頓街59號地下
電話：五—四六三五三八

**通泰行米業部**

**振盛行有限公司**
地址：干諾道西八十八號
電話：五—四八五七四九

**南岳貿易有限公司**
地址：香港九龍深水埗長沙灣道21至25號十一樓長豐大厦一〇〇一室
電話：三—八一二三六五 三—八一二三六六

**大華國貨公司**
地址：香港皇后大道中92號僑商大厦
電話：五—二四一〇五一（六線）
地址：九龍旺角亞皆老街65號旺角中心
電話：三—九五三一九一（十線）

**香港糧油業商會有限公司**
地址：文咸西街南北行大厦三樓E、G座
電話：五—四三二五二五

**新光國貨有限公司**
地址：九龍長沙灣道[illegible]
電話：三—六[illegible]

**大陸行運輸有限公司**
地址：香港大道中二七〇至二七六號中央大厦六樓C座
電話：五—四四八二四一 五—四四七四四五

**香港南安公會**

**聯運船務運輸公司**
地址：山東街廣榮樓十樓
電話：三 七八〇二七六五

**錦記樹膠製品廠**
地址：彩虹道二二二號
電話：三—二二三六六一

**先達工程公司**

**順榮運輸公司**
地址：佐敦道渡船角文輝樓47號13樓
電話：三—七七一六二〇三

**東洋船務有限公司**
**松木航業有限公司**
地址：皇后大道中九十二至一〇四號僑商大厦一一〇一至一一〇三室
電話：五—二五〇二四一—十線

**祥記海港工程有限公司**
**港聯拖輪有限公司**
地址：干諾道西一五〇號成基商業中心38字
電話：五—四八八一二六—八 五—四八八一一一四

**鄧守仁**

**東聯布業有限公司**

**祐發疋頭公司**
地址：深水埗汝洲街61號

**東風傢俬公司**
地址：北角渣華道60號AB地下
電話：五—六六二六三四

**張恩純**

**利百有限公司**
地址：尖沙咀星光行一〇〇一室
電話：三—七二三三八六六

**香港汕頭商會**
地址：干諾道西40—44號東江大厦13樓
電話：五—四九五五七〇

同敬賀





慶祝

**香港聯豐海陸工程有限公司**
地址：九龍渡船角文蔚街文蔚樓2-3號二樓-4
電話：3-323558（3線）

**中都國貨有限公司**
總公司：新界元朗大馬路134-138號
電話：0-760413 0-763267
第一分公司：新界元朗教育路9-13號
電話：0-790174-6
第二分公司：元朗康景街11-19號
電話：0-752585

**永昇發展有限公司**
地址：香港中環永吉街6-12號誠利商業大厦十七樓
電話：5-420931（6Lines）5-445431

**永東行旅行用品有限公司**
地址：香港文咸東街60號二樓
電話：5-436367

**建華行（蔡氏）有限公司**
地址：永樂西街136號
電話：5-434634-5

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

**香港聯豐海陸工程有限公司**
地址：九龍渡船角文蔚街文蔚樓2-3號二樓-4
電話：3-323558（3線）

**新華國貨公司**
總公司：九龍城街前衙道1-7號
電話：3-822191
分公司：土瓜灣馬坑涌道5號
電話：3-7110231-4

**南洋戲院**
地址：灣仔摩利臣山道廿三號
電話：5-737386 5-737388

**大信(1980)酒業食品有限公司**
地址：香港仔大道18-20號E地下
電話：5-540247-9（四線）

**海洲貿易有限公司**
地址：香港德輔道中287-291號長達大廈1901-3室
電話：5-41255 5-431359-0

**中南木行有限公司**
地址：九龍南昌街地段368號
電話：3-7796252 7795737
電報掛號：2035
門市部：九龍深水埗醫局街118號
電話：3-941351 942124

**三星運輸有限公司**
**華星公司**
地址：香港干諾道西70-72號23樓
電話：5-484208 5-484209

**中都國貨有限公司**
總公司：新界元朗大馬路134-138號
電話：0-760413 0-763267
第一分公司：新界元朗教育路9-13號
電話：0-790174-6
第二分公司：元朗康景街11-19號
電話：0-752585

**太平船務(香港)有限公司**
地址：香港干諾道中15-18號六樓
電話：5-226174-8

**中興旅遊社有限公司**
中興旅遊貿易公司
旅行代理商牌照號碼：350194
地址：九龍渡船角文匯街二十號
電話：3-858008 889020 780045
四樓：3-855061-5 電報掛號：B[illegible]

**國軒貿易有限公司**
廣州伊諾蠢顏珍珠霜總經銷
地址：九龍彌敦道469-471號新光[illegible]大廈1201A室
電話：3-845579 884680 841641

**遠洋輪船有限公司**
船東・船舶管理・船務代理・船舶租賃・船舶買賣
地址：香港干諾道西167號僑航大廈10-13樓
電報掛號：TRAMPSHIP
電傳：73462 TRAMP HX 電話：5-85991[illegible]
圖文傳真：5-408393

**正豐國產藥品有限公司**
地址：香港軒尼詩道310-312號
電話：5-754029 5-754032 5-755669
電掛：5071

**協成行國產速凍海產**
地址：九龍彌敦道749號歐亞銀行大廈9樓D座
電話：3-802227 3-802228 3-877349

**永昇發展有限公司**
地址：香港中環永吉街6-12號誠利商業大廈十七樓
電話：5-420931（6Lines）5-445431

**申聯有限公司**
地址：九龍[illegible]地下
電話：3-669171[illegible]

**香港五豐行**
地址：香港永樂西街177號永德商業中心1008室10樓
電話：5-419562 5-410501

**裕東貿易有限公司**
**裕東機械工程有限公司**
**裕東船業及運輸有限公司**
**裕東紡織品及服裝有限公司**
地址：香港德輔道中106-108號十樓
電話：5-448181

**香港聯合紙遮廠**
地址：香港堅尼地城爹核士街十五號地下
電話：五一八一八二六一一　五一八一八二七三一

**華盛國產藥酒公司**
地址：九龍馬頭角道116號新寶工商中心高層地下6號
電話：3-656392-4

**中建國貨有限公司**
總店：九龍青山道250-254及277-281號
電話：3-7292281
分店：九龍元州街398-402號
電話：3-8733334
批發部：九龍瓊林街93號龍翔工業大廈11樓CD座
電話：3-7443827

**永東行旅行用品有限公司**
地址：香港文咸東街60號二樓
電話：5-436367

**利僑行**
地址：香港干諾道中二〇〇號信德中心14字樓一四〇六－一四〇七室
電話：5-593091-6

**和平圖書有限公司**
地址：香港中環德輔道中71號永安集團大廈901-903室
電話：5-649376

**香港米聯企業有限公司**
H.K. RICE MERCHANTS ENTERPRISES LTD.
地址：九龍油塘灣東源街四號一樓
電話：3-400241
TELEX: 51432 HRICE HX.

**港九鹽業有限公司**
H. K. & K'L WHOLESALE SALT CO. LTD.
地址：香港德輔道西123號四樓B座
電話：5-486935 5-471772

**九龍協成行**
地址：九龍長沙灣家禽批發市場B11B
電話：3-703212 3-703213 3-619287
電報掛號：0886

**合記起卸運輸有限公司**
地址：九龍渡船角文景樓48號五樓
電話：3-852294 3-840694

**建華行(蔡氏)有限公司**
地址：永樂西街136號
電話：5-434634-5

**僑光鞋業有限公司**
地址：九龍官塘巧明街十一號一樓D座
電話：3-890286

**南北行公所**
地址：文咸東街一三五號
電話：5-440298

**利源長有限公司**
地址：高陞街七十四號地下
電話：5-400821

**南方影業有限公司**
地址：香港皇后大道東37-59號東美商業中心十九樓
電話：5-277282

**厚豐製造有限公司**
地址：九龍彌敦道恩佳大廈十九樓
電話：3-316603

**聯友企業公司**
地址：香港文咸西街南北行大廈二樓
電話：5-448036-8

## 同敬賀





年

**適行汽車服務公司**
地址：銅鑼灣加路連山道九號
電話：五一七六七七五五

**文風印務公司**
地址：中環士丹頓街59號地下
電話：五一四六三五三八

**大陸行運輸有限公司**
地址：香港大道中二七〇至二七六號中央大廈六樓C座
電話：五一四四八二四一　五一四四七四四五

**祥記海港工程有限公司**
**港聯拖輪有限公司**
地址：干諾道西一五〇號成基商業中心38字
電話：五一四八一二六一八　五一四八一一一四

**香港汕頭商會**
地址：干諾道西40—44號東江大廈13樓
電話：五一四九五五七〇

# 慶祝中華人民共和國成立三十八周年

永利威(香港)有限公司　二峨曲酒廠
郎　酒　廠　僑　酒　廠
文　君　酒　廠　天府高糧酒廠

地址：香港永樂街124號地下
電話：5-441174

同　敬　賀

正大集團敬賀

地址：香港夏慤道16號遠東金融中心21/ F
電話：5-201601

利來貨櫃有限公司敬賀
地址：雲咸街一至三號南華大廈十樓
電話：五—二二一〇〇六

利高集運倉庫有限公司敬賀
地址：雲咸街一至三號南華大廈十樓
電話：五—二六二七六〇

江利(博[illegible])貨運有限公司敬賀
地址：中環雲咸街一至三號南華大廈十樓
電話：五—二[illegible]五九

中曆發展有限公司敬賀
地址：葵涌榮芳街六十九號美豐大廈地下
電話：〇—二〇三三二八

東峯綢布有限公司敬賀
地址：深水埗基隆街一二三至一二五號
電話：三—九一〇四九九

李[illegible]礎敬賀

[illegible]豐貨櫃有限公司敬賀
地址：皇后大道東43-59號東美中心501室
電話：五—二〇〇六〇〇

中國海外建築工程有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二百號信德中心二十九樓
電話：五—四六三一三八(20線)

粵海運輸有限公司汽車部敬賀
地址：香港葵涌貨櫃碼頭路71—75號鐘意恒勝中心6字樓601室
電話：0-218121

中國近海石油服務(香港)有限公司 敬賀
CHINA OCEAN OILFIELDS SERVICES (HONG KONG) LTD
地址：香港港灣道26號華潤大廈27樓
電話：5-740033(7線)

貴達有限公司敬賀
地址：香港皇后大道西二至十二號聯發商業中心一一〇六室
電話：五—四二三五三八

德大參行有限公司敬賀
地址：香港永樂西街二〇一至二〇五號
電話：五—四三九七八〇(五線)

國際百老滙發展有限公司敬賀
地址：香港九龍長沙灣長順街11號長城工業大廈一樓
電話：3-7414023

粵成貨櫃運輸有限公司敬賀
地址：香港千諾道中200號信德中心38樓
電話：5-594033



第一張

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零一百四十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙九大張　零售壹元伍
香港有利印務有限公司承



加州未來數天
可能仍有強震

業務